Limburgs Dagblad

Soffia

Donderdag 8 november 1973. 55e jaargang no. 261.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100



Als ik mag raden, wat vandaag hét onderwerp van gesprek is, dan lijkt mij dat het uitgeschakelde AJAX te zijn. En misschien debatteren de echte voetbalvernuftelingen wel over het belangwekkend gegeven dat Piet Keizer, door uit te glijden de indecte oorzaak werd van Sofia's eerste doelpunt, dus van het verdere catastrofale verloop van de wedstrijd. Ongeveer tegelijkertijd nam Wim van Hanegem de nederlaag van Feyenoord in Warschau op zijn geweten door een foutieve pass af te geven. Hebben de grote vedetten de reputatie van ons nationale clubvoetbal ernstig geschaad? zo luidt derhalve de Vraag van de Dag. En de andere vraag: waarom moeten zulke jongens dan 65 mille in het vooruitzicht krijgen, die zij kunnen incasseren nadat zij Oranje door de voorronden van het wereldkampioenschap hebben heengeholpen? Zulke jongens moeten eerst vaar eens voor niks bewijzen, dat zij in hachelijke omstandigheden óók vedetten zijn. Overigens past ons rouw om Ajax, dat na een periode van welvaart en welzijn nu terug moet naar de pure (voetbal) economie. En ik denk met grote bezorgdheid aan het welzijn van trainer Knobel, die de trotse Europese kampioen waarlijk geen geluk heeft gebracht. Ik hoop dat hij meer tijd krijgt dan Maarten Vink bij MVV om zijn verdiensten te bewijzen. Goede morgen, George.

Het weer in Limburg

Vandaag zal het gebied de zachte lucht waarin Limburg zich bevindt handhaven. De bewolking zal toenemen waardoor er plaatselijk enige regen kan vallen. De middagtemperaturen zullen liggen tussen 9 en 12 graden, terwijl de wind matig zal zijn komend uit zuidwestelijke richting..

en elders

Athene	zwaar bew.	22
Barcelona	onbewolkt	18
Lissabon	onbewolkt	18
Londen	licht bew.	10
Madrid	onbewolkt	13
Nice	onbewolkt	18
Parijs	zwaar bew.	8
Wenen	licht bew.	7

Allah

Mogen tal van politici, inclusief onze eigen nieuwbakken minister van Buitenlandse Zaken, zich nog steeds het hoofd breken over de vraag wat nu precies de Arabieren heeft bewogen tot het invoeren van de olieboycot, de heer Jongeling van het Gereformeerd Politiek Verbond weet waar de verklaring moet worden gezocht. Er is een relatie tussen de boycot van de Arabieren en het verzuim in de jongste troonrede om Gods zegen over land en volk af te smeken, zo zei hij gisteren. Voor hem is het opnieuw bewezen: God straft onmiddellijk. Het is maar dat U het weet als U zondag opnieuw lopend naar de kerk moet. Had overigens Den Uyl — zoals Jongeling — alles geweten, dan zou hij, nu hij zo'n moeite had met God, wellicht Allah hebben aangeroepen.

Meer rust bij landmacht noodzakelijk



„Op de plaats... rust!"

HEERLEN — Het Ajaxtijdperk is voorbij. In een uitermate felle en harde voetbalslag luiden de afscheidsklokken voor onze Nederlandse kampioen in Sofia, waar CSKA vier minuten voor het einde van de tweede verlenging het beslissende, zeer omstreden doelpunt, scoorde.

Ajax uit de Europacup. Het is nog maar nauwelijks te geloven. Driemaal achtereen veroverde Ajax het kostbare kleinood. Vorig jaar nog wandelden de roodwitten over hetzelfde CSKA heen, alsof de Bulgaarse militairen niet bestonden. Ditmaal vond Ajax zijn Waterloo in Sofia. De terugval in vorm na het vertrek van Cruijff naar Barcelona, de blessures, waarmee een aantal Ajax-spelers, kampten, hadden de krachten dusdanig gesloopt, dat het einde van het glorieuze Europacuptoernooi in zicht kwam. Misschien sneller dan verwacht werd. Het zij zo. Ajax is met de neus op de keiharde voetbalfeiten gedrukt. Men kan niet ongestraft een ster als Cruijff laten gaan. Men kan niet ongestraft onvoldoende voor vervanging zorgen. Trainer George Knobel gaat met zijn Ajax een moeilijke tijd tegemoet. Want het herstel, dat door de bestuurderen natuurlijk geëist wordt, zal moeilijk op gang komen. Deze nederlaag in Sofia zal harder blijken te zijn aangekomen dan misschien wordt verwacht.

FC Twente en Feyenoord haalden wel de volgende ronde in het Uefacuptoernooi. FC Twente had geen enkele moeite met zijn arme Griekse tegenstander, die in twintig minuten tijd zeven voltreffers moest incasseren. Het evenals Ajax door blessures geteisterde Feyenoord bleef krampachtig overeind in Warschau. Het verloor met 1—0 en won daardoor het dubbele duel met 3—2.

Naast Ajax werd ook het roemruchte Benfica uitgeschakeld. Opvallend is de opmars van de Oosteuropese clubs. Rode Ster, Spartak Trnava, CSKA en Upjest Dosza bereikten de kwartfinales. Meer hierover in LD-sport.



● Trainer Knobel helpt Johan Neeskens van het veld.

Geleen zuinig met licht

GELEEN — Geleen is de eerste gemeente in Limburg, vanwaar een vrijwillige besparing in het energiegebruik wordt gemeld. Het gemeentebestuur heeft er besloten tijdens de intocht van St. Nicolaas en de koopavonden vóór 6 december de feestverlichting van het gemeentehuis niet te ontsteken. Dit voorbeeld wordt reeds gevolgd door de zakenlieden van de Raadhuisstraat.

Voorts wil de woningvereniging Geleen bezien hoe op de energiebronnen kan worden bezuinigd.

Daartoe wordt met spoed de contactraad van huurders bijeengeroepen. Men denkt aan het doven van de buitenverlichting van flats voor twee derde en aan het lager stellen van de verwarming gedurende meer nachtelijke uren dan nu.

Imkamp wil bedanken

DEN HAAG — D'66-er Set Imkamp is van plan te bedanken als lid van de Tweede Kamer. Hij voelt zich gegriefd door de houding van zijn fractiegenoten die hem tot tweemaal toe in het openbaar afvielen wegens zijn opmerkingen over het „ondiplomatieke optreden van minister Van der Stoel van buitenlandse zaken in de hele oliecrisis".

In D'66-kring heeft men al vier dagen lang geen contact meer kunnen krijgen met de omstreden democraat die het maandag onverwacht liet afweten. Op Imkamps huisadres weet men niet waar de D'66-er op dit moment verblijft. Men verklaarde daar wel dat hij zich tot het weekeinde heeft teruggetrokken om zich te bezinnen op de stappen die hij nu moet gaan nemen.

Strakke richtlijnen voor ontheffingen rijverbod

Ook buitenlanders aan banden

DEN HAAG MAASTRICHT – Met ingang van zondag 11 november zullen buitenlanders op een autovrije zondag niet meer per auto ons land binnen mogen. Alleen wanneer zij kunnen aantonen, dat hun verblijf in Nederland absoluut noodzakelijk is, kunnen zij bij de grens een ontheffing vragen. Tot de grensposten, die deze afgeven behoren Venlo-autoweg, Keulse Barrière en Heerlen-autoweg alsmede Eijsden, Geleen-autoweg en Eindhoven-autoweg. Het verbod geldt niet voor bussen en taxi's.

Het rijverbod wordt voorts verzacht voor bepaalde categorieën invaliden en kerkgangers. Gehandicapten in inrichtingen die in het weekeinde naar huis en weer terug gaan, kunnen door anderen per auto worden gebracht, zonder dat men er een ontheffing voor nodig heeft. Wel moet de kortste route worden gekozen en zal men een verklaring van de inrichting moeten kunnen tonen. Eveneens zonder ontheffing zijn van het rijverbod vrijgesteld invaliden die vrij van wegenbelasting zijn; zij moeten het bewijs van belastingvrijstelling kunnen tonen.

Voor alle invaliden geldt echter dat zij met hun auto niet verder dan 20 kilometer buiten hun woonplaats mogen komen.

Predikanten en geestelijken kunnen voortaan ontheffing krijgen, wanneer zij aantonen dat zij noodzakelijk moeten reizen en geen gebruik kunnen maken van openbaar vervoer. Voor bejaarden kan een ontheffing voor kerkbezoek worden verleend met overlegging van een bewijsje van kerkraad of parochiebestuur. Voorts kan ontheffing worden verleend aan kerkgangers die hun kerk niet te voet of per fiets kunnen bereiken en voor wie geen openbaar vervoer of taxi beschikbaar is; ook zij zullen een bewijsje moeten kunnen overleggen. Hetzelfde geldt voor kerkgangers die principieel niet met het openbaar vervoer reizen. Voor ziekenhuisbezoek zal men slechts ontheffing krijgen, wanneer er een zeer nauwe familierelatie met de patiënt bestaat en het openbaar vervoer geen soelaas biedt.

(Zie verder LD-provincie)



● Minister Kissinger en de Egyptische president Sadat poseren voor de fotografen na het bereikte akkoord.

Egypte en VS wisselen weer ambassadeurs uit

CAIRO TEL AVIV — Egypte en Amerika besloten hun in juli 1967 afgbroken diplomatieke betrekkingen te hervatten. Dit verrassende nieuws werd gisteren gelijktijdig in Cairo en Washington bekendgemaakt.

De beslissing viel na een gesprek van drie uur tussen de Egyptische president Sadat en de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Henry Kissinger. Op een aansluitende persconferentie noemde Sadat zijn bespreking met Kissinger over een oplossing van de crisis in het Midden-Oosten „vruchtbaar en opbouwend". Van zijn kant zei Kissinger: We naderen de vrede.

Officieel is niets meegedeeld over de gedachtenwisseling, die volgens Sadat „over alles ging".

Ambassadeur van Egypte in de VS wordt Asjraf Ghorbàl. Herman Eilts zal in die functie in Cairo worden benoemd.

Egypte verbrak in 1967 de diplomatieke betrekkingen met de VS, aanvoerend dat Amerika toen aan de Israelische operaties tegen Egypte had deelgenomen.

Volgens het Egyptische persbureau Mena had Sadat kort voor zijn onderhoud met Kissinger gezegd, dat het van déze besprekingen zou afhangen of hij zijn ongeduldige bevelhebbers de Israelische troepen op de westelijke oever van het Suezkanaal zou laten aanvallen.

(Zie verder pagina 3)

Centraal Akkoord mislukt

LONEN PER BEDRIJFSTAK AFSLUITEN

DEN HAAG — De vakcentrales hebben na het definitief mislukken van het Centraal Akkoord besloten per bedrijfstak de onderhandelingen over lonen en andere arbeidsvoorwaarden voor 1974 te gaan voeren. Bij deze onderhandelingen zullen de bonden uitgaan van een eisenpakket, dat vanavond door de verbondsraden van de drie vakcentrales in een gezamenlijk beraad wordt vastgesteld. De leden van de bonden krijgen nu tot 26 november de tijd zich over dit pakket uit te spreken.

Nadat in de Stichting van de Arbeid de achterban van de werkgevers had meegedeeld niet akkoord te gaan met het maandag door de voorzitters opgestelde pakket, werd door de vakbeweging meegedeeld dat er geen hoop meer bestond op onderhandelingen voor een Centraal Akkoord, dat de instemming van de vakbeweging zou hebben.

De werkgevers deelden mee, dat zij wel bereid waren om alsnog te gaan onderhandelen. NVV-voorzitter Wim Kok zei na afloop van het beraad hierover: „Dit kinkt wel aardig, maar het is een volstrekt loos gebaar. Er moeten nu knopen worden doorgehakt en we zullen geen tijd meer besteden aan zaken die niet serieus meer zijn".

De nu ontstane situatie betekent dat de loonvorming in ons land weer vrij is, omdat afspraken op een centraal niveau volledig ontbreken. Dit is voor het eerst sinds 1940.

Negeren rijverbod kost 500 gulden

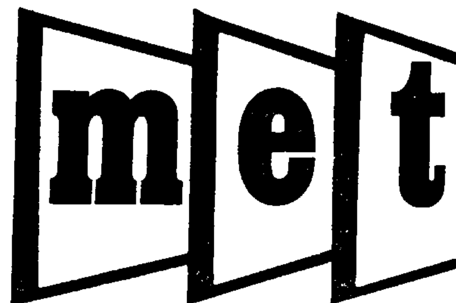
Van onze correspondent

DEN BOSCH —De economische officieren van justitie zullen voor overtreding van het zondagrijverbod, dat vorige week is afgekondigd, in het algemeen f 500 boete of 20 dagen hechtenis eisen. De eerste twaalf gedagvaarden voor dit zwaar strafbare feit, die gisteren in Den Bosch terecht stonden, werden in de meeste gevallen conform de eis veroordeeld.

Mr. J. van Mierlo, de economische officier van justitie in het Bossche arrondissement, kondigde aan dat hij voorts publikatie per advertentie in de dagbladen van „met naam en toenaam" genoemde overtreder en het opgelegde vonnis kan eisen, „tot meerdere schande van de overtreder".

Onder de overtreders bevond zich de 33-jarige steenhouwer G. C. S. uit Weert, die een aantal stoptekens van de Eindhovense politie had genegeerd. De Weertenaar was te lang in een café blijven hangen. Eenmaal op weg naar huis zag hij een stopteken van de politie, „maar ik was zo bang voor de maximale straf" (zes jaar of f 100.000) dat ik maar ben doorgereden".

Dat kostte een agent bijna het leven, en daarvoor zal S. zich later moeten verantwoorden. S., die al eens eerder was veroordeeld, kreeg twee weken gevangenisstraf, waarvan één voorwaardelijk.



ad interim:
binnendoor en buitenom

PIET CLEUTJENS (volle bak) is een tevreden man

„WEES KORDAAT en zoek zelf Uw levenspartner. Kom naar het „Bal Zum Einsamen Herzen" in café Ober Bayern aan de Hoensbroekse Akerstraat, het Eldorado der vrijgezellen."

DAT IS zo ongeveer de strekking van een niet alledaagse advertentie die elke week weer opduikt.

VRIJ VERTAALD heet dat: „Bent U vrijgezel, weduwnaar of gescheiden? Kortom iemand die van tijd tot tijd een gevoel van eenzaamheid bekruipt, iemand die met de ziel onder de arm loopt en niet weet waarnaartoe?

OF ANDERS gezegd: „Zoekt U vertier, een beetje warmte en gezelligheid; zoekt U heimelijk en liefst onopvallend een aardige partner; misschien wel voor het leven?

TREK DAN Uw beste pak of jurk aan naar gelang, strik de das en poets de schoenen. En koers dan richting Ober Bayern, het mekka der eenzamen.

EIGENAAR en organisator van contact-avonden Piet Cleutjens heeft over het probleem „eenzaamheid" lang en zorgvuldig nagedacht en heeft naar het schijnt een passende oplossing gevonden. Elke dinsdag, donderdag en vrijdag is het volle bak in Ober Bayern. Het is de avond der vrijgezellen.

Schuchter

ROND een uur of acht zitten de bezoekers aanvankelijk ietwat schuchter en verlegen aan de bar of in de afgescheiden nissen. Men zoekt elkaar. Is dit vreemd?

WELNEE. Waar in den lande huwelijks-bureaus meer en meer floreren en het advertentie-aanbod in contact-, dag- en weekbladen nog steeds toeneemt, blijft de duidelijke behoefte aan het vinden van een partner in ongedwongen sfeer.

HET LOOPT tegen tienen. Een grap, een rondje en het ijs is al spoedig gebroken. Beide sexen werpen een steelse blik in elkanders richting. Niet aan alle tafeltjes noteren we meteen een hoerastemming. Maar dat is geen ramp. Diskjockey Hans is er tenslotte ook nog. Met het „Are you lonesome tonight" en „Yesterday" lokt hij de klanten. Nog een uurtje later dansen de vrijgezellen met hun verovering op de maten van quick-step, tango en Engelse wals.

PIET CLEUTJENS is die avond kelner en ombudsman. Niet zelden verschaalt het bier op het dienblad wanneer hij antwoord op moeilijke vragen of met een kwinkslag twee „zoekenden" tot elkaar brengt. Zijn vrouw Jo assisteert trouw achter de bar en wel op dusdanige wijze dat menige vrijgezel een afgunstige blik in haar richting werpt, hopend op het geluk dat hem nog niet ten deel is gevallen.

ZO IS de situatie in het trefcentrum der vrijgezellen. Piet Cleutjens is een tevreden man. Zijn idee heeft hem tenslotte geen windeieren gelegd. In Ober Bayern stroomt het geld bij wijze van spreken uit de tapkraan.



Psycholoog

„Ik ben eerder een self-made psycholoog dan een kastelein" onthult de 51-jarige horeca-man. Vaak krijg ik brieven en telefoontjes van alleenstaande vrouwen die drempelvrees hebben en niet mijn zaak in durven. Die vrouwen vragen: „Piet, hoe moet dat nu? Dan zeg ik: „Kom maar meid, ze eten je heus niet op. En ik ben er tenslotte ook nog."

Bij Piet Cleutjens hebben velen hun vaste trefpunt gevonden. Wie zoekt er tenslotte niet naar een beetje warmte, wat vertier en een stukje gezelligheid?

ALS ZE eenmaal de grote stap hebben gezet, is alles koek en ei. Ik houd van een praatje en stel mijn klanten op hun gemak. Het resultaat van mijn bemoeienissen is soms verbluffend. Ik ken heel wat mannen en vrouwen die na hun „Ober Bayern-tijd" in het huwelijksbootje zijn gestapt. Sommigen komen geringd en stevig gearmd terug. Dan schiet er een brok in mijn keel.

HET RECEPT is doodsimpel. Iedereen die hier komt wordt correct behandeld. Ik bedien zelf. Als iemand me vraagt: „Piet wie is die vrouw aan tafel drie? dan maak ik een gekke slag. „Jong daar moet je zelf maar op af. De mannen en vrouwen komen hier immers voor elkaar. Even later zie je die twee innig omstrengeld op de dansvloer. Heel wat oudere vrijgezellen herwinnen op die manier hun zelfvertrouwen. Dat is niet niks, laten we wel wezen."

PIET HOUDT niet van problemen. „Iemand die hier niet past, zet ik buiten de deur. Ik wil hier per se geen troep. Vrouwen met een bedenkelijke reputatie komen er niet in. Dat heeft met de opzet van het geheel niets te maken. Ik heb bepaalde principes. Maar dat wil niet zeggen dat hier niet gelachen wordt.

DE OBER-BAYERN-adicten komen uit alle windstreken. Er zijn veel Duitsers en Belgen bij. Maar niet allen komen om partners te vinden; er zijn er ook die zo-maar de gezelligheid zoeken. Dat geldt overigens voor de Nederlanders méér dan voor de buitenlandse bezoekers.

„IN DE GROTE Duitse steden", zegt Piet, vind je horeca-zaken waar je elkaar kunt opbellen. Dat is flauwe kul. Telefoon op de tafels heb ik niet nodig. Dat staat zo geforceerd. De mensen vinden elkaar wel op een spontaner manier.

EN OVER de muziek. „Die is romantisch en aangepast aan de sfeer. „Als het slecht weer is, zijn de lui snel geïrriteerd. Dan draai ik langzame muziek. Zo breekt het lijntje niet. Pop-muziek is hier niet „in". Het is begrijpelijk dat mijn zaak door jongelui wordt gemeden. Dat is maar goed ook. „Ober Bayern" immers is en blijft de „Bar Zum Einsamen Herzen".

NU OOK IN NEDERLAND:

Madonna della Strada



DE STICHTING Fonds Opala, die zich ten doel stelt gelden bijeen te zamelen om de missionaris-arts Louis Starmans uit Nuth in staat te stellen in Opala een ziekenhuis te bouwen ter bestrijding van tropische ziektes, ontketent de komende maanden tal van activiteiten om het gestelde doel te kunnen bereiken.

EEN AANTAL van deze activiteiten hebben we de afgelopen dagen reeds vermeld in deze kolom. Vandaag laat stichtingsvoorzitter Piet Odekerken weten, dat in de loop van januari in diverse plaatsen in Limburg zegeningen van motorvoertuigen worden georganiseerd. De zegeningen geschieden ter ere van de Madonna della Strada oftewel van Nôtre Dame de la Route. Zoals bekend, is de autoriteit van de H. Christoffel, die voorheen steeds de schutspatroon van de motorvoertuigbestuurders is geweest, enkele jaren geleden door Rome in twijfel getrokken. Als diens plaatsvervanger werd toen in Italië de Madonna della Strada in het leven geroepen, even later in Frankrijk gevolgd door Nôtre Dame de la Route. Opala introduceert deze Lieve Madonna van de Weg thans ook in Nederland.

VOORDAT het over ruim een maand zover is, werkt Opala nog tal van andere activiteiten af. Een van de belangrijkste daarvan is het grote Festival dat vrijdagavond 16 november in de Rodahal te Kerkrade wordt gehouden. Toegangsprijzen zijn 5 gulden, 7,50 of een tientje. Voorverkoop en reserveringen aan de kassa van de Rodahal of aan de (bij)kantoren van het Limburgs Dagblad.

ONDER DE velen die aan dit Festival hun medewerking verlenen, is ook de Nuther Amusements Kapel, waarvan bovenstaand een foto.

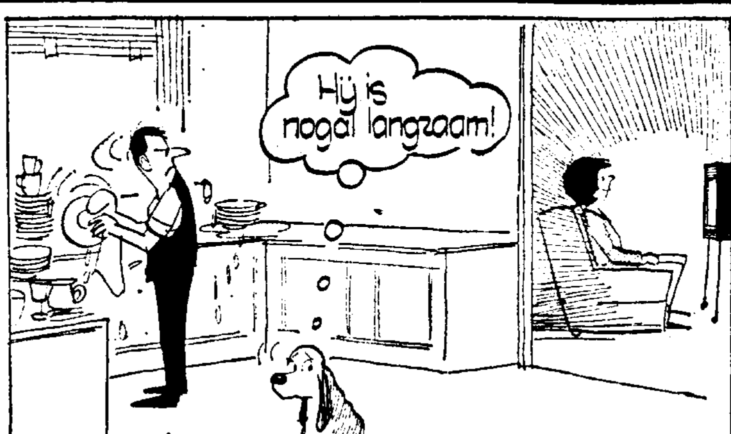
DRUIVEVLA

Pers 1 kg witte druiven uit. Er bestaan speciale persjes voor. U kunt natuurlijk ook een fles druivesap kopen. Breng het druivesap langzaam tegen het kookpunt, maar laat vooral niet wild koken. Voeg 100 gr fijngehakte gepelde amandelen toe, een eetlepel boter, een eetlepel citroensap en laat het mengsel op een zeer laag vuur enkele minuten zachtjes pruttelen.
Roer twee volle eetlepels rijstebloem met wat koud water tot een dun papje en giet dit langzaam bij het druivesap. Blijf goed roeren, bovan laag vuur, tot het bindt. Proef of naar uw smaak nog suiker moet worden toegevoegd. Het originele Israelische recept heeft nog als geraffineerde toevoeging enkele druppels rozewater. Laat de vla geheel afkoelen.



FRED BASSET

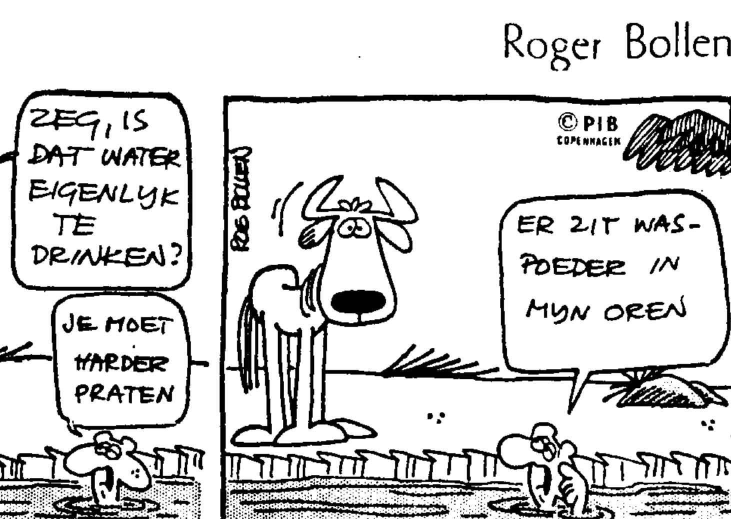




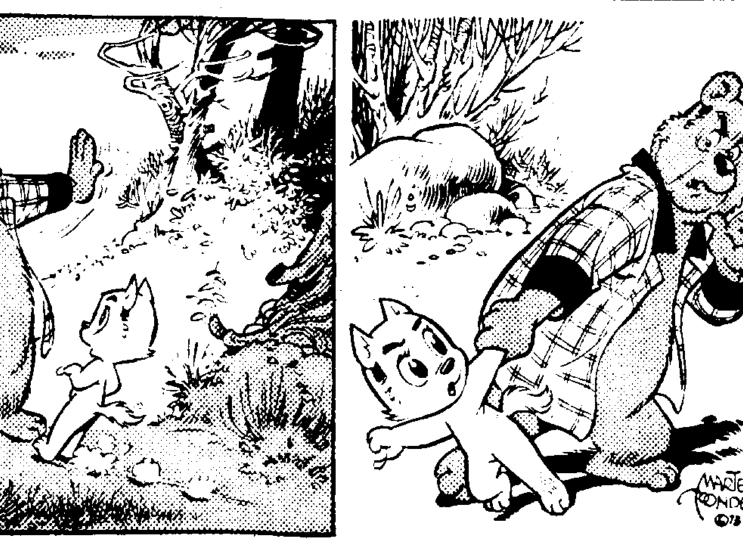
DIERENLEED

Roger Bollen





Heer Bommel en de vreselijke krakken





7834. Tom Poes bereikte rennend de boomgroep waarachter hij de Oude Schicht had zien verdwijnen, maar verder kwam hij niet. Vanachter de stammen trad heer Bommel te voorschijn en hield hem met uitgespreide armen tegen. „Halt!" sprak hij met zware stem. „Waarom heb je zo'n haast, jonge vriend? Je bent niets goeds van plan, dat wil ik wedden ! Wat heb je daar in je hand?" „Klontjes", zei Tom Poes. „Die moet ik zo vlug mogelijk aan Flut en Knot geven, voordat de sufkervel is uitgewerkt. Anders dreigt er gevaar". Niets daarvan", hernam heer Ollie streng. „De kereltjes genieten van hun onschuldige slaap. Het is geheim waar ze zijn, bedoel ik — en ik zal ze beschermen!"

Tom Poes luisterde echter niet. Hij probeerde langs zijn vriend verder te hollen, maar deze pakte hem bij een arm en trok hem terug. „Maar begrijp het dan toch!" riep Tom Poes ongeduldug. „Flut en Knot lijden aan reusvorming, al weet ik dan ook niet wat dat is. En alleen met dit goedje zijn ze onschadelijk te houden". „Ik weiger naar je kwaadsprekerij te luisteren", zei heer Bommel al trekkende. „Het is slecht, en je moet je schamen. Met levensgevaar heb ik de stakkerdjes uit een vreselijke omgeving gered, en nu zal ik er voor zorgen, dat hun verder niets overkomt. Ten koste van mijn gezondheid, als het moet!"

„Praw", sprak professor Prlwytzkofski tot zichzelf, terwijl hij achter de bomen het sjorrende tweetal passeerde. „Ik heb recht gehad! Het is klaar, dat der verblijfplaats hier in der nabuurschap zijn moet".

arman en ilva







de gladde glipper

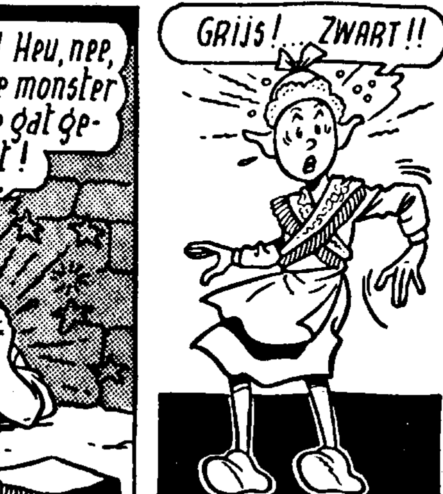
Suske en Wiske













VANDAAG de dag

Missionarissen over Chili

HELMOND — 23 uit Chili uitgewezen Nederlandse missionarissen hebben zich in een verklaring gericht tot de publieke opinie, „vooral arbeiders en studenten met hun organisaties". Zij vragen „zich niet te laten misleiden door personen en persberichten uit Chili, die de moord op Allende en duizenden Chilenen, de terreur, de ontbinding van alle volksorganisaties, dagelijkse executies en razzia's willen voorstellen als „bevrijding van het Chileense volk". Vorige week werd de verklaring opgesteld door 38 uitgewezenen. Behalve door Nederlandse paters, broeders en zusters, is de verklaring onderschreven door 9 Nederlandse leken, die in Chili in kerkelijk verband werkzaam waren.

School in Chili door junta overgenomen

SANTIAGO — De militaire junta van Chili heeft de eerste katholieke middelbare school genationaliseerd omdat deze school marxistisch geïnfiltreerd zou zijn. Het betreft de katholieke middelbare school in Santiago, welke geleid wordt door Amerikaanse paters van het H. Kruis. Al eerder had de militaire junta van 35 openbare middelbare scholen de leiding ontslagen en vervangen door militairen. Dit is nu ook gebeurd bij de katholieke middelbare school van Santiago, die onder leiding is komen te staan van commandant Osvaldo Verdugo van de Chileense luchtmacht. De maatregel zou zijn genomen op verzoek van een groep ouders van leerlingen.

Drie doden bij botsing met trein

UTRECHT — Op een met automatische knipperlichten beveiligde overweg in Etten-Leur is gisterochtend tegen negen uur een personenauto tegen de trein Roosendaal-Zwolle gebotst. Hierbij kwamen drie inzittenden van de personenauto om het leven. Beide sporen waren lange tijd versperd voor het treinverkeer.

De vierde inzittende werd gewond in het ziekenhuis opgenomen. Zij waren onderweg naar een beurs in Parijs.

Indonesische olie voor ons land?

DEN HAAG — Hoewel van Indonesische zijde geen bevestiging is te krijgen van berichten als zou Djakarta Nederland een geheim aanbod hebben gedaan voor de levering van olie, is in Den Haag slechts iets over een suggestie in deze richting bekend. Het ministerie spreekt in dit verband van een „soort aanbod", maar alle bijzonderheden hieromtrent zowel wat kwantiteit als leveringsaanbod betreft ontbreken tot dusverre. Genoemd is een hoeveelheid van vijf miljoen ton Indonesische olie per jaar waardoor de binnenlandse behoeften van Nederland zouden worden gedekt, namelijk samen met de olie die ons land van Iran en Nigeria ontvangt.

Overigens ....

heeft de afzet van bier in ons land na de Tweede Wereldoorlog een drastische wijziging ondergaan. Ging voor de oorlog 95 procent naar de horecabedrijven en 5 procent naar de slijters en kruideniers, nu nemen de levensmiddelenzaken en de slijters 55 procent en de horeca 45 procent voor hun rekening. Het thuis-bierdrinken heeft dus een grote sprong gemaakt, ● zijn bij verkeersongelukken op de wegen in West-Duitsland vorig jaar 2.114 kinderen beneden de leeftijd van 15 jaar omgekomen, ● zijn na het uitbreken van het conflict in het Midden-Oosten geen vergunningen verstrekt voor het uitvoeren van wapens, aldus een verklaring van minister Van der Stoel, ● is de 67 jarige Democraat Abraham Beame tot burgemeester van New York gekozen na 61 procent van de stemmen te hebben gekregen ● is de benoeming van de heer Van der Lee tot burgemeester van Eindhoven nu officieel en ● hebben mijnwerkers in Siberië een diamant van 232 karaat gevonden, lang niet de grootste diamant die ooit werd gevonden. Daarvoor moeten we teruggaan naar 1905 toen in Zuid-Afrika een diamant van maar liefst 3.106 karaat werd gedolven. De Russische diamant heeft de naam „Ster van Yakutia" gekregen.

Gronings gasbedrijf heeft aardgasauto klaar

Van onze correspondent

GRONINGEN — Als de benzinekraan voor de automobilist definitief dichtgedraaid wordt, heeft Groningen de oplossing. Het gemeentelijk gasbedrijf is namelijk op dit moment kant en klaar met zijn aardgasauto. Als de Rijksdienst voor het Wegverkeer eind deze maand bij de keuring van de aardgasauto het licht op groen zet, kan achter elkaar begonnen worden met de ombouw van de auto's die nu nog op benzine lopen.

Het Groninger gasbedrijf kan volgens directeur H. W. J. Kempen met de huidige accommodatie, bestaande uit een provisorisch ingericht tankstation, 500 tot 600 auto's van aardgas voorzien. Maar die accommodatie kan gemakkelijk uitgebreid worden door aanschaffing van meer compressoren. Als de automobilist, al dan niet noodgedwongen, overschakelt op aardgas als brandstof, rijdt hij in elk geval schoner en waarschijnlijk nog goedkoper ook.

Het ombouwen gaat volgens de heer Kempen f 1000 tot f 1200 kosten. Gecomprimeerd aardgas kost op basis van het huidige prijspeil f 0,15 tot f 0.20 per m3. Met één m3 kan men evenveel kilometers rijden als met een liter beznine. Proeven met o.m. Volkswagens, Opels en Dafs hebben dit aangetoond. Daar staat tegenover dat de wegenbelasting waarschijnlijk hoger zal zijn.

Hoger rendement

Omdat de aardgasauto schone uitlaatgassen heeft, is het rendement volgens directeur Kempen 10 tot 20 procent hoger dan bij gebruik van benzine. Dit betekent ook een besparing van 10 tot 20 procent aan brandstoffen. Het kardinale punt zal worden of de overheid bereid is aardgas beschikbaar te stellen voor de automobilist. Dat de overheid niet ongevoelig is, blijkt uit het feit dat het ministerie van economische zaken het Groninger experiment financieel heeft gesteund.

Het gasbedrijf is al enkele jaren bezig met de aardgasauto. De moeilijkheid was dat men aanvankelijk veel te grote cilinders, gevuld met aardgas, moest gebruiken. Nu is het systeem zo vervolmaakt dat bij een aanvaardbaar gewicht en ruimtegebruik een acceptabele actieradius wordt verkregen. Het ombouwen bestaat uit het aanbrengen van de gasflessen. Onder de motorkap komt een regulateur. Via twee simpele knopjes kan de automobilist zelf bepalen of hij op aardgas of op benzine wil rijden.

Het tanken van gecomprimeerd aardgas gaat even snel als het tanken van benzine. Het Groninger gasbedrijf gebruikt ook al vloeibaar gemaakt aardgas. Het probleem hierbij was dat een tank ontwikkeld moest worden die de temperatuur 160 graden onder nul kon houden omdat anders [illegible]. Een Franse firma kon deze tanks tegen een aanvaardbare prijs leveren.

Het voordeel van vloeibaar aardgas is dat men hierbij nog minder ruimte nodig heeft dan bij gecomprimeerd aardgas. Daar staat tegenover dat het vloeibaar maken kostbaarder is. Het gasbedrijf heeft zelf 15 wagens die op gecomprimeerd aardgas lopen. Met rijkssubsidie kunnen nog een 15 tanks voor vloeibaar gas worden aangeschaft.

Afwachtende houding koperspubliek

Flinke daling autoverkopen

Van onze verkeersredactie

UTRECHT — Eén autoloze zondag en de dreigende schaarste aan benzine hebben al direct tot een flinke daling van de autoverkopen geleid. De meeste auto-importeurs melden een nogal afwachtende houding van het koperspubliek. Ook de handel in tweedehands auto's stagneert. Op de automarkten werden eind vorige week nauwelijks nog auto's doorverkocht, waaruit duidelijk blijkt dat de handelaars in tweedehands auto's hun voorraad niet willen uitbreiden.

Hoewel er geen exacte cijfers zijn omdat er tussen importeur en dealer een vertraging in levertijd van enkele weken zit, is volgens sommige dealers de verkoop van nieuwe auto's eind vorige week en de eerste dagen van deze week met een derde tot de helft teruggelopen. Vooral particulieren wachten met de aanschaf van een nieuwe auto. De verkoop van zakenieuwe auto. De verkoop van zakenauto's gaat echter vrijwel normaal

Uit een telefonische steekproef bij een aantal auto-importeurs is wel gebleken dat de kleinere auto's de voorkeur genieten voor particulieren. Bij Fiat meldt men zelfs een stijging in de verkoop van de hele kleine 126- en 500-series .waar een benzineverbruik van 1 op 17 bij zuinig rijden gemakkelijk haalbaar is. Bij Citroën zijn er zelfs enkele bedrijven toe overgegaan om Deux-chevaux en Dyane's te bestellen voor personeel dat veel langs de weg moet zitten, zodat bij een benzinerantsoenering meer kilometers kunnen worden afgelegd.

Zakenauto's

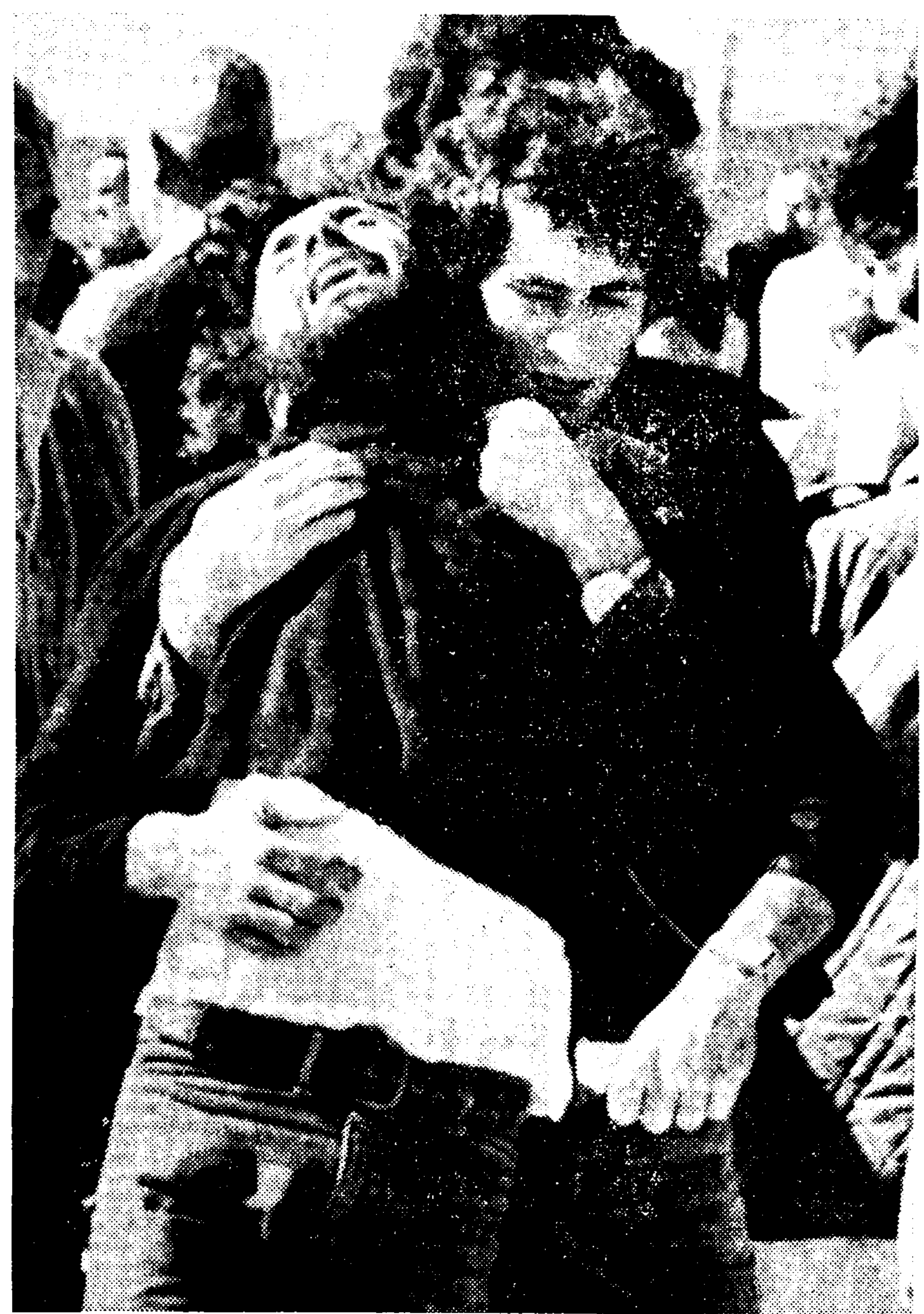
Bij de duurdere merken is er nog nauwelijks sprake van een effect op de verkoop, hoewel juist deze auto's over het algemeen een hoog benzineverbruik hebben. De oorzaak daarvoor is dat deze auto's meestal als zakenauto worden gekocht.

Of de scherpe verkoopdaling, die weliswaar groot is maar niet algemeen, zich zal voortzetten, laat zich moeilijk raden. Als de oliecrisis spoedig een gunstige wending neemt, kan wel eens blijken dat de daling in de verkoop slechts een tijdelijk uitstel van het publiek is geweest. Mocht de autoloze zondag voorlopig blijven of mocht er een benzinerantsoenering worden ingevoerd, dan kan het laatste kwartaal van 1973 wel eens een van de treurigste van de laatste jaren voor de RAI-verkoopcijfers zijn.

LAATSTE NIEUWS

Congres overstemt veto van Nixon

WASHINGTON — Het Amerikaanse Congres heeft een veto van president Nixon overstemd, dat deze had uitgesproken over een wet, waarin de presidentiële bevoegdheden worden beknot om een niet-verklaarde, langdurige oorlog te voeren. De actie van het congres betekent dat voor de eerste keer in de geschiedenis van Amerika de president niet langer in staat is langdurige militaire operaties — zoals in Vietnam — te doen uitvoeren zonder een formele oorlogsverklaring van het Congres. Het is de grootste wettelijke nederlaag die het Congres aan Nixon heeft toegebracht.



● **Duizenden Israeli's hebben gisteren militaire begraafplaatsen bezocht om de 1854 Israelische gesneuvelden van de jongste oktoberoorlog te herdenken. Dit aangrijpende tafereel speelde zich af op het militaire kerkhof van Beersheva in de Negevwoestijn. Twee jongens staan bij het graf van hun broer, die bij gevechten in de Sinaiwoestijn is omgekomen. Een van de broers ondersteunt de andere, nadat deze aan het graf huilend in elkaar was gezakt.**

Egyptisch leger in verhoogde staat van paraatheid

VERVOLG VAN PAG. 1

Uit Tel Aviv verluidt dat Israel bereid zou zijn in te stemmen met een wederzijdse terugtrekking van troepen aan het Suezkanaal. Volgens Israel zou het bij de missie van Kissinger in de eerste plaats gaan om het redden van de wapenstilstand en minder om de ingewikkelde kwestie van een oplossing op lange termijn.

Het Egyptische persbureau Mena meldde gisteren dat de Egyptische strijdkrachten zich in een staat van verhoogde paraatheid bevinden. Egypte zou vastbesloten zijn de door Israel bezette Egyptische gebieden te heroveren als Israel zich niet in overeenstemming met de VN-resoluties terugtrekt. Egypte versterkt zijn strijdkrachten langs de bestandslijn, aldus Mena.

In Tel Aviv zei een militaire woordvoerder dat er aanwijzingen zijn dat Egypte zich voorbereidt op voortzetting van de strijd.

In Golan kwam het gisteren na een pauze van tien dagen voor het eerst tot een [illegible] tussen Israelische en Syrische eenheden. De Amerikaanse [illegible] landse zaken, belast met het Midden-Oosten, Joseph Sisco, is gisteren naar Tel Aviv gegaan. Hij was eerder op de dag aanwezig bij de besprekingen van Kissinger in Caïro.

Uit 1939 daterende wet opnieuw in werking

Goedkeuring van distributiewet

DEN HAAG — De regering heeft aan de Tweede Kamer ter goedkeuring achteraf voorgelegd het vorige week genomen koninklijk besluit om een deel van de uit 1939 daterende distributiewetgeving weer in werking te laten treden. Dat besluit had betrekking op de voorziening in de behoefte aan aardolie en aardolieprodukten in Nederland.

De distributiewet 1939 is een raamwet en heeft de regering bevoegdheid gegeven als de omstandigheden daartoe aanleiding geven onmiddellijk maatregelen te nemen. De desbetreffende besluiten moeten evenwel door het parlement bekrachtigd worden.

Volgens de distributiewet dienen de maatregelen aan een tijdsduur gebonden te worden. Aan de Kamer is nu voorgesteld om tot 31 december 1974 de distributiewetgeving op aardolie en aardolieprodukten van kracht te doen zijn. „Vooralsnog is niet te voorzien wanneer de omstandigheden die tot het in werking stellen van de distributiewetgeving voor olie en olieprodukten aanleiding hebben gegeven, zullen hebben opgehouden te bestaan", aldus minister Lubbers van economische zaken en Van der Stee van landbouw in een toelichting bij het voorstel.

DEN HAAG — KVP-kamerlid Peijnenburg meent dat voor ruimteverwarming en warmwaterboilers in de toekomst op grotere schaal gebruik zal moeten worden gemaakt van afvalwarmte van bedrijven en in het bijzonder van elektriciteitsbedrijven.

Deze energiebesparing verdient de voorkeur boven overschakeling van olie op aardgas, waartoe veel eigenaren van oliestookinstallaties thans de openbare gasbedrijven benaderen met de vraag of zij bij een evt. ombouw gas geleverd kunnen krijgen.

Lancering Skylab week uitgesteld

CAPE KENNEDY — Wegens een defect aan het mechanisme van het ruimtevaartuig is de lancering van de Skylab-3, die zaterdag zou plaatsvinden, uitgesteld tot donderdag 15 november. De NASA heeft dat gisteren officieel meegedeeld.

Arabieren besluiten tot volledige boycot van Portugal

GOLDA MEIR ONGERUST OVER EEG-VERKLARING

JERUZALEM/BEIROET/BONN — De Israelische premier Golda Meir heeft in brieven aan de regeringsleiders van de negen EEG-landen haar ongerustheid uitgesproken over hun standpunt inzake het conflict in het Midden-Oosten. Volgens het Israelische blad Maariv zou mevrouw Meir zich persoonlijk tot enkele regeringsleiders, onder wie de Westduitse kanselier Willy Brandt, willen wenden om te protesteren tegen hetgeen de Israelische regering als een „pro-Arabische houding" beschouwt.

Of premier Meir van plan zou zijn ook een boodschap in die zin aan premier Den Uyl te adresseren, is nog niet bekend. Tot gisteravond was op het ministerie van buitenlandse zaken nog niets ontvangen.

Het Israelische blad Jedioth Acharonoth vindt dat de verklaring van de negen EEG-ministers naar olie stinkt. „Het heeft er alle schijn van", zegt het Israelische dagblad, „dat Nederland werd gedwongen met deze verklaring in te stemmen, omdat Nederlands partners in de Europese Gemeenschap niet bereid zijn, hun olie met dit kleine land te delen."

Premier Takieddin el-Sol van Libanon en vrijwel alle Libanese kranten hebben de EEG-verklaring positief gewaardeerd. Ook het Palestijnse persbureau noemde de verklaring „zonder twijfel een stap voorwaarts in de Europese benadering van het Palestijnse vraagstuk."

Volgens de Libanese ambassadeur in Bonn, Kesroean Labaki, bestaat er na de verklaring van de Europese negen voor West-Duitsland geen gevaar meer voor een olieboycot. De ambassadeur gelooft dat de Arabische landen er rekening mee zullen houden dat Nederland de verklaring zonder enig voorbehoud heeft medeondertekend. Of die houding zou culmineren in een opheffing van de olieboycot, kon de ambassadeur niet zeggen.

Beslag op olie

De Belgische regering heeft gisteren beslag gelegd op alle voorraden stookolie in België om te voorkomen dat een tekort ontstaat als gevolg van de maatregelen van de Arabische olielanden. Olieraffinaderijen en -handelaren in brandstoffen moeten de regering periodiek van de omvang van hun voorraden op de hoogte brengen. Ze zijn bovendien verplicht te verkopen wat ze hebben. Bovendien mogen de werknemers van de olie-industrie niet meer staken. Verder zullen voortaan op zaterdag alle scholen gesloten zijn.

De Westduitse regering heeft overeenstemming bereikt over een wetsontwerp dat haar de bevoegdheid moet verschaffen, maatregelen op energiegebied te nemen als de ontwikkelingen op de oliemarkt dat nodig zou maken. Het voorziet uitdrukkelijk in de mogelijkheid het gebruik van alle soorten motorvoertuigen naar plaats, tijd, route, snelheid en aard van het gebruik te beperken. In het voorstel zijn verder ver-strekkende bepalingen over de informatieplicht van de olie-industrie en de brandstoffenhandel opgenomen.

Wegens zijn „vijandige houding" en „omdat het land gedurende de oktoberoorlog van zijn gebied een doorgangscentrum voor Israel had gemaakt", hebben de Arabische landen besloten tot een volledige economische boycot van Portugal.

Ook Nixon wil energieverbruik beperken

WASHINGTON — President Nixon heeft het Congres om volmachten gevraagd teneinde het energieverbruik in de VS aan banden te leggen, zulks in verband met de toenemende olietekorten. Nixon zou o.m. denken aan 1) beperkingen op reclame-verlichting, 2) het bekorten van bedrijfsuren, 3) het opleggen van snelheidsbeperkingen, 4) de instelling van belastingen, gericht op een besparing van energie, 5) overschakeling op zomertijd, 6) opschorting voor de duur van een jaar van de nieuwe voorschriften betreffende de lucht- en watervervuiling en 6) de aanboring van nieuwe olievelden in Californië.

VVD-er Geurten tijdens behandeling justitiebegroting:

Rechter moet bij opleggen straf meer armslag krijgen

DEN HAAG — De rechter moet bij het opleggen van een straf meer armslag krijgen. Gistermiddag, tijdens het tweede Kamerdebat over de justitiebegroting 1974, heeft het liberale kamerlid mr. Geurtsen een aantal suggesties aangedragen voor alternatieve strafsoorten.

„Waarom zou de straf voor iemand die het tuinhek van zijn buurman heeft vernield, niet kunnen bestaan in het opleggen van de verplichting dat hek te repareren? Of voor degene, die iemand door schuld of met opzet heeft verwond, zijn slachtoffer vergoeding te betalen?", aldus de VVD-er. Hij wil de strafrechter meer de gelegenheid geven zijn beslissing meer te richten op de conflictoplossing dan vandaag het geval is. „De strafrechter moet ruimte hebben ernstige verkeersovertreders te confronteren met de verzorging van verkeersslachtoffer, agressieven met hulpbehoevenden". Mr. Geurtsen drong bij minister Van Agt van justitie aan op uitbreiding van het straffenarsenaal.

De KVP-er Heijmans besprak eveneens de alternatieve strafmogelijkheden en kon zich bij mr. Geurten aansluiten. In het bijzonder drong dit kamerlid aan op mogelijkheden voor het opleggen van schadevergoedingen.

De Tweede Kamer besteedde opnieuw aandacht aan de bestrijding van de criminaliteit. In dit verband bepleitte mr. Van Dam (ARP) de oprichting van een afdeling preventie bij het departement van justitie.

De groei van het aantal vermogensdelicten, van eenvoudige diefstallen tot gewapende roofovervallen toe, wordt voor een niet gering deel in de hand gewerkt door laakbare zorgeloosheid en een tekort aan zelfbeheersing bij het publiek en het bedrijfsleven, zo stond te lezen in de toelichting van minister Van Agt op zijn begroting voor het jaar 1973. De bewindsman zag geen aanleiding voor het ondernemen van overheidsactiviteiten. Maar, aldus mr. Van Dam, de samenleving denkt daarover anders, gezien de groei van de particuliere beveiligingsdiensten. „Er moeten ook andere reacties komen: een grotere zorgvuldigheid voor eigen have en goed'."

Het Kamerlid vroeg zich af, of dit zonder overheidshulp mogelijk is. In de trant van de voorlichting over brandpreventie en het voorkomen van bevroren waterleidingen in de winter zal een afdeling preventie op het departement kunnen helpen bij het terugdringen van de criminaliteit.

De KVP-er Heijmans vond, dat vermeden moet worden dat de onrust onnodig wordt vermeerderd. „De zorgeloosheid mag wel wat minder. Dat kan doeltreffend bijdragen tot preventie van criminaliteit."

Persspiegel

Olieboycot

De olieboycot blijft de aandacht vragen in de wereld na de gemeenschappelijke verklaring van de negen EEG-landen.

Het Amerikaanse blad **The Wall Street Journal** zegt hierover „De Arabische olieboycot blijkt meer effekt te hebben dan menigeen van ons verwachtte. Het blad voegt er in een hoofdartikel aan toe: De produktiebeperking betekent ongemak voor de V.S. en praktisch zeker werkelijk lijden voor Europa en Japan. De Verenigde Staten blijven de sterkste natie ter wereld omdat zij voor slechts een klein gedeelte afhankelijk zijn wat betreft hun energie-consumptie. Geloven de Arabieren werkelijk dat zij de Amerikaanse buitenlandse politiek kunnen dicteren. Menen zij werkelijk dat Amerika afzijdig zal blijven als Israel in de zee wordt gedreven met alle herinneringen, die dat zou doen oproepen voor Auschwitz en Buchenwald.

Het is niet zo gemakkelijk voor de wereld de regeringshoofden te vergeven, die besluiten de burgers van Europa en Japan te straffen in de hoop daarvoor concessies van Amerika te verkrijgen, aldus Wall Street Journal.

DE VOLKSKRANT schrijft in een Ten Geleide o.m.: „De gemeenschappelijke verklaring van de negen lidstaten van de Europese Gemeenschap maakt een einde aan iedere onduidelijkheid over de politieke opstelling van de negen tegenover de huidige situatie in het Midden-Oosten. Een eerste indruk bij het lezen van de in Brussel gepubliceerde verklaring is, dat de Egyptische president Sadat haar vrijwel letterlijk zo geformuleerd zou kunnen hebben, hetgeen een betrouwbare aanwijzing vormt voor de grote angst in West-Europa voor een verdergaande olie-boycot. Een eerdere poging van de negen om tot een gemeenschappelijke standpuntbepaling te komen stuitte af op een Nederlands verzet tegen een tekst die als te pro-Arabisch werd gezien. Frankrijk en Engeland, die als voornaamste initiatiefnemers voor een dergelijke gemeenschappelijke verklaring optraden, zijn nu in Brussel wel geslaagd. Een verschuiving in de richting van de Arabische uitgangspunten is in Brussel tenslotte alleen maar duidelijker geworden.
Drie punten in de verklaring van Brussel zullen voor Israel moeilijk of niet verteerbaar zijn. Op korte termijn weet de Israelische regering nu dat haar huidige standpunt — eerst uitwisseling van krijgsgevangenen — en beëindiging van de blokkade in de straat Bab al Mandeb, alvorens over een toepassing van het Staakt het Vuren te willen praten, niet wordt gedeeld door de Europese Gemeenschap. In Brussel hebben de negen zich met hun verklaring, dat beide partijen zich eerst achter de bestandslijnen van 22 oktober moeten terugtrekken, achter de Arabische- met name Egyptische zienswijze geschaard. Sadat wil niet praten voordat Israel zijn terreinwinst ongedaan heeft gemaakt aan de westelijke oever van het Suezkanaal.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

Burgemeester en wethouders van de gemeente Sittard brengen ter openbare kennis dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 8 oktober 1973 nummer BC 23025 hebben goedgekeurd het besluit van de raad dezer gemeente van 9 augustus 1973, gemeenteblad nummer 100, strekkende tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Mgr. Buckxstraat.
Het goedgekeurde raadsbesluit met de daarbij behorende tekening ligt vanaf heden gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie (afdeling 4, kamer 25) voor eenieder ter inzage.
De aandacht wordt erop gevestigd dat ingevolge het bepaalde in artikel 11A van de Woningwet voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na heden, van voormeld besluit van Gedeputeerde Staten beroep op de Kroon open staat.

Sittard, 8 november 1973

Burgemeester en wethouders,
w.g. H. Dassen
De secretaris,
w.g. Hendriks

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Meerssen maakt bekend dat de raad der gemeente Meerssen in zijn vergadering van 25 oktober 1973 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening in rode kleur omlijnd aangegeven gebied, globaal aangegeven begrensd door Bunderstraat, Past. Nic. Creftenstraat, Past. Dom. Hexstraat, Kerk St. Joseph Arbeider en het zuidelijk daarvan gelegen terrein.
Het vorengenoemde besluit ligt met bijbehorende tekening vanaf heden voor eenieder ter inzage ten kantore van Gemeentewerken, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen.

Meerssen, 8 november 1973

De burgemeester voornoemd,
Mr. L. J. M. Corten

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Wittem maakt op grond van artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad van Wittem op 5 oktober 1973 besloten heeft te verklaren dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor de percelen kadastraal bekend gemeente Wittem sectie A no. 4294 en 5165, gelegen aan de Kromhagerweg te Eys-Wittem.
Het voorbereidingsbesluit ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken vanaf 9 nov. 1973, zijnde de dag der in werking treding.

Wittem, 8 november 1973

De burgemeester voornoemd,
Mr. R. A. J. van de Ven

Aftreden van Nixon toch niet zo onwaarschijnlijk

door mr. H. Leffelaar

IN politieke kringen wordt het aftreden van president Nixon binnen korte tijd waarschijnlijk geacht. Gedurende het weekeinde is de pressie op Nixon toegenomen met hoofdartikelen in de New York Times en twee conservatieve dagbladen die zijn aftreden eisen. Ook voormalige conservatieve Nixon-supporters hebben zich aangesloten bij het groeiend tij van protest.

Senator Barry Goldwater, die exvice-president Spiro Agnew tot het laatst toe verdedigde, heeft samen met de zeer conservatieve journalist William Buckley bekendgemaakt dat er over enkele dagen „schokkende ontwikkelingen" verwacht kunnen worden in de kwestie van de twee geluidsbanden, waarvan het Witte Huis heeft gezegd dat ze nooit hebben bestaan. Gissingen over de aard van deze onthullingen houden in, dat bewijzen geleverd zouden kunnen worden dat deze twee banden zijn achtergehouden of zijn vernietigd.

Goldwater verklaarde al eerder dat de president naar zijn mening niet meer in staat was het verloren vertrouwen in zijn beleid te herwinnen en zag als enige mogelijkheid dat Nixon zich vrijwillig aan ondervragingen door de Watergatecommissie van de Senaat onderwerpt - een mogelijkheid die nibil geacht moet worden.

Even opzienbarend als het feit dat de New York Times officieel het aftreden van Nixon heeft geëist, is ook dat de conservatieve journalist Joseph Alsop, die Nixon vooral heeft gesteund in diens Vietnambeleid, nu ook onomwonden heeft geschreven dat Nixons aftreden wenselijk is als enige oplossing voor de nationale vertrouwenscrisis. Alsop voerde als argument aan dat de verzwakking van Nixons positie hem niet in staat zou stellen het Congres ertoe te bewegen de defensiebegroting te verhogen.

Behalve William Buckley, een Nixon-aanhanger van het eerste uur en broer van de eveneens conservatieve senator James Buckley, heeft ook de bekende journalist Jack Anderson opgeroepen tot Nixons aftreden. Naast de New York Times kwamen de Denver Post en de Detroit News dit weekeinde met hoofdartikelen die aandrongen op aftreden. De New York Times schreef onder de kop „De stand van zaken van het presidentschap" onder meer: „De zichtbare desintegratie van president Nixons moreel en politiek gezag, van zijn vermogen als hoofd van de regering op te treden, van zijn aanspraak op leiderschap en geloofwaardigheid brengt ons tot de schoorvoetende conclusie dat de heer Nixon zijn laatste dienst aan het Amerikaanse volk - en aan hemzelf - zou kunnen verrichten door af te treden voordat deze natie gedwongen wordt het traumatische en tweespalt veroorzakende afzettingsproces door te maken".
„Hij heeft al te lang getracht zijn mannetje te staan tegen een te hoge prijs voor het land. Zolang hij zich vastklampt aan zijn functie, laat hij het presidentschap overstromen door een zee van schandalen en plaatst hij het Amerikaanse volk in een moeras van bezorgdheid en verwarring. De nationale toestand vereist niets minder dan een verandering in de bedroevende toestand van het presidentschap", aldus de New York Times.

Voor zover vastgesteld kan worden lijkt het ontbreken van de twee geluidsbanden waarop belangrijke gesprekken hadden moeten staan met ex-minister van justitie John Mitchell en de voormalige Witte-Huisadvocaat John Dean, vooral voor de conservatieven de druppel te zijn geweest die de emmer deed overlopen. Toch zijn er in het Congres nog talrijke politici die ook thans Nixon blijven steunen en erop aandringen een volledig onderzoek van de feiten af te gelasten. Hun aantal wordt echter dagelijks kleiner.

Geen haast

Niettemin geeft het Congres er nog steeds geen blijk van haast te willen maken met de afzettingsprocedure, die door het Huis van Afgevaardigden op gang gebracht moet worden met een diepgaand onderzoek naar feiten, op grond waarvan een dagvaarding van Nixon voor de Senaat mogelijk wordt gemaakt. Het is vrijwel zeker dat het Congres eerst de benoeming van Gerald Ford als vice-president zou bekrachtigen. Geschat wordt dat dit nog drie weken zal vergen.

PRESIDENT NIXON
...positie verzwakt...

Hoewel een aantal Congresleden in particuliere gesprekken de mening heeft geuit dat Ford niet over presidentiële capaciteiten beschikt en het beter zou zijn het vice-presidentschap open te houden totdat duidelijk is wat het lot van Nixon is, geven zij toe dat ook zij zullen stemmen voor Fords bekrachtiging als het erop aankomt.

De reden is dat de beoordeling van presidentiële capaciteiten op feitelijke basis onmogelijk is, terwijl deze Congresleden bovendien een mede-politicus niet zullen afvallen.

De wrange vruchten van het Bonner neutralisme

door Wim Timmers

WEST-DUITSLAND besloot neutraal te zijn ten aanzien van haar buitenlandse politiek. Wat is hiervan het gevolg? Een ruzie met Amerika, die niet is opgelost door Nixons brief aan Brandt over het begraven van de strijdbijl. Minister van defensie Schlesinger, die deze dagen in Den Haag een NAVO-vergadering bijwoont, heeft een afgesproken aansluitend bezoek aan Bonn afgezegd, omdat hij in Washington niet zou kunnen worden gemist. Is zo iets al het registreren waard, nog sterker geldt dat voor de ergernis over Ameika, die in de Bondsrepubliek aan de oppervlakte is gekomen.

Een paar citaten uit commentaren, die hoofdredacteuren van toonaangevende, regeringsgezinde bladen hebben geschreven. Theo Sommer (Die Zeit) kwalificeert het gedrag van de Amerikaanse regering „tussen ongepast en onopgevoed". Hans Heigert (Süddeutsche Zeitung): „De amerikanen gedragen zich alsof er geen bondgenootschap bestaat". Rudolf Augstein (Der Spiegel) schrijft over „een Kissinger, die zijn verachting voor Europa openlijk verkondigt".

KANSELIER BRANDT
...moeilijke momenten..

De ergernis is gericht tegen een land dat de Europese gemeenschappelijke markt dwarsboomt, dat geen zinvolle medewerking verleent aan de oplossing van het monetaire probleem, dat internationaal vaak over de hoofden van zijn Europese bondgenoten heen beschikt en dat nu dus geen neutraliteit accepteert in een kwestie die toch niets met het Atlantische bondgenootschap te maken heeft. De zaak zit de Westduitsers vooral niet lekker omdat zij voor hun eigen veiligheid en voor hun buitenlandse politiek (denk maar aan Berlijn) onverminderd aangewezen zijn op Amerika.

Heeft de neutraliteit dan tenminste Westduitslands uitgebalanceerde politiek voor het Midden-Oosten gediend? Voorlopig lijkt het er niet op. De ambassadeur van Libië heeft in dit gastvrije land nota bene de staatsomroep (De Deutschlandfunk) kunnen benutten om de Bondsrepubliek te chanteren: waag het niet de Nederlanders te helpen. In het jongste nummer van Der Spiegel zegt hij aansluitend: „De Bondsrepubliek is niet werkelijk neutraal. Net zo goed als Bonn het bestaansrecht van Israel benadrukt, moet het de aftocht van Israelische troepen van Arabisch grondgebied en de legitieme rechten van de Palestijnen eisen".

Bovendien kan Bonn niet op zijn eentje grote neutraliteit uitstralen, want het behoort tot de Europese club van negen. Het kan niet anders dan solidair zijn met Nederland, maar brengt daarmee tegelijkertijd zijn toch al bedreigde olievoorziening in nog groter gevaar. Bonn had zijn neutraliteit zo graag ondergebracht in een gemeenschappelijke politiek van de Europese gemeenschap. Het is de vraag of negen demonstratief neutrale landen samen sterker zouden hebben gestaan, maar Bonn moet nu ook de eigen onmacht erkennen op het moment dat het nog effect kon hebben.

Het is voor de Westduitsers allemaal des te ergerlijker omdat die neutraliteit niet alleen met oliebelangen en afkeer van wapengeweld behoeft te worden verdedigd. Om weer een Duitser aan het woord te laten: de bekende commentator Sebastian Haffner beschrijft in het jongste nummer van Stern een verandering die zich in de Bondsrepubliek heeft voorgedaan sinds 1967, het jaar van de zesdaagse oorlog in het Midden-Oosten, toen het nog bijna een zonde was in dit land om tegen Israel te zijn.

Voor de Westduitsers is inmiddels gebleken dat ook met de Russen te praten valt. Toen de tijd van de koude oorlog verstreken was, hebben zij hun hoop op hereniging definitief moeten begraven, en hebben erkend dat niet alle naar hun gevoel Duitse grond voor Duitsers kan zijn. Waarom zouden Palestijnen niet vreedzaam op een brokje Palestina kunnen levens als Israel een beetje meewerkt?

Die mentaliteitsverandering in West-Duitsland is samengegaan met een duidelijke poging tot objectiviteit. Israel hield toch de Sinai niet alleen bezet, maar vestigde er bovendien Kibboetsiem en boorde er naar olie. Haffner schrijft over een koeler geworden volgens volken die zich hartstochtelijk laten leiden door hun nationale eerzucht. Augstein gaat, in Der Speigel, verder: „Als Israel consequent weigert andere dan Israelische belangen te laten gelden, dan dienen wij de belangen van de Bondsrepubliek te vertegenwoordigen. Die laten een politek partij-kiezen voor Israel niet (meer) toe".

Het eindeffect is dat Amerika geërgerd is, de Arabieren niet tevreden zijn en Israel zich in de steek gelaten voelt, een paar maanden nadat bondskanselier Brandt persoonlijk in Jeruzalem was gaan uitleggen hoe met die afgewogen politiek voor het Midden-Oosten de bijzondere banden tussen Bondsrepubliek en Israel eerder gediend dan geschaad zouden zijn. De eerste oogst uit die zo weloverwogen politiek leverde wrange vruchten op.

signalement

Falend energiebeleid wreekt zich

Nederland heeft zijn eerste autoloze zondag ludiek gevierd met paardetrams, huifkarren en rolschaatsende kinderen op lege autosnelwegen. We leken een beetje op de Engelsen, die soms de indruk wekken te kunnen genieten van nationale plagen, die over hen komen. Wij betwijfelen echter of Nederland zijn autoloze zondagen zo ludiek zal blijven verwerken als het bemerkt, dat de olieboycot wel eens — en deskundigen voorspellen dat — drie tot zes maanden gaat duren. En zeker zal de ludieke instelling verdwijnen als Nederland gaat bemerken, dat zondag 4 november een historische datum is geweest; het begin van een tijdperk, dat wel eens grondig kan verschillen van de dagen daarvoor.

Nu geldt dit bepaald niet voor Nederland alleen, hoewel ons land — getroffen als het is door de Arabische boycot — reeds zeer snel economische veren zal moeten laten als Europa en de westelijke wereld in solidariteit niet bereid blijken ons wat veren te laten. Op deze solidariteit rekent Nederland echter stellig; ze houdt voor de solidaire landen weliswaar het gevaar in ook door een olieboycot getroffen te worden, maar een tijdelijke boycot is al niet meer het ergste, wat de westelijke wereld kan overkomen. Het Midden-Oosten is begonnen de wereld zijn macht te tonen. De politieke vernederingen, die het Midden-Oosten als speelbal tussen de twee supermachten heeft moeten doormaken, resulteren nu in een Arabische poging een verschuiving tot stand te brengen in de economische machtsverhoudingen in de wereld en de boycot van Nederland mag men daartoe als een signaal zien, dat voor allen geldt. Voorlopig lijkt het erop, dat Europa en Japan het meest de dupe zullen worden van deze machtsverschuiving. Beiden zijn voor hun olievoorziening voor respectievelijk 60 en 90 procent afhankelijk van het Midden-Oosten. Hun economie loopt voor een belangrijk deel op deze olie en zal dus niet alleen verstoord worden als de toevoer stokt, maar ook als de olieprijs in sterke mate stijgt.

Beide zaken zijn nu al aan de orde. Het Midden-Oosten heeft sedert het uitbreken van de zeventiendaagse oorlog de olieproduktie al met 18 procent teruggenomen. Hoeveel het de prijs inmiddels heeft laten stijgen is nog niet bekend, maar het zal precies zoveel zijn als het voor een economische machtsverschuiving noodzakelijk acht. Olie is practisch de enige bron van inkomsten voor de onderontwikkelde Arabische landen.

Voor de wereld op alternatieve energiebronnen kan overschakelen — en men schat dat dat niet voor 1985 het geval zal zijn — en het Midden-Oosten zijn monopolie-positie verliest, zal het Midden-Oosten trachten zich een economische positie in de wereld te verwerven, die op een andere basis dan olie berust. Daartoe zal het in de resterende jaren, waarin het deze monopolie-positie nog heeft, de oliekraan en de prijsschaal zo voordelig mogelijk hanteren. Nederland weet nu al wat dat betekent; de andere Europese landen zullen het spoedig ook weten.

Plotseling wordt duidelijk welk vabanque-spel Europa heeft gespeeld toen het wel zijn economie — met succes — probeerde te ordenen, maar zorgeloos naliet de basis onder die economie — de energievoorziening — te verstevigen in een goed energiebeleid. Goedkope energie was onze enige zorg; of daarmee roofbouw werd gepleegd op energiebronnen en of daardoor soms het Midden-Oosten in een mensonwaardige toestand bleef verkeren, kon ons nauwelijks deren.
Als het nu nog lukt vóór 1985 alternatieve energiebronnen tot ontwikkeling te brengen, dan zal dat zeker niet aan het energiebeleid van de Europese landen zijn toe te schrijven; men mag het dan op rekening schrijven van de kiene winzucht van de oliemaatschappijen, die zoeken naar andere profijtelijke bronnen van inkomsten als de olie op is. Vast staat inmiddels, dat energie uit deze alternatieve bronnen, in prijs ettelijke malen de huidige energieprijs zal overschrijden. Het tijdperk van de goedkope energie is definitief voorbij. De Europese economie zal nu de schok moeten verwerken, die een plotselinge energieprijsverhoging teweeg zal brengen.

Europa zou een kans gekregen hebben zich geleidelijk op deze schok voor te bereiden, als het tijdiger beseft had, dat het met het betrekken van olie uit het Midden-Oosten als grondstof voor zijn welvaart, ook de plicht op zich nam deze welvaart met de leveranciers te delen. Nu wordt het geconfronteerd met de gevolgen van zijn kortzichtig beleid; de derde wereld gaat de rekening presenteren.

In gesprek

Rijverbod (4)

In het stuk „Rijverbod" (1) van de heer L. Koonen uit Heerlerheide kwam m.i. een tegenstrijdigheid voor. De heer Koonen nam het enerzijds op voor de kleine man. Hij constateerde dat rijkelui op zondag een taxi kunnen bestellen om buitenshuis te gaan eten, maar dat de arme werkman thuis moet blijven omdat hij geen taxi kan betalen.

Anderzijds echter drukte de heer Koonen de kleine man in de hoek door ervoor te pleiten dat zondags ook brommers van de weg worden geweerd. Zijn het rijkelui, die op een bromfiets rijden? Ik vermoed dat van alle brommers er 99 procent door arbeiders worden bereden. Ik ben zelf overigens óók maar een „kleine man"; ik heb geen auto, wél een brommer!

SCHAESBERG *H. .v.d. Beek.*

Rijverbod (5)

Dat de olieschaarste maatregelen noodzakelijk maakt, is ons allemaal bekend.
Maar ik vind het wel erg dat daar mensen de dupe van worden, die in Duitsland op zondag in continudienst moeten werken. Ik hoor daar zelf ook toe; ik ben werkzaam in de Horecasector en heb op zondag plus minus 20 percent van mijn totale weekomzet c.q. verdiensten.
In soortgelijke omstandigheden verkeren nog wel een paar honderd andere mensen, zoals koks, buschauffeurs, ziekenhuispersoneel, personeel van de TH en anderen.
Al deze mensen, die in zeer veel gevallen door hun continudiensten geen gebruik kunnen maken van het openbaar vervoer, krijgen geen van allen ontheffing om op zondag te mogen rijden.
Het gevolg kon wel eens zijn, dat zij op straat komen te staan doordat zij niet volledig aan het productie-apparaat deel kunnen nemen. En dat gaat dan ten koste van het Nederlandse volk, want deze mensen komen hier dan in de WW.
Is hier nu niets aan te doen?

SCHINVELD *J. P. van Lier.*

Kritiek op vakbonden

In het L.D. van 3 november j.l. beklaagde de heer Math. Weijers zich over de kritiek op zijn (de) Vakbond(en).
Waarom is een arbeider georganiseerd? Om de problemen, welke hij alleen niet aankan, door zijn organisatie te laten oplossen en zeker als het probleem bedrijfssluitingen betreft.
Als een rapport wordt opgemaakt over moeilijkheden van betrokkenen bij bedrijfssluitingen en men legt dit rapport aan betrokkenen (of toekomstige) weer voor, dan doet men *niets*. Leg zo'n rapport voor aan hen, die schuld zijn aan de moeilijkheden van betrokkenen bij een bedrijfssluiting en eis als vakbond, dat zij er iets aan doen!
Verder spreekt de heer Weijers steeds over vervroegd gepensioneerden en bedoeld daarmee de werkloze mijnwerker met een overbruggingsregeling van de EGKS. Het is *verkeerd* de mensen in de waan te brengen dat zij met vervroegd pensioen gaan als zij werkloos worden! Een ondergronds mijnwerker gaat op 55 jaar met vervroegd pension. Een bovengronder met 60 jaar. Het werkelijk pensioen gaat in op 65 jaar.
Het mooiste is echter de raad die de heer Weijers geeft, om geen gebruik te maken van de overbruggingsregeling, maar om te gaan werken! *Waaaaaaar...* moeten deze mensen werken, mijnheer Weijers?! Er zijn nog geen plaatsen voor de jongere mijnwerkers; waar moeten deze 50-jarigen dan naar toe?! Of moeten zij soms dienen als goedkope arbeidskrachten om voor de jongere (duurdere) nog minder ardbeidsplaatsen open te laten?! En als deze mensen vrijwillig de overbruggingsregeling niet nemen en gaan werken volgens de door U gestelde regeling, wat zijn dan de gevolgen als zij bijvoorbeeld na een half jaar toch werkloos worden?!
Verder zijn er nu besprekingen gaande om overbrugde mijnwerkers volgens een speciale regeling, weer ergens in dienst te nemen. Als de besprekingen zijn afgesloten, moet ook de Kamer nog haar goedkeuring hieraan geven. Mijnheer Weijers, deze regeling had klaar moeten zijn *voordat* de eerste mijn gesloten werd en niet nu de laatste mijn gesloten wordt!! Want de pijn van duizenden getroffenen der eerdere mijnsluitingen, kunt U met deze regeling niet meer verzachten of goedmaken!
Het is gemakkelijk om communisten de schuld te geven van kritiek en zogenaamd stoken in de vakbond. Maar het ware *eerlijker* en mannelijker (en dit geldt niet alleen het NKV, maar alle vakbonden) om toe te geven dat er fouten, om niet te spreken van grove fouten, gemaakt zijn en dat men de gevolgen van de mijnsluitingen, zoals zij zich nu openbaren en geopenbaard hebben, niet heeft voorzien!
Zo dom als U zegt mijnheer Weijers, is de Limburgse bevolking namelijk *niet*, dat zij in zou gaan op communistische of Mao-istische agitatie!
(Om misverstand te voorkomen: ondergetekende is al jaren vakbondskaderlid, zij het niet van het NKV).

TREEBEEK *H. J. v. Berghem*

show
radio en televisie





De striphelden zoals we ze uit de tekenfilms kennen. Van links naar rechts Heer Bommel, Tom Poes, Popeye, Calimero, Lambiek en Asterix.

Wedstrijd voor levende striphelden

Charles van Caenenghem uit Averbode gooit hoge ogen als „Popye"

• *Het jubilerende strip-antikwariaat „Lambiek" in Amsterdam organiseert vandaag een wedstrijd voor levende striphelden. Een aardig uitje voor mensen, die door een fysieke gelijkenis of door middel van gebaar en stem de Calimero's, Sidonia's, Lambieks, Donald Ducks etc. kunnen uitbeelden. Het aantal deelnemers is nog niet groot — zo zoekt organisator Kees Kousenmaker nog steeds de ideale Lambiek — maar het staat nu al vast, dat de Belgische Brabander Charles van Caenengehm (72) hoge ogen gaat gooien. Als Popeye wel te verstaan, want met deze creatie jaagt de tandenloze Vlaming de cafébezoekers uit zijn omgegaat gooien. Als Popeye wel te verstaan, want met deze creatie jaagt de tandenloze Vlaming de cafébezoekers uit zijn omgeving de stuipen op het lijf.*

Wij zochten hem op in zijn woonwagen in het Belgische Averbode.

AVERBODE — Averbode ligt onder de (tabaks-)rook van de Heren van Zichem. Een dorpje met tussen de tapperijen ook nog enkele huizen en een beroemde abdij. Maar wat belangrijker is in Belgische ogen: Eddy Merckx is er ooit in een kermiskoers gestart. Met „onze held" hebben we geen afspraak kunnen maken, omdat Van Caenenghem niet alleen telefoon maar ook een postadres ontbeert. We moeten ons melden in café Derby, maar dat is nog gesloten.

Een toesnellende dorpeling bekent dat hij nog nooit van Popeye heeft gehoord, maar de vrouw van de kruidenierszaak biedt uitkomst. „Oh Sjarrel?", roept ze olijk. „Die woont gunder in de koer achter de bloemenwinkel". Wij rijden er heen, zetten de auto — bij gebrek aan beter — in het bos en lopen het hofje binnen. Voor ons doemen twee antikwarische en door brandnetels overwoekerde woonwagens op met daarachter het skelet van wat eens 45 pk in zijn blikken kast had. Geen lege spinazieblikken, maar wel een stuk glas waarop Monte Carlo is geschilderd. Een mondaine Popeye?

+ Bejubeld

De kleding van de bewoner, die de piepende deur opent, helpt ons op dit punt uit de droom, maar verder draagt hij de onmiskenbare kenmerken van de bejubelde stripheld. Alleen, hij hoest alsof zijn leven ervan afhangt. Dat is ook zo. „Het gaat niet best. Ik krijg geen asem meer en kom juist van de dokter", zegt hij, terwijl we langs een krat met lege bierpijpjes tot in zijn woonhol doordringen. Tegen de wand leunen enkele dressoirs en boven ons hangen, verbonden door iets wat op een bidprentje lijkt (niet iedereen is katholiek die in het Zuiden belandt), twee portretfoto's. Ze stellen een stoer besnorde Charles („In Brussel zeggen ze geen Karel") van Caenenghem en zijn vrouw Rosalia in vitalere tijden voor.

Uit zijn portemonnaie haalt hij nog andere foto's te voorschijn. Hij staat erop afgebeeld als clown, variété-artiest, musicus en krachtpatser. Maar ook het kunstzinnige van de schilder is niet helemaal aan hem voorbijgegaan, hoewel dat bij twee vlinders is gebleven. Nu doodt hij zijn tijd met het boetseren van poppetjes, die hij ook nog aankleedt. Heksjes, die aan draadjes dansen. Een enkele Popeye. „Die verkoop ik en dat moet ook wel, want op mijn pensioenke kom ik elke maand 200 francs te kort. Nee, als artiest ben ik niet rijk geworden. Ik geloof dat er geen enkele artiest is die rijk wordt. De enige, die dat wel zijn, zijn sommige voetballisten".

+ Rosalia

Hij zit nu alleen in de verroeste woonwagen, waar zijn vrouw in '66 haar laatste adem uitblies. „Rosalia, dat was een best wijf. Ze kwam uit een oliebollenkraam en we zijn 40 jaar getrouwd geweest. Ik moet nog voor de eerste keer ruzie met haar maken. Maar ja, dat kan nu niet meer. Eenzaam? Nee, daar heb ik geen last van. Ik heb altijd goed mijn eigen plan kunnen trekken".

In dat plan zit sinds enige jaren ook Popeye. „Ja, maar dat is meer iets van een lachpartij", relativeert hij. „Dat is in de Derby begonnen. Ze kennen me nu in alle cafés. Ga maar naar de eerste de beste kapel en vraag naar Popeye, dan weten ze het wel. Als ik er binnenstap, staat de pint al op me te wachten".

Waarom juist die getekende zeeman met zijn buiten het scheppingsverhaal uitgevallen spierbundels? „A-wel, ik heb het lijf, de pep en mijn kop. Ik kan met mijn bek zo'n beetje alles trekken. Dit is ineens door mijn kop geschoten, want normaal bezien was ik niet meer dan een gewone clown. Het is me gelukt omdat ik geen tanden meer had. Die liggen nu in de kast en ik kan ze niet meer verdragen. In '45 hebben ze een stuk van mijn maag eruit gesneden en toen hebben ze ook dat gebit er uitgehaald. Nou, sindsdien heb ik het er niet meer in gehad". Hij grijnst en laat voor de zoveelste keer deze dag de top van zijn neus op zijn kin balanceren.

+ Pleister

Sinds hij twee jaar geleden met zijn brommer een ongeluk heeft gehad, gaat hem dat minder af. „Ik heb drie maanden in den pleister (legt uit, dat dit gips is) gelegen en sindsdien krijg ik geen lucht meer". Soms vergeet hij dat. Zoals deze zomer toen twee meisjes uit Alphen aan de Rijn om een foto kwamen bedelen. „De één heb ik toen in de lucht getild zodat die ander een foto kon maken. Ik had foto's van mezelf in de cafés hangen, maar die zijn allemaal gepikt. Ik heb tòen nieuwe laten maken, maar die zijn ook verdwenen. Ik denk dat die heren van Zichem er ook wel een paar hebben..."

Is Van Caenenghem niet zenuwachtig voor de wedstrijd in Amsterdam? Tenslotte is hij nog nooit verder dan Breda geweest. Hij schudt met zijn hoofd en zegt: „Dat geeft me niets. Ze komen me halen en die meneer heeft gezegd, dat ik de beste was. Zou je denken? Awel, de prijs is 400 gulden en dat is de moeite waard. Bovendien heb ik alles gratis: mijn logement en mijn eten".

We dalen het met zilver beslagen woonwagentrapje af om foto's te maken. Van Caenenghem heeft er speciaal zijn witte „bloeske" voor aangetrokken. Hij poseert geduldig. Daarna lopen we naar de Derby, zijn stamcafé. De vrouw achter de tapkast haalt met een stralend gezicht de Popeye-foto te voorschijn. „Hij is schoon", meent ze.

+ Pinten bier

„Ja, ik kan het nog best", grapt Van Caenenghem, terwijl het twee pinten bier — zijn alternatieve spinazie — door het tandenloze mondje laat klokken. „Na het ongeluk ben ik twaalf kilo zwaarder geworden, maar ik kan het nog wel". Hij trekt zijn trui omhoog om de bardame een aankomend buikje te laten zien.

Maar de bardame heeft meer oog voor het piepende hondje aan zijn voeten. Ze zegt: „Ga maar met Sjarrel aan de lijn pissen". Als het tweetal uit het gezichtsveld is verdwenen, acht ze de tijd gekomen om enkele zaken recht te zetten. „Hij heeft niet dit... (maakt met haar vingers het centengebaar)... maar het is geen kwaai mens".

Als we afscheid nemen, zegt onze held: „Zet maar in de krant dat Popeye naar Holland komt".

FUNGUS: folk van niveau

Het vaderlandse popwezen ligt mij bijzonder na aan het hart. Elke single of elpee uit onze popstal komt op de draaitafel. En dit jaar hebben we eigenlijk niet te klagen: Focus, Alquin, Kayak, C.C.C. Inc., Golden Earring, Mayfly en nu ook Fungus.

Fungus past precies in de ontwikkeling van de Schotse- en Engelse traditionele folk. Deze muziek is (met name de formatie Steeleye Span zorgde voor de Grote Omwenteling) in een electrisch eigentijds jasje gestoken. Moderne arrangementen rond de volksmuziek uit Engeland en Schotland. Deze ontwikkeling heeft ook Fungus meegemaakt.

De groep bestaat nu zo'n kleine twee jaar en heeft internationaal toch al het een en ander laten horen. Fungus ontstond op dat moment dat de popliefhebber oor begon te krijgen voor andere genres als rock en blues bijvoorbeeld. De gloriedagen van de Engelse groep Fairport Convention vallen samen met de geboorte van Fungus. De groep ontstond uit een rockformatie en een folkgroep die nog met het oude bijltje hakten. De komst van Kees Maat maakte de groep rijp voor de stap naar de electriek. Het werkterrein werd verschoven van de folkclub naar de popclub en niet lang daarna hoorden de mensen van de platenmaatschappij Negram de groep Fungus. Na een (gebruikelijk oriënterend) gesprek, kwam een kontrakt op tafel. Het hoogtepunt voor de groep in dit jaar was een toernee door Engeland met een optreden op het Cambridge Festival.

Samenstelling

Na deze suksesvolle trip stapte een van de Fungus-jongens op, zodat er gesleutend diende te worden aan een nieuwe samenstelling. En die kwam al vrij spoedig: Fred Piek (gitaar, leadzang), Kees Maat (orgel, banjo, zang en akkordeon), Bob Dekenga (akkordeon, gitaar en zang), Sido Martens (gitaar en mandoline) en Koos Pakvis (bas en zang). In deze samenstelling werd ook de debuutsingle „Farewell tot Tarwathie" in de Negram-studio's gemaakt. Het folkrepertoire werd bovendien aangevuld met Nederlandse traditionele muziek, iets wat we niet elke dag van een popgroep horen. Verleden maand maakte Fungus een suksesvol toernee door eigen land (waarom werd de provincie Limburg in het zuidoosten van het land niet aangedaan?) met Fairport Convention en in januari volgt weer een trip door Engeland.

Debuut

Nu het debuut-singletje. Twee prachtige komposities, waarin het aksent toch nog té veel op het traditionele ligt. De doorbraak naar een overtuigende kombinatie van folk en pop ontbreekt eigenlijk nog. Ook Fungus zou veel winnen met de aanschaf van een drummer. Maar „Farewell tot Tarwathie" en de b-kant „The white Hare" zijn twee snoezige folknummers waar ik graag naar luister. „Farewell to Tarwathie" is een Schotse ballade uit de tijd dat de walvisvaart nog met zeilschepen bedreven werd en de walvisvaarders de vangst voltooiden vanuit kleine sloepen die makkelijk konden omslaan. Het risico was dus groot dat er geen terugkeer meer was voor deze mensen, die daarom nogal geëmotioneerd afscheid namen van Tarwathie, een streek in Schotland. Het wat jachtigere „The White Hare" gaat natuurlijk over de legendarische jacht op de witte haas in midden Engeland.

Fungus brengt folk op niveau. De ideale folk-pop-formule komt nog niet voldoende uit de verf en het is jammer dat op het debuutplaatje geen Nederlandse traditionele folk wordt gebracht. Misschien dat Fungus binnenkort de kans krijgt een elpee te maken, die een totaalbeeld van deze talentvolle jongens geeft. Tenslotte nog het nummer van de single: Negram-NG 373.

JOS GERARDS

LSO concerteert met Trio Louis van Dijk

MAASTRICHT — Zondagavond wordt om 20.30 uur in het Staargebouw te Maastricht een concert gegeven met solistische medewerking van het Trio Louis van Dijk.

Dit concert, dat onder leiding zal staan van André Rieu, is voor het Limburgs Symphonie Orkest als een experiment te beschouwen. Voor het eerst zal ook het L.S.O. zich wagen aan een concertvorm die in overige delen van het land al groot enthousiasme teweeg bracht.

Naast enige soli door het Trio Louis van Dijk treden zij samen met het orkest op in het Derde Brandenburgs Concert van J. S. Bach en diens Suite nr. 3.

Als orkestwerken staan op het programma gedeelten uit „De Komedianten" van Kabalewsky en de „Hary-Janos-suite" van Kodaly, „La Pantoufle de vair" van Delannoy en de „Symphony for fun" van Don Gillis.

AVRO's Top Pop naar Bunde

BUNDE — Morgenavond, vrijdag, wordt het nieuwe seizoen van de Bundense carnaval op originele wijze geopend.

„De Havermennekes" — die altijd al veel aandacht aan de jongeren hebben besteed — doen dit in samenwerking met het populaire popprogramma „Avro's toppop" bekend van radio en televisie.

Van 19.30 uur tot 23.30 uur gaan in Bunde de Expo-deuren open voor dit stuk jeugdkarnaval. Alle jongeren zijn welkom en uitgenodigd met Toppop de Bundense vastenavond te openen.

Huwelijk prinses Anne op de TV

HILVERSUM — De NOS-televisie zal komende woensdag een rechtstreekse reportage uitzenden vanuit Londen van de huwelijksvoltrekking tussen prinses Anne van Engeland en Mark Philips.

De reportage komt van 12.25 tot 13.45 uur op het scherm via Nederland I. Verslaggevers zijn Joop van Zijl en George Noordhof.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45-12.00 ■ **Schooltelevisie**
14.00-14.25 ■ **Schooltelevisie**
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Kinderkrant,** tekenfilm en verhalen voor de jeugd
20.00 **Journaal**
20.20 ■ **Looft den Heere, geestelijke muziek en zang**
21.00 **Oosterschelde,** open of dicht? discussie over afsluiting van deze zeearm
22.00 **Het gat van Nederland,** magazine met al dan niet aardige onderwerpen
23.15 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Onze planeet is ons huis.** Russische natuurfilm met als motto: Je neemt, geef terug
19.30 **Jackpot,** talentenjacht waarbij de kijkers thuis de winnaars bepalen
20.00 **Journaal**
20.21 **Vader Abraham in het land van Bartje,** amusementsprogramma vanuit Hoogeveen, met als gasten o.a. Ria Valk, Corry Konings, Hanny, Ben Cramer, Herman van Keekenen Jacques Herb
21.10 **Staking, tv-spel,** het stuk behandelt de tegenstellingen die er vaak heersen bij een staking. Het blijkt dat velen geen compromis wensen, maar de overwinning
22.00 **Op uw gezondheid.** Informatie over medische problemen
22.30 ■ **Den Haag vandaag**
22.40 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal**
16.20 **Zij, hij, het;** vrouwenprogramma
17.05 **Natuur en techniek,** Goudhamsters, serie voor de jeugd
17.30 **Mangati** documentaire over deze stam in Afrika
17.55 **Journaal**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen**
18.10 **Programma voor de kleintjes**
18.15 **The Survivors, tv-serie**
18.40 **Hier und heute**
19.20 **The Survivors,** vervolg
20.00 **Journaal**
20.15 **Beelden uit de wetenschap,** met als onderwerp; Sex
21.00 **Cannon,** Dood van een gangster, tv-serie
21.45 **De hervorming van het hoger onderwijs op de proefbank, Hearing over dit fel omstreden wetsontwerp.**
23.15 **Journaal,** aansluitend commentaar

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 **Kinderen worden groot,** tv-serie over opvoeding
17.00 **Journaal**
17.10 **Doctor Dolittle, tekenfilm**
17.45 **Die Drehscheibe.**
18.25 **Tussen de vluchten,** Een weerzien, t.v.-serie
19.00 **Journaal**
19.30 **Doek omhoog, variété-revue**
20.30 **Notities uit de provincie, cabaretprogramma over gebeurtenissen tijdens een reisje door de provincie**
21.00 **Journaal**
21.15 **Controversen,** Sport en reclame, wie gebruikt wie?
22.00 **In geval van mijn dood,** film over orgaan-transplantatie
22.30 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 ■ **Schooltelevisie**
9.30 **Sesamstrasse**
10.30-12.15 en 17.00 **Schooltelevisie**
17.30 **Scholieren vragen**
18.00 **Sesamstrasse**
18.30 **Recht en sociaal**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Programma voor Turkse gastarbeiders**
19.15 **Hierzulande, heutzutage**
19.45 **Nieuws uit de regio**
19.55 **Commentaar**
20.00 **Journaal**
20.15 **Fat city,** Amerikaanse speelfilm uit 1972 over het wel en wee van twee boksers
21.45 **Magazine van de dag**
22.05 **Miljarden voor miljoenen,** sociale reportage

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00-16.00 ■ **Schooltelevisie**
17.00 ■ **Schooltelevisie**
18.00 **De fabeltjeskrant**
18.05 **Black beauty,** De schat, tv-serie voor de jeugd
18.30 **Tienerklanken,** jeugdmagazine
19.08 ■ **Gastprogramma,** De katholieke gedachte
19.38 ■ **Zoeklicht en mededelingen,**
19.45 **Journaal**
20.10 **Wachtwoord,** quiz.
20.40 **Agamemnon,** tv-spel over de geschiedenis van de aanvoerder van de Grieken, Agamemnon, ten tijde van de strijd om Troje
22.35 **Première,** nieuwe films
23.15 ■ **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00-15.30 en 17.40 ■ **Schooltelevisie**
18.10 **1,2,3,... j'ai vu**
18.30 **Comment allez-vous?** Medische rubriek
19.00 **Jean Pinot,** medecin aujourd'hui
19.30 ■ **Uitgaanstips**
19.45 **Journaal**
20.15 ■ **Les tontons flinguers,** komische politiefilm
21.45 **Selim Sasson presenteert nieuwe films**
22.25 ■ **Schooltelevisie**
22.45 **Journaal**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7 8 11 13 16 18 22.30 en 23.55 uur.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een plaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rond twaalf een uur allerlei voor iedereen, 12.30 Modern platteland. 12.35 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Maastrichts Mannenkoor. 13.45 ● Het klarinetkwartet van België: moderne muziek. 14.00 Notedop: gevarieerd programma. 15.00 ● 't Is Historisch: een programma over geschiedenis. 15.30 ● Met muziek op stap: licht muziekprogramma voor ouderen. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Aspecten: kunstrubriek. 17.00 ● Mobiel - een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Christelijk Historische Unie. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 De vrede bij U thuis, klankbeeld. 19.35 De kerk vandaag — nieuws en commentaar. 20.00 ● Metropole Orkest, koor, zangsoliste en gitaar: amusementsmuziek. 21.00 ● Veel gevraagde gewijde muziek. 21.25 Vraaggesprek. 21.35 ● Kerkorgelconcert: klassieke en semi-klassieke muziek. 22.20 Avondoverdenking. 22.40 ● Hier en nu. 22.50 Taal om mee te leven, lezing. 23.10 Kunst- en vliegwerk — informatie over aktuele tentoonstellingen. 23.15 ● Stardust: licht muziekprogramma. 23.35 ● Gitaresk: de vele facetten van de gitaar.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 20 en 23.55 uur.
7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 Aangestipt: programma-overzicht. 8.00 ● Te Deum Laudamus: geestelijke liederen. 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Podium voor de vrouw: maatschappij-informatie. 9.20 ● Onder de hoogtezon: voor de zieken. 10.00 Schoolradio. 10.33 ● Select: pas verschenen platen. 11.10 ● Radio Kamerorkest: klassieke en moderne muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00-12.26 ● Omroepkamerkoor met piano: klassieke muziek. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.50 Hervormde middagpauzedienst. 13.10 ● Lichte koorzang. 13.20 ● Licht ensemble. 13.45 Zo zijn wij, vervreemd, vertrouwd: poëzieprogramma. 14.05 Schoolradio. 14.25 ● De komponist van de maand. 15.15 De Bijbel maakt nieuwsgierig, gesprek. 15.33 Vincent van Gogh, een seriehoorspel. 16.00 Een uur natuur: magazine 17.00 Kindervisie: door, voor en met kinderen. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.00 Trefpunt: duscussieprogramma over actuele onderwerpen. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 ● Radiophilharmonisch Orkest en solist: klassieke en moderne muziek. 21.35 ● Het levend licht, hoorspel. 22.25 ● Radiokoor: oude gewijde muziek. 22.55 ● Dichter bij de muziek: nieuwe liedjes, chansons of songs. 23.20 ● Essay: programma waarin over kunst wordt doorgepraat. 23.50 Radiojournaal.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws
7.02 Vaak 's ochtends. 9.03 KRO-op-Drie: Uit de lucht gegrepen. 11.30 Verzoekplaten. 12.03 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma. 14.03 Theo Stokkink Show. 16.03 De daverende dertig. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Plaatvaria. 20.02 ● Poster. 21.02 ● Sesjun: Jazz en Pop Live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show, met de Nederlandstalige Top Tien en Kwiswijs. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● T...S...T...: Tros-Sport-Tijd: sport en muziek. 00.02 Aktua. 00.10 ● Jazz-Sir. 01.00 De Nachtwacht. 05.00 Flix Meurders en Vincent van Engelen. 06.00-07.00 ● Matinata: gevarieerde grammofoonmuziek.

Daverende TOP 30

HILVERSUM — De „daverende top 30", zoals die vanmiddag tussen 16.03 en 18.00 uur wordt uitgezonden. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1. (1) Het is weer die mooie zomer; Gerard Cox. 2. (2) Angie: Rolling Stones. 3. (3) Wovoka: Redbone 4. (10) The day that Curly Billy shot down crazy Sam Mcgee: Hollies. 5. (5) The old fashioned way: Charles Aznavour. 6. (6) Een lied voor de kinderen: Dimitri van Toren. 7. (19) Photograph: Ringo Starr. 8. (7) La paloma adé: Mireille Mathieu. 9. (14) Jimmy: Boudewijn de Groot. 10. (12) My friend Stan: Slade. 11. (4) My friend the wind: Demis Roussos. 12. (21) The dop of the world: The Carpenters. 13. (16) Let is be me: Buffoons. 14 (20) Schönes Mädchen aus Arcadia: Demis Roussos. 15. (23) Juanita: Nick Mackenzie. 16. (8) Prisencolinensinainciusol: Adriano Celentano. 17. (9) Dag zuster Ursula: Rob de Nijs. 18. (11) Ballroom blitz: the Sweet. 19 (—) One way ticket to anywhere: Osmonds. 20. (22) Der kleine Prinz: Bernd Cleuver. 21 (29) Paper roses: Mary Osmond. 22. (25) The joker: Steve Miller Band. 23 (13) Sympathy for the devil: Rolling Stones. 24. (24) Like a locomotion: Left Side. 25. (17) I'm calling: Jack Jersey. 26. (30) Wonderful: Colin Blunstone. 27. (—) Won't somebody dance with me: Lynsey de Paul. 28. (—) Waar ging je heen: Cock van der Palm. 29. (—) verliefd, verloofd, getrouwd: Frank en Mirella. 30. (28) A hard rain's a-gonna fall: Brian Ferry.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Ich zagzozagich... 19.20 Het trio Louis van Dijk. 19.30 Journaal van de kunst en zo....

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws om 6.57 7.57 9.57 11.57 12.57 13.57 15.57 16.57 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.20 Mensch ärgere Dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Helga's Kontrastprogramma. 15.30 Das Schlager-Quiz. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Musikmachine von radio Luxemburg.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki-show en appel voor soldaten in Duitsland

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 5.30 6.30 7 8 9 10 13 15 17 19 22 23 en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.10 Hallo.

Limburg: 10.05 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 The sound of music. 11.45 Jan de Nef aan het studio-orgel. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Antwerpen: 14.00 Metropool. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-inn. 16.30 Panoramisch gezien.

Brabant: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus Brabant. 18.25 In 't lieg plafon. 19.15 The sound of music. 19.45 Onderweg.

West-Vlaanderen: 20.00 The Sound of music.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het plan „Lichtenbergerveld", t.w. kavel B aan de Rembr. van Rijnstraat.

Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 21 november 1973 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf (Markstraat 1 — 1e verdieping).

Kerkrade, 8 november 1973

Burgemeester en wethouders voornoemd,
Mr. J. G. Smeets
De secretaris,
J. C. C. Erkens, l.s.

royal

TELEFOON 71420
Dag. 2 - 4 - 6.15 - 8.30 uur

HUN DODELIJKE OPDRACHT; VERNIETIG HET VERBODEN EILAND HAN

BRUCE LEE
JOHN SAXON

REGIE: ROBERT CLOUSE

IN DE KLAUWEN VAN DE DRAAK

Karate kampioen BRUCE LEE in de grootste vechtfilm aller tijden... opgenomen in Hongkong en de Chinese Zee

nachtvoorstelling zaterdag 23.00 uur
in RIVOLI
A PROFESSIONAL GUN
FRANCO NERO - TONY MUSANTE
REGIE: SERGIO CORBUCCI

rivoli

TELEFOON 71592
Dag. 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur

MEN NOEMDE HET BOEK VIES, GRAPPIG, PORNOGRAFISCH EN.... EEN MEESTERWERK

Nu kunt u het zelf zien!

De Erotische Humor van
Portnoy's Complaint

scala

GEHELE WEEK
Dagelijks: 2 - 4 - 6.15 en 8.45 uur
In de traditie van de grote avonturenfilms

DE ROEP VAN DE ZWARTE WOLVEN

naar het boek van Jack London
Cry of the Black Wolves
met Ron Ely (TARZ

8 november t/m 14 november

PASSAGE THEATER

DAGELIJKS OM 2 - 4 - 6 - 8 EN 10 UUR

Meisjes zijn er dol op! Vrouwen zijn er wild van!

JONG GELEERD, OUD GEDAAN

IN KLEUREN FILMTRUST
18 JAAR

AANGEB. BETREKK.

BOEKHOUDER heeft nog enige uren p.w. tijd om een administratie te verzorgen. Br. o. nr. B 297 LD Hrl. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818 b.g.g. 04445-5258. Na 17 u. x

B.z.a. CHAUFFEUR, in bezit van alle rijbewijzen. Br. no. E 297 L.D. Hrln. x

Trio vr. m. spoed GITARIST met zang en installatie. Tel. 04451—595. x

TUINAANLEG snoeien en winterklaarmaken. stuur even een kaartje. Palmstr. 14 Heerlen.

Wilt U uw PLAFONDS gewit of binnenw. gesch. hebben? Ik doe dat v. z. lage prijs. Br. ond. no. Z 297 LD Hrl. x

CAFé-RESTAURANTKELNER zoekt leuke betrekking. Br. ond. no. N 6595 LD Nieuwenhagen. x

B.z.a. WERKSTER met kind voor 3 ochtenden p.w. Mevr. Veerman Apollolaan 38 N'hagen.

Heer 65 zoekt WERK als verkoper, portier of iets dergel. Tel. 04498-1377. x

Jongeman 34 jr. zoekt fijne JOB, bv. als vertegenwoordiger of derg., op vele markten thuis. Aanb. Postbus 93 Brunssum. x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Leuk jong BARMEISJE gevraagd van 17 tot 23 uur, hoog loon en prov. Aanm. tel. 045—211272 na 17 uur. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico. Stadswegske 17, Sittard. x

Wilt u zich als boekhoudassistent ontwikkelen tot allround BOEKHOUDER voor ons bedrijf? Wij willen een serieuze accurate jongeman deze kans bieden. Prettige werkkring, salaris naar prestatie. Eigenhandig geschreven brieven aan Omnia Ned. B.V. (afd. boekhouding), Eymaelstr. 27-29, Heerlen. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, freezers, slijpers en ongeschoolden. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorz. Techn. Bur. Vromen BV, Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818, toestel 11. x

Gevr. per 1 jan. in kl. gezin (zakengezin) HULP in de huish. als dagmeisje; prett. werkkr., hoog loon, meerdere hulp aanwezig. Br. ond. no. P 297 L.D. Hrln. x

WERKSTER gevraagd. Café Old Dutch, Valkenburgerweg no. 2, Heerlen x

Welke gedipl. LOODGIETER-c.v. monteur wil zijn diploma's rendabel maken event. als bedrijfsleider-beheerder. Eigen kapitaal niet noodzakelijk. Met spoed te melden tel. 045-315705 of 045-214841. x

WERKSTER gevraagd café Old Dutch Valkenburgerweg Heerlen. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52 Heerlerheide. x

2 nette BARMEISJES gevr., hoog loon, vervoer aanwezig. Blokhütte, Dammstrasse 21, Herzogenrath. Aanm. na 19 uur of tel. 045—412035. x

Gevr. 1ste KAPSTER (hoog loon) en leerling kapster dameskaps. Jan Stassen Hommerterweg 227 A'rade 045-211852.

BEDIENINGSPERS., serveerster of kelner gevr. voor cafetaria. Buffetpers. Telef. 04445—7292. x

2 BARDAMES gevr. — Bar Carris Hasselt, tel. na 16 uur 09—321128670. x

Met spoed gevraagd voor onze supermarkten te Hoensbroek-Zuid, Hoensbroek-Dem en Schinnen VERKOPERS (STERS), kassières. Dagelijks aanmelden bij dhr. Fr. Bindels, Pius XII-plein 4 B te Hoensbroek. tel. 045-212339. x

VROUW gevr. voor huishouding. Intern. kind ev. geen bezw. Br.o.nr. S 8171 LD Sittard. x

Lieve, knappe, BARMEISJES gevr. v. nieuw te openen zaak. Black Angel Bar, Hommerterweg 1 Vaesrade. tel. 04492-2161. x

BARMEISJE gevraagd voor bekende bar-dancing in Heerlen, leeftijd tot 25 jaar. Ervaring niet vereist. (U wordt door ons helemaal ingewerkt). Volledige 5-daagse werkweek (avonden). Inl. tel. 045-712466.

VERKOPER gevraagd. Leeftijd 21 tot 25 jaar voor meubelverkoop. 5-daagse werkweek. Prettige werkkring, goed salaris. Soll. na tel. afspraak na 7 uur 045—413194. Mosmuller-Nols, Hoogstr. 8, Nieuwenhagen.

VERKOPER gevraagd. Leeftijd 21 tot 25 jaar voor de tapijtafdeling. 5-daagse werkweek. Prettige werkkring, goed salaris. Soll. na tel. afspraak na 7 uur 045-413194. Mosmuller-Nols, Hoogstr. 8, Nieuwenhagen.

Nette WERKSTER voor drie ochtenden in de week in gezin zonder kinderen gezocht Welterlaan 23 Heerlen tel. 715769.

BOEKHOUDER(ster) gevr. voor 2 à 3 ochtenden p. wk. Tel. 045—717055 x

BARDAMES gevr., animeerwerk. Tel. 045—710309. x

Met spoed gevr. BARMEISJES hoog l. event. intern omg. Spekholzerheide Aanm. Nederlandlaan 57 Vrieheide Heerlen.

HULPVERKOOPSTER gevr. voor Sint Nicolaas en cassière Schutgens Speelgoed Sittard tel 04490-2583.

Mevr. BIJVERD. in uw eigen vrije uren en 6-8 gld. p.u. Iets voor U? Schrijf dan v. inl. aan PB 56. Hoensbroek

Gevr. voor ons dansorkest De Krekels een nette DRUMMER, geen beatmuziek. Duykers, Morgenstr. 10 Sittard.

Leuke BARMEISJES gevr. — Nightclub Las Vegas, Kessenich-Kunrooi (drietalig). Zeer hoog loon. Erv. niet vereist. v. vervoer w. gez. Tel. 0932-1162336 of 045-252991. x

DAMES, ook U kunt leuk bijverdienen door aan uw kennissen panty's e.d. te verkopen. Geen invest. Inl. van 19.00-21.00 uur 04490-9511.

Zoek je een prettige werkkring? Wegens de snelle groei van ons bedrijf zoeken wij op korte termijn enkele jonge KRACHTEN, mnl. of vrl. voor de afdeling groenten en fruit en kassa. Interesse? Kom eens vrijblijvend praten met de bedrijfsleider H. v. Haaf, p.a. Edah, Chopinstraat 8, Sittard. x

SLAGERSGEZEL gevraagd. Hoog loon. Slagerij America, Hoofdstr. 3 A, Kerkrade. x

WERKSTER gevr. v. maandag- en vrijdagmorgen van 8.30-13.00 uur. Bongaertslaan no 12, Heerlen, tel. 710258.

JONGEMAN gevr. Afwisselend werk, goed salaris, goede behandeling. De Groot-Janssen, Raadhuisplein no 4 Heer. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen LEERLING- en ervaren VERKOOPSTERS(verkopers), leeftijd bij voorkeur vanaf 17 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18.00 uur: Kapé, Saroleastraat 45 Heerlen, tel. 045—717544, ná 19.00 uur 045—213745. x

In doktersgez. zelfst. MEISJE gevr. voor hele dagen. Mevr. v.d. Voort, Vlodrop, 04742—1225.

Gevr. nette BARDAME, van 19.00-1.00 uur, in de nabijheid van de Duitse grens. 's Zondags vrij. 50% vaste uitbetaling per dag. Event. kost en inw. vrij. Tel. na 19.30 uur 09—4924114305 of van 12.00 tot 14.00 uur telef. 04445—7820.

Gevr. zelfst. WERKSTER in gezin voor vrijdag en of donderdagocht. Tel. afspr. na 5 uur tel. 15292. Mevr. Lombaers, Voogdijstr. 41, Roermond.

Enkele leuke charmante BARDAMES gevraagd. Hoog loon + provisie. Mio-bar, Heereweg 241, Heerlerheide tel. 045—213350. x

BARDAMES of dames gevr. „Bierstube", Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

VOEGERS gezocht. Melden na 18.00 uur Vroenstr. 15 B, Bleijerheide. x

Hübsche BARDAMEN von 19.00 bis 1.00 Uhr. Deutsche Grenznähe gesucht. Sonntags frei. 50% tägliche Auszahlung, evt. Zimmer und Kost frei. Tel. nur ab 19.30 Uhr 09—4924114305 oder von 12.00 bis 14.00 Uhr 04445—7820.

Nette HULP gevr. voor 's maandags en 's woensdags in friture. Schelsberg 80 Hrl. x

Van Dooren Lastechniek B.V. Heerlen. In de Cramer 17 vr. voor spoedige ind.treding een vlotte jonge VENT plm. 21 jaar. Feeling voor techniek is wel gewenst. Bel eens voor een afspraak tel. 045-711778. x

WERKSTER gevr. voor 3 à 4 morgens of 3 à 4 middagen. Steenweg 31 Sittard tel. 7481. Na 18 uur. x

Gevr. HULP in de huish. 5 dg. werkw. in zakengezin met 2 kind. Steenweg 31 Sittard tel. 7481 na 18 uur. x

Erv. ZAALKELNER gevr. Dancing Bus Brunssum. x

Gevr. BAKKER. Gebr. Cloodt Tenelenweg 16 Voerendaal. x

Enkele jonge MEISJES gevr. voor div. werkzaamheden. Wasserij Awé Kouvenderstr. 149 H'broek. x

Met spoed TEGELZETTERS gevr. voor omg. Köln, vast werk, acc. of uurloon. Melden Veha B.V. kantoor St. Pieterstr. 35 Chevremont of tel. 045-410127 of 04490-5677. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouwing aannemen. Tel. 045-711850 of 045-711629 of 045-719536.

TE KOOP AANGEB.

PEUGEOT supersportfiets wit 10 versnellingen z.g.a.n. ingeruild op brommer. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende Philips, Blaupunkt v.a. f 150.—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent Fuhren, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. tel 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 265, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS, Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjas enz., shelters enz. enz. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15 x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen Tel 045-716340. x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1859. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwart-wit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

LET OP ons nieuwe adres: Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

JALOUZIEëN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rolhorren. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

VLISON-TRAPPEN van aluminium en hout, aluminium woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

Antiek. KASTEN, stoelen, salontafels, jachttafels, zwart salonkastje en 4 stoelen, lampen enz. voltairs mooi apart kleing. Voor St. Nicolaas geschenk. Irenestr. 8 Spaubeek tel. 04493-2156. x

Eiken KASTEN, ladenkast, armstoelen, halkist, 3-zits bankje en gr. sort. kleingoed. Mauritslaan 50, Geleen. x

Wegens oph. met ant. nog 15 st. mooi ant. zeer mooie koperen geh. bewerkte SAMOWAAR 4 grote statie olieverf schilderijen in zwaar eiken raam enz. Van ma. tot vr. ook 's avonds zondag de hele dag. Born. Dr. Ariënstr. 13 Vaals. x

Te k. COMPOST, mooie teeltaarde en stalmest, ook per zak. Tel. 045-251964. x

MäRKLIN TREIN te k., Canera autobaan en Peugeot bromfiets. Bosheide 6, Nieuwenhagen. x

Te koop 3 st. VORKHEFTRUCKS op luchtbanden, capaciteit 2.5 ton en 1.5 ton, hefhoogte 3.50 m., merk Clarck Yale, Still. Tel. 04494-7992, 04493-2173. x

3 stuks Zanussi demonstratie WASAUTOMATEN te k. enkele mnd. oud. voor slechts f 275.— p.st. met garantie. Cash en Carry Kleba, Brunssum, tel. 252739.

1 Polaroid LANDCAMERA, model 340, ontwikkelt zelf foto's, geheel nieuw. Molenweg 7, Sittard, tel. 5762.

ROYAL - HOENSBROEK

AANVANG	
vrijdag 8.30. zondag 2 - 4 - 6	De geliefde acteur ALAN LADD in de oorlogsfilm **Rode baretten**
zaterdag 8.30 zondag 8.30	BARBARA STREISAND bezorgt U plezier **The pussycat**

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

donderdag 8 nov. aanvang 20.00 uur entree: f 7.50 - f 15.— coupons en paspoorten geldig	Piccadillyserie Schweizer Tournee Theater **CARMEN JONES** musical van Oscar Hammerstein II, m.m.v. een origineel negerensemble
vrijdag 9 nov. aanvang 20.00 uur entree f 3.50	Wikor-voorstelling Engels The Belgrade Theater, Coventry **A TASTE OF HONEY** toneelspel van Shelagh Delaney
woensdag 14 nov. aanvang 20.00 uur entree: f 5.50 - f 10.— coupons en paspoorten geldig	Cabaretserie **BETER ZO DAN ANDERSOM** met Martin Brozius en Elsje de Wijn. Muzikale begeleiding: Frits Lambrechts
donderdag 15 nov. aanvang 20.00 uur entree: f 5.50 - f 10.— coupons en paspoorten geldig	Toneelserie B Groot-Limburgs Toneel **ZWALUW, WAARHEEN?** toneelspel van Roland Dubillard regie: Pierre Laroche, met: Anny de Lange, Lut Tomsin, Rudi van Vlaenderen en Franck van Erven
vrijdag 16 nov. aanvang 20.00 uur entree: f 5.50 - f 10.— coupons en paspoorten geldig	Concertserie Limburgs Symphonie Orkest **9e SYMPHONIE VAN BEETHOVEN** dirigent: André Rieu solisten: Elisabeth Ksoll, sopraan, Gemma Visser, alt, Christer Solèn tenor en John Bröcheler, bas, m.m.v. Heerlense Oratorium Vereniging
zaterdag 17 nov. aanvang 20.00 uur entree: f 6.50 - f 12.50 coupons en paspoorten geldig	Cocktailserie **BALLET VAN VLAANDEREN** Pas de Six - Hans Brenaa, G. Rossini; Confrontatie - André Leclair, D. Milhaud; Ein-Dor - Moshe Efrati, Zvi Avni; Salomé - André Leclair, W. Walton

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor de voorstelling. Kassa geopend dagelijks, behalve 's zondags, van 10—16 uur. Tel. 045—716607. Voor de voorstelling tevens kassa van 18.30—20 uur.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

maandag 12 nov. aanvang 20.15 uur **Voor scholen nog plaatsen beschikbaar.** Toegangsprijs: f 4.-	**The Belgrado Theatre Coventry met „A TASTE OF HONEY"** van **Shelagh Delaney.** Het thema van Shelagh Delany is de eenzaamheid en ontgoocheling van jonge mensen, die in iedere moderne industriestad kunnen leven.
dinsdag 13 nov. aanvang 20.15 uur coupons paspoorten geldig. Toegangsprijzen: f 13,— t.m. f 6,50 (piccadilly serie 3)	**„CARMEN JONES"**, neger-musical van **Oscar Hammerstein II** door het **Original Neger-Ensemble New York.** De opera „Carmen" van Bizet stond model voor deze wereldberoemde negermusical. Carmen Jones is een opwindend, meeslepend en onvergetelijk evenement in dit theaterseizoen.
woensdag 14 nov. aanvang 14.30 uur Coupons geldig. Toegangsprijs: f 4.- (65+ abonnement 1) Abonnementen à f 11,00 nog verkrijgbaar aan de kassa.	Cabaret - Variété - Show: **LACHEN IS GEZOND.** Een heerlijke show waaraan o.a. medewerken: Kwartet Koos Huisman, Tonny Leerink, Al Preston en Valery, Gery en Janine, The Dutch Rolling Stars.
donderdag 15 nov. aanvang 20.15 uur coupons paspoorten geldig. Toegangsprijzen: f 6.50 t.m. f 5.00 (concertserie 2)	**„DE NEGENDE"** van Ludwig van Beethoven, wordt gebracht door het **Limburgs Symphonie Orkest** m.m.v. Gemma Visser, Elisabeth Ksoll, Christer Solén, John Bröcheler en de Heerlense Oratoriumvereniging.
vrijdag 16 nov. aanvang 20.15 uur coupons paspoorten geldig. Toegangsprijzen: f 5,00 t.m. f 10,50 (cabaretserie 2)	**„BETER ZO DAN ANDERSOM"** Elsje de Wijn, Martin Brozius en Frits Lambrechts zullen in hun nieuwe kabaretprogramma alles doen om het leed van ons aller verzakking te doen vergeten en het moreel van hun bezoekers zo hoog mogelijk op te voeren.

Openingstijden kassa:
maandag t.m. vrijdag : 10.00 uur—15.00 uur
zaterdag : 10.00 uur—12.00 uur
zondag : gesloten

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

ROXY GELEEN

VANAF HEDEN T.M. DINSDAG, DAGELIJKS 8 UUR, ZONDAG 4.30 EN 8 UUR. 14 jaar

Terug ! De grootste film der laatste jaren ! Nog steeds onovertroffen !

DARRYL. F. ZANUCK'S DE LANGSTE DAG (THE LONGEST DAY)
MET 42 TOPSTERREN!

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:
SEX EN DIE ANDERE VROUW
Zo tracht „die andere vrouw" een getrouwde man in te palmen !
IN KLEUREN 18 jaar

STUDIO ANDERS GELEEN

VANAF HEDEN T.M. DINSDAG, DAGELIJKS 8.45 UUR. ZONDAG 6 EN 8.45 UUR.
KLEUR 18 jaar

GLENDA JACKSON, EEN MEISJE VAN KLASSE, MAAKT EEN SLIPPERTJE IN STIJL !

George Segal Glenda Jackson
Een slippertje met allure
produktie en regie Melvin Frank
Technicolor Panavision

FORUM SITTARD

VRIJDAG 8.30 UUR, ZATERDAG 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR.
IN KLEUREN

Specialisten in alle vechttechnieken

KARATE CHEN
PAUL CHANG CHUNG
CHIN HSIANG LIN
CHU MU • Eastmancolor
regie: CHO YUAN

stichting cultureel centrum maastricht
stadsschouwburg

WELKOM IN UW VERNIEUWDE SCHOUWBURG !

vrijdag 9 nov. 20.00 uur toegang: f 10.— tot f 5.50	**Toneelgroep „Theater". — „De Meeuw"**, toneelstuk van Anton Tsjechov; dekor: Jaap Binnerts; regie: Lo van Hensbergen; met o.a. Henny Orri, Pauline van Rhenen, Arthur Boni, Edmond Classen, Bernhard Droog en Jan Gorissen.
maandag 12 nov. 14.30 uur Staargebouw toegang: f 3,50	**René Frijters presenteert voor de 65-plussers: „Lach en vergeet"**, met o.a. de revue-komieken Cor Martelly en Tol Hanssen
dinsdag 13 nov. 20.00 uur **GLT-dinsdag** **toegang:** f 10.— tot f 5.50	**Groot-Limburgs Toneel, „Zwaluw, waarheen"**, komedie van Roland Dubillard; regie: Pierre Laroche; met: Anny de Lange, Lut Tomsin, Rudi van Vlaenderen en Franck van Erven.
donderdag 15 nov. 20.00 uur toegang: f 10.— tot f 5.50	**Ballet van Vlaanderen**, o.l.v. Jeanne Brabants. Programma: „Pas de Six", „Confrontatie", „Ein Dor" en **„Salomé"**
zaterdag 17 nov.	**Cabaret „Beter zo, dan andersom"**
zondag 18 nov.	**Operette „Die schöne Galathé"**

Dagelijks tentoonstelling schilderijen van **Albert van Dalsum**

CJP en 65+ paspoort geldig, behalve 18 nov. Coupons geldig voor alle voorstellingen. Kassa-uren: 10—15 uur (tel. vanaf 11 uur) en bij avondvoorst. vanaf 19 uur. Op zaterdag en zondag van 12—14 uur indien op die dag of de dag daaropvolgend een voorstelling plaatsvindt; anders is de kassa het weekend gesloten.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

Kerncentrales noodzakelijk antwoord op energietekort

door Harry Kuiper

DELFT — „De bouw van kerncentrales is het enige antwoord op de groeiende vraag naar energie, zeker nu de eindigheid van de olievoorraden zich steeds duidelijker aftekent. De hoeveelheid splijtingsenergie, die uit uranium kan worden verkregen, is tienmaal zo groot als uit alle tegenwoordige fossiele bronnen samen. Zouden we op kernfusie overgaan, dan kunnen we zelfs 10.000 maal zoveel engerie opwekken als uit uranium. Daarmee zou voor duizenden jaren de energievoorziening geen problemen meer zijn, mits natuurlijk alle technologische problemen kunnen worden opgelost". Dit zegt prof. W. de Jong, hoogleraar in de Scheikundige Technologie aan de TH van Delft. Hij ziet de tegenwoordige energiesituatie somber in. Verheelt niet, dat de vrees voor het gebruik van kernenergie goede gronden heeft, maar laat er evenmin twijfel over bestaan, weinig op te hebben met wetenschappelijk ongefundeerde kritiek en overdreven milieuzorg.

Nog veel onderzoek nodig

Zelfs is hij bezorgd over suggesties voor het op grote schaal gebruiken van geothermische energie: dit is aan de diepere aardlagen onttrokken warmte. „Ik weet niet wat het voor gevolgen heeft die warmte aan onze planeet te onttrekken". Gebruik van zonne-energie en windkracht lijkt hem slechts op beperkte schaal mogelijk.

Over de opwekking van kernenergie zegt hij, dat vooral op het gebied van veiligheid, van regeltechniek en van afvalverwerking nog veel onderzocht moet worden. „Ik kan niet zeggen of het probleem van radioactief afval volledig op te lossen is, maar we kunnen we wel een heel stuk verder mee komen, mede onder de dwang van de huidige energiecrisis."

„Nu zo duidelijk blijkt, dat West-europa's rol als wereldmacht is uitgespeeld, nu we zo duidelijk afhankelijk blijken te zijn van de Arabische landen, wordt de noodzaak dringender om een antwoord op de bestaande vragen te vinden ten aanzien van de opwekking van kernenergie", aldus de Delftse hoogleraar.

„Nederlands positie in het bijzonder is daarbij des te moeilijker omdat het industriële klimaat hier in de afgelopen jaren sterk verslechterd is. Van Nederlands vroegere attractiviteit als industriële vestigingsplaats is veel verloren gegaan".

„Ik ben daar erg pessimistisch over. Eigenlijk zouden we eerst eens een jaar in de kou moeten zitten. Dan leren we misschien deze zaken wat nuchterder te bezien. Aan kernenergie valt mijns inziens niet te ontkomen, ook al geeft het risico's.

Op korte termijn is er eigenlijk geen alternatief voor olie als bron van energie, meent de heer De Jong, „zolang men het voor deze hoeveelheden blijft zoeken in fossiele brandstoffen". (Hieronder worden alle brandstoffen verstaan die in vaste vorm, als vloeistof of als gas aan de bodem worden onttrokken, zoals steenkool, olie en aardgas).

Surrogaten

Is het niet mogelijk op kunstmatige manier een brandstof als benzine te vervaardigen, zoals bijvoorbeeld een chemische fabriek enige tijd geleden demonstreerde langs chemische weg cognac te kunnen samenstellen, die qua smaak en houdbaarheid niet van echte kon worden onderscheiden?

Prof. De Jong: „Het is mogelijk een brandstof als benzine te produceren uit andere stoffen waarin koolstof voorkomt".

Maar als we daar nu opnieuw aan zouden beginnen zouden we voor grote problemen komen te staan.

Het zou, gezien de grote hoeveelheden, die we nodig hebben, acht à tien jaar duren voor we op grote schaal een begin hebben kunnen maken met de produktie van olie uit steenkool".

„Toch komt transformatie van energie in een andere vorm veelvuldig voor. Een aantal Amerikaanse oliemaatschappijen bijvoorbeeld werkt op drie fronten. In de eerste plaats natuurlijk de olie en het aardgas. In de tweede plaats hebben zij veel kolenmijnen opgekocht en zetten een deel van het gedolven kool om in gas. Men onderzoekt tevens processen om uit kool vloeibare brandstof te maken". (De VS bezitten ten minste de helft van de wereldsteenkoolvoorraad).

„In de derde plaats halen zij forse hoeveelheden olie uit shale, een leisteensoort met een hoog oliegehalte. Ook zijn er in de Canadese staat Alberta nog de teerhoudende zandgronden waaraan olie kan worden onttrokken, maar dat is allemaal duur.

Prof. De Jong wijst er evenwel op dat de opbrengst aan produkt bij transformatie van energie beperkt blijft: het rendement is nooit 100 procent. Als het streven erop gericht is steenkool om te zeten in een andere vorm van energie, is het beter de steenkool te vergassen. Gas is bruikbaar als brandstof. De gasgenerator uit de oorlog was een voorloper van de lpg-installatie in de auto van nu.

„Tenzij men de energie in getransformeerde vorm beter kan vervoeren, zoals voor gas geldt, is het meestal het profijtelijkst de energie in zijn oorspronkelijke vorm te gebruiken. Het zou verder verstandig zijn de fossiele energiebron niet in zo grote hoeveelheden te gebruiken voor energie, maar ze om te zetten in produkten: dus niet de ruwe olie gebruiken voor vervaardiging van benzine, maar voor smeermiddelen, plastic, textielvezels en dergelijke".

Tankschepen maken 40% van koopvaardijvloot uit

LONDEN — Tankschepen voor het vervoer van olie maken nu bijna veertig procent van alle koopvaardijschepen ter wereld uit, zo blijkt uit gegevens van Lloyd's te Londen. De grote betekenis van het olievervoer voor de wereldscheepvaart blijkt uit de voortdurende toeneming van de tankertonnage in de afgelopen jaren, die ver uitging boven de groei die in andere sectoren van de scheepvaart te zien was.

De olietankers maken nu 39,8 procent van alle stoom- en motorschepen ter wereld uit, zes procent meer dan verleden jaar en negen procent meer dan in 1971. De wereldkoopvaardijvloot meet nu ongeveer 290 miljoen bruto ton, acht procent meer dan in 1972. Er zijn nu 29 schepen van meer dan 140.000 bruto ton.

Liberia neemt als altijd de eerste plaats in op de ranglijst van de landen met de grootste geregistreerde tonnage (49,9 miljoen bruto ton). Japan komt op de tweede plaats met 36,8 miljoen ton.

Koudbloedpaard is niet klein te krijgen



door Wiel Lebens

En de boer hij ploegde voort... Ook in 1973 trekt hij brede voren in de akkers, waar het zaad moet gedijen tot een nieuwe rijke oogst. Terwijl thans tractoren en trekkers de zware ploegen voortzeulen door klei, leem, löss en zand deed de landbouwer vroeger — sommigen doen het nog — een beroep op het paard. Vooral op het zware paard, ook wel koudbloedpaard of Belg geheten. Tot in de vijftiger jaren was het paard onvervangbaar. Ook omdat het paard meer dan een trekdier was: een kameraad waarmee de boer bij zijn eenzaamheid „van akker op-akker af" op tijd en stond een praatje maakte. En als van huis uit de koffie werd gebracht rond 9 uur in de morgen, dan kreeg het paard de moelzak (een zak gevuld met haver over de „moel"). Huisgenoten die van paarden hielden brachten steevast enkele dikke sneden brood mee. Een delicatesse voor het paard. De boer verorberde rustig op de staart van de ploeg zijn ontbijt en het paard vulde zijn buik met haver. Na een laatste teug koffie ruimde de boer kopje en rommel op, verzorgde de moelzak en beiden stapten weer tot de „noon" over de akker. Deze idillische manier van boeren is voorbij. Althans voor 95%. Het snellere levenstempo sloeg ook over op de boerendoeningen. Het paard was te langzaam. Het kon niet meer mee. De dikkerd kon ophoepelen. Veel bedrijven, waar voorheen de kettingen rammelden in de stallen. Waar het voorjaar gestalte kreeg in een of meer veulens die dartelden in de wei lieten het paard links liggen.

Zij schakelden over op tractoren die sneller waren en die na gedane dagtaak en vooral 's zondags geen verzorging nodig hadden. Het koudbloedpaard moest aan de kant van de weg. „Binnen nu en zoveel tijd is het helemaal verdwenen" oordeelden velen voorbarig. Het dikke paard is er nog. Nog in forse omvang. Nog in volle adel. Nog in volle kracht en schoonheid. Er zijn natuurlijk minder exemplaren. Veel minder. Maar als men enkele keuringen in Nederland bezoekt of om de twee jaar de „Nationale" meemaakt in Den Bosch, dan voelt men het hart van deze goedige, trouwe paardenreus nog kloppen. Zo is het ook elk jaar op de „Paarden- en ponydag" in Baarlo, waar bij een deelname van rond 600 paarden en pony's nog altijd een ruime plaats beschikbaar is voor het trekpaard. Maar het koudbloedpaard kan in deze recreatietijd niet over de muur van 1.90 m en hoger. Ook niet over het water, dat enkele meters breed is. „Zie je wel" zeggen de fokkers van het sportpaard of rijpaard. En ze hebben gelijk ook nog. Maar een dik jaar geleden kwam een missie uit Frankrijk in België aan om 200 Belgen voor baar geld te kopen. Ze keken niet naar medailles of onderscheidingen. Alleen naar spierkracht. De dieren waren nodig voor de bosbouw. Stormen hadden bossen vreselijk geteisterd en nu moest een heel sterk en trouw paard redding brengen. Er waren geen te koop. Ook elders in de wereld is meer vraag naar het koudbloedpaard. In de laatste tien jaar zijn in de U.S.A. twee maal zoveel Belgen ingeschreven als voorheen. De fokkers houden deze dieren vooral voor de show. Een vertegenwoordiger in Percherons heeft op een bedrijf van 20 h.a. 20 paarden lopen. Hij maakt er twee, vier, zes en achtspannen van om prachtige shows op te bouwen. Een collega spande het vorig jaar 40 vossen voor een wagen. Hij werd door een grote bierbrouwerij hiertoe in staat gesteld.

Overigens gaat ook in het organisatieleven het koudbloedpaard gewoon door. Op 9 januari (om 10 uur) heeft in Zuid-Laren de verplichte jaarlijkse keuring plaats van hengsten voor de provincies Noord-Holland, Friesland, Groningen en Drente. Een dag later komen de hengsten van Gelderland, Overijsel en IJselmeerpolders om 11 uur in Doetinchem voor de vierschaar. Een week nadien, op 17 januari, zijn de mannelijke dieren uit Noord-Brabant, Zeeland, Limburg en Zuid-Holland en Utrecht in Den Bosch aan de beurt. Hier beginnen de keuringen om 11 uur.

BEURS-overzicht

HERSTEL

AMSTERDAM — Het herstel, dat zich dinsdag tegen het slot van de beurs onder meer door buitenlandse aankopen aftekende, heeft zich woensdag bij de opening nog wat versterkt voortgezet.

Kon. Olie begon f 1 hoger op f 94,20, Philips en Hoogovens 80 cent op f 37,20 resp. f 64,80 en Unilever, dat direct nabeurs kwartaalcijfers bekend zal maken, 60 cent op f 122.80. Akzo was onveranderd f 63,60.

HAL, dat zich pessimistisch heeft uitgelaten over 1973 (aanzienlijk bedrijfsverlies, passering van het dividend), moest f 6 terug naar f 160. Heineken zat behoorlijk in de lift.

Voor het overige waren de verschuivingen tamelijk klein, waarbij de balans echter naar de winstzijde doorsloeg. De grote verwarring van de afgelopen dagen lijkt echter voorlopig voorbij te zijn.

De staatsfondsenmarkt gaf eveneens een zeer vriendelijk beeld te zien.

Op de locale markt ging het eveneens minder turbulent toe dan de afgelopen dagen. Er was sprake van enig technisch herstel. Zelfs enkele fondsen, die zijn betrokken bij de olievoorziening, behoorden nu tot de in de meerderheid zijnde winnaars. Zo was Furness f 2 beter en Pakhoed zelfs f 3,30.

Toch waren de verschuivingen in de dunne markt over het algemeen niet erg indrukwekkend.

Voor Fokker werd tevergeefs f 27 geboden, maar niemand wilde beneden de f 29 van zijn stukken af. De voorgaande koers was f 24. Flink lagere laatkoersen kregen Van Waveren, Schokbeton en Krasnapolsky, maar ook Braat, Norit, Blijdenstein, Mulder, Vezelverwerking en Nationaal Grondbezit moeten bij een kalme handel naar een behoorlijk lager niveau.

Fors hoger waren o.a. IBB, Meneba, Vulcaansoord, Unikap, VMF, Bergoss, Desseaux, Nutricia, IHC en VNU.

De actieve markt ging gedurende beurstijd langzaam verder omhoog, met als duidelijke uitzondering hal, die verder terug zakte.

Advieskoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Dollar 2.57-2.67
Ponden 6.23-6.53
B. Frcs 6.80-6.53
DM 101.00-104.00
Lires 40.00-43.50
Escudo's 10.50-11.70
Can. Dlrs. 2.58-2.68
Fr. Frcs. 58.25-61.25
Zw. Frcs. 82.25-85.25
Zw. Kr. 59.50-62.50
Nor. Kr. 45.00-48.00
Den. Kr. 43.25-46.25
Os. Sch. 14.05-14.35
Peseta's 4.46-4.76
Gr. Drachmen 8.90-10.10
Fin. Mark 69.00-72.00
Joeg. Dinar 16.00-19.00

Vredestein erkent onvoldoende informatie vakbonden

HEVEADORP — Int. B.F. Goodrich Europe (waartoe Vredestein behoort) vindt achteraf dat het, mede als gevolg van onvoldoende interne communicaties, de vakorganisaties en de ondernemingsraad op onvoldoende wijze heeft geïnformeerd over de verkoop van de handschoenenlijn in Heveadorp.

In een verklaring zegt Goodrich verder, dat het ook op 11 oktober niet die informatie heeft verschaft, die een goed inzicht kon geven over deze kwestie. De onderneming zegt het te betreuren, dat hierdoor de vakorganisaties zich genoopt zagen het overleg af te breken. Thans heeft Goodrich dat inzicht wel verstrekt, aldus de verklaring.

De verkoop van de handschoenenlijn is, nadat eind augustus een overeenkomst met Cama Int. was bereikt, op 21 september definitief geworden. Goodrich garandeert de werkgelegenheid van het betrokken personeel in Heveadorp, zonder dat dit nadelige gevolgen zal hebben voor het personeel in andere delen van het concern. De betrokken industriebonden hebben verklaard „blij" te zijn met dit bereikte resultaat. „Wij bewonderen de moed van het bestuur om te erkennen, dat het onvoldoende informatie heeft verschaft", adlus de woordvoerder.

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren woensdagmiddag 288 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 276). Hiervan waren 159 of 55.2 procent hoger (25 of 15.6 procent), 78 of 27.1 procent lager (208 of 75.4 procent) en 51 of 17.7 procent onveranderd (43 of 9.0 procent).

Het meest verhandeld werden:

Kon. Olie	f 2.029.660
Philips	f 1.436.290
Unilever	f 980.000
Deli	f 788.850
Robeco	f 720.900

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	63.60	64.00
ABN f 100	307.00	307.00
AMRO f 20	69.50	69.60
A'dam Rubber f 750	180.00	182.00
Deli-Mij f 75	110.20	114.50
Dordtsche P. f 20	115.40	117.50
Dordtsche P. pref.	114.20	116.80
Heineken Hold. f 25	245.00	250.00
Heineken f 25	264.50	268.10
Holl.-Am. Lijn f 200	166.00	158.00
Hoogov. f 20	64.00	65.00
HVA-Mij' en A+Rec	73.00	77.00
KLM f 100	74.50	77.50
Kon. Olie f 20	93.20	94.70
KNSM f 100	157.00	160.00
Nat. Ned. f 10	67.50	67.80
Ommeren cert	340.00	347.50
Philips f 10	36.40	37.30
Robeco f 50	210.50	211.00
Rolinco f 50	146.00	146.30
Scheepv.un. f 50	124.50	125.00
Unilever f 20	122.20	122.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	99.90	100.10
8 Idem 70 III	99.80	100.00
8 Idem 70-77	100.00	100.10
7¼ id. 84-98	97.50	97.70
7½ idem 71-81	98.00	98.10
7,2 idem 72-97	92.60	93.00
7 idem 69-94	92.10	92.50
6½ idem 68 IV	88.30	88.50
6½ idem 67-92	87.50	87.70
6 idem 67-92	86.50	86.50
5¾ idem 65 II	87.70	87.80
5¼ idem 64 II	85.30	85.30
5 idem 64-94	81.70	81.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	81.20	82.00
6 A.B.N.	105.00	104.00
6¾ AMRO '73	99.70	99.60
5½ AMRO	160.50	159.25
6¼ Bührm. T.	101.50	102.40
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	92.60	92.60
5¾ Gist-Br.	98.00 l	98.00
6½ Grinten	—	—
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	76.70	77.50
7¾ K.N. Pa	—	151.00
7¼ Macintosh '73	91.00	91.50
6½ Philips	96.50	96.70
4¾ Philips	110.25	112.75
6½ Rolinco 1000	79.50	—
7 Skol	104.00	104.00
6½ VMF	—	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	120.00	121.00
AMFAS	112.00 a	110.50
Ass. St. R'dam	107.00	107.00
Ennia	151.50	150.50
Kas Ass.	172.00	172.00
Mees Hope	166.50	166.50
Ned. Credietb.	44.70	44.60
NMB	165.00	167.00
Slavenb. Bnk	2750.00	2770.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	96.00	96.50
Tilb. Hyp. Bk.	188.00	192.00
Westl. Utr. Hyp.	355.00	355.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	254.00	254.50
AHOG-BOB	45.00 a	44.00 a
Ahold	110.00	109.00
Amas	50.00	50.00
Asd. Droogd.	112.00	113.00
Asd. Rijtuig	140.00	142.00
Aniem Nat	80.10	80.00
Arnh. Schbw	105.00	103.00
Asselberg	930.00	910.00
Audet	212.00	220.00
Aut. Screw	105.00	110.00 b
Aut. Ind. Rt	1200.00 a	1225.00
Ballast-N	50.00	52.20
BAM	93.00	93.00
Batava	1550.00	1550.00 a
Batenburg	1400.00	1410.00
Beek van	148.00	153.00
Beers	65.00	67.00
Begemann	120.00	122.00
Bergoss	320.50	330.00
Berkel P.	186.00	186.20
Blydenst	750.00 a	730.00 b
Boer Druk	298.50	302.00
Bols	124.00	122.50
Borsumij W.	75.00 a	73.00
Bos Kalis	88.00	90.00
BOZ	530.00 a	525.00 a
Braat Bouw	380.00 a	368.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	1535.00	1538.00
Bredero VB	—	440.00
Id. Cert.	440.00	437.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	75.50	77.50
Calvé-D cert	171.00	174.00
Id. 6 pct. cert.	1330.00	1330.00
Centr. Suiker	1010.00	1010.00
Id. Cert.	1000.00	1005.00
Ceteco	165.50	176.00
Id. Cert.	165.50	176.00
Chamotte	278.00	278.00
Cindu-Key	44.00	47.50
Cont. Br. Tr.	30.00	30.00
Crane Ned.	1100.00	1100.00
Dessaux	83.00	87.00
Dikkers	60.00	58.00 a
Dr. Ov. Houth.	228.00	227.00
Dröge	2000.00	2000.00
Duiker App.	470.00	470.00
Econosto	49.50	50.30
Elsevier	593.00	605.00
idem cert.	591.00	603.00
EMBA	275.00 a	278.00
Enkes	—	95.00 a
Fokker	23.00	28.00
Ford Auto	—	830.00
Furness	90.00	93.00
Gamma h.	40.00	43.00
idem 5 pct pw	18.20	18.60
Gelder cert	64.00	66.00
Gerofabr.	60.50	60.50
Giessen	420.00	435.00
Gist Broc	63.20	[illegible]
idem cert.	63.20	64.50
Goudsmit	126.20	126.50
Grasso	115.00	118.00
Grinten	226.00	231.00
Grofsmed	140.00	135.00
Hagemeijer	102.50	106.00
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	55.00	52.00
Hero Cons	185.00 a	182.00 a
Heybroek	—	350.00
Hoeks' Mach	91.00	92.00
Holec	212.00	225.00
Holl. Beton	66.00 a	67.00
ICU	92.00	92.70
IHC Holland	52.50	58.00
Ind. Maatsch.	270.00 a	267.00 a
IBB Kondor	72.00 b	77.00
Interlas	—	145.50
Internatio M.	63.00	65.50
Inventum	1040.00 a	1050.00 b
Kappa Pap.	160.00 a	160.00
Kemo	355.00	350.00
Kempen en B.	91.00	91.0
Key Houth.	3160.00 b	—
Klene S.	246.00	246.00
Kloos	125.00	126.00
Kluwer	113.50	113.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	94.50	96.30
Id. 6% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	81.50	85.00
Koudijs	655.00	668.00
Krasnapolsky	145.00 a	140.00 a
KSH	66.00	67.00
KVT	156.00	160.00
Kwatta	111.00	—
Landre gl.	122.00	122.00
Leidsche Wol	194.00	196.00
Lindet. Jacob	246.50	250.00
Lijm. Gel.	116.00	118.00
Macintosh	118.00	122.00
Matubel	234.50	—
Meneba	175.00	178.00
Mees Bouwm.	—	—
Metaverpa	2700.00	2700.00
Meteoor Bet.	48.00	48.00
Molukse	87.50	88.00
Mijnb. W.	1030.00	1050.00
Naarden	55.00 a	57.50
Naeff	105.00	105.00
Nat. Grondbezit	78.00 a	73.00
NBM-Bouw	74.00	78.00
Nedap	—	400.00
Nederhorst	47.10	49.00
Ned. Bontw.	320.00	326.0
Ned. Dagbl.	230.00 a	235.00
Id. Cert.	575.00 a	587.50
Nelle	3600.00 a	3630.00
Id. Cert.	—	334.0
Netam	100.00	100.00
Nieaf	1840.00	1830.00
Nierstrasz	1880.00	1890.00
Norit	102.00 a	100.00
Nutricia gb.	—	109.00
Nutricia vb.	—	109.00
Nyma	42.00	42.50
Nijverdal	88.00	90.00
Ogem nb	32.50	32.70
Orenst. K.	240.00 a	250.00 b
Oving-D-S	225.00 a	230.00 b
Pakhoed h.	150.00	153.50
Id. Cert.	150.00	153.50
Palembang	91.00 a	93.00
Palthe	135.00 a	133.00 a
Philips gb.	35.00	36.70
Pont Hout.	360.00	365.00
Porcel. Fles.	112.00	114.00
Proost Br.	243.00	245.00
Rademakers	425.00	432.00
Reesink	149.00	147.50
Reeuwijk	—	471.00
Reiss en Co.	81.00	80.00
Riva	240.00 a	241.00
Id. Cert.	230.00 a	225.00
Rohte & J.	90.00 a	87.00a
Rommenhöller	686.00	685.00
Rijn-Schelde	225.00	230.00
Sanders	254.00	253.00
Schev. Expl.	16.90	16.80
Schokbeton	1350.00 a	1300.00 aè
Schuitema	131.00	133.50
Schuppen	295.00	296.00
Schuttersv.	1100.00 a	1160.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	80.00 a	83.00 b
Stoomsp. TW	112.00	120.00
Tabak Phil.	150.00	148.00
Telegraaf	109.00	109.50
T.H.V. Intern.	240.00	240.50
Tilb. Waterl.	321.00	330.00
TW Kabel	456.00	460.00
Ubbink	230.00	233.00
Udenhout	640.00	640.00
Unikap	255.00	269.00
Unil cert.	121.00	122.50
id. 7 pct.	87.50	87.50
id. 6 pct.	75.00	75.00
v.d. Vliet-W.	115.00	125.00
Veneta	49.00	53.00
Ver. Glasf.	700.00	702.00
Ver. Hand. Sch.	460.00 a	450.00 a
VMF	156.00	164.00
Ver. N. Kleerm.	391.00	390.00
Ver. N. Uitgmij.	130.00	133.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	116.00	125.00
Vezel N.	550.00 a	530.00
Vihamij Butt.	100.50	104.00
VRG Papier	700.00	699.00
Vulcaansoord	695.00	718.00
Wegener c.	—	65.00
id. c.	—	—
Wessanen	135.00	141.00
Wyers	120.00	120.60
Wijk en Her.	725.00	760.00
Zaalberg	143.50	144.40

Beleggingsmaatschappijen

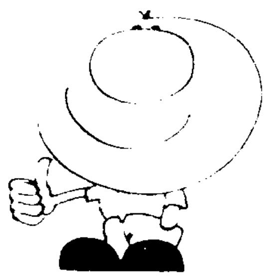
Alg. Fondsen B.	112.00	112.00
ASD Belegg. D.	165.50	165.00
Converto	595.00	500.00
Holland F.	146.00	148.00
Ned. Vastgoed	—	555.00
Binne. Belf. VG	145.00	140.00
Breevast	—	136.00
Dutch Int.	110.00	112.00
Nefo	70.90	70.70
Rolinco	74.80	75.50 b
Utilico	120.00	119.80
Wereldhaven	112.00	112.00
Concentra	226.00	229.50
Europafonds	—	—
Unifornds	468.00	464.00
Eurunion	1300.00	1315.00
Valeurop	700.00	704.00 b
Chemical F.	9.80	9.90
Dreyfus F.	10.50	10.75
Fidelity F.	15.75	15.40
Japan Fund	10.10	10.40
Massachus.	10.80	10.80
Value Line	3.40	3.40
Solvay	194.00	193.00
Un. Miniere	1150.00	1130.00
Hoechst	123.00	—
Imp. Chem.	155.00	150.50
Sony Corp.	35.25	4.00

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	3.75	33.50
Gulf Oil	33.00	44.00
Imperial Oil	45.00	35.75
Shell Canada	59.50	59.75
Akzona	25.70	26.10
Am. Cyanamid	23.00	24.25
Am. Motors	8.50	8.50
Anaconda	26.00	25.50
Bethl. Steel	31.00	31.00
Boeing Corp.	18.50	19.50
Burroughs	241.00	240.00
Chrysler	21.80	21.55
Cities Serv.	53.60	53.20
Colgate	29.60	31.00
Dow. Chem.	57.20	58.00
Dupont	175.00	174.50
Exxon	93.00	92.60
Ford Motor	51.50 b	51.50
Gen. Electric	62.00	62.00
Gen. Motors	58.75	61.00
Goodrich	20.50	20.75
Goodyear	20.10	20.50
Gulf Oil	23.00	24.00
Honeywell	100.00	99.00
IBM	277.00	286.00
Kennecott	33.75	33.60
Litton Ind.	9.10	8.80
Nat. Dist.	14.50	15.25
N.A. Philips	22.50	22.50
Philips P.	68.75	68.50
Procter G.	101.70	100.25
RCA Corp.	22.50	23.75
Rep. Steel	25.00	24.50
Shell Oil	56.00	56.30
Teaxaco	29.75	30.70
U.S. Steel	35.50	34.25
Westinghouse	30.25	31.60

Tot vanavond

Eigenlijk is 't eigenaardig, dat je 's avonds 'n ochtendblad nodig hebt om bij de tijd te zijn met radio- en TV-programma's, want die zijn namelijk tot de laatste wijziging bijgewerkt. Zo weet u tenminste uit de krant of er voetballen op is".



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

ANTILOPE
ZIBELINE
WEIL DE WEIL

Parfums WEIL PARIS

Heren, voor een exclusief kapsel

[illegible]LEN. Bosma, Johannestr. [illegible] tel. 04494-[illegible]
SITTARD. Smeets, Steenweg 69, tel. 04490-[illegible]
SITTARD. Schiffeleers, Putstr. 21, tel. 04490-[illegible]
HEERLEN. Poeth, Parallelweg 67, tel. 045-717175
STEIN. Vaessen, Peldenstr. 11, tel. 04493-1697
SPAUBEEK. Stevens, Mauritsstr. 17, tel. 04492-[illegible]
[illegible]
GELEEN. de Bock, Inaelstr. 71, tel. 04494-[illegible]
GELEEN. J. Roumen, Markt 52, tel. 04494-3458
HOENSBROEK. Nelde, Hommerterweg 7, tel. 045-212[illegible] (alleen op afspraak)
SITTARD. Jaasen, Stationstraat 19, tel. 04490-4861

de erkende hairstylist
LET OP DIT VIGNET

HAIRSTYLERSGILDE NEDERLAND

NU OVER OP C.V.

Wij hebben speciaal voor deze tijd van het jaar een bijzonder aantrekkelijke prijsverlaging toegepast, bijvoorbeeld: Bouwpakket, bestaande uit: gietijzeren c.v. ketel, 7 radiatoren, benodigde leidingen en beugels, expansievat, kamerthermostaat en installatietekening voor **1950,-**

JA..! Ik wil graag al uw informatie ontvangen over een goedkope c.v. installatie.
o graag met spoed
o ik heb wel even tijd

naam: ......
adres: ......
woonplaats: ......
telefoon: ......

Invullen, uitknippen en sturen naar: PM HORN ZN, afdeling C.V., Geerweg 9, Sittard.

Landelijk erkend installatiebureau
PM HORN ZN
Geerweg 9, Sittard, Tel: 04490-6346

„NU gaat ook MIJN vrouw naar de Spar"



unox soep 4 bordenblik
kippen, tomaten, groenten, erwten,
115 nu **85**

12 halve liters tilbury pils
628 nu **489**

brood gesneden en verpakt 800 gr.
wit **75**
bruin **72**

liter melk
halfvolle gesteriliseerde 77 nu **65**
magere gesteriliseerde nu **49**

appelmoes
heel blik 105 nu **85**

afwasmiddel	liter flacon nu	59
dash	koffer 820 nu	695
ariel	trommel 1695 nu	14,95
panty (Kallistos)	s.m/l.el per stuk nu	99
luiers	pak à 30 stuks 275 nu	248
haarlak alfonso	spuitbus nu	98
diepvries		
braadhaan	500 gram nu	198
frites	voorgebakken 1 kilo 189 nu	139
vleeswaren-kaas		
gekookte ham	van de schouder 100 gr. nu	98
cervelaatworst	100 gr. nu	79
jonge kaas	gouds-volvette 500 gr. 315 nu	260

banket		
rijstvla	middelgroot met slag 365 nu	298
verse produkten		
* kassla	krop	36
* satsuma mandarijnen zonder pit	10 stuks	108
* harde uien	1 kilo	59
* fijnste golden delicious	1 kilo	59
* bananen	1 kilo	98
* varkensfilet	500 gr. 795 nu	665
* runderbraadstuk	500 gr. 765 nu	615
* soepvlees	500 gr. 415 nu	289

verse produkten * alleen tijdens het weekend

eerlijk is eerlijk...
u vindt deze aanbiedingen overal in de Sparwinkels terug

koffiemelk	liter fl. 174 nu	139
kick poederkoffie	pot à 50 gr. 127 nu	98
augurken	zoetzuur literpot 169 nu	149
fritessaus	emmertje 760 gr. nu	139
gulpener mosterd	whiskyglas nu	99
knakworst	pot 180 gr nu	99
jozo-zout	1 kilo 31 nu	22
jam	1e soort aardbeien, kersen pot nu	99
doperwten	zeer fijn heel blik 140 nu	129
groentesoep	(royco) 2 zakjes 132 nu	98
chips	naturel of paprika 98 nu	79
speculaas	pak à 400 gr. 99 nu	89
sinas	limonade gezinsfles nu	55

SPAR

Spar is een man die z'n klanten *zodoende* kent

3 halen - 2 betalen

PRODENT NU EXTRA VOORDELIG

samen slechts

2.94

PASTA

TRAKTOR

2.

AANHANGWAGEN

12.50

---

king PUZZLE

★ 525 stukjes

3.75

36 cm groot

BRAND-WEER-WAGEN

3.75

BEZEM-SET

bestaande uit:
BEZEM – STOFFER en BLIK

3.25

100% katoen heren-over-hemd

in moderne tinten

★ UITSTEKENDE PASVORM
★ ECHTE NAJAARS KLEUREN

18.-

15.95

SPAR

DE LEEUW'S
SUPERMARKT
PERZISCHE TAPIJTEN
TEMPELPLEIN 3, SITTARD

HONIGMANSTRAAT 45, HEERLEN

SHIRAS	290.-
HAMADAN	290.-
BOCHARA lopers	99.-
SHIRAS	1150.-

DE LEEUW – importeur sinds 1911

AANNEMERSBEDRIJF
JONGEN B.V.

Onderaannemers
Metselwerk

Centrale
verwarming

SCHORMANS
WAUBACH

AANNEMERSBEDRIJF
JONGEN B.V.

METSELAARS
STELLERS
OPPERLIEDEN

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

test ons!

Bedankt allemaal !

Beste klanten,

Eén ding staat nu al vast:

Onbetwist is gebleken

Wij vinden de actie geslaagd.

Goede promotiekansen voor

ervaren process-technicians

Esso
CHEMICALS

Na een succesvolle voltooiing ervan bereikt u de rang van Senior Technician waaraan een maximumsalaris is verbonden van 2.600

Hebt u belangstelling? Schrijf ons dan, of nog beter, bel ons op om een afspraak te maken in uw woonomgeving, voor alle inlichtingen omtrent deze functie.

Esso Chemie N.V. – Rozenburg, ons telefoonnummer ... 2466, toestel 387.

TE KOOP AANGEB.

Goed idee.... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover HEMA), Eindhoven-C., tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

Pracht verzameling POSTZEGELS te k. te bez. Chr. Huppertz Platanenstr. 6 Kerkrade. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

Te k. BANKSTELLEN, eethoeken, salonkasten, antiekkast, keukentafel en 4 stoelen chroom. Ridderweg no 22 Heerlerbaan-Heerlen. x

Franse HANGKLOK, harpslinger, zeer voordelig. Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

F 200,- tot f 300,- terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtstreeks van fabriek, eiken, mod. en stijlmeubelen. Zeer lage prijzen, tel. 045-711598. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash. en Carry slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek. x

Antiek Het Karwiel. Even naar Geleen-Lindenheuvel. Mooie KASTEN in alle prijzen en maten, tafels, stoelen, hanglampen, petrol. hanglampen en schemerlampen van karwielen groot en klein, bronzen klokken, brons schouwgarnituur groot en klein, kandelaars en veel kleingoed. Bloemenmarkt 37A Geleen. x

KERSTBOMEN te k. uit de Ardennen. Ieder kwantum leverbaar. — H. Akkermans, Stationstr. 124, Beek, telef. 1287. x

Spaanse PLAVUIZEN f 13,95 p.m2. Kom even kijken bij Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Wegens verbouwing diverse KOOPJES en aanbiedingen. Koperen klaphaken f 17,95, spiegels in alle prijzen. Ladekasten f 135, f 225, f 229, f 324, f 360. Fraenkel, Akerstraat 176 en 16 tel. 045-412456 Spek'heide. x

Wit en creme WANDTEGELS v.a. f 6.45 per m2. Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Nog 30 roestvrijstalen AANRECHTBLADEN van 1.30 tot 2.20, met 50%. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Reeds v.a. f 15,- p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, telef. 714054. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

voord. te k. zeer mooie oude staande HALKLOK en regulateur Slanghenstraat 5 Hoensbroek (bij zwembad Dem). x

Koopjes: KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, stapelbedden, wentelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412

Te k. 1 TELMACHINE (Olivetti) optel-aftr.-verm. enz. 1 4-pits Bermerry gasstel, 1 vleessnijmachine 1 4-pits gasfornuis z.g.a.n. 1 koelvitrine, 1 electr. braadslee, 1 geiser, 2 gashaarden enz. 1 grote klassieke kast, lengte 3.50 m. 1.85 hoog. Hanengril v. 36 hanen. Alles v. speciale prijzen. Tel. 045-252991.

Koopje, zeer fijn geknoopt Perzisch TAPIJT met medaljon 2.75 m bij 1.50 m f 1500,- en zijden Boucharra 1,50 bij 90 cm f 400,- P. v. Kanstr. 11 Borgharen tel. 043-12264.

Te k. POSTZEGELS Nederland en overzee Duitsland Resedastraat 11 Sittard.

Pracht 2 persoons TANDEM blauw in zeer sportieve uitvoering z.g.a.n. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen x

TE KOOP AANGEB.

Eiken KAST en eetkamer, z.g.st. Collinsstr. 2, Nieuwenhagen, na 18 uur. x

Te k. compl. INBOEDEL v. aquarium, speciaal. Eksterstraat 12, Heksenberg. x

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat no. 111 Heerlen. x

18e eeuws eiken BUFFET. Tel. 045—717224. x

2 ant. STOELEN samen f 95,-. Tel. 22517 Mstr. x

VLOERKLEED 200x287 blauw in geel patr. f 75.- 2 pers. opklapbed m. eiken omb. z.m. f 175.- eiken dressoir 195 br., 4 drs., 2 la's f 75.- Tel. 045-214350.

Te k. Queen Ann SALONKAST. Slakkenstr. 89 H'broek.

Te k. Magnesium VELGEN v. Cooper 1 1/2 mnd. oud m. band. Jupiterstr. 95, Treebeek.

Te k. 1 pers. LEDIKANT m. matras z.g.a.n. eiken tafel, 2 gr. houten koffers, gr. zink teil en ketel. Lindestr. 31 Brunssum tel. 252421.

Te k. Erres WASMACHINE met verw. en centrifuge f 100.- na 17 uur. Peters Const. Huygenstr. 13 Brunssum.

Wegens aanschaf c.v. GASHAARD Faber 8000 kcal. en minigaskachel beiden z.g.a.n. Haesenstr. 19 Schaesberg.

MINIFIETSJE i.g.st. pr. f 75.- Schoolstr. 13 Hrl. tel. 716401.

Te k. Philips hifi PICK-UP met md-element. Weltertuinstr. 67 Heerlen-Welten na 18 uur.

Te k. KARREWIELEN groot en klein en paardehalters. Pastorystraat 21, Nuth, tel. 04447-2258. x

Uitgebreide Märklin TREIN in zijn geheel of in gedeelten te k. Spoorsingel 8 Heerlen tel. 711393. x

BARBUFFET te k. met tapkraan 2 mtr. lang. ook gesch. v. huisbar. Tel. 045-413900. x

Weg. beëindiging van bedrijf te k. DIEPVRIESCONSERVATOR merk Heliport f 4500.- nu f 1500.- Na 16 u. W. Brouns Europalaan 605 Brunssum. x

Te k. Franse HANGKLOKKEN voor de handelaar, tevens alle onderdelen. Heerstraat Zuid 42, Stein, telef. 04495—2451. x

Te k. weg. plaatsgebr. witte SALONKAST. Te bevr. Steenweg 31 Sittard. x

Hele RUNDERBOUTEN voor uw diepvries tegen bijzonder lage prijzen, 5 kg gehakt f 18.50; 5 kg soepvlees f 22.50; 5 kg braadworst f 19.80; 5 kg carbonade f 34.50. G. Leclerq Marktstr. 5 Waubach tel. 045-312486 en Sittard Voorstr. 22. x

Antieke MEUBELEN, Franse kamer, hanglampen, klokken. Mauritsweg 116 Stein tel. 1204. x

Te k. prachtig en goed onderh. BABYLEDIKANTJE en extra groot klepcomode en toebeh. Tevens musicbox merk Ima Ami, ideaal voor clubhuis of ver.gebouw. Te bevr. L. Bremen Streeperstr. 19 Schaesberg na 19 uur. x

Te k. 2 p. OPKLAPBED en Koelstra kinderwagen. Maarten Trompstr. 41 Eikske. x

Grundig kleuren T.V. i.pr.st. te k. of te r. tegen stereo radio met boxen. Heiluststr. 21 Spek.heide. x

Grote ANTIEKBEURS Staargebouw i.h. centrum van Maastricht. Zaterdag 10 nov. van 11 tot 18 uur; zondag 11 nov. van 11 tot 17 uur. Gratis taxaties van uw eigen antiek. x

Te k. compl. BRUIDSJAPON mt. 38. Jan Steenstr. 37 Meezenbroek Hrl. na 16 uur. x

Zeer aparte en mod. KINDERWAGEN Panhuisstr. 32 Amstenrade 04492-1570. x

VERLICHTING en lampekappen. O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade. x

BRUIDSJURK te k. Lila m. 38 m. hoed. Stanleystr. 55 Hrl.-De Wier na 18 u. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 3412. x

HERENSPORTFIETS z.g.a.n. merk Batavus 8 versn., Simplex derailleur. Schanserweg 34 Nieuwenhagen. x

Te k. a. SCHAATSKOST. bl. a.n. 10 jr. f 23. G. Gezellelaan 31, Geleen.

KRUIKEN en kannen te k. beeldenkast, jachteethoek, koperen hanglampen, bronzen kl. k.kenstellen, oogstkast, tinnen kan en veel kl.-goed uit eig. import. Havenstraat 12, Stein. x

BANKSTEL en kast en eethoek te k. Kruisstr. no. 20, Kerkrade.

Dames- en herenFIETSEN v.a. f 70,—. Grond. Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

ANTIEK te koop waaronder Biedermeier en barok-Biedermeier meubels en curiosa, ook kleingoed. W. J. Rohs, Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

Te k. antieke Biedermeier TAFEL, ovaal. Kloosterstr. 16 Waubach. x

Gesch. eiken BALK 4,10 m. kindersportwagen, radiator, dubbele bediening R 6. Lambermonstraat 10, Schaesberg. x

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 250,— met bloemslinger f 360,—. Heerstr. Zuid 42, Stein, telef. 04495—2451. x

Te koop antieke EETKAMER en stoelen, tafel en kast. Kerkveldsweg W. 25 A, Echt.

Te k. dubb. 8 FILMCAMERA m. statief f 400. Kapelweg 38, Kaalheide (achterom). x

Oude Ned. MUNTEN te k. Kon.rijk. Ook ruilen. Bleijerheiderstraat 40, Kerkrade. x

SIERSMEEDWERK. Smeedijzeren trapleuning à f 35,- p.m. Buitenlantaarns. Wenteltrappen. Kamerlampen. — Fa. Pauli, Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven, tel. 045-351632. x

Compl. SLAAPKAMER mahonie, koopje. Kakertsweg no 102, Schaesberg. x

Te k. 20 m. lang en 20 cm brede zinken DAKGOOT f 3,- p. mtr. plus haken, 3 ijzeren waspalen f 10,-, compl. autohoezen van Fiat 850 f 10,-. P. Pluymakers, Hoge Bergstraat 6, Urmond. x

Te k. palissander KAST. veel bergruimte, 2.50 m. br. Eikske 10, Schaesberg. x

Prima DAMESFIETS te k. Zandweg 95, Heerlerbaan.

Te k. SLAGERIJ-INVENTARIS Bitzer koelinstall. ½ pk, gaskookkachel 200 ltr, Bizerbar vermalser, 2 Berkel weegschalen, 1 Clary kassa, vleesbakken. Molenweg 7, Sittard, tel. 5762.

Te k. ¾ BONTJAS kl. zw. z.g.a.n. Meuserstr. 139 (1 x b.) Haanrade-Kerkrade. x

Wegens verbouwing diverse KOOPJES en aanbiedingen. Op oud-Delfts blauw en kleur 10% korting. Grote moderne wandmeubelen f 900, f 995, f 1050 enz. Fraenkel, Akerstraat 176, Spek'heide, telef. 045—412456. x

Klassiek BANKSTEL met salontafel te k. Waterschoot, v.d. Grachtstr. 17, Heerlerheide.

MINI-GASKACHEL Pelgrim met therm. en kookpl. 6000 k.cal. z.g.a.n., iets spec. voor grote keuken. Na 5 uur Kerkstraat 24 ,Merkelbeek. x

Te koop 75 nwe Matchbox AUTTOTJES en bijbehoren samen f 75, of te ruil tegen filmprojector. Elandstraat 75 Heksenberg.

Te k. houten KEET, dubbelwand., gesch. v. alle doeleinden 4 x 2.60 m., in schotten uitneemb. Eggelaan 15, Brunssum.

Te k. kompl. TRIX-TREIN met toebehoren f 75 en 25 Bigglesboeken f 25. Te bevr. Kempkensweg 6, Heerlen.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Wij betalen voor rood KOPER abnormaal hoge prijzen ook geel koper aluminium zink accu's lood kavel tin. Tevens alle andere metalen. Fa. H. H. Menten Tudderenderweg 281, Sittard, 04490-2283. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

GOUD wij geven voor uw oud-goud en occassion-sieraden goede prijzen. Tevens te oop occassion-sieraden, meestal tegen de helft van de prijs. Juwelier Migchelsen; Kouvenderstr 83 Hoensbroek, Kerkstr. 61a Brunssum. x

Grote ANTIEKBEURS Staargebouw i.h. centrum ivan Maastricht zaterdag 10 nov. van 11 tot 18 uur; zondag 11 nov. van 11 tot 17 uur. Gratis taxaties van uw eigen antiek. x

STERRENKIJKER te k. gevr. Tel. 045-215001. x

MäRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043—14873 Maastricht. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40. Schaesberg, tel. 311212. x

TE HUUR AANGEB.

1- en 2-p. gem. KAMERS te h. in centr. Hrl. m. keuken en douche. Schoolstraat 16, Hrl. x

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24. tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Te huur WINKELPAND op eerste stand in centrum Heerlen 100 m2 Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te h. gem. ZITSLAAPK., 2 pers. in H'broek m. c.v., douche, kookgel. en vrije opgang. Inl. tel. 045-712853. Na 14 uur. x

Te huur APPARTEMENT gelegen te Schin op Geul-Valkenburg. Tel. 04459—210. x

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPK. m. c.v., douche, en keuken. Pannesheiderstr. 19 na 12 u. Bleijerheide. x

Kl. gemeub. KAMER te huur. Met gebr. v. keuken en douche en c.v. Te bevr.: Heisterberg 90 Hoensbroek, na 6 u. x

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met kitchenette. Rumpenerstr. 84 Brunssum, 045-252364. x

Te h. ongemeub. KAMERS m. douche en vrije opgang. tel. 04490-7102.

Te h. 300 m2 kantoor en of WINKELRUIMTE alsmede 100 m2 magazijnruimte. Verkeers gunstig gel. Ook in ged. te verh. Sp. te aanv. Inl. Metalco BV tel. 04442-2029.

CARAVAN WINTERSTALLING t. h. voor binnen en buiten. J. Bruls, Thull 18 c. Schinnen, tel. 04493-2336.

Te h. 2 KAMERS met c.v. voor ouder echtpaar of alleenst. dame. Br.o.nr. K 4404 LD Krd.

Ruime ZITSLPK. van alle gemakken voorz. c.v., gebr. v. keuken, vlakbij centr. Hrl. Tel. 717724.

3 BOVENKAMERS te h. Br. o. no. P 8629 L.D. Spek.heide.

Te h. KERKRADE-WEST gemeub. kamer met c.v. en alle comf. Te bevr. tussen 6 en 7 u. Graverstr. 174 of tel. 04442-2192. x

Te h. gem. KAMERS. Anjelierstraat 131. Heerlerheide, tel. 214246. Friture 'De Stack' x

Te huur WINKELPAND op eerste stand in centr. Heerlen 100 m2. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te h. te Simpelveld vrij gel. TUINKAM. m. kook- en st.-gel. Tel. 04442—2391.

Te h. VW BUSJES met of zonder chauffeur. Kloosterraderstraat 91. Kerkrade, tel. 3891. x

RUILEN

Eengez.won. (hoekhuis) te r. best. uit grote woonk., 3 slpk., badk., keuken, gr. kelder, goed onderh. en tuin te Kerkrade tegen grote oude WONING i.g.st., waar 2 gezinnen in kunnen wonen ook te Kerkrade tel. 045-351979.

Te r. eengez.won. te Treebeek teg. EENGEZ.WON. te H'broek Markt 38 Treebeek. x

WONING Heksenberg c.v. en gar., tegen woning te Schaesbergerveld of omg. Br. o. no. D 298 L.D. Hrl. x

AUTO'S & MOTOREN

De nieuwe MAZDA 929 'n wonder op wielen Sedan f 11.995.- incl.; Hardtop f 12.695.- incl.; Sedan Automatic f 12.995.- incl. Show van 3 t.m. za. 10 nov. 1973 van 9.00 uur vm. tot 18.00 uur n.m. naar Lotomy Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030; Heerlen Palemigerboord 401 aan de rotonde tel. 045-712451; Brunssum, Rembrandstr. 64 tel. 045-253333. x

Te k. RENAULT TL 6 type 1100 bwj. '71 i.g.st. Van Munster Hoofdstr. 55 Eygelshoven. x

FIAT 1500 onderdelen aangeb. voor niks, moeten weg. Tel. 04445-3895. x

DAF 44 '69 f 2900.- Simca 1000 '69 f 2200,-, Simca 1100 '69 f 2600.- Fiat 850 Special '70 f 1900.- Fiat 124 '69 f 3200.- Ford Capri 1700 GTXLR, Peugeot 504 type '71, VW 1300 '69 f 3200.- VW Bestel '68 f 1500.- Taunus 15M TS '67 f 1900.- Taunus 17M '67 f 900.- Opel Kad. '66 f 800.- Opel Rek. '66 f 1000.- Austin Mini '67 f 1300.- Citroën ID 19 '68 f 3400.- Opel Admiral '66 f 850.- Financiering en inruil Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf) tel. 311078. x

DAF 33 de Luxe '67 i.g.st. van onderh. niet te geloven voor slechts f 900.- bij uw Daf-dealer garage Central Rijksweg Centr. 97 Geleen. x

BROMFIETSEN

Te koop BROMFIETS „Batavette" t.e.a.b. Tel. na 18 u. 045—716257.

Te k. PUCH Maxi, 1 jr. oud. Na 19 uur Donatusstr. 105, Nuth. x

Te k. MOBYLETTE Kapitein goed onderh. m. verz. f 80. Harlingenstr. 2, Hrl., telef. 719247. x

FLORETT bwjr. '73 m. verzeker. 1475,-, idem 975,-. Yamaha z.g.a.n. 950,-, Puchs z.g.a.n. v.a. 395,-, Peugeots v.a. 310,-, Berini 250,-, Maxi Puch z.g.a.n. 425,-, 6 mnd garantie. Mobylette 95,-, Germaan 75,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Te k. KREIDLER f 225, Gazelle f 60. Na 3 uur Rubensstraat 17. Geleen. x

Te k. prachtige ZüNDAPP en Kreidler Florett z.g.a.n. moeten weg. Koopjes. Luxemburgstraat 22, Geleen-Zd. x

Automatische PEUGEOT-brommer. Gloednieuw. Moet dus niets aan opgeknapt worden. Gaat weg voor f 548,—. Staat bij Wiel de Bie, Heulstraat 25, H'heide, tel. 211982. x

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10. telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Zeer gunstige GELDLENING voor bezitters van een eigen huis. Netto in handen f 5.000 kost f 78.- per mnd. (alles inbegrepen), f 10.000.- kost f 154.- per mnd. enz. Snel en strikte geheimh. Kantooruren 9 tot 5 uur. Desgewenst vrijbl. huisbezoek, naar keuze overdag of 's avonds Fa Moonen, Saroleastr 42, centrum, Heerlen, tel. 045-710808 en 710698. x

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstandigen Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever Hypotheken v.a. 8,75% rente Prettige en snelle afwerking De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Postbus 36. Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4.000 verstrekbaar f 11.000.- kost f 169.- p.mnd., f 6.000.- kost f 93.- p.mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35. Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

RIJKSAMBTENAREN tot f 10.000,- besch. v. al uw aanschaffen teg. zeer lage rente en afl. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985.

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

Heeft U GELD nodig? Dat kan, f 1000,- tot f 15.000,- pers. lening af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-255191. x

Binnen 24 uur bent U in het bezit van ieder gewenst bedrag tot f 15.000,-. F 1500,- kost f 79,- p. mnd., f 4000,- kost f 147,- p. mnd., f 7500,- kost f 189,- p. mnd. Bel of schrijf voor ieder gedrag v. 9-24 u. TER HORST BV, B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, 04403-3670. x

GELDLENINGEN bv. f 3000 tot f 6000 voor f 150 per maand. Of f 3000 tot f 16000 voor f 400 per maand. Financieringskantoor DILO, Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel.: 04100-64309; Arnhem, Wikkestraat 11, tel.: 085-213376. x

GELD. De Bruyn en Van Meel, 045-251073 - 080-442897. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Uw persoonlijke LENING is ons geheim. Waarom geheim? Iedereen leent toch geld tegenwoordig. Of bijna iedereen. Natuurlijk, maar toch vinden we het niet prettig ons financiële reilen en zeilen aan de grote klok te hangen. U net zomin als wijzelf. Daarom is het fijn dat er 'n financieringskantoor is, waar je volkomen privé tijdelijke geldzorgen kunt omzetten in 'n veilige persoonlijke lening. Zonder dat iedereen het naadje van de kous moet weten. Zelfs zonder dat je je gezicht moet laten zien. Want het kan allemaal schriftelijk. Bel of schrijf naar E. J. Möller al meer dan 20 jaar vertrouwensman in financiële zaken. E. J. Möller, Eindhoven, St. Catharinastraat 1, tel. 040-66633 en 25472. Na kantoortijd 04105-3039.

PERS. LENINGEN. Snel, makkelijk en zonder poespas of burenvragerij. Bel even, ook 's zaterdags tot 14.00 uur. Buro „Mediair" Sittard, tel. 04490-2105. Postbus 215. x

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt Frada. Stationsstr 6, Kerkrade Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur Ook p dag x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. tel. 04445-5088. x

Heden ook te HEERLEN geopend. Cörvers Caravanbedrijf te Zutphen, tel. 05750—6697 - 2549. Wij bieden u aan: tour- en stacaravans. Op de nieuwe stacaravans van 10—20% korting, o.a. Clipper, Pemberton, Holliday's-Maker, Rivièra, Capri en Astral. Silverline-modellen uit 1, 2 en 3 slaapkamers. Grote sortering in inruilwagens. Gratis vervoer met eigen wagen. Inruil en financiering mogelijk. Geopend vrijdag en zaterdag, In de Cramer te Heerlen, hoek autoweg Parallelweg, bij benz.station Aral, tel. 717868. x

SLAAPZAKKEN en luchtbedden op onze campingafdeling. Nu voordelige winterprijzen. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25C, Brunssum.

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

HUWELIJK

Nette jongeman 30 jaar 1.69 met rijksbetrekk. en auto z.s.k. met eenv. lief MEISJE 20-28 jr. dat hem weer gelukkig wil maken. Huw. niet uitgesl. Br. met foto en adres o.e.r. Br. o. no. G 297 L.D. Hrl. x

R.k. WED. 65 jr. zoekt kennismaking met nette heer of weduwnaar van 65-68 jaar om de eenzaamheid op te lossen. Woning aanwezig. Br.o.no. K 4405 LD Krd. x

Gesch. j.m. 31 jr. met auto, zkt. KENNISM. met lieve j. vrouw tot 35 jr., 1 of 2 kind geen bezw. Br. o. no P 8631 LD Spek'heide. x

Weduwe vr. KENNISM. m. n. pers. eerl. kar. tot 60 jr., liefst m. auto. Br. ond. no. J 328 LD Roermond.

Eenvoudige vrouw, 50 jr. zkt KENNISM. m. eenzaam eerlijk man, geen avontuur. Br. ond. no. E 298 LD Hrl. x

J. heer, 38 jr., eigen bedrijf schuldl. gesch. met zoon v. 5 jr. wil aan serieuze JONGEDAME tot 32 jr. een goede toekomst bieden. Gescheiden, 1 à 2 kind. geen bezw. Br. liefst m. foto o.e.r. ond. no N 6596 LD N'hagen.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef. 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV of k tv defect. Wij komen dir. Rep. aan huis. Ook 's avonds. Bel. 04445-6361. x

TV-ANTENNE op één kabel. Ideaal voor kleuren-tv f 240,- 3 jr. schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VAKA Antennebouw 045-714261.

Voor al uw DAKWERKEN en reparatie. Bel. L. Gerekens Voerendaal, tel. 04446-1421. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A, Waubach, tel. 045-312756. x

Grote ANTIEKBEURS Staargebouw in het centrum van Maastricht. Zaterdag 10 november van 11-18 uur. Zondag 11 november van 11-17 uur. Gratis taxaties van uw eigen antiek. x

Ministerie CRM betaalt verbouwing

Oratorium Lauradorp komt in de steigers

UBACH OVER WORMS — Het Oratorium aan de Maastrichterweg te Lauradorp (Ubach over Worms) zal binnen afzienbare tijd in de steigers worden gezet. Het bestuur van de stichting die het Oratorium beheert, heeft inmiddels van het ministerie van Cultuur Recreatie en Maatschappelijk Werk bericht ontvangen dat de verbouwingskosten, tot een bedrag van f 200.000,- door het ministerie gedragen worden.

Het ministerie heeft wel bedongen dat bij de verbouwing de adviezen van de nationale stichting Ruimte Voor de Jeugd, benut worden.

Het Oratorium aan de Maastrichterweg te Lauradorp is voor de jongeren tot 21 jaar in de gehele zuidoosthoek in de loop der jaren een begrip geworden. Hoewel de naam het niet doet vermoeden is het Oratorium een ontmoetingsplaats.

De paters Salesianen van Don Bosco die ter plaatse van oudsher de zielzorg behartigen, bouwden in vroeger jaren behalve een kerk en klooster tevens een soort parochiehuis. Tot op de dag van vandaag leidde het verenigingsleven en met name het jongerenwerk in dat parochiehuis, mede door toedoen van de paters Salesianen, een bloeiend bestaan. Weliswaar werden de diverse activiteiten steeds aan de eisen des tijds aangepast. De steeds toenemende belangstelling bracht mee dat het Oratorium uit de jas groeide en dat de beschikbare accommodatie verbetering behoefde. Door het stichtingsbestuur werden daartoe de nodige initiatieven ontwikkeld, die aanvankelijk leidden tot een garantiestelling van de gemeenteraad van Ubach over Worms en nu laatstelijk tot een volledige financiering van rijkswege van de zo noodzakelijke verbouwing.

De voorbereiding van de verbouwing is al in kannen en kruiken. Architect Voncken, heeft zijn gedachten over het Oratorium in wording al op papier vastgelegd. Toch zullen die plannen getoetst moeten worden op de adviezen van de Stichting Ruimte Voor de Jeugd. Wanneer dan ook aan de overige bouwformaliteiten is voldaan staat aannemer Janssen, uit Waubach, niets meer in de weg om met de verbouwing te beginnen.

'De Koelköp' vieren 2 x 11-jarig bestaan

HOENSBROEK — Op 10 en 11 november viert Hoensbroeks oudste carnavalsvereniging De Koelköp haar 2x11-jarig bestaansfeest. Deze feestviering wordt zaterdagavond ingezet met een groot jubileumbal in Ons Trefcentrum in Centrum-Zuid. Zondag is de eigenlijke jubileumviering. Na een heilige mis en koffietafel voor de leden en ereleden vindt aansluitend de huldiging plaats van de jubilarissen, te weten de heer Herman Goldsmits, momenteel president van de vereniging en reeds 22 jaar lid, en verder de leden R. Snellen en L. Moonen, resp. 21 en 20 jaar lid.

Om 17.11 uur begint in Ons Trefcentrum een grote receptie waarop iedereen van harte welkom is. Aansluitend is er een gezellige avond met het orkest The Medleys en parodist Jos Prop. Vele oud-prinsen en oudleden zegden reeds hun komst toe.

In de voorbije jaren heeft de cv De Koelköp op carnavalistisch gebied heel wat gepresteerd. In het toenmalige Luxor-Theater werden geslaagde zittingen en revues gehouden. Kontakten, die in de afgelopen jaren met zusterverenigingen werden gelegd zijn uitgegroeid tot hechte vriendschapsbanden. Met name mogen genoemd worden die met De Katers van Holtum. De Koelköp van Sanderbout, de Kruiers van Eindhoven en recentelijk The Dykeshoppers uit London Ontario-Canada, welke vereniging verleden jaar in Hoensbroek officieel werd ontvangen plannen om een tegenbezoek aan Canada te brengen staan op het programma.

Tevens waren De Koelköp graag geziene gasten bij carnavalsfestiviteiten in Amsterdam, Utrecht, Den Haag en Eindhoven. Over de verhouding tot de overige carnavalsverenigingen van Hoensbroek is men vol lof. De reeds ontstane en nog steeds groeiende samenwerking is een stimulans om door te gaan met een wezenlijke bijdrage aan de algehele carnavalsviering in Hoensbroek.

Het bestuur is thans als volgt samengesteld: J. M. Köppen, voorzitter; M. Markgraaf, secretaris; H. Hermans en J. Ribbers resp. eerste en tweede penningmeester en H. Goldsmits, president. Tijdens de komende feestviering zal het zeker duidelijk worden dat velen zowel uit Hoensbroek als van ver daarbuiten De Koelköp een warm hart toedragen.

Carnavalszitting voor bejaarden en zieken

MAASTRICHT —De Tempeleers organiseren ook dit jaar weer een carnavalszitting voor Maastrichtse zieken, gehandicapten en bejaarden, namelijk op zaterdag 17 november om 20.11 uur in de Sphinxzaal. Aanvankelijk lag het in de bedoeling, evenals voorgaande jaren, een tweede zitting op zondag 18 november te houden, doch in verband met het rijverbod op zondag heeft men dit plan moeten laten varen.

De „Kraankezitting" op zaterdag is toegankelijk voor thuiszittende zieken, invaliden en hulpbehoevende bejaarden, die niet meer zo gemakkelijk aan de gewone evenementen kunnen deelnemen. Niet minder dan 800 zieken worden een avond lang getracteerd op een stuk onvervalste „Mestreechter Vastelaovend". De regie van dit carnavalistisch festijn is weer in handen van Tempeleer Frans Quaring en de zittingencommissie, die dit seizoen hun elfde jaar ingaan als organisatoren van alle Tempeleerszittingen. De Tempeleers zullen als levende „decorstukken" op het podium aanwezig zijn.

Tot de artiesten die medewerking verlenen behoren o.m. het bejaardenkoor, de zingende potsvrowwe, Wieker hofzengers, de majoretten van Kunst door Oefening en de dansgroep van de Kwakkers uit Rothem-Meerssen. In de buut komen Erna van Gerwen en Math. van Loo. Verder zullen optreden Harry Gilissen met zijn Mestreechter leedsjes en de Kachelpiepers die een show presenteren. Ook de dansende tweeling Daphne en Debb, alsmede de Limburgse troubadour Sjef Diederen verlenen medewerking.

Buiten de artiesten op de buun zijn honderden mensen bij de organisatie van de ziekenzitting betrokken. De zieken moeten namelijk worden opgehaald en teruggebracht, terwijl ook in de zaal voor een goede opvang moet worden gezorgd. Ean medisch team is aanwezig. Voor entreekaarten en nadere gegevens kan men terecht bij de dames van de Zonnebloem. Als centrale figuur voor de kaartverkoop fungeert mevrouw Lenaerts, Kasteel Erensteinstraat 39, Nazareth-Maastricht, telefoon 22366.

Tentoonstelling van Inlandse Kunst

MAASTRICHT — Van zaterdag 10 november tot en met woensdag 14 november wordt in het zaaltje boven de Cellebroederskapel, Brusselsestraat 38, Maastricht, een tentoonstelling gehouden van Inlandse Kunst.

De expositie is georganiseerd door de missieprocuur van de paters Ongeschoolde Carmelieten, ter ondersteuning van hun missiegebieden in Brazilië. Een gedeelte van de opbrengst komt ten goede aan zuster Reiners uit Geleen, die binnen een maand terugkeert naar de missie in Brazilië. Zij is daar werkzaam in het grootste ziekenhuis van Zuid-Amerika, Santa Casa in Belo Horizonte. Dit ziekenhuis telt 1500 bedden. Ongeveer 75 procent van de patiënten kan niets betalen. De tentoongestelde artikelen komen uit diverse missielanden: Brazilië, Philipijnen, Haïti, Centraal Afrika, Mozambique, India, China, enz.

Het is voornamelijk houtsnijwerk bestaande uit beelden, koppen, tafels, maskers, tam-tams en speren. Verder ivoren beelden, ongeveer 300 jaar oude grafbeelden uit Afrika, een Braziliaanse schaal van 120 jaar oude munten en een antieke Chinese vaas met munten.

Alle artikelen kan men kopen. Het zijn exclusieve geschenken voor bruiloften en jubilea, St. Nicolaas- en kerstgeschenken, aldus een mededeling van de Karmel te Geleen. Vrije toegang voor iedereen. De tentoonstelling is iedere dag geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 20 uur.

C. de Ree (Ketsers) districtskampioen 5e klasse libre

MAASTRICHT — In het door BC 't Heukske te Heer georganiseerde kampioenschap 5e klasse libre van het district Maastricht en Omstreken van de KNBB wist na een spannende strijd C. de Ree beslag te leggen op de titel.

De uitslag: 1 C. de Ree (Ketsers) 8 1.57. 2 K. Magnee (Concordia) 6 1.43. 3 A. de Ree (Heukske Hr) 6 1.37. 4 J. Lassouw (Heukske Hr) 6 1.25. 5 M. Pachen (Concordia) 4 1.19. 6 M. Ummels (Heer) 0 1.24.

HUIZEN

Te k. Kerkrade-West goed onderh. halfvrijst. MID- en achtertuin, gar., c.v., grote woonk., serre, 4 slpk., badk. en beschoten zolder. Inl. na 19 uur 04445-6222. x

Te k. WINKELPAND met grote werkplaats of magazijn en garage. Kloosterstraat 2, Simpelveld. x

HERENHUIZEN in Heerlen er omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

TAXATIES onr. goed! Makelaardij Hendriks Beëd. Taxateur. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Tel. 714315. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

Te k. te Simpelveld moderne nieuwbouw PATIO-BUNGALOW met woonkamer, 3 slpk., badkamer f 120.000,-. Mooie ligging. Br o.nr. 0066 LD Hrl. x

BRUNSSUM winkelpand met magazijn en binnenplaats. Huurpr. f 350.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Gaat u uw WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijbl. afspraak. Géén kosten. B.B.W., Hoofdstr 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

HEERLEN, tussengebouwd woonh. met o.a. hal, keuken, berging, zitk., woonk., 4 slpk., toilet, badk. met ligb. Huurpr. f 500.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

UBACH OVER WORMS. -- Herenhuizen met c.v. en garage, in aanbouw. Ind. o.a.: hal, toilet, royale woonkam. met verd.trap en schuifvouwwand naar eetgedeelte, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer m. douche, v.w. en 2e toilet. Prijzen vanaf f 79.963,- v.o.n. Rijkspremie f 2.612,-. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z. Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. Kant. Horstink Brunssum Lambertusstr. 9 tel. 045-251951. x

NIEUWSTADT Halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: grote woonkam. met open haard en open verbinding naar eetkam. keuken, welke compl. is ingericht met o.a. elektr. fornuis met kookplaats en oven, wasemkap en ingeb. koelkast. Op de 1e verd.: 4 slaapkam. Zolder te bereiken via vliezotrap. Garage met stalen kantelpoort en deur naar hal. Tot slot grote tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijzen v.a. f 95.120.— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255. x

HOENSBROEK: herenhuis met c.v., ruime living, keuken, bijkeuken, 5 slaapk., badk. met ligb., toilet en v.w., zolder via vaste trap, mooie tuin f 110.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

TREEBEEK: te k. halfvrijst. woonh., woonk., eetk., keuken, bijkeuken, kelder, 3 ruime slpk., badk. met ligb. en v.w. zolder, via vaste trap, grote tuin f 78.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Maastricht-Belfort te k. WOONHUIS L-kamer 30 m2 met blijvend vrij uitz. c.v., dakkapel. Zeepziedersdreef 40 Mstr. tel. 33836 vraagpr. f 65.000.- incl. overn. Aanv. 1 mei '74. x

HEERLEN. Te k. woonhuis met c.v., gar. en berging (nabij centrum) bwj. 1964. Ind. kelder, woonk., hal, keuken, 4 slpk., zolder. Aanv. in overleg. Prijs f 68.000.- k.k. Kamerlingh Onnesstr. 4 tel. 711316. x

Prachtig WOONHUIS te k. in centr. Heerlen. Br. ond. no. 0052 L.D. Hrln. x

STEIN. Fantasievolle herenhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a. Z-kamer (38 m2) met open trap. mod. ingerichte keuken, 3 slaapk., badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar ruime hobby/zolder. Prijzen va. f 78.184,-v.o.n. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons kantoor nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds. 's Zaterdags tot 13.00 uur. — STIENSTRA Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255. x

Te k. te Spek-heide mooie vrijstaande WONING met tuin, garage en c.v. ook zeer gesch. v. 2 gezinnen. Ged. direct te aanv. Prijs f 75.000,-. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Tel. 714315. x

Te k. te Heerlen op goede stand: WOONHUIS (hoek) met tuin, inrit, garage, berging, 5 slpk., douche, c.v. gas, goed onderh. Vaste prijs f 82.500,- incl. overdrachtsk. Financ. tot 90 pct. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. x

Makelaardij HENDRIKS: Als het over huizen gaat! Tel. 714315. x

Wilt U een BUNGALOW kopen? Vraagt U bij ons aan. Wij kunnen U een 50-tal aanbieden in Zd.-Limburg. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. x

Zoekt U een woning te koop? Laat U bij ons gratis inschrijven. Wij houden U op de hoogte! Ook van beurs aanbiedingen. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, Tel. 714315. „Als het over HUIZEN gaat!" x

Te k. te Heerlen in tuindorp ruime WONING met garage en kl.tuin, gr. woonkamer (parketvl.), fl. keuken, kl. ontvangkamer. 1e verd.: 4 slpk., badcel. 2e verd.: 2 slpk. Spoedig te aanv. Vraagpr. f 89.500,-. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. tel. 714315. x

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en gar., L-kamer exkl. keuken, 4 slpk., badk. met ligb., v.w. en toilet, mooi tegelwerk, tuin f 92.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

HEERLEN centrum winkelruimte te h. Huurpr. f 900.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Sittard. Te k. nabij centrum halfvrijst. HERENHUIS met c.v. gar. en tuin. Ind.: Hal, keuken, ruime doorzonkamer met parketvl., 3 slpk., grote badk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. f 80.000.-k.k. Aanv. in overleg. Sweelinckstr. 5 Sittard.

Te koop in de gemeente BORN, 3 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs f 75.900.- Rijkspremie f 3400. Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12, Roermond, tel. 04750-16555.

HEERLEN halfvrijst. woonh. met tuin, voorz. van c.v. Ind. o.a. dubb. gar., hobbyr., prov.- en bergruimte, hal, keuken, L-vorm. woonk. met balkon en parketvloer, 4 slpk., badk. met douche en vaste wast., zolderruimte, vraagpr. f 93.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

KERKRADE. B.P. „Klein Nulland" halfvrijst. en vrijst. bungalows te k. met o.a. gar., ruime L-vorm. woonk., mod. keuken, 4 slpk., badk. met ligb. Prijzen vanaf f 137.000.- v.o.n. excl. mak. court. Folder op aanvr. verkrijgb. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te k. aangeb. te V'burg HUIS met 7 kamers incl. keuken, zolder en 2 kelders en douchecel. Tevens te h. aangeb. flat best. uit woonk., 2 slpk., badcel en keuken huur per mnd. f 111.50. Te h. gevr. woonhuis te V'burg of omg. voor 4 pers. Br. o. no. V 9550 bijk. L.D. V'burg.

HEERLEN. Te k. v. 1e eig. mod. gr. herenhuis hoekhuis v. alle gem. voorz. c.v.-gas, v. en a. tuin, oprit, gar. en berg. bwj. '62, vrij te aanv. vlakbij centr. en scholen pr. f 75.000.- Tel. 717724.

ELSLOO Vunderkesstraat. Riant vrijst. herenhuis met c.v., gar. en tuin. Ind. o.a. hal, woonk. 8x4 m, semi-Amer. keuken 4x3 m, 3 grote slpk., zolder geh. bepl. en besch., gar. 8½x3½ m, bet. terras en tuin van ong. 350 m2. Kooppr. f 95.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

VOERENDAAL Heerlerweg. Half vrijst. herenhuis met c.v., gar. en 400 m2 tuin. Ind. o.a. hal, woonk. 10x4 m, keuken 5x4 m, gar. 11x3 m, badk. geh. bet. met ligb., 2e toilet en v.w., 3 grote slpk., kelder en vaste trap naar geh. beplankte zolder. Kooppr. f 87.500.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

NIEUWSTADT. Luxe bungalow met c.v. en gar. Ind. o.a. hal, woonk. met open haard 9x5 m, keuken geh. bet. 4x4 m, badk. met ligb. en v.w. en aansl. wasautomaat, 3 grote slpk. Het geheel is zeer luxueus uitgev. Kooppr. f 139.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

BOCHOLTZ Kloosterstraat. Luxe woonhuis met gar. en aangel. tuin. Ind. o.a. hal, woonk. 9.50x5 m, keuken, badk. met ligb., 2e toilet en v.w., 3 ruime slpk. Kooppr. f 90.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

AMSTENRADE. Hoofdstraat groot degelijk woonhuis met 2 opritten, loods en autospuitinrichting. Totale opp. plm. 3300 m2. Geschikt voor div. doeleinden. Ind. woonhuis o.a. hal, woonk. 9x4 m, keuken 4x4 m, kantoor, kelder, zolder en 3 ruime slpk. Vraagpr. f 110.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

EYGELSHOVEN Torenstraat perceel bouwgrond front 20 m diep 40 m Vraagpr. f 42.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

SITTARD Koekoekstraat luxe drive-in-woning met c.v., gar. en tuin. Ind. o.a. hal, woonk. 9x4.50 m, 4 ruime slpk., badk. geh. bet. met ligb. en 2e toilet, keuken met eetbar Vraagpr. f 72.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

AMSTENRADE Poststraat herenhuis met oprit, c.v., gar. en magazijn. Zeer gesch. voor kamerverhuur. Vraagpr. f 112.500.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

NIEUWENHAGEN Kerkstraat woonhuis met c.v., schuur en grote tuin. Ind. o.a. hal, woonk. met parketvloer 10x3.60 m, keuken 3x4 m, badk., geh. bet. met ligb., kelder, 3 grote slpk., vaste trap naar zolder. Kooppr. f 70.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

HEERLEN van Limburg Stirumstraat drive-in-woning met c.v., gar. tuin en magazijn. Ind. o.a. L-vorm. woonk. met open haard, badk. met ligb., 2 toiletten en 4 slpk. Kooppr. f 89.000.- k.k. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

KERKRADE. Woonhuis met gar. en magazijnruimte gel. nabij centr. Kerkrade-West. Ind. woonhuis: 2 kelders, 2 woonk., bet. keuken, 1e verd.: 3 slpk., en zolder met 2 mansardekamers, magazijnruimte plm. 100 m2 alsmede gar. Dir. te aanv. Huurpr. f 450.- per mnd. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

KLIMMEN. Riant gel. gekopp. nieuwb. bungalow te k. v. part. moderne architectuur o.a. open keuken, wenteltrap, open haard, veel schoon metselwerk, 4 ruime slpk., salon 6.75x4.75 eethoek 300x400. Direkt te aanv. Vraagpr. f 138.000.- Uitbr.plan Manensheide 15 Ransdaal. Te bez. na afspr. Tel. 045-212381. x

Te k. WOONHUIS gel. Nieuwstr. 137 Hoensbroek kooppr. f 37.500.- k.k. Dir. te aanv. Te bevr. Burg. Kengenstr. 58 Hulsberg-Eikske. x

Omg. STEIN richting Elsloo te k. kleiner woonhuis (1950) halfvrijst., degelijk en zeer goed onderh., mooi en rustig gel. (geen doorgaand verkeer), centrale verwarming (aardgas), douche, bet. oprit naar vrijst. gar., mooie voortuin (15x12) grote achtertuin (40x12), beschoten kap, tel.-aansluiting. Ind.: gang, woonk., grote keuken, 3 kleinere slaapkamers, bijzonder geschikt voor klein gezin of ouder echtpaar (alles gelijkvloers, als bungalow!) Binnen 6 weken vrij te aanv. Prijs f 56.000.- Br. o. no. 0069 L.D. Hrl. x

Te k. GROND voor belegging of weiland voor paarden of manège evtl. met stallen oftewel te gebr. als opslagterrein 70 m diep en 35 m breed. Te bevrag. Kruisstr. 49 Doenrade gem. Oirsbeek. x

Te k. te AMSTENRADE landelijk gel. bouwterrein plm. 5000 m2 (45 m voorfront) f 20.- per m2. Br. o. no. B 1126 L.D. Brunssum. x

Te k. WINKEL met gr. woonhuis ook gesch. v. part. met gr. gezin of woningsplits., prijs in overl. per 1 jan. '74 vrij te aanv. tev. te k. 20 gebr. kepers plm. 3 m. H. Steens Nuinhofstr. 16 Nuth. x

Te k. ouder WOONHUIS ind. 2 kamers en keuken, berging, 3 slpk. plm. 6000 m2 tuin Te bevr. Beneluxlaan 5 Grevenbicht. x

SCHAESBERG te k. semi-patiobungalow met aangel. ommuurde tuin op 't zuiden, gar. en c.v. Dir. te aanv. tel. 045-313860. x

Klein PENSION te k. wegens ziekte tel. 045-213286. x

HOENSBROEK mooi herenhuis, oprit, gar., gr. hal, garderobe, voor- en achterkam., gr. keuken, bijkeuken, badk., 3 kelders, 1e verd.: 4 gr. slpk. met vaste wastafel, gr. balkon; 2e verd.: via vaste trap ruimte v. 4 slpk., voorz. c.v. Hoofdstr. 229 tel. 213286. x

Pr. BUNGALOW te k. of te r. teg. bungalow met mooie ligging in Brunssum. Inl. Kennedylaan 2 Schinnen t.o. voetbalv. x

Te k. mooi gel. BOUWGROND voor bungalow, gericht naar zuiden gel., tegen helling 1653 m2, 10 min. van Maastricht tel. 04402-2682. x

Maastricht-HEER te k. vrijst. huis met grote schuur, bergruimten en tuin, gel. Demertstraat 86 hoek St. Josephstraat. Direkt te aanv. Te bevr. Einsteinstr. 18 A Heer-Maastricht tel. 043-23161 na 19 uur. x

Te k. MIDDENST.WONING 1200 m3 groot. In centr. v. Kerkrade. Tel. na 19 uur tel. 04445-6497. x

SIMPELVELD fraai gel. halfvrijst. woning met gar. aangeb. atelier, tuin, c.v., ind. hal, woonk., keuken, serre; 1e verd.: badk., 3 slpk., zolder, 3 kelders. Kooppr. f 92.500.- k.k. Tel. 04442-2483. x

Te k. gevr. ruime BUNGALOW te Klimmen. Mooie ligging. Br. o. no. 0067 L.D. Hrl. x

Te k. gevr. kl. WONING of bovenwon. liefst met gar. omg. Hrl. Br. o. no. B 298 L.D. Hrl. x

BRUNSSUM. Winkel-woonhuis met berging. Ind. o.a. kelder, winkel annex kapsalon plm. 45 m2, toilet, binnenplaats, 3 slpk., 3 maanden na koop te aanv. Vraagpr. f 75.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN in Heerlen en dir. omg. i.d. prijsklasse van f 80.- tot f 120.000.- Heeft U plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

BOUWVAK

BETONMOLENS. Atika en Susemihl, alle typen, voor eigenbouwers en aannemers. De zaak met de grootste voorraad. Eigen onderdelenvoorziening. F. Collé, Echt, telef. 1377. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuurstenenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

DIEREN

PENS 500 gram f 0.75. Hondenspec.zaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen. x

PENS v. de hond, nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl., tel. 710865. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon „Joschka" Maak tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. van part. witte middelsl. POEDELS 8 wk. Hurkens Heistr. 83 Sittard. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy- POEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

Te k. 2 HENGSTVEULENS van 7 mnd oud, afst. v. Juweel v.v. Enfant de Normandie en V Kristal v.v. Wiesenklee. Verder 1 nieuw rijzadel. Te bevr. Tenierstr. 15, bij de Kluis Geleen, telef 04494—6992. x

Te k. nest COCKERSPANIELS 8 wk. Gravenweg 34 Waubach. x

Te k. sucar en roodpoot PATRIJZEN, koningsfazanten, parelhoenders en 50 bosfazanten. Gravenweg 34 Waubach. x

Te k. KRIELEN, ganzen, eenden enz. Vrusschemigerweg 15 Heerlen. x

Iets aparts Chinees HANGBUIKZWIJN. Vrusschemigerweg 15 Hrl. x

Te k. d.bruine DWERGPOEDELTJES iets aparts, 10 wk. oud, tev. ter dekking abricot dekreu. Nachtegaalstr. 14 Vrieheide Hrl. x

Kennel HONDENPARADIJS heeft steeds alle rassen honden voorradig: pinchers, pekinezen, witte, zwarte poedels, grijze poedels, bassets, keesjes, Malthezers, Fran. bulldog, boxers, D. doggen, langharige en kortharige te... kels, Lassie, cocker spaniels, chow-chow, fox-terriers, St. Bernhard, whippet, Airdale terriers, Dobermann, setters, D. herders, Dalmatiners, gladh. foxen, Higland te... rier. Leuke hondjes v.a. f ... Alle honden zijn ingeënt. ... woensdags en 's donderdags van 17-19 uur geopend. 's Za... terdags en 's zondags van ... 19 uur geopend. Berkenbos... no 17, Holset-Vaals.

BOXER reu 6 mnd. kam... afst. stamb. coup. geënt te... St. Hubertuslaan 29 Terwinselen.

BOXERPUPS met stam... kamp. afst. geënt te... Kipstr. 55 Kerkrade.

Te k. zeer mooie Am... COCKER SPANIELS ... stamb. Calvariestr. 6 Maastricht bij het oude ziekenhuis.

Te k. aangeb. Engelse COCKER SPANIEL teef (oranj... bont), 5 mnd. met stam... Ger. Bruningstr. 1 Molenberg-Heerlen tel. 712334.

Te k. Duitse HERDERS m... stamb. 9 wk. oud. Hoofdstr. 1-3 Amstenrade tel. 0449... 1987.

Te k. WHIPPETS 3 mnd. oud en Welsh terrier me... stamb. Hazenkampstr. ... Brunssum of na 5 uur te... 04490-7351.

Ontlopen! HAZEWIND ba... 4 witte poten, donkergri... witte plek op de borst, wi... pluim o.d. staart t.b.t. ... f 100.— J. Mager Aan ... Broek 101 Broeksittard ... 04490-4876.

Te k. aangeb. zeer mooie New Forest PONY, ruin; ruime 6 maat; goed ingereden Tel. 04447—1547.

Te k. 2 DWERGBOKJES. ... Kerkplein 40, Voerendaal, tel. 04446—1970.

TECKEL te k. 7 mnd. met stamb. (reu) Heufkestr. 14 Brunssum.

TE HUUR GEVR.

WINKELRUIMTE te huur gevr. Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek en Sittard. Plm. 100 m2, voor goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Br o nr MA 5953 LD Maastricht. x

Jongeman zoekt met spoed ongem. beneden- of BOVENVERDIEPING, liefst omgev. H'broek, Heerlen. Br. onder no. K 297 L.D. Hrln. x

Te h. gevr. mooi gerenoveerde BOERDERIJ, goede ligging gewenst. Hoge huur geen bezw. Br.o.nr. B 1132 LD Brunssum. x

Overkapte BEDRIJFSRUIMTE plm. 200 m2 te h. of te k. gevr. v. vrachtw. Tel. 045-211816 omg. Mijnstreek.

Annelies, een 16-jarig meisje, de huishoudschool bezoekend, zoekt een KOSTPLEEGGEZIN, waar misschien ook een meisje van haar leeftijd aanwezig is, in Heerlen of omg. Vrijblijvend U de informatie verstrekt voor graag de Centrale Pleeggezinnen, Buitenhaven 7 te 's Hertogenbosch tel. 04100-33647.

KAMERTJE met kookgel. te h. gevr. Tel. 045-213598. x

Student zoekt gem. of ongem. KAMER liefst in vrij huis met w. en k. stromend water, douche, w.c., licht en verwarming omg. Hrl. Br. o. no. F 298 L.D. Hrl. x

Jong echtpaar 1 kind zkt. 2 WOONKAMER, keuken, slpk., bad en w.c. omg. Duitse grens. Herpers Abdissenlaan 23 Waubach. x

Te h. gevr. HUIS in Sittard of omg. Huur tot f 250.- Tel. 045-254542 na 19.30 uur. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. KADETT LS coupé '68 z.g.a.n. f 2500. Te bevr. Ehrensteinerstr. 24, Chèvremont. x

Wilt u een AUTO verkopen? Direkt kontakt geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-27354 en 11569. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

2CV4 '71 '70, Dyane '71 '70 '69 '68, Ami 8 '70, 2CV '69 '68, Bovaggar.; Ami 6 '69 '68 enz. Auto France, Bergerstr. 164 Maastricht tel. 043-27556. x

Weg. omst. te k. OPEL Manta 16 S de L., radio enz. bwj. laat '70 Fin. gem. te reg. Nederlandlaan 57 Vrieheide-Heerlen. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. V.a. f 7330,- Lotomy bv Sittarderw. 162 a.d. rotonde Heerlen tel 045-719349. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89, tel 04445-3030 Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045-253333 x

Te k. AANHANGWAGENS v.a. f 275,-. Tiendschuur 2, Susteren. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187,- p.m., Fiat 600 L f 196,- p.m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 22,- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300,- p.m. Fiat 124 E f 295,- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen. Tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

De nieuwe types DAF 33, 44 en 66 uit voorraad leverbaar. Steeds met onze bekende rijbewijsservice. Wacht niet langer, maak nu 'n afspraak voor een vrijblijvende proefrit. 's Zaterdags geopend. Inr. en fin. tot 36 mnd. mog. — Automobielmij. Charles Feyts B.V., Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314 b.g.g. 04494—7445. x

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Mini CLUBMAN kl. rood dec. '71 Auto Heral Hoensbroek. x

RENAULT 12 kl. rood '70 Auto Heral Hoensbroek. x

Te k. VW '62 f 300.- Jonkerstr. 26 Heerlen. x

Te k. PEUGEOT 404 bwj. '67. Tel. 045-718973. x

LANCIA Flavia 1.8 ltr. '68 prachtige wagen klein defect aan versnellingsbak. Prijs f 1500.- H. Moonen Valkenburgerweg 13 Kunrade-Voerendaal tel. 1501. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Leenkampsweg 2 Heerlen tel. 710654. x

Te k. NSU Prinz i.z.g.st. Te bevr. na 18 uur, pr. f 400.- Pleyweg 18 Hrl. x

PEUGEOT 304 GL kl. wit '71. Auto Heral Schinveld. x

MINI 1000 '72 kl. geel. Auto Heral Schinveld. x

[illegible] Kad. '69. Auto Heral Schinveld. x

RENAULT 10 f 1950.- pracht auto. Auto Heral Schinveld Bouwbergstr. 62 tel. 045-252244. x

Te k. pr. CLIPPERBUS bwj. '68 geel kent. Kerkstr. 113 Yard tankstation Waubach. x

FIAT 850 Coupé kl. geel '69. Auto Heral Schinveld. x

NSU 1200 C kl. rood '71 pracht auto. Auto Heral Schinveld. x

SIMCA 1301 Speciaal '71 Auto Heral Schinveld. x

SIMCA 1100 GLS '69 als nieuw. Auto Heral Schinveld. x

Renault-agent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT luxe bjr. '68, Renault 4 export bjr. '69, Renault 4 export bjr. '69, Renault 4 export bjr. '70, Renault 6 850 cc '70, Renault 6 850 cc '71, Renault 6 850 cc '71, Renault 6 TL bjr. '70, Renault 10 Major '68, 2 Renault 10 1300 cc bjr. '70, Renault 16 TL '69, Renault 16 TS '70 3x, Renault 16 TL '71, Renault 16 TL automaat '72, Simca Tourist LS '72, Citroën Dyana '71, Citroën Dyana 6 '71, Fiat 125 Sedan '71, VW 1300 '72 VW K 70 L '72, Vauxhall Viva stationwagen '71, Daf 44 de luxe '68, Austin Seven 1000 cc '70. Autobedrijf Heijnen B.V. Frankenlaan 1 Welten-Heerlen bij nieuw viaduct tel. 045-713600. Geopend werkdagen 9-18 uur 's zaterdags 10-17 uur. x

Te k. v. part. FIAT 127 in uits.t. st. 15 mnd. oud kmst. 25.000 Te bevr. Pleijweg 61 Hrl. tel. 711061. x

Te k. OPEL Kadett LS coupé '70 Dinkelstr. 4 Hrl. Beersdal. x

Te k. gevr. dubb. assige AANHANGWAGEN v. pers. auto Ruscherhof I Schinveld tel. 045-251721. x

Te koop aangeboden wegens inruil TOYOTA Corolla 1200 coupé 40.000 km v. 1972, Toyota Corolla 1200 i.pr.st. 28000 km v. 1971, Toyota Corona 2000 sed. dem. auto 2500 km v. '73, Ford Taunus 1600 GT i.pr.st. 60000 km v. '70, Ford Taunus 20 M GLX coupé 26000 km v. '72, Toyota Crown 2000 Spec. v. '71, Austin Glider 1300 i.pr.st. gerev. v. '70, Opel Rekord de luxe 4 d. zwart spotpr. v. '71, Fiat 600 D i.pr.st. v. '69, Fiat 850 coupé v. '68, NSU Prinz 4 L i.pr.st. v. '70, Mercedes 190 D spotprijs v. '64. Bij aank. boven f 3000,- wordt BOVAG-gar. bewijs verstr. Event. financ. wordt d. ons ger. m. de grootst mog. discr. Verw. gar. Ook zat. open v. 9-18 uur. Autobedrijf J. Janssen en zn. Toyota-dealer Mauritsweg 126 te Stein tel. 04495-1315. x

Te k. KADETT '71 en '66, Rekord '68, Capri GT 2300 '69, VW 1600 TL '70, VW 1300 '71, Daf 33 '67, Viva '68, Morris Traveler '68, Peugeot 204 '66. Inr. fin. J. v.d. Burgt Marktstr. 40 Waubach x

Te koop door inruil Citroën: 2 CV 4 1970, Dyane 4 1972, Dyane 6 Confort 1969, Dyane 6 Confort 1970, Ami 8 Confort 1970, Ami 8 Confort 1971, Ai 8 club 1971, GS 1015 club 1971, ID 19 1968, D-super 1970, Ford Taunus 2000 GXL 1971. Autobedrijf Nizet B.V. Op de Veij 47-49 Geleen-Citroën-agent 04494-7725. x

OPEL Kadett 67 i.pr.st. motor 24.000 km f 1400,- Ganzeweide 127 Heerlerheide. x

Te koop BMW 2000 Tilux wit eind 69 met veel acces., Ford Consul, donkergroen juni '73, net ingereden, Opel Commodore GS coupé geel. bj. '72, Ford Taunus met grijs, bj. 72. Alle wagens verkeren in staat van nieuw Garage Streep Op de Heugden 85, Schaesberg tel. 045-313497. x

Te k. VW bj. '61 techn. i.z.g.st. v. onderh. radio en schuifd. vr.pr. f 300,- Meelovenstr. 1 Brunssum nabij ziekenhuis. x

Te k. TOYOTA Corolla 1200 Coupé 1971 34.000 km gel. vraagpr. f 5700.- Henri Hermanslaan 546 Geleen na 18 uur. x

Te k. OPEL Kad. bwj. '65 i.z.g.st. 63.000 km gel. Koningsstraat 28 Born.

Te k. FIAT 600 bwj. '70 km.st. 38.000 met Bovaggarantie. Valkenburgerweg 41 Nuth tel. 04447-1650 na 18 uur.

Te k. DAF 66 Marathon 1 jr. oud. Sleinadastr. 47 Schaesberg.

DATSUN 1200 okergeel bwj. '72 met o.a. radiaalbanden, halogeen verstralers, mistachterlicht, stereo cassetterecorder met 4 boxen, radio, tunnelbak, vraagpr. f 6300.- Wehryweg 25 Valkenburg 04406-12298.

Te k. FIAT 128 Rally bwj. '72 f 4900,-. Fin. mog. Edisonstraat 14, H'broek. x

KADETT '66 mot., band. en carr. i.z.g.st. wag. als nw. vraagpr. f 1050.- Voorstr. 4 Brunssum. x

DAF 44 te k. '68 f 2000.- Opel 1700 '66 f 850.- Vauxhall Cresta '67 f 1000.- Aldenhofstr. 62 H'broek. x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks. Prijzen van f 15.000.- tot f 100.- met Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper, Akerstr. hoek Gladiolenstr. Spek'heide tel. 045-413478 b.g.g. 412362 off. Simca-Chrysler-dealer. x

OPEL Rek. Spec. i.z.g.st. bwj. '65 mot. goed met nw banden f 360.- Jac v. Maerlantstr. 2 Brunssum. x

Weekaanbieding bij autobedrijf Sanders. Gratis belastingkaart, 10.000 km beurt en garantie op onderstaande occasions. FIAT 127 '72 f 5850.- Fiat 127 dec. '71 f 5100.- Fiat 128 '70 f 4250.- Fiat 125 P '72 weinig gel. f 6900.- VW 1300 '70 f 3100.- 850 vanaf f 2800.- Fiat 850 '71 f 3650.- Fiat 850 Spec. '72 f 4350.- Citroen 2 CV '70 f 2500.- Opel Kad. '70 f 4400.- Daf 44 '69 weinig gel. f 2800.- Fiat 128 '71 f 5250.- Fiat 124 '70 f 4450.- Profiteer nu! Inruilen en financieren mogelijk. Dagelijks geopend tot 18 uur. 's Zaterdags tot 17 uur. Autobedrijf Sanders B.V. Akerstr. 128 Brunssum tel. 045-251644 * x

Te k. van part. FORD Taunus 15M '69 i.z.g.st. Auvermoerstr. 7 H'broek. x

VW Busje te k. Fin. mog. Akerstr. 80 Brunssum tel. 253245. x

VW 411 L 69 f 2450- Fiat 124 Spec 71 f 3750- Vauxhall Victor 68 f 1850- Opel Kad Coupé 67 f 1750- Austin 68 f 1650- Simca 1301 [illegible] f 2850- BMW 1800 67 f 1450.- BMW 2000 67 f 1500.-; Vauxhall Viva 63 f 1000.- VW 68 F 1000.- VW 67 f 850.- VW 66 f 650 - VW 65 f 450.- Renault 10 66 f 750.- Simca 1500 68 f 1250.- Simca 1500 67 f 1000.- Simca 1000 67 f 650.- Opel Rek. 1900 66 f 650.- Kad. Rally 68 f 2250.- Renault 8 66 f 1250.- Austin 850 68 f 850.- Mercedes Diesel 65 f 1800.- Chevrolet 65 f 850.- A. J. Huntjens, Holegracht 1, Wijlre tel. 04450-[illegible]. x

OPEL Kad. kl. oranje bwj. '71, Opel Kad. S kl. groen met. bwj. '73, Opel Kad. 1200 kl. grijs bwj. '73, Opel Ascona 1900 L kl. groenmet. '72, Ford 1600 L kl. groen met. bwj. '71, Ford 1700 kl. wit bwj. '70, Mercedes 220 kl. geel bwj. '72, Christiaan Quickstr. 33 H'broek tel. 045-214171 Hoge inruil en goede fin. mogelijkh. 3 mnd. Schrift. gar. en iedere evtl. keur. toegest. x

AUSTIN Mini 4 mnd. f 5250.- Escort 1300 Sport '72 '70 '69, Escort Bestel 70 f 1950.- Consul L Coupé 11 mnd. f 8500.- Capri 1300 L '70 f 5250.- Simca 1000 Spec. '70, Fiat 128 '70, Fiat 850 Special 70 f 2500.- Peugeot 204 Cabriolet 69 f 2900.- Mustang 6 cyl. '67, BMW 2000 '68 f 250

'70 f 6250.- Alfa Romeo 1750 '70 f 4750.- Roover '69 f 4250.- Daf 55 Coupé 69 F 3250.- Daf 44 '69 f [illegible]- Fiat 850 Coupé '67 f [illegible]- 2 CV 68 68 f 1250.- Kad. '69 '68 '67 f 1450.- Mercedes 190D '65 f 1500.- Karman Ghia '68 f 2250.- Ford 1600 L '71 f 5200.- Ford 1600 L Coupé '71 f 5750.- Ruilen, ook zonder geld. 3 mnd. garantie. Financ. P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308. In- en verkoop auto's. x

Garage Graus Oxy Holzstraat 57 Kerkrade biedt te k. aan: MERCEDES 200D Automatic sept. '71 f 11500 - Mercedes 200 Benzine 4 cyl. met schuifdak '70 f 8750.- Fiat 850 Sport Spider Cabriolet '66 f 1850.- VW1300'69 Kever f 1950.- VW 1500 '67 Kever f 1600.- VW 1200 '65 Kever f 550.- Vauxhall Viva '67 f 1350.- Opel Kad. LS '70 f 3950.- Renault 8 TL 1100 cc. '70 f 2950.- NSU Prinz 4L '70 f 2250.- Renault 16 de Luxe '67 f 1800.- Jaguar 4.2 l '64 f 1600.- Chevrolet Corvair '65 f 1650.- Daf Daf '31. Daf Dauphine de Luxe '66 f 650.- Skoda 100 MB '68 f 1000.- VW origineel klipperbus '69 f 4500.- Ford Transit personenbus '68 f 2750.- Alfa Romeo Berlina 1750 '69 f 2750.- Inruil mog. Tel. 04445-6962. x

Zeer mooie BMW 2002 kl. citroengeel, vele accessoires, 2 jr. oud km.st. 34.000 Te bevr. dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur en zat. tot 13.00 uur. Sprinkstr. 50 Margraten. x

Te k. KRACHTSTROOM-COMPRESSOR en VW bwj. '66 i.pr.st. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade. x

VW '65 mot. en car. i.z.g.st. mooie wagen f 650.- Voorstr. 4 Brunssum. x

AUTO'S & MOTOREN

FIAT 127 '72 kl. geel 1e eig. Auto Heral H'broek.

FORD Cortina '69 kl. blauw prachtige auto. Auto Heral H'broek.

OPEL Kad. '69 rood. Auto Heral H'broek.

OPEL Kad. LS beige met radiaalbanden. Auto Heral H'broek.

OPEL Manta 1600S luxe uitvoering schadevrij kleur metallic groen 1e eigenaar. Bekijk die auto bij Auto Heral Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek bij BP-pomp.

DAF 33 '67 m. radio en trekh., in pr. st. f 750.- tel. 043-22517.

OPEL Rekord 1900 automatic coupé uitvoering nieuw model 1974. Interesse: Kom naar Auto Heral Verl. Wilhelminastr. 34 H'broek.

Te k. zeldz. mooie MERCEDES Sport 280SL type '67 niet v. nw te ondersch. Ganzeweide 146. H'heide. Na 6 uur

Te k. RENAULT 4L bwj. '70 i.pr.st. f 1950.- Heulenderstr. 81 Brunssum.

Te k. FORD 1700 S '68 zeer mooi met radio f 1500.- Paadweg 25 H'broek na 6 uur.

Te k. RENAULT Major ... bwj. '69 z.g.st. Eikstr. 1.. Heerlen-Passart tel. 215172

BMW 2002 bwj. '70 f 4750.- Capri 1700 GT '70 f 4450.- Capri 1300 XL '70 f 4750.- Kad. Olympia '69 f 2950.- Fiat 124 '71 f 3250.- Simca 1100 LS '69 f 2250.- Simca 1000 Special '70 f 2250.- Garantie 10.000 km. Inr. en Fin. Fina Service Station Brunssummerweg 81 Waubach.

FORD Capri 1700 GTXL type '70. Escort 1100 L '7. Kadett '71. Ford Mustang '6. Cabr. zeer mooi, Vauxhall Viva de L. '68, Fiat 600 '6. f 650.- Garantie, finc. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806 na 19 uur tel. 711406.

te k. TRIUMPH 2000 i.g.st. Ridderhoenstr. 146 H'broek tel. 213075.

Te k. van part. z.m. regelm. onderh. VW 1500 met schuifd. bwj. '66. Ganzeweide 146 H'heide na 6 u.

JAGUAR MK II i.z.g.st. bwj. '64, kl. beige metal. Automobielbedrijf Kolenburg, Fiat-dealer, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-7145..

FIAT 600 '70 '71. Fiat 850 '.. '70, Fiat 850 spec. '68, '69 .. Fiat 127 '72, Fiat 128 '70 '71 '72, Fiat 128 rally '72, Fiat 124 '71 '72, Triumph Herald '69 '70, VW 1300 '67. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstr. .. Heerlen, tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot .. uur.

Te k. MERCEDES. Waterstr. 13 Geleen.

Te koop van 1e hand BMW 2002 kenteken 1972 Bezichtiging garage Colaris Hoensbroek.

Autokoopjes. Zeer voord. te k. FORD Taunus Coupé 2000 GXL '71 als nieuw; Ford Capri 1700 GTXLR rood zeer mooi; Datsun Coupé 1200 '71, 36.000 km gel.; VW 1300 '69 in pr. st.; Opel Caravan 1700 5 drs. '69 als nw.; citroën DS 21 '69 in keurige staat; Citroën Diane .. i.pr.st. f 2250.- Ford Taunus Transitbus met banken geel kenteken dubbellucht f 1250.- Ford Cortina .. i.g.st. f 500.- Inruil en financ. direct. Inruil brommer mogelijk. Slanghenstr. .. H'broek (bij zwembad De ..) 's Avonds tot 9 uur geopend.

SIMCA 1000 GLS '69 i.z.g.st. Auto Heral H'broek.

RENAULT 16 72, Capri 1700 GT 70, Vauxhall Viva 71. Opel 1700 L 69. Ford 12M 70 17M 70, Fiat 128, Simca 1500 69, BMW 700 f 175,- Kadett .. 69. 15M 68 f 1450.- Kadett .. f 1200.- Viva 68 f 1200,- inruilen en financieren garantie P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert telf. 311729.

OPEL Rek. 1700 4-drs. '67 prachtige auto kl. wit Auto Heral Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek bij BP-pomp.

Te k. FORD Taunus 1600 L km.st. 26.000 1e eig., elke keuring toegest. Irenestr. 61 Schaesberg.

VAUXHALL Viva L 1969 met.blauw als nw. f 2450.- Kadett LS Coupé '69 f 2850.- 2CV4 Eend '69 f 1750.- VW 1300 '68 f 1550.- Inr. fin. Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb. school) tel. 716592.

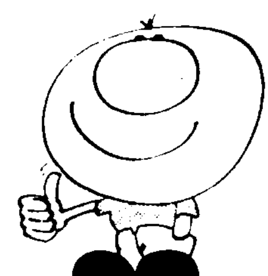
OPEL Kad. bwj. '66 vraagpr. f 1000.- i.pr.st. Kasteelstr. 44 Brunssum.

OPEL Rek. bwj. '68 vraagpr. f 1500.- i.pr.st. Kasteelstr. 44 Brunssum.

FORD Capri 1700 GTXLR 1971 67000 km met d. bruin met vinyl dak autom. radio mistl. v. en a. verw. achterruit enz. uitst. toest. vr.pr. f 7550.- Tel. 04461-1172 na 18.00 uur.

Speciaal voor u mevrouw!

Kijk, er is een krant die het niet helemaal eerlijk vond dat mannen meer leesstof vinden in de krant dan vrouwen. Daarom is er elke vrijdag een speciaal blad voor u, mevrouw. „Vrouw Apart" heet dat blad en het staat vol over alles wat een vrouw maar interesseren kan, dus ook over mannen. „Vrouw Apart" krijgt u gratis bij uw krant.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Donderdag 8 november 1973
BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Informatienota opgesteld voor minister

Werkgroep adviseert projectleider voor het bejaardenwerk Geleen

GELEEN — Voor een evenwichtige aanpak van het bejaardenprobleem in Geleen is noodzakelijk: een totale organisatie voor geheel Geleen en het aanwezig zijn van een geschikte accommodatie. Tot deze conclusie komt een werkgroep, bestaande uit functionarissen van het bureau Limburg van het ministerie van CRM, het Provinciaal Instituut voor het bejaardenbeleid en de gemeente Geleen, die over het bejaardenprobleem in Geleen een rapport heeft uitgebracht om de minister voldoende informatie op dit stuk te verschaffen.

Op deze conclusie grondt de werkgroep een advies. Met betrekking tot de organisatie adviseert de werkgroep één coördinatiepunt voor geheel Geleen en één stedelijke stichting met steunpunten in de diverse wijken in de vorm van wijkposten. De ene stichting bestaat reeds. In dienst ervan en onder zijn verantwoordelijkheid zal een projectleider moeten worden aangesteld met als taak: te zorgen voor het algemeen management; te zorgen voor algemeen beleidsvoorbereidend werk; het opzetten van bejaardenwerk in wijken waar nog geen functionaris werkt en werken aan de preventieve zorg. Onder verantwoordelijkheid van een dergelijke projectleider zal een aantal wijkpostleiders moeten ressorteren voor het houden van spreekuren, het verstrekken van informatie, het houden van sociaal-cultureel gerichte activiteiten, en contactbijeenkomsten en het formeren van werkgroepen.

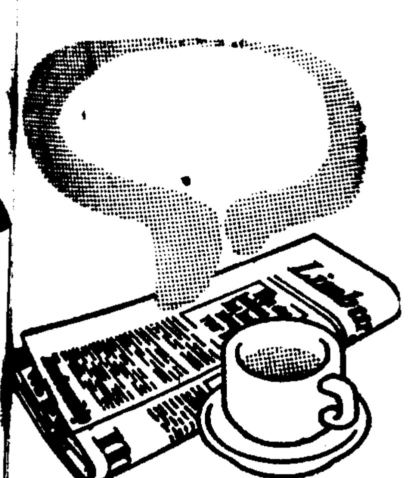
Lindenheuvel

Met betrekking tot de accommodaties gaat de zorg van de werkgroep allereerst uit naar Lindenhevuel. De bevolkingsgegevens wijzen wel uit, dat van de ruim 4000 inwoners van 60 jaar en ouder er „slechts" 901 in Lindenheuvel wonen tegen 1.411 in Geleen-zuid en 1.731 in Geleen-Oost en Lutterade, maar toch moet Lindenheuvel als gevolg van de mijnsluitingen duidelijk als zorgenkind worden getypeerd. Het is niet reëel in Lindenheuvel de oplossing van het bejaardenprobleem af te stemmen op de bejaarden vanaf 65 jaar. In Lindenheuvel wonen immers 1.300 personen van 55 jaar en ouder, onder wie een groot aantal vervroegd gepensioneerde mijnwerkers, waarbij eenzelfde soort problematiek kan worden geconstateerd als bij de bejaarden. In deze wijk zal een steunpunt (op wijkniveau) onmisbaar zijn vanwaaruit alle wijkactiviteiten worden gecoördineerd teneinde de bejaarden zo lang mogelijk zelfstandig te laten functioneren. Hierbij is zonder meer behoefte aan een accommodatie ter voorziening in de persoonlijke behoeften zoals hygiënische verzorging, medische begeleiding, lichamelijke activering en advisering op diverse gebieden. Een dergelijke accommodatie moet beschikken over kantoorruimte, douche- en kleedruimte, spreekkamer en consultatieruimte, een hobbyruimte, recreatieruimte met lectuur, toiletten, keuken en buffet. Dit alles kan worden ingericht in een accommodatie van naar globale schatting 300 vierkante meter.

Met de voorbereiding van een dienstencentrum in Lindenheuvel is de Stichting Dienstencentrum al in een vergevorderd stadium zij het, dat de minister de subsidiëring ervan voorlopig heeft afgewezen omdat hij over meer gegevens wenst te beschikken. Die worden in de nota van de werkgroep aangedragen. De nota wordt aan de raad gepresenteerd als beleidsnota en ze zal dienen als basis voor een gesprek met de minister, waarvoor de gemeenteraad enige tijd geleden besloot een delegatie samen te stellen.

In Geleen-Zuid is de situatie minder complex omdat de bejaarden er dichter bij elkaar wonen en over beter huisvesting kunnen beschikken. In die wijk is reeds in een flat ruimte gereserveerd voor een leidster, die ook in Lindenheuvel spreekuren houdt. In Geleen-Zuid worden bovendien de mogelijkheden bekeken om een sociaal-cultureel centrum te stichten. Hieraan doet ook een lid van het dienstencentrum mee. In de overige wijken van Geleen is buiten de activiteiten van de bejaardenverenigingen nog geen centrale activiteit van de grond gekomen. Ook hier krijgt de aan te stellen projectleider een taak.





Naweeën

● Eddy, een medewerker van de Geleense Boerderij, voelt nu nog de naweeën van deze eerste autoloze zondag. Aanvankelijk had hij er geen centje pijn van dat hij de wagen voor de deur moest laten staan. Hij had nog een oude brommer op stal staan die hij voor deze gelegenheid wel eens even mooi zou oppoetsen. Zo gezegd, zo gedaan. En zondagmiddag stapte hij vol goede moed op het oude karretje en tufte hij naar de Boerderij. Maar helaas, de ervaring ontbrak hem. Op het juiste moment kon hij de remmen niet meer vinden en botste in volle vaart tegen de houten poort van het centrum aan. Geheel gekneusd, met schaafwonden overdekt en danig in het verband gestoken hoopt Eddy nu maar dat de olieboycot spoedig wordt opgeheven.

Wedstrijd

● „Waar blijft mijn spreuk?" Elke dag opnieuw krijgen we dergelijke vragen binnen, en wat wij eigenlijk nooit verwacht hebben: er komen meer spreuken binnen dan er per dag geplaatst kunnen worden. We gooien er drie uit, er komen er tien nieuwe voor in de plaats, m.a.w. inzenders moeten geduld hebben. Ook u komt in deze kolom... is het vandaag niet dan is het wellicht overmorgen! Wanhoop niet want onze hoofdredacteur is nog lang niet van plan de koffiekolom op te doeken. Inzendingen blijven welkom op Molenbeekstraat 5 te Sittard.

Spreuk (16)

● Dat spreuken ook wel eens spontaan kunnen ontstaan, bewijst Miep Henssen-Mennens, Nagelbeek 5 in Schinnen, wier echtgenoot lid is van de fanfare (koninklijke) van Puth. Toen haar man bezig was spreekwoorden te verklaren aan een der kinderen ontstond de spreuk van mevrouw Henssen: „Zoals het klokje thuis tikt, tikt het in Puth".

Spreuk (17)

● L. Knoben, Esdoornstraat 13 in Geleen, geeft een levenslesje. Hij zegt: „Wilt gij een man worden, wilt gij u later horen roemen: dat is een man; leer dan in de jonge jaren reeds de kunst daarvan".



● Sittard heeft een nieuwe wethouder nodig. Op zich voor de doorsnee burger geen zaak om van wakker te liggen... en toch is het een zaak die allen aan moet gaan. Zeker nu het gaat om een periode van een jaar regeertijd. Wij allen betalen in Sittard mee aan het loon, de wedde van deze functionaris en zeker is dan de man niet met minder dan dertig mille voor dat jaar naar huis gaat. Tel daarbij sociale lasten, vacantiegeld en straks wachtgeld en pensioen en men weet dat er voor dat geld best een goede kracht gevraagd mag worden. Daarom ook waarschuwen we voor te veel dorpspolitiek en te veel vriendjeswerk bij de verkiezing van deze tijdelijke wethouder. Liever nog zagen we dat elke burger in Sittard inspraak zou mogen hebben bij de benoeming, maar dan een benoeming op kwaliteit en niet op kwantiteit van rondjes, glimlachjes en dergelijke naar het kiezersvolk. Maar inspraak is nu niet de sterke kant van politici als het gaat om het verdelen van de koek. Wellicht is het in Sittard anders dan elders?

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Plantsoentje gered

● *Het plantsoentje is gered. Vooral de oudere buurtbewoners kunnen dit stukje Sittard niet missen en gelukkig heeft het college op aandringen van de raad dit gerespecteerd.*

SITTARD — Het plantsoentje tegenover de flats aan de Rosmolenstraat in Sittard is gered. Een aktie van de bewoners van deze flat, die later werd overgenomen door de Milieugroep Sittard en een aantal raadsleden, heeft het college van B. en W. van Sittard doen afzien van het opofferen van dit stukje groen aan parkeerruimte. Met een deputatie van de bewoners op de publieke tribune heeft de commissie Openbare Werken nog eens onderstreept, dat uit leefbaarheidsoogpunt de handhaving van dit plantsoentje erg belangrijk is voor de buurtbewoners.

Wethouder Th. Schmeits [illegible] het weten dat het groen nog enigszins wordt uitgebreid en dat er meer zitbanken zullen worden geplaatst. Het hoekje is erg in trek bij vooral de oudere buurtbewoners en de bejaarden. Het groen zal overigens de nieuwe parkeerplaats voor 44 auto's tegenover Albert Heyn en de geplande rijwielstalling tegenover de Wal gaan afschermen. De nieuwe parkeerplaats is al in gebruik maar zal nu verhard worden. Raadslid Ad Pfennings drong erop aan dat tegelijk met de aanleg van de nieuwe parkeerplaats ook de verkeerslichten (met het oog op de drukte op de Engelenkampstraat) zullen worden geplaatst. Raadslid Nijsten vroeg optreden tegen het kris-kras plaatsen van fietsen op de stoepen rond Don Kiesjot.

De commissie drong er bij het college op aan de buurtbewoners Rosmolenstraat en de milieugroep officieel in kennis te stellen van de handhaving van het plantsoen.

„Patiënten moeten betrokken blijven bij omgeving"

Ziekenhuisomroep Sittard komt onder (eigen) dak

Van onze verslaggever

SITTARD — De Ziekenhuisomroep Sittard zit onderdak. Eindelijk, na omzwervingen door het ziekenhuis, die zo'n vijf jaar hebben geduurd. Zaterdag opent burgemeester H. Dassen het studiocomplex dat alleen aan apparatuur voor een slordige veertig mille herbergt, officieel. Voor voorzitter Jan Maarten Coolsma van de omroep en zijn 23 medewerkers een grote dag, maar zo zegt hij zelf: „Voor de mensen in het ziekenhuis een nog grotere, want met de nieuwe studio kunnen we nog meer doen voor de patiënten".

De medewerkers van de omroep zijn pure amateurs, die echter een brok professioneel radiowerk door de afdelingen van het Sittardse ziekenhuis (om en nabij de 700 patiënten) sturen. Meer dan 17 uur per week is de ZOS in de „ziekenhuisether" en wat dat aan manuren in de voorbereiding kost laat zich moeilijk raden. Jans Mulder, een van de regisseurs van ZOS, schat dat minstens vier uur nodig zijn om één uur uitzending voor te bereiden. Negen jaar geleden begon men zeer provisorisch in een hokje van drie bij anderhalve meter met uitzendingen. „We zaten zo ongeveer bij elkaar op schoot tijdens de uitzendingen", zegt Jan Maarten Coolsma over die begintijd. De ZOS is langzamerhand een begrip geworden, ook al is het een besloten omroep voor een besloten gemeenschap. Frans Sampers vindt: „Ons doel is en blijft ook te zorgen dat de patiënt niet geheel afgesloten wordt van zijn omgeving. Juist door veel actualiteiten te brengen uit de streek, blijft de patiënt betrokken bij zijn omgeving".

Zo weigert de ZOS dan ook om politieke en levensbeschouwelijke voorkeuren uit te spreken of te suggereren. Coolsma: „We hebben wel eens mensen van protestantse, katholieke of andere richting voor een dagsluiting, maar dan nog zeggen we erbij: ga nu niet alleen voor je eigen klanten staan kletsen, doe het algemeen..."

Zaterdag is de opening om half drie van het studiocomplex. Gekoppeld aan deze opening is er een receptie en de gehele week zijn er feestelijke uitzendingen. Tenslotte gaat het de ZOS op de eerste plaats om de patiënten.... Hoe de omroep gewaardeerd wordt, blijkt alleen al uit de reacties die het feestcomité van sympathisanten heeft gekregen.

● *Een kijkje in de omroepcel van de ZOS.*



PDV De Zwaluw verschuift tentoonstelling

GEVERIK — De PDV De Zwaluw te Geverik verschuift de grote jubileumtentoonstelling, waarmee het gouden jubileum wordt opgesierd, in verband met de autoloze zondag naar vrijdag 9 en zaterdag 10 november. Het inzetten kan vrijdagavond gebeuren van 19 tot 22 uur in het feestpaviljoen bij clublokaal Houben te Geverik. Zaterdagmiddag is de duivententoonstelling vanaf 16 uur voor iedereen te bezichtigen. Omstreeks 19 uur begint de verkoop van geschonken duiven en bonnen en tegen 20 uur kunnen de inzetters hun dieren terughalen.

Spaubeek verbetert zijn Mauritsstraat

SPAUBEEK — Op niet al te lange termijn wordt in Spaubeek begonnen met het verbeteren van het weggedeelte Hoeve-viaduct (Mauritsstraat). De administratieve voorbereiding van deze werkzaamheden bevinden zich reeds in een vergevorderd stadium. Deze reconstructie vindt plaats in aansluiting op de verbetering van het gedeelte van de provinciale weg in de richting Schimmert. In het kader hiervan zal ook de verbetering van het viaduct in studie worden genomen. Een en ander wordt meegedeeld in de onlangs verschenen gemeentebegroting.

In de begroting staat verder dat de gemeente van plan is niet langer gebruik te maken van de reinigingswagen van Geleen, die éénmaal per week in Spaubeek een ronde maakt.

Van het geld dat hierdoor vrijkomt, wil men een vijfde kantonnier in dienst nemen. Uit de begroting blijkt tevens dat B. en W. momenteel in gesprek zijn met het schoolbestuur in verband met de komst van een peuterspeelzaal. Na enig aarzelen hebben B. en W. er in toegestemd steun te verlenen aan een oplossing voor een peuterzaal. Het college is echter van mening dat de kosten primair door de ouders moeten worden gedragen omdat door de komst van een dergelijke zaal ook voor veel moeders de gelegenheid wordt geschapen een baan aan te nemen. Op welke wijze B. en W. hieraan steun willen verlenen is nog niet bekend. Voorts wordt nog meegedeeld dat de kosten van het schoolzwemmen zullen stijgen van f 1.10 naar f 1.50. Het college wil onderzoeken of de vervoerskosten van en naar het zwembad niet verlaagd kunnen worden.

Belastingen in Spaubeek niet omhoog

SPAUBEEK — De belastingen in de gemeente Spaubeek worden niet verhoogd. Dit delen B. en .W mee in hun toelichting op de begroting 1974. B. en W. merken op dat de financiële positie van de gemeente Spaubeek niet ongunstig is en achten derhalve een verhoging niet noodzakelijk. Het college tekent hierbij wel aan dat de financiële verhoudingswet Rijk-Gemeenten een eventuele verhoging nog zou toestaan.

Wel is de gemeente Spaubeek van zins een onroerend-goed belasting te gaan heffen. B. en W. stellen echter voor deze belasting pas te doen ingaan op 1 januari 1976. Dit om profijt te kunnen trekken uit de ervaringen die elders op dit gebied worden opgedaan.

overigens ....

staat in de Spaubeekse begroting te lezen dat het er naar uit ziet dat het sportveld spoedig in gebruik genomen kan worden. De ellende lijkt zich ten goede te keren, zo drukken B. en W. zich in dit verband uit. ● [illegible] *Spaubeek afbreken en het* [illegible] *ambtswoning repareren.* ● [illegible] *de post „onvoorzien" op de Spaubeekse gemeentebegroting de somma van 33.185,— gulden,* ● *deelt het Spaubeeker colege mee dat een en ander niet zo vlot verloopt met het ontwerp van een plan voor de Kupstraat.* ● *heeft men* [illegible] *geen overeenstemming bereikt,* ● *dit in tegenstelling tot de plannen Bongerd en Musschenberg die op papier nagenoeg gereed zijn.*

EXPOSITIES

STEIN

GEMEENTEHUIS

Schilderijen en grafiek van André de Jong, grafiek van Peter Bes, beeldhouwwerk en plastieken van Jean Houben en Dick van Wijk. Van maandag tot vrijdag tussen 19 en 21 uur, zaterdags en zondags van 15 tot 18 uur, tot 18 november.

MAASTRICHT

GALERIE DANDER

werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a, Reality research, bronsplastieken.

DEJONG-BERGERS

Gouaches van Gerard Princée, van 9-18 uur, zondags gesloten, t.m. 24 nov.

GALERIE VIVI

Leon Savelsberg, gouaches, van 10-18 uur, woensdags gesloten, zondags van 14-18 uur, t.m. 28 nov.

BONNEFANTENMUSEUM

Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

STADSSCHOUWBURG

Schilderijen van Albert van Dalsum.

GALERIE FELIX

„Landschappen, stillevens, bloemstukken", schilderijen van Hetty Kluytmans. Tot en met 15 nov. open tijdens winkeluren.

BONNEFANTENMUSEUM

Equipo Movimiento, Ways of Communication, tot en met 23 nov. Dag. van 10 tot 17 uur, op zaterdagen, zon- en feestdagen van 14-17 uur.

HEERLEN

GALERIE DES ARTS, HONIGMANSTRAAT 33

Oude en moderne meesters, geopend van 10-18 uur.

HULSBERG

GALERIE 'T BOEREHöFKE

Ru van Rossum, grafiek in gemengde techniek, tot 26 november. van 14—21 uur, 's middags gesloten.

BIOSCOPEN

SITTARD

Karate Chen, vr t.m. zo. dag. 20.30 uur, zon. 18 en 20.30 uur, 18 jr.

GELEEN

Roxy-theater: De langste dag, do. t.m. di., dag. 20 uur, zon. 16.30 en 20 uur, 14 jr. Sex en die andere vrouw, zat. nachtvoorstelling, 23 uur, 18 jr.

Studio Anders: Een slippertje met allure, do. t.m. di., dag. 20.45 uur, zon. 18 en 20.45 uur, 18 jr.

MAASTRICHT

Festival: La grande bouffe, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jr.

Palace I: Sexplosies aan het front, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

Palace II: Halleluja voor een paar vuisten, tweede week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.

Studio: The family, derde week, dag. 15 en 21 uur, 18 jr.

Royal I: Vrolijke ontucht in Tirol, zevende week dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur, 18 jr. Liefdesspel en overspel, nachtvoorstelling zat. en zon. 23 uur, 18 jr.

Royal II: Justine de Sade, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. De Apenplaneet, nachtvoorstelling zat. en zon. 22.30 uur. Kindervoorstelling zon. en woe.: De Apenplaneet, 14 uur, a.l.

Mabi: The bridge on the River Kwai, dag. 14, 17 en 20 uur, 14 jr. Commando's, nachtvoorstelling zat. en zon. 23 uur, 18 jr.

Midi: Lady sings the blues, tweede week, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 14 jr. Het proces, zat. en zon. 23.30 uur, nachtvoorstelling, 18 jr. Winnetou, het grote opperhoofd, jeugdmatinee 13.45 uur, zat. zond. en woe., a.l.

HEERLEN

Royal: In de klauwen van de draak, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 18 jr.

Rivoli: Portnoy's complaint, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. A professional gun, zat. nachtvoorstelling, 23 uur

Scala: De roep van de zwarte wolven, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.

Passage: Sex macht happy, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

BRUNSSUM

Astoria-theater: De wraak van Tien Li Chung, dond., zon. en di. 20.30 uur, zat. nachtvoorstelling en zon. 18.15 uur; De treinrover, vrijdag en zaterdag 20.30 uur en zondag 16 uur; Walt Disney's Dumbo, het vliegende olifantje, zon. en woe. 14 uur.

Sanderbout krijgt nu spoedig 118 woningen



SITTARD — Enthousiast heeft de commissie Openbare Werken kennis genomen van de mogelijkheden om op korte termijn te beginnen met de bouw van 118 woningwetwoningen in Sanderbout. Deze woningen komen ter vervanging van de 121 afgebroken of nog af te breken woningen aan de rand van deze Sittardse wijk. De commissie ging accoord met een krediet van bijna zes ton voor de aanleg van wegen en rioleringen in dit nieuwe woongebied.

De aanleg van wegen, riolering en bouw van woningen zal — zo werd meegedeeld — kunnen beginnen, ook als nog niet alle oude woningen zijn afgebroken. Van de zijde van het gemeentebestuur is overigens wel vaart gezet moeten worden achter het indienen van de plannen. Dit om te voorkomen dat de volumepot leeg zou zijn voor Sittard met zijn urgente plannen gereed zou zijn. Zoals bekend, zijn er al jaren strubbelingen geweest bij de verbetering van een gedeelte van Sanderbout.
De woningvereniging Sittard heeft plannen ontworpen voor drie typen woningen: 75 met 4,5 verblijfseenheden, 22 met 5 en 21 met 6 verblijfseenheden. De huren, die de met verwarming uitgeruste woningwetwoningen zullen moeten gaan opbrengen, gaan variëren tussen de f 216 en f 247,- exclusief stroom, onderhoudskosten e.d. Momenteel is de procedure lopende om voor de bouwkosten bijdrage en leningen te krijgen van het rijk. De wijkraad Sanderbout heeft inmiddels ook al kennis genomen van de toch nog snel op tafel gekomen plannen. De wijkraad heeft aangedrongen op spoed en daarbij gevraagd aandacht te besteden aan garagebouw en parkeerruimte bij deze nieuwe woningen. Wethouder ad interim Th. Schmeits jr. van openbare werken heeft opdracht gegeven deze zaken verder uit te zoeken.

Overhoven

Ook een pakket van zeventig woningwetwoningen voor het gebied Overhoven-Nusterweg zit in de ambtelijke molen. Deze woningen gaan in huur tussen de f 241,- en f 282,- per maand vragen.

Vacature-bank in Sittard

SITTARD — Het Sittardse arbeidsburo heeft een nieuw jasje gekregen. Het arbeidsburo is opengebroken, bij wijze van experiment nog maar voor één jaar. Wie een baantje zoekt of een baantje te vergeven heeft, kan terecht in de vacature-bank. Een open balie met klappers vol gegevens. Iedere werkzoekende kan er zonder ook maar iemand te behoeven spreken, kijken of er iets van zijn gading bij is.... Voor arbeidsburo, werkzoekende en werkgever een systeem met voordelen, dat bovendien snel en voordelig kan werken.

Natuurlijk blijft het mogelijk deskundigen van het arbeidsburo te raadplegen over moeilijker kwesties en verder gaat het arbeidsburo ook gerichter voorlichten en adviseren aan mensen, die in een bepaalde sector denken te gaan werken.

De open balie heeft volgens directeur Chapel van het Sittardse huis van de arbeid, ook nog veel perspectieven voor mensen die zonder dat zij daar iemand nog van in kennis willen stellen, denken aan verandering van werkkring. Op de vacature-bank kan men ongestoord en anoniem zoeken.....

Contactraad woningvereniging "Susteren"

SUSTEREN — De woningvereniging Susteren voelde reeds geruime tijd behoefte aan oprichting van een contactraad. In het nieuwe reglement is het instellen van zo'n raad mogelijk gemaakt. Per 115 huurders kan een vertegenwoordiger gekozen worden. Voor vijf groepen woningen hebben reeds verkiezingen plaats gehad. Voor groep 1: Dieteren en de woningen ten zuiden van de Dieterderweg onder Susteren werd gekozen de heer H. Linsen Munsterweg 5. Voor groep 2 Molenveld de heer J. Honings Stiftstraat 15. Voor groep 3; de woningen in „Heuls" tot en met de Wilhelminalaan de heer A. Eumelen Spoorstraat 16. Voor groep 4 Heide en een gedeelte van Mariaveld de heer H. Kleuskens Julianalaan 7 en voor groep 5: Wolfskoul de heer E. Oosterbaan Prins Clauslaan 21. Voor een zesde groep woningen (in aanbouw) moet nog een vertegenwoordiger worden gekozen.
Tijdens de feestvergadering, die op vrijdag, 9 november, in restaurant Esser wordt gehouden bij gelegenheid van het diamantenfeest van de woningvereniging Susteren, zal de contactraad word engeïnstalleerd. De leden van deze raad hebben onder meer de bevoegdheid het bestuur en de ledenvergadering van advies te dienen ten aanzien van taken en werkzaamheden van de vereniging.

Carnavalsavond in „De Boerderij"

GELEEN — Het jongerencentrum „De Boerderij" aan de Geleense Hofstraat, dat vrijdagavond een grootse carnavalszitting houdt, heeft de collectanten van de Nierstichting uitgenodigd op deze avond aanwezig te zijn. Aan al deze collectanten heeft het jongerencentrum een gratis toegangsbewijs verstrekt. Acte de présence zal tijdens deze zitting ook de Lindenheuvelse caranvalsvereniging geven. De avond staat onder leiding van de kersverse Raad van Elf van het centrum, die zich de naam de „Hof-buurkes" heeft aangemeten. Op het programma staan onder meer optredens van de buuttereedner Jubel Schings en de parodist Wim Houben. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door het duo „Disaco's". Het hoogtepunt van deze avond vormt ongetwijfeld de bekendmaking van de nieuwe prins. Een en ander begint om 20.11 uur.

Zuster Miriam jubileert

HOLTUM — Op zondag, 11 november, viert zuster Miriam (mej. M. E. Corpelijn) haar zilveren jubileum als hoofdleidster van de kleuterschool te Holtum. Na enkele jaren werkzaam te zijn geweest in Beesel werd zuster Miriam in november 1948 benoemd aan de toenmalige bewaarschool in Holtum. De jonge hoofdleidster toonde zich in de loop van de jaren een uitstekende leerkracht met grote liefde en toewijding voor haar werk. Met veel vriendelijkheid en tact heeft zij de kleine jeugd van Holtum voorbereid voor de basisschool en het jonge leven.
Ofschoon de zilveren zuster in haar bescheidenheid niets van een feestelijke herdenking wilde weten, heeft het schoolbestuur gemeend deze dag niet onopgemerkt te laten voorbij gaan. Op zondagmorgen is om half elf een eucharistieviering uit dankbaarheid. Van half twaalf tot half een is gelegenheid om zuster Miriam te feliciteren in de aula van de lagere school aan de Munnikstraat. Zuster Miriam woont in het St. Josephklooster Bronstraat 3 te Born.

„Utopia" organiseert tweede 'Limburg Pop'

ELSLOO — Het succes dat het jongerencentrum Utopia in Elsloo vorig jaar geboekt heeft met zijn Limburgse popavond, heeft het bestuur doen besluiten dit jaar weer zo'n zelfde avond te organiseren. Onder de titel „Limburg Pop '73" zullen vrijdagavond vier Limburgse popgroepen in het Maaslandcentrum in Elsloo elk een uur lang optreden.

De groepen die voor deze avond zijn gecontracteerd zijn, „Py Set" uit Heerlen, „Discrimination" uit Geleen, „Mess" uit Heerlen en „Thunders" uit Montfort. De groep „Discrimination" bestaat uit Joop Hellebrekers, Roy Tokaya, Jeffrey Tokay en Math Schols. Om de avond een vlot en soepel verloop te geven zal gebruik gemaakt worden van twee podia. Een en ander wordt bovendien omlijst met een sfeervolle light-show. De avond begint om 19 uur. De toegangsprijs bedraagt f 2,50.



• De groep „Discrimination" en zijn twee managers.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Born

—De bisschop van van Roermond, mgr. dr. Gijsen, heeft eervol ontslag verleend een de heren Frans Lebens en Jacques Frenken als kerkmeesters van de parochie St. Martinus, onder dankzegging voor de vele verdiensten voor kerk en parochiegemeenschap. Beiden werden tot erekermeesters benoemd. Op voordracht van het kerkbestuur heeft de bisschop tot nieuwe kerkmeesters benoemd de heren S. Bommer, Jan van Valkenburgstraat 3, en Mar*. Lebens, Kempstraat 47.

— De collecte op missiezondag bracht f 827,44 op (vorig jaar was het resultaat f 725,-). Door de bewoners van Huize St. Maarten en de eerwaarde zusters werd f 495,70 geofferd.

Nieuwstadt

— Op 9 november om half acht vergadert de plaatselijke afdeling van de Industriebond NKV. Men zal om de feestvreugde te verhogen een gratis verloting houden. Behalve de gebruikelijke verslagen vermeldt de agende de verkiezing van een drietal bestuursleden. Aftredend zijn de heren J. Reinen, G. Smeets en L. Schrouff. Tot 8 november kan men zich als kandidaat opgeven bij de secretaris de heer J. Hamers. Enige jubilarissen zullen op deze bijeenkomst gehuldigd worden. Als bondsvertegenwoodiger is de heer Boselie aanwezig.

— De collecte op wereldmissiedag bracht het mooie bedrag van 671 gulden op.

EXAMENS

AMSTERDAM — Aan de universiteit van Amsterdam is geslaagd voor het examen kandidaats opvoedkunde: L. C. G. Sep Sittard.

Nieuwstadt

— Op zondag 11 november houdt de supportersclub P. Scholten een oriëntatierit voor jong en oud door het Land van Swentibold. Ongeveer 20 km moeten worden afgelegd. Wie van trimmen houdt is welkom, zo laten de organisatoren weten. Het inschrijfgeld bedraagt f 1,- per persoon; wie nog geen twaalf jaar oud is betaalt de helft. Tot 12 uur kan men inschrijven in bar-dancing Het Nestje. Om twee uur wordt vanaf de markt gestart. Leuke prijzen wachten op de winnaars. Men kan zich voor deelname ook opgeven bij H. Moonen Delweide 8 of bij F. Giesen Anjerstraat 20 Nieuwstadt.

— Vrijdagavond om 19.30 uur worden de NKV-leden verwacht op een feestelijke vergadering in café Suijlen. De agenda vermeldt de gebruikelijke verslagen, de verkiezing van een drietal bestuursleden en de huldiging van enige bondsjubilarissen. Ook staat een verloting op het programma.

Puth

— Aangestoken door de recordpsychose, gaan Jan Knops, Leo Knops, Jan Louis en Nico Dieters in de Barcelonabar een aanval doen op het wereldduurrecord toepen. Het staat thans op 62 uur. Hier viertal uit Puth wil er 65 uur van maken. Ze beginnen hedenavond om 23 uur en ze hopen het tot zondag 16 uur te kunnen volhouden.

Susteren

— Ingaande 8 november is de gemeentelijke stortplaats aan de Baakhoverweg definitief gesloten. Het storten van grof vuil kan voortaan alleen nog geschieden op de centrale stortplaats in de gemeente Stein. Nadere inlichtingen worden verstrekt in het gemeentehuis.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De jeugdclub Overhoven JKO organiseert een tweetal filmuitvoeringen. De eerste is op vrijdagavond om 20 uur. Dan wordt voor kinderen boven 14 jaar in het Gika-home een film van Louis de Funès vertoond. Zondagmiddag om 14.30 uur wordt de lachfilm „Wat nu mr. Vlubber?" gedraaid en deze kan door eenieder, dus ook jeugd beneden de 14 jaar worden bijgewoond. De entree voor beide uitvoeringen is bepaald op f 1,- per keer.

— De kanarievereniging Zanglust van Stadbroek houdt op zaterdag 10 en zondag 11 augustus een grote kanarieshow in de zalen van het wijkcentrum aan de Tuddernderweg te Stadbroek. Verwacht wordt dat meer dan 400 vogels van klasse zullen worden ingezonden. Onder meer kanaries, tropische vogels en andere zangvogels. De tentoonstelling is voor het publiek geopend op zaterdag 10 november van 14 tot 20 uur en op zondag 11 november van 10 tot 16 uur.

Broeksittard

— Zaterdag, 10 november, houdt fanfare St. Caecilia te Broeksittard weer heer maandelijkse papierinzameling. De initiatiefnemers van de inzameling, welke georganiseerd wordt om de nodige geldmiddelen te verwerven voor de uiterst noodzakelijke aanschaf van instrumenten voor nieuwe jeugdige leden, vertrouwen op de spontane medewerking van de hele gemeenschap, waarvoor de fanfare steeds muzikaal op de bres staat. Zij hopen een groot kwantum, liefst gebundeld of in kartons verpakt, te kunnen vergaren. Inwoners van Broeksittard en Vrangendael werkt allen mede. De fanfare zal U hiervoor zeer erkentelijk zijn. Bij grote kwanta is een telefoontje onder nummer 2938 of 4372 of 4094 voldoende om u van uw overtollig papier te ontlasten.

Grevenbicht

— In hotel Neerlandia vond de zoetjesaan tot een traditie uitgegroeide reünie plaats van de veteranen van Armada, of deftiger uitgedrukt de O.A.S (Oud Armada Sociëteit) hield een meeting. Onder het genot van een natje en een droogje werden nogmaals herinneringen opgehaald en zo nu en dan werd ook een balletje geworpen op de kegelbaan van het hotel. De eerstvolgende bijeenkomst zal in het teken staan van carnaval.

— Teneinde misverstanden te voorkomen worden de ouders van de kleuters van de kleuterschool erop attent gemaakt, dat maandag 12 november géén vrijaf is. Men leefde namelijk in de veronderstelling dat op deze maandag kermismaandag gevierd zou worden. Dit jaar valt kermismaandag in Grevenbicht op 19 november en op die dag hebben de kleuters (en overige basisscholen) dus wel vrij.

— In het Grevenbichtse gemeentehuis zijn de nieuwe gemeente-gidsen gearriveerd. Burgemeester Fr. Loefen schrijft op de eerste pagina een voorwoord; voor de rest is het boekwerkje gevuld met allerlei wetenswaardigheden en advertenties. De gids zal huis-aan-huis verspreid worden in de gemeente.

Guttecoven

— Op vrijdagavond 9 november organiseert het bestuur van fanfare St. Cecilia een grote kienavond, waarvan de baten ter beschikking komen van genoemd muziekgezelschap. De avond wordt gehouden in zaal J. Struiken en begint om 20 uur. De toegang is voor iedereen toegankelijk. De kienkaarten kosten f 1,50 per stuk. Mooie prijzen staan te wachten op de winnaars.

Beek

— Afgelopen weekeinde heeft in hotel Demandt de oprichtingsvergadering plaats gevonden van een nieuwe duivenvereniging. Aanleiding hiertoe is de maandenlange twist geweest in de federatie van duivenverenigingen „Het Samenspel", betreffende de vluchtlijn annex losplaatsen in het seizoen 1974. Het gedeelte van de leden van „Het Samenspel", dat uit vier verenigingen bestaat, pleitte voor de middenlijn. Een aantal andere duivenliefhebbers toonde zich voor de westlijn. Dit conflict heeft bijgedragen tot de vorming van een nieuwe duivenvereniging, die de naam „De Huiszoekers" heeft aangenomen. Het voorlopig bestuur van „De Huiszoekers" bestaat uit de heren L. Collard, voorzitter, Vaessens en Demandt. Belangstellenden, die lid van deze vereniging willen worden kunnen zich opgeven bij het clublokaal, alsmede bij de secretaris, de heer Vaessens, telefoon 3473.

Geleen

— De carnavalsvereniging De Sjoutvotte houdt op zaterdag 10 november in d'Heremiet aan de Kluis haar traditionele seizoensopening. Deze avond, die muzikaal wordt verzorgd door het orkest De Party Brothers uit België, begin om 20.33 uur. Als conferencierbuuttereedner zal Frans Jacobs uit Haelen optreden. Aanwezig tijdens deze feestavond zijn uiteraard: prins Ton I, de voltallige raad van elf, de hofkapel en de dansmariekes, welke laatsten hun nieuw ingestudeerde dansen voor het eerst zullen presenteren.

Oplossing van gisteren

g ro ka g
cementmortel
nodeloos ne
leed r ate
nederig a ir
sinterklaas
mg dol dat
i beet reno
idee reeel e
d tres kaal
rede ek kan
leren keren

films door rob schätzler



• George Segal en Glanda Jackson tijdens hun slippertje.

"De langste dag"

Met een reprise van de film „De Langste Dag" geeft het **Roxytheater** te Geleen de jongeren van thans een kans om getuige te zijn van de grootste militaire operatie uit de geschiedenis, zoals de geallieerde invasie op 6 juni 1944 in Normandië wordt genoemd. Aan deze invasie gingen twee jaren van intense voorbereiding vooraf. Als de operatie niet zou zijn geslaagd, zou het met de geschiedenis van Europa vermoedelijk anders zijn gelopen.
De invasie blijft spreken tot de verbeelding van historici en romanschrijvers. Een van hen was Cornelius Ryan, die in zijn gelijknamig boek een levendige reportage heeft gegeven van de gebeurtenissen, die zich op de zesde juni in 1944 aan het Normandische strand en ervoor hebben afgespeeld. De film, die Darryl F. Zanuck (met assistentie van Ken Annakin, Andrew Martin en Bernhard Wicki voor de buitenopnamen ervan) maakte, is er de visuele afspiegeling van. Het is, uiteraard in gecomprimeerde vorm en in een tijdsbestek van drie uur, een nauwkeurige weergave van de feiten. Er is geen gebruik gemaakt van oud materiaal van documentaire aard. Men heeft eenvoudig alle gebeurtenissen opnieuw gerealiseerd en vervolgens gefilmd. Een uitgebreide bezetting van sterren heeft er aan meegewerkt. Er is uit deze samenwerking een film ontstaan met histroische waarde en een realistische vormgeving. Het is een verslag van heldendaden maar geen verheerlijking van de oorlog. Meer dan welke oorlogsfilm toont deze weergave van echte gebeurtenissen duidelijk aan, dat oorlog een smerig bedrijf is. Ook om deze reden is de film aan de huidige jeugd van harte aanbevolen. Wij vermoeden, dat menige oudere, die de film al eens heeft gezien, op een hernieuwde kennismaking prijs zal stellen. Roxytheater Geleen. Van donderdag tot en met dinsdag 20 uur. Keuring 14 jaar.



• Oorlog blijft een smerig bedrijf.

"Slippertje"

Studio Anders in Geleen zoekt het met de film „Een slippertje van allure" in het meer luchtige genre al is de ondergrond van deze rolprent niet zo luchtig als bij een oppervlakkige beschouwing blijkt. Het verhaal gaat over een gescheiden vrouw en een gehuwde man, beiden met twee kinderen, die elkaar bij toeval ontmoeten en dan besluiten er een weekeinde in Spanje aan vast te knopen. Erna huren zij voor hun geheime samenkomsten een flatje in Londen. Tenslotte krijgen hun gezond verstand en de gewetenswroeging toch de overhand en komt er tot opluchting van beiden een einde aan de verhouding. Ofschoon het een typisch Hollywoodse comedie is blijkt men er toch in zoverre „met de tijd" te zijn meegegaan, dat de dialogen grover en het overspel evidenter en physieker is geworden. Het happy-end is zonder de gebruikelijke rozegeur en maneschijn. Ondanks de tragische ondergrond blijft de film als comedie toch amusant. Studio Anders. Van donderdag tot en met dinsdag 20.45 uur. Leeftijd 18 jaar.

"Karate Chen"

De Chinese vecht- en avonturenfilms zijn momenteel populair. Het **Forumtheater** in Sittard speelt daarop in met de vertoning van de vrij nieuwe rolprent „Karate Chen" of „Violet Clove and Firebird', zoals de Engelse titel luidt. Firebird, Vuurvogel, is een beroemde diamant. In de film wordt hij tot hoofdinzet gemaakt van een reeks wilde en opwindende avonturen waarin de Oosterse vechtsporten een belangrijk aandeel hebben. Liefhebbers ervan krijgen in het Forumtheater deze week weer het volle pond. Forumtheater vrijdag tot en met zondag 20.30 uur. Leeftijd 18 jaar.

"Sex en die andere vrouw"

Liefhebbers van vrouwelijk schoon kunnen zaterdagavond om 11 uur terecht in het **Roxytheater** waar de film „Sex en die andere vrouw" wordt vertoond. De teneur ervan is, dat een getrouwde man toch nog wel belangstelling voor andere vrouwen blijft overhouden. En voldoende gelegenheid krijgt om van die belangstelling daadwerkelijk te doen blijken. Roxytheater, zaterdag 23 uur. Leeftijd 18 uur.

ruimtevaart
weeklagen
voorzetsel / sierplant
langdurige twist / danken
wagenspoor
roofdier / motorwagentje
kledingstuk / pl. voor vee
verdieping / ei (E)
bloeiwijze
dwaas
nooddruft / Gr. letter / Eng. telwoord
specialist
vreemde munt
wilde haver / voornaamwoord
aardgeest / hertachtig dier
rhenium
vlaktemaat / tweegevecht hebben
graan
leerling (F)
eekhoorn
Perzië
achter / boom
lokmiddel
bijb. figuur
vulkaan / pl. in Engeland
neon en andere
bengel
ten afscheid
eerste vrouw
vogel
voorbijgaan

Indeling in de ijskast; ramp voor Maastricht

MAASTRICHT — Het in de ijskast zetten van de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg is een ramp voor Maastricht. Dat viel te destilleren uit enkele opmerkingen die de hoofddirecteur van Openbare Werken in Maastricht, drs J. J. J. van der Venne maakte tijdens een lezing over de stedebouwkundige structuur van Maastricht, op de jaarlijkse studiedag van de Nederlandse Middenstands Bank, ditmaal gehouden in de Redoute van de Maastrichtse schouwburg.

Tot 1980 heeft Maastricht nog ruimte voor het realiseren van 12.000 woningen, tot die tijd weliswaar voldoende, maar daarna moet er nieuwe ruimte zijn.

„Een voor de hand liggende uitbreiding zou eigenlijk in België moeten worden gezocht, maar zo internationaal mogen wij nog niet denken", aldus de heer Van der Venne. Dus moet de uitbreiding in Oostelijke richting komen, en wel voornamelijk op het plateau van Berg en Terblijt. Daarvoor is echter annexatie van die gemeente nodig; vorige annexaties hebben uitgewezen dat een voorbereidingstijd van twaalf jaar nodig is, die verloopt tussen het opvatten van het plan en het realiseren van woningen e.d.

Meningsverschil

Ook de industriële expansie van Maastricht wordt ernstig gehinderd doordat de herindeling voorlopig niet doorgaat.

„Maastricht wordt de dupe van een meningsverschil tussen het provinciaal bestuur en de minister van binnenlandse zaken. De herindeling moet nu wachten op de gewestvorming. Dat is rampzalig voor Maastricht", aldus tenslotte de heer Van der Venne, die overigens een zeer kundig en helder betoog hield over de structuur van de stad en de gemeente. Op de studiedag werd verder een discussie gehouden over de problemen die detailhandelszaken hebben, bij het bepalen van de juiste plaats van vestiging.

Bij gelegenheid van de NMB-studiedag is weer 'n boekje uitgekomen, dat de bank aan diverse onderwijsinstellingen als praktische informatie ter hand stelt. Ditmaal gaat het over Inflatie en Detailhandel. Het zal worden gezonden aan MEAO's en HEAO's en Middelbare detailhandelscholen. Andere instellingen die over dit boekje willen beschikken kunnen dit bestellen bij de NMB.



● DRS. J. J. J. VAN DE VENNE ..rampzalig..

Provinciaal bestuur krijgt er 4 leden bij

MAASTRICHT — Het provinciaal bestuur van Limburg zal vanaf de volgende zittingsperiode met vier leden worden uitgebreid tot een totaal van 63. In de huidige zittingsperiode, die in maart van het volgende jaar eindigt, overschreed het inwonerstal van Limburg de een miljoen. Volgens de Provinciewet dient het bestuur van een provincie met een miljoen tot een en een kwart miljoen inwoners te bestaan uit 63 leden.

SPOED GEVRAAGD MET KIENEN EN CASINO'S

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — In de Tweede Kamer is woensdag bij de behandeling van de begroting van justitie gevraagd om haast te maken met de wetswijziging waardoor kienen, roulette en lotto wettig toelaatbaar worden. Zowel de heer Geurtsen (VVD) als de heer K. Keuning (DS'70) drongen daarop aan.

De heer Geurtsen wilde weten in welk stadium van voorbereiding de beslissing zich bevind over het verlenen van de instemmende handtekening die het door de Eerste en Tweede Kamer aangenomen initiatief wetsontwerp zich bevindt. Hij vroeg ook wanneer die beslissing verwacht mag worden. De heer Keuing meent dat het allemaal veel te lang gaat duren en drong op spoed aan.

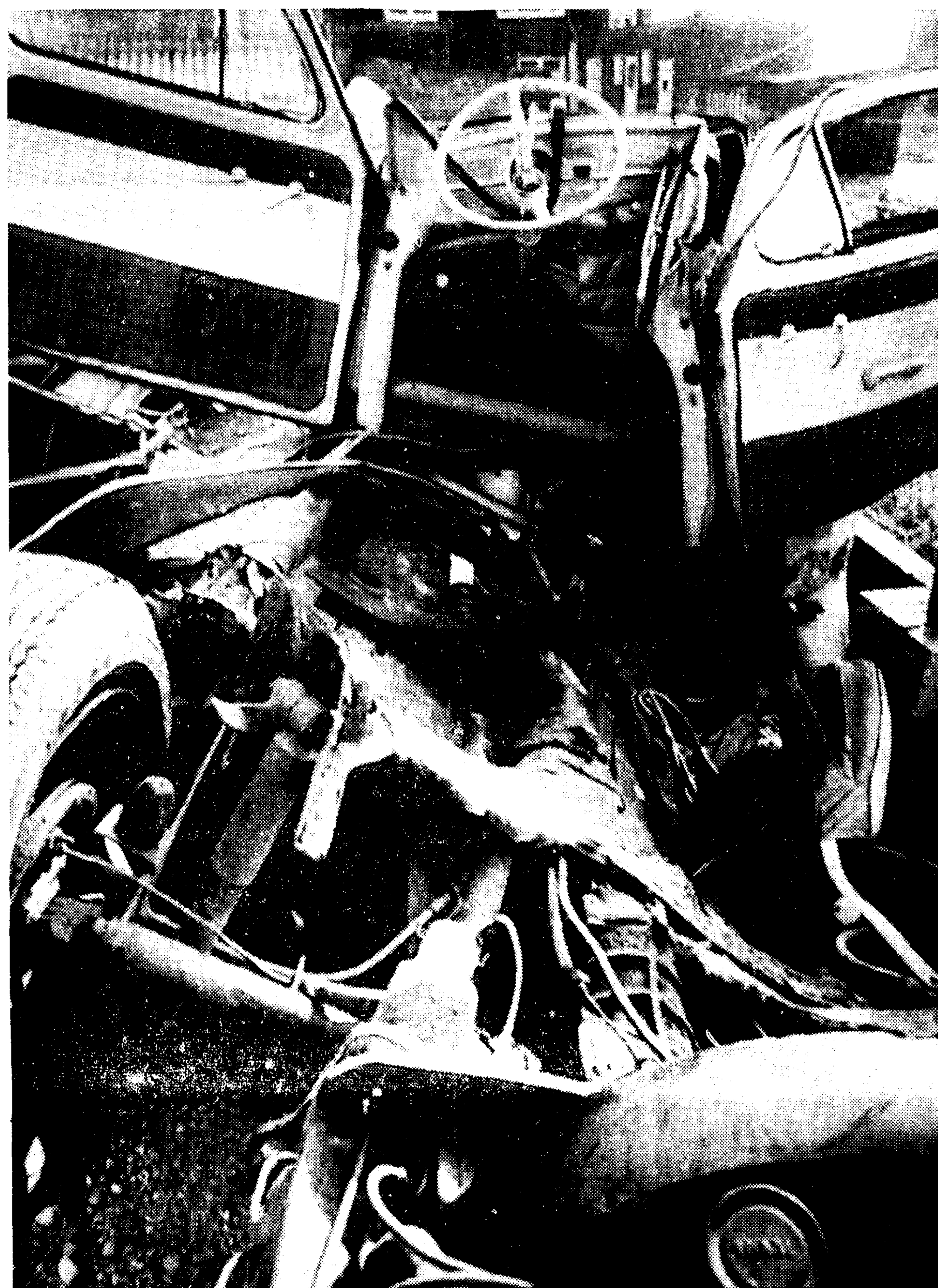
Man na val in kokende siroop per helicopter naar Beverwijk

Van onze verslaggever

TEGELEN — Met een helicopter van de Marine Luchtvaart Dienst is woensdagmorgen de 19-jarige elektriciën André van der Linden uit Swalmen, die dinsdagmorgen in de stroopfabriek Timson in Beesel in een ketel kokende siroop viel, vanaf het sportveld „De snelle Sprong" in Tegelen naar het Rode Kruisziekenhuis in Beverwijk overgebracht. De patiënt werd tijdens de vlucht naar het ziekenhuis, dat is gespecialiseerd in behandeling van ernstige brandwonden, begeleid door chirurg F. Laudy en een verpleegster van het ziekenhuis in Tegelen.

Overleden aan gevolgen ongeval

HOENSBROEK — De 86-jarige K. van Hameren uit Hoensbroek is dinsdagnacht in het ziekenhuis van Brunssum overleden aan de verwondingen die hij op 12 oktober bij een verkeersongeluk in zijn woonplaats had opgelopen. De bejaarde man stak toen plotseling de Hoofdstraat over en werd gegrepen door een passerende personenauto.



● *Deze verkreukelde schrootmassa bleef er over van de onheilsauto*

Voorrangsfout oorzaak tragisch verkeersongeval

HEERLEN — Het tragische verkeersongeval, dat in de nacht van dinsdag op woensdag aan vier Kerkradenaren het leven heeft gekost, is te wijten aan het niet verlenen van voorrang. Dit kruispunt in de nog in aanleg zijnde autoweg is normaal beveiligd met verkeerslichten. Rond middernacht worden deze verkeerslichten echter gedoofd. De vier slachtoffers — allen uit Kerkrade — zijn mevr. S.P. Trompetter (59), haar 16-jarige zoon H. Frantzen en haar 19-jarige dochter M. Frantzen en de vriend van de dochter, de 19-jarige H. Biermans.

In de kleine Volkswagen, die zoals wij gisteren reeds schreven, totaal verpletterd werd door de Duitse tankwagen die op de autobaan reed, zaten zeven personen. Naast de vier mensen, die op slag werden gedood, werden nog zeer ernstig gewond de bestuurster van de Volkswagen, de 26-jarige mevrouw B. uit Ubach over Worms en mej. J. uit Heerlen. Een kind werd met lichte verwondingen in het ziekenhuis opgenomen.

Het ernstige ongeval gebeurde op de autoweg naar Geleen, waar de Volkswagen in de buurt van de Nationale Houthandel richting Heerlen afboog. De Akense tankauto, bestuurd door een 31-jarige chauffeur uit Geilenkirchen, reed richting Geleen en kon de personenauto niet meer ontwijken. De politie heeft ook geen technische gebreken aan de tankauto kunnen vaststellen. De tankauto greep de Volkswagen in de flank en sleurde hem 60 tot 70 meter over de kruising mee.

De auto met de Kerkradenaren was op weg naar huis. De inzittenden kwamen uit Geleen, waar zij die avond een bezoek aan een familielid van een van hen gebracht hadden.

De kruising, waar dit dramatische ongeval gebeurde, is niet gevaarlijker dan elke andere kruising.

Staten willen meer weten over „bevriezing" van herindeling

MAASTRICHT — De vaste statencommissie voor algemene zaken heeft gisteren tijdens een vergadering er bij GS op aangedrongen zo spoedig mogelijk opening van zaken te geven over de nieuwe visie van Binnenlandse Zaken met betrekking tot de herindeling. Zoals bekend, werd maandag tijdens een gesprek van GS met minister De Gaay Fortman besloten de gehele gemeenteherindeling van Zuid-Limburg mogelijk wel voor 15 jaar in de ijskast te zetten. Verscheidene commissieleden moest het van het hart dat zij dit nieuws uit krant hadden moeten vernemen.

Deputé Stals, die de vergadering als commissielid bijwoonde, merkte in verband met de nieuwe ontwikkelingen op het gebied van de herindeling op, dat het provinciaal bestuur voor een grote problematiek wordt geplaatst door de snel wisselende situaties.

Enkele commissieleden vreesden dat, nu de herindeling in Zuid-Limburg voorlopig van de baan is, er zich in verscheidene gemeenten moeilijkheden bij burgemeestersbenoemingen zullen voordoen. Met name werden daarbij Nieuwenhagen en Heerlen genoemd.

Meer subsidie voor stichting Scheppend Ambacht

MAASTRICHT — Het college van G.S. heeft aan Provinciale Staten voorgesteld de jaarlijkse subsidie aan de stichting voor toegepaste kunsten „Scheppend Ambacht Limburg" met ingang van 1974 met f 2500.— te verhogen tot een bedrag van f 7500,—. De stichting had hiertoe een verzoek aan het dagelijks bestuur van de provincie gericht.

Belgen verdenken Eindhovenaar van postkraak

HASSELT — Voor de recherche in Hasselt (B.) staat het nu vrijwel vast dat de mislukte brandkastkraak van enkele weken geleden in het hoofdpostkantoor te Hasselt het werk is geweest van een Nederlandse bende. Een 45-jarige Eindhovenaar, die zich thans in Den Bosch in arrest bevindt, wordt door de Belgen beschouwd als een van de daders.

Hoewel hij nog altijd ontkent, heeft men in een door hem gehuurde garage in Eindhoven een grote hoeveelheid inbrekersgereedschap, waaronder thermische lansen aangetroffen. Dergelijk materiaal is ook te Hasselt gebruikt en de toeleg van de inbrekers liep slechts op niets uit omdat hun voorraad zuurstof opraakte eer zij door de wand van de brandkast heen waren.

Administratie van Nat.hist. Genootschap terug naar Museum

MAASTRICHT — Het bestuur van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg heeft besloten tot terugkeer op korte termijn van de administratie van het Genootschap naar het adres Bosquetplein 7, Maastricht. Eerder dan werd verwacht heeft zich de mogelijkheid voorgedaan de administratie (secretariaat) van het Genootschap weer onder te brengen in een lokaliteit van het Natuurhistorisch Museum te Maastricht. Vanaf 15 november a.s. is het adres: Natuurhistorisch Genootschap in Limburg, Bosquetplein 7, Maastricht, telefoon 043-13671.

Voor snelle hulp in weekeinden

Heerlense artsen moeten zelf zorgen bereikbaar te zijn

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Artsen in Heerlen moeten zelf zorgen dat tijdens het weekeinde voldoende en snelle medische hulp in noodgevallen aanwezig is. Voor die bereikbaarheid is het alarmnummer van politie of GGD niet de beste oplossing. Dit heeft staatssecretaris Hendrikx van Volksgezondheid laten weten aan het Limburgse Kamerlid Heijmans (KVP), die over de onbereikbaarheid van Heerlense artsen in augustus vragen had gesteld.

De regeling moet zodanig zijn dat inschakeling van de GGD of de politie tot de hoge uitzonderingen behoort, aldus de staatssecretaris. Volgens hem adviseert het Staatstoezicht op de Volksgezondheid desgewenst de plaatselijke instanties en behandelt de eventuele klachten erover.

De bewindsman geeft desgevraagd toe dat de artsen die dienst doen tijdens het weekeinde gedurende drie dagen een drukke praktijk hebben, zodat de getroffen regelingen zeer kwetsbaar kunnen zijn. Op sommige tijdstippen wordt zoveel hulp tegelijk gevraagd, dat de dienstdoende artsen mogelijkerwijs enige tijd niet direct bereikbaar of elders beschikbaar zijn.

KNP bestudeert uitbreiding in Lanaken (Belg.)

LANAKEN — De Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken NV in Maastricht heeft een uitbreiding van haar fabriek in het Belgische Lanaken, die al bij de bouw van de bestaande fabriek was voorzien, in studie genomen. Volgens het staatssecretariaat voor Vlaamse Streekeconomie en voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting zou het gaan om het scheppen van ongeveer 440 nieuwe arbeidsplaatsen.

Om de financieringslasten te verlichten is aan de Belgische regering verzocht mee te willen delen, welke tegemoetkomingen kunnen worden verwacht, als inderdaad tot de bouw van een nieuwe papiermachine in Lanaken zou worden besloten, aldus KNP.

Verwacht wordt dat de studie in het voorjaar van 1974 afgerond zal worden. Het staatssecretariaat voor Vlaamse Streekeconomie heeft inmiddels de Belgische regering geadviseerd over de plannen van de KNP. Volgens insiders zou dit advies positief zijn uitgevallen. Het is evenwel nog lang niet zeker dat de produktieuitbreiding van de KNP per se in België zal plaatsvinden. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat men uitbreiding zoekt in Nederland, Frankrijk of West-Duitsland.

Weer arrestaties na vechtpartij

AMSTENRADE — In verband met de ernstige vechtpartij van het afgelopen weekend in de Scotly-bar in Amstenrade heeft de rijkspolitie de drie gebroeders H. uit Nuth aangehouden. Het trio wordt vrijdag voorgeleid.

Eerder zijn in deze week twee personen in de kraag gegrepen. Het interieur van de bar werd bij de vechtpartij ernstig beschadigd.

REGELING ONTHEFFING RIJVERBOD

(Vervolg van pag. 1)

Mr. C. Coolen, hoofd van de Rijksverkeersinspectie te Maastricht: „Met deze kerkgangers zijn er in Limburg weinig problemen; er zijn niet zoveel gezindten. Wel problemen zijn er met b.v. de musici. Die kunnen nu, indien absoluut noodzakelijk, een ontheffing krijgen. Maar de ervaring is, dat zij het formulier niet erg exakt invullen; hun contrakt niet tonen, hun route niet opgeven en hun reisuren niet vermelden. Voor hen maar ook voor anderen geldt: „wie niet met zeer duidelijke redenen aanvraagt, krijgt een afwijzing".

Algemene ontheffingen — voor bv. zes weken — kunnen voortaan worden verleend aan instellingen en bedrijven met continudiensten. Deze ontheffingen komen op naam van het bedrijf ook personeel van krantebedrijven met wisseldiensten kan hiervan gebruik maken, mits men een legitimatiebewijs van bedrijf of instelling kan tonen. Niet-ingezetenen met een Nederlands kenteken moeten ontheffing aanvragen bij de Rijkshoofdinspecteur van het Verkeer voor overheidsdiensten, Plesmanweg 1 Den Haag.

Mr. Coolen tenslotte: „Vorige week is 15 pct van de aanvragen door tijdgebrek onbehandeld gebleven. Deze week komt alles klaar, ook al zal het aantal ontheffingen iets groter zijn dan vorig weekeinde".

De heer en mevrouw
H. Huyts-Teeuwen
en **Monique**
geven met vreugde kennis van de geboorte van hun dochter en zusje

MELANIE

Heerlerheide, 5 november 1973
Unescolaan 53

TE HUUR
BUNGALOW
TE ROGGEL

Te aanvaarden 1 dec. 1973. Huurprijs n.o.t.k. Te bevrag.

BOUWBUREAU
BOY POLLART

Parklaan 9, Roggel.
Tel. 04749—2075 na 19 uur.

VERLOREN

Alleenst. zakenman zoekt leuke HUISHOUDSTER voor intern. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. no. G 296 L.D. Hrl. x

---

LANDBOUW

KALVEREN gevr. bet. f 500,- v. r.b. f 400,- v. z.b. extra kwal. f 25,- boven notering. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207.

VOEDERBIETEN te koop. — Tel. 045—251690. x

---

†

Heden op de feestdag van Allerheiligen, is in de vreugde van Christus, geheel voorbereid op het eeuwige leven, van ons heengegaan, in de ouderdom van 90 jaar, onze altijd opgewekte en blijde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Katharina Linden-Körfer

echtgenote van wijlen

Jozef Linden

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Aachen (Dld.): **L. Marx-Linden**
Fr. Marx
Adolf, Frans-Jozef, Wolfgang, Maria
Aachen (Dld.): **Elly Linden**
Schaesberg: **M. Bremen-Linden**
M. Bremen
Waldheim (Dld.): **J. Linden**
Hans-Joachim, Lothar, Iris, Diana, Gabriëla
Familie Körfer
Familie Linden

Schaesberg, 4 november 1973
Willem II-laan 36

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 10 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Kakert-Schaesberg, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Kerkrade-Centrum. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 11.10 uur gelegenheid tot condoleren. Vrijdagavond om 19 uur in bovengenoemde kerk, wordt ter intentie van de overledene een eucharistieviering gehouden.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen. Bezoektijden van 18.45 tot 19 uur.

Te k. Tuille du Nord DAKPANNEN, plm. 1000 stuks, m. nok- en kantpannen. Lotersbergweg 15, Schaesberg.

---

† Na hem vijf maanden bij ons te hebben gehad heeft God heden als engel tot Zich genomen, ons lief zoontje en broertje

Marc

L. G. Vulkers
A. S. M. Vulkers-Keulers
Richard

Spekholzerheide, 6 november 1973
Corneliusstraat 7

De Engelenmis zal plaatsvinden a.s. zaterdag 10 november 1973 om 10 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Spekholzerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

---

† Geroepen tot God, is door een noodlottig ongeval geheel onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 20 jaar, onze lieve zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Harrie Biermans

De bedroefde familie:
Kerkrade (W.): **Fr. Biermans**
C. J. M. Biermans-Piepers
Woensel (N.B.): **Wilma Jongen-Biermans**
Jos Jongen
Jolanda, Angelique
Terwinselen: **Gertie Offermanns-Biermans**
Cor Offermanns
Heidi, Rogér
Kerkrade (W.): **Frans Biermans**
Kerkrade (W.): **Anjes Biermans**

Kerkrade, 6 november 1973
Seghemanstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De avondmis zal worden opgedragen vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Lückerheideklinek, Chevremont-Kerkrade. Bezoek van 18 tot 19.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 82 jaar, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Magdalena Oberje

weduwe van

JAN JACOB SMEETS

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Brunssum: **J. G. Smeets-Kusters**
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **G. Smeets-Cuypers**
en kinderen
Brunssum: **P. A. Smeets**
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **M. Cremers-Smeets en kinderen**
Familie Oberje
Familie Smeets

Brunssum, 6 november 1973
Meeloverstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 november a.s. in de parochiekerk van St. Joseph te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† tengevolge van een noodlottig verkeersongeval is op de leeftijd van 22 jaar te amsterdam overleden, onze lieve dochter, zus, kleindochter, tante en nicht

philomena c. m. dassen

l. e. w. dassen
e. g. p. dassen-moraal
carla
yvonne
daphne
familie dassen
familie moraal

heerlerbaan-heerlen, 6 november 1973
palestinastraat 131

de plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 november a.s. om 14 uur in de st. josephkerk te heerlerbaan.
gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur in de kerk.
avondmis vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Peter Joseph Meijs

betuigen wij u onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan de Puther Bergkapel, de buurt, en het Broederschap Sittard-Kevelaer.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 november om 9 uur in de Petrus Canisiuskerk te Puth-Schinnen.

Mevr. A. Meijs-Wouters,
kinderen en kleinkinderen

Puth-Schinnen, november 1973
Kerkweg 88

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en schoonvader

Paulus Peter Joseph Zenden

betuigen wij U onze hartelijke dank.

Mevr. M. J. Zenden-Haan,
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, november 1973
Moltweg 89

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij U beleefd uitnodigen, zal plaatsvinden op zondag 11 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenote, onze lieve zorgzame moeder, dochter, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Ellie Nauts-Peeters

betuigen wij onze hartelijke dank.

P. Nauts
Marianne, Jan, John, Peter, Ria, Theo

Brunssum, november 1973

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 11 november a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en schoonvader

Jo Bemelmans

wordt gehouden op zondag 11 november a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Mevr. Bemelmans-Bampakers

Eygelshoven, november 1973
Gulikstraat 9

Onze hartelijke dank aan familieleden, buren, vrienden en bekenden voor de belangstelling, ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon, broer en oom

Gijsbertus Antonius van Wenkop

Familie G. van Wenkop

Heerlen, november 1973
Versiliënboschweg 12

De zeswekendienst zal gehouden worden in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde op zondag 11 november om 9.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Jan Jozef Bijsmans

zal plaatshebben op zondag 11 november a.s. om 11.15 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen.

M. H. W. Bijsmans-Jongen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1973

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

de Heer

Hubert Lentzen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M. A. Lentzen-Hermans
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1973
Kampstraat 152

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 november a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, om 19 uur.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Yvonne Boelen en Noel Fabry. De inzegening vindt plaats op vrijdag 9 november om 12 uur in de parochiekerk van Sint Pieter in Maastricht. Receptie van 18.30 tot 20 uur in de bovenzaal bij de Koepelkerk, Heerderweg 5, Maastricht. Toek. adres: Waldeck Pyrmontstraat 10, Maastricht.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Joseph Victor Huydts

betuigen wij onze oprechte dank aan familie, direktie en personeel Bavaria Bierbrouwerij, zakenrelaties, vrienden en buren.

Uit aller naam:
G. A. M. Huydts-Nuyens

Nuth, november 1973
Molenveld 13

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de St. Bavokerk te Nuth.

GEBOORTEN

Erwin, zoon van Jef Royen, Gusta Royen-Prevoo. Margraten, Shomonstraat 2.

Françoise, dochter van Annie en Frans van Leeuwen. Gronsveld, Julianastraat 5.

OVERLEDEN

† **Jan Verhezen,** echtgenoot van Ciel Sampers, in de leeftijd van 58 jaar. Beesel, Hoogstraat 40A. De plechtige requiemmis wordt opgedragen donderdag 8 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Beesel. Bijeenkomst in het Groene Kruisgebouw bij de kerk in Beesel vanaf 10.15 uur. Geen condoleren.

† **Anna Maria Hubertina Tilmans,** weduwe van Michiel Hubertus Vaessen, in de leeftijd van 85 jaar. Roermond, Huize Roncalli. Corr.-adres: Het Rozendael 471. De H. Eucharistieviering zal gehouden worden donderdag 8 nov. om 14.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 14 uur in de kerk.

† **William Bishop,** echtgenoot van Anny Bongaerts, in de leeftijd van 28 jaar. Maasniel, Gebroeklaan 1. De H. Eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 8 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de crematie zal plaatsvinden te Dieren om 16 uur in aula I. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

† **Maria Cornelia Wolters,** echtgenote van Theodorus Hubertus Meerten, in de ouderdom van 74 jaar. Echt, Graaf 40. De H. Eucharistieviering zal plaatsvinden heden 8 november om 10 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Samenkomst en gelegenheid tot condoleren in de parochiekerk vanaf 9.30 uur.

† **Maria Cohnen-Frantzen,** oud 68 jaar. Maastricht, Capucijnenstraat 94, corr.-adres: Capucijnenstraat 92. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 8 november om 10 uur in de hoofdparochiekerk van St. Servaas te Maastricht.

† **Nicolaas Ramaekers,** oud 88 jaar, echtgenoot van wijlen Margaretha Wijler. Maastricht, Abtstraat 2, corr.-adres: Kasteel Cartielstraat 48. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 8 november om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

† **Henny Curfs,** oud 19 jaar. Heer, Werner van Braunstraat 17. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 8 november om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Mathias Marcus Geilenkirchen,** oud 65 jaar, echtgenoot van Sybilla Janssen. Wijlre, Gebr. Duschstraat 2. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, donderdag 8 nov. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Schaesberg

— Da fancy-fair, gehouden door de hervormde vrouwengroep „Bidt en Werkt", uit Schaesberg ten bate van de kerk bracht het mooie bedrag op van f 2500,-.

— In het kader van de landelijke aktie kunnen tot en met 16 november giftige bestrijdingsstoffen voor de landbouw worden ingeleverd bij de dienst Openbare Werken. Dit kan gebeuren tussen 9.00 en 12.00 uur en 14.00 en 16.00 uur.

— Het Vrouwengilde heeft een boekenclub, waarvoor zich al een kleine aantal dames heeft aangemeld. Onderwerp van gesprek zijn: boeken van Nederlandse schrijvers.

— Zondag 10 uur zal de dienst in de kerk van de H. Familie-parochie worden opgeluisterd door het mannenkoor onder leiding van Jos Franck.

— De eerste h. communie in de H. Familie-parochie is in 1974 op zondag 19 mei; in de dekenale parochie op zondag, 12 mei.

Gulpen

— De harmonie van Gulpen haalt zaterdagmorgen weer oud papier en karton op.

— CPG organiseert zaterdag, 17 november, weer een kleinkunst-avond in het parochiehuis. Deze keer treden de Belgische zangers Zjef Vanuytsel en Jan de Wilde op. Aanvang acht uur.

Mheer

— Maandag wordt in het Sjraveleirke een herhalingsles gehouden voor gediplomeerde EHBO'ers.

— De C1 jeugd van de Mheerder Boys spelen zaterdag op eigen terrein tegen de C1 jeugd van Juliana. De A1 jeugd gaat op bezoek bij MKC A3.

— Zondag 11 november houdt de schutterij een kienavond in het schutterslokaal in café Mergelland.

Mechelen

— Het kerstconcert van het Mannenkoor Lauwerkrans vindt niet op 23 maar op 22 december plaats in de parochiekerk.

Reijmerstok

— Ten bate van het jeugdwerk wordt zaterdagmorgen een oud papier aktie gehouden.

Voerendaal

— Zaterdag vindt in het zwembad van het sportcomplex de Joffer N.V. om 15.00 uur het afzwemmen voor het C-diploma plaats. Het recreatief zwemmen is daardoor verschoven naar 12.30 tot 15.00 uur. Toezichthouder van de KNZB bij dit diplomazwemmen is de heer Van Tongeren.

— Dat het roemruchte schuttersfestijn te Ubachsberg, het O.L.S. 1972, nog steeds actueel is, wordt zaterdag weer eens bewezen door de Filmgroep '70 uit Voerendaal. De unieke film over dit schitterend gebeuren wordt dan wederom vertoond in zaal Snackers te Mechelen, aanvang 20.00 uur.

— Maandag 12 november vindt in de kantine van de V.V. Voerendaal een jeugdleidersvergadering plaats. De agenda vermeldt o.m. de bespreking van de winteractiviteiten en de organisatie van een ouderavond.

— In verband met ziekte heeft de hoofdjeugdleider van de jeugdafdeling van de V.V. Voerendaal de heer W. Greten, zijn functie moeten neerleggen. Als nieuwe hoofdjeugdleider is benoemd de heer J. Systermans, Eynattenstraat 6 Voerendaal.

Eygelshoven

— Op maandag, 12 november, houdt het begrafenisfonds Eygelshoven-Hopel om 20 uur in de zaal van de pastoor Arskerk een algemene ledenvergadering. In verband met een aanzienlijke verhoging van de uitkering bij overlijden van een lid, zal het noodzakelijk zijn dat de kontributie verhoogd wordt. Een desbetreffend voorstel hiertoe is dan ook door het bestuur op de agenda geplaatst.

Geleen

— Zaterdag zal de carnavalsvereniging De Sjoutvotte het seizoen openen met een feestavond in d'Heremiet aan de Kluis. Medewerking verlenen het dansorkest Party Brothers de buuttereedner Frans Jacobs uit Haelen, de hofkapel en de dansmariekes. Vanzelfsprekend zal ook prins Ton en de raad van elf present zijn. Het feest begint om 20.33 uur.

— De carnavalsvereniging de Kraonkelaere heeft haar programma voor het nieuwe seizoen klaar. De opening is zoals gemeld zaterdag met een dansavond in het reüniegebouw. Op 20 januari is er Frühschoppen en 's avonds volgt een bal. Op 25 januari zal een bejaardenzitting worden gehouden in de Verrijzenis-parochie. In het reüniegebouw zal de nieuwe prins worden uitgeroepen op 2 februari, hetgeen gepaard gaat met een groots opgezette revue. Hieraan werken onder meer mee de Globetrotters, Zef Diedéren, Jack Heisters, Jan Jacobs, Erna van Gerwen, Ineke van Rooyen en Carel Muris. De receptie van de nieuwe prins is 10 februari. De bejaardenzitting voor de afdeling St. Augustinus wordt gehouden op 14 februari en op 16 februari volgt de jeugdzitting. Op 25 februari wordt deelgenomen aan de optocht en besloten wordt met haringbijten op 27 februari.

Ubach over Worms

— De oproep te assisteren bij de jeugdafdeling van de RKVV Waubach en om in het jeugdbestuur zitting te nemen, is succesvol geweest. Het nieuwe jeugdbestuur kreeg als voorzitter de heer H. Sijstermans, Past. Huppertzstraat 2, 1e sekretaris werd de heer E. Leutscher, Burg. Beckersstraat 41 en 2e sekretaris werd de heer H. Robbertz, Burg. Dortansstraat 11. Penningmeester werd de heer P Huynen, Rooseveltstraat 12. Tien heren en 1 dame zullen als jeugdleider fungeren. Op het ogenblik neemt men met 9 elftallen aan de competitie deel.

— De dameskegelclub De Gruuskes Groenstraat houdt dinsdag het koningskegelen op de volautomatische kegelbaan van clublokaal Wischmann. Keizerin, mevrouw Märker, wordt om 10.00 uur aan huis afgehaald, waarna zij in het clublokaal de dames een koffietafel aanbiedt. Precies om 11.00 uur zal dan de strijd om de titel ontbranden. Er zijn verschillende favorieten. Omstreeks 17.00 uur verwacht men de nieuwe titeldraagster. Om 18.00 uur is het gezelschap te gast in restaurant De Ouwe Poort van de heer Hokke aan de Grensstraat, waar het koninginnediner plaatsvindt. Om 20.00 uur is er in het clublokaal gelegenheid om de nieuwe koningin te feliciteren, waarna een gezellige avond volgt.

— Zondagmorgen om 8.45 uur verzamelen zich in lokaal Lutgens Groenstraat alle leden, prins, raad van elf, oud-prinsen, koetsche-gruuskes, danspaar, dansgroep en ouders, prins en jeugdprins van de carnavalsvereniging de Geete om gezamenlijk de jaarlijkse mis voor de overledenen van de vereniging bij te wonen, die om 9.30 uur wordt opgedragen in de parochiekerk te Waubach. De zangvereniging St. Rochus zal deze dienst opluisteren onder leiding van dirigent Jan Zaat. Na de dienst volgt een kranslegging op het kerkhof. Hierna gaat het gezelschap terug naar lokaal Lutgens, waar een Limburgse koffietafel het gezelschap wacht. Het vertrek naar de kerk is om 9.00 uur.

— De fanfare St. Elisabeth Groenstraat houdt dit jaar de Elisabethavond op zaterdag 17 november.

— In de sporthal Ter Waerden legden de dames van de damesfitclub de jaarlijkse conditietest af onder leiding van DES-leier F. Senden. Opvallend waren de prestaties van de dames, die geregeld de DES-fitavond volgen. Ook enkele belangstellende echtgenoten lieten, ongetraind, zich de test afnemen tot grote hilariteit van de dames. De drie dames, die de beste prestaties leverden kregen door het bestuur bloemen aangeboden. De winnende heer ontving een lauwerkrans om de schouders. De testavond werd besloten met een gezellig samenzijn in de kantine van de sporthal.

— Zaterdag, 17 november, wordt in de sporthal Ter Waerden een dansmariekentournooi gehouden dat georganiseerd wordt door de carnavalsvereniging uit Schaesberg en waarop deelneemsters uit Nederland, West-Duitsland en België van de partij zullen zijn.

Kaalheide

— Het MZK St. Jozef uit Kaalheide heeft met groot succes deelgenomen aan de Limburgse zangersdagen in de Rodahal, georganiseerd door de KZ St. Lambertus. Van de drie werken was vooral de ballade van de Bezemsteel van O. Deden een groot succes ondanks de goge moeilijkheidsgraad. In het juryrapport kwamen herhaaldelijk de kwalificaties bravo, uitstekend en goed materiaal voor en betreffende de keuze van de werken: „moeilijk en niet eenvoudig". Het koor gaat zich nu voorbereiden op het kerstprogramma. Op uitnodiging van beschermheer A. Brand wordt op vrijdag, 16 november, een bezoek gebracht aan Brand's Brouwerijen en het Kelderke in Wijlre.

Brunssum

— Tijdens een ledenvergadering van het PPR Aktie-Centrum Brunssum is de heer J. Benders tot voorzitter gekozen. Hij volgt de heer A. van Goethem op, die de voorzittershamer wegens drukke werkzaamheden heeft neergelegd. De nieuwe voorzitter is 22 jaar en student aan de Sociale Academie in Sittard. Secretaris T. Pierik zal voorlopig aanblijven totdat een nieuwe secretaris is benoemd.

— De in Brunssum gehouden collecte t.b.v. de geestelijk gehandicapten heeft f 5499,26 opgebracht. Behalve in Brunssum werd ook in Schinveld, Merkelbeek, Jabeek en Bingelrade geld ingezameld.

Grevenbicht

— Zondag 11 november om 20 uur vindt in zaal Aurora weer een kienavond plaats, die georganiseerd wordt door de commissie van Bijstand van de koninklijke harmonie Aurora. De baten zijn bestemd voor het instrumenten- en uniformenfonds van de harmonie.

— Met ingang van donderdag, 15 november wordt de stortplaats aan de Maasdijk gesloten tot 1 maart 1974. Een en ander geschiedt op voorschrift van de provinciale overheid. Dit impliceert dat óók de ontheffingen voor het vervoer van huisvuil komen te vervallen.

— Zondag, 11 november, wordt de mis van kwart over 11 in de parochiekerk opgedragen voor de levende en overleden leden van de harmonie St. Cecilia. De Cecilianen zullen deze dienst muzikaal opluisteren met o.a. Jezus Christ Super Star, Trumpet tune on air, het Sanctus van Schubert en het Amen. Mej. Monica Savelkoul zal bij deze uitvoeringen als zangsoliste optreden. De harmonie maakt na de dienst (bij gunstig weer) een korte rondgang door het dorp. De muzikanten en de leden van de drumband dienen om kwart voor elf in het gemeenschapshuis aanwezig te zijn.

— Zondag (de elfde van de elfde) zullen de leden van de buurtvereniging Beneluxlaan en omgeving hun eerste vergadering houden met het oog op de carnavaslviering van volgend jaar. De Beneluxenaren komen zoals bekend elk jaar goed voor de dag in de plaatselijke carnavalsstoet en namen dit jaar zelfs deel aan de halfvastenoptocht te Maaseik. De eerste bespreking van zondag gaat door in café De Witte aan de Kerkstraat en begint om 20 uur. — Tijdens de jaarvergadering van de plaatselijke vrouwenbond in het gemeenschapshuis hebben een drietal oud-gedienden afscheid genomen van de bestuurstafel. Het zijn mevr. Swillens-Pernot en mevr. Peters-Rutten, die beiden vele jaren de voorzitstershamer hanteerden alsmede mevr. Tholen-Kitzen. Het trio heeft zijn bestuursfunctie overgedragen aan de jongere generatie, te weten de dames Corten-Ruber (K. Doormanstraat), Peters-Strous (H. Kruisstraat) en Thissen-Reggers (Havenstraat). Tijdens de eerstvolgende bestuursvergadering van de bond zal tot benoeming van een nieuwe voorzitster worden overgegaan.

— Tot nieuwe ondercommandant van de plaatselijke vrijwillige brandweer werd in de vacature van de heer Jos Savelkoul z.g. benoemd de heer H. Pernot, die sinds 1966 deel uitmaakt van de spuitgasten. De heer M. Salden (Houtstraat) zal de gelederen van de brandweerlieden gaan versterken. De ploeg bereidt zich thans terdege voor op de strijd om de Wagemanswisselbeker te Born op maandag 26 november.

Sittard

— Op zondag 11 november wordt in Leyenbroek het traditionele St. Maartensfeest gehouden. Alle kinderen kunnen hieraan deelnemen. Zij worden — liefst vergezeld van hun ouders of oudere gezinsleden — om 17.30 uur verwacht op het schoolplein. Van hieruit vertrekt de feeststoet, die St. Maarten, gezeten op zijn paard, zal vergezellen. De kinderen brengen allen een lampion mee. Fanfare St. Jan zal zorgen voor een muzikale begeleiding van bisschop Maarten, die zelf het vreugdevuur zal ontsteken.

— De hal van het postkantoor in Sittard, is dit jaar weer vanaf 13 november het domein van het comité kinderpostzegels. Tot eind december zitten hier de actieve dames om de zegels aan de man te brengen. Dit in het kader van de landelijke verkoop. Zoals bekend zijn eerst de schoolkinderen rond geweest en zullen na 13 november hun bestellingen worden bezorgd. In de hal van het postkantoor komt een stand met volledige keuzemogelijkheden voor kaarten en zegels.

— Op zaterdag 10 november wordt te Sittard bij gelegenheid van de opening van het nieuwe carnavalsseizoen een internationale autopedrally gehouden. De organisatie is in handen van het comité Spinnewiel. Aan de start zullen ploegen uit Duitsland en Nederland verschijnen. Iedere ploeg zal uit vijf leden bestaan, die in estafettevorm na aflossing diverse opdrachten moeten uitvoeren. Een deskundige jury zal de resultaten beoordelen. Uiteraard zullen alle deelnemers carnavalesk gekleed zijn. Er is een flinke prijzentafel beschikbaar.

— De damesontspanningsvereniging DOVL van het Limbrichterveld brengt op donderdag 22 november een bezoek aan de kaarsenfabriek te Gulpen. Het vertrek is bepaald op 13.30 uur vanaf het tankstation.

— De afdeling Sittard van het katholieke vrouwengilde houdt op donderdag 15 november een algemene vergadering. Mevrouw mr. C. Smithuysens-Naessens houdt een inleiding over het onderwerp: „Wat betekent communicatie en solidariteit in onze organisatie. In onze kerkgemeenschap?"

— Op 10 en 11 november a.s. houdt de vogelvereniging de Vogelvrienden te Sittard in zaal Ober Bayern, Voorstad 11, haar jaarlijkse clubtentoonstelling. Meer dan 300 vogels waaronder kleurkanaries, parkeiten, bastaarden, en wildzang worden tentoongesteld. Een drietal keurmeesters heeft een dag eerder de diverse kampioensvogels reeds aangewezen.

— In het kader van Klaproosdag luistert het St. Petruskoor onder leiding van dirigent J. Tobben op zaterdag 10 november om 19 uur in de hoofdparochiekerk de eucharistieviering op. Als soliste zal mejuffrouw Riet Kallen haar medewerking verlenen. Ook Engelse militairen, behorend tot de Afcent, zullen deze dienst bijwonen.

Born

— Dankzij de bemoeiingen van Jong Nederland wordt de folklore rond het naamfeest van St. Martinus nog steeds in ere gehouden. De St. Maartenskermis (zondag 11 november) tekent zich nu af. Ook schutterij St. Martinus, hoewel reeds enkele jaren rustend, gedenkt in een hoogmis op zondagmorgen om 9.30 uur de overleden leden van het gilde. Wellicht mag dit een seintje betekenen om geweren, sabels en gesterde uniformen uit de kasten te halen en een herrijzen te forceren. Het bejaardecentrum St. Maarten viert met zijn bewoners eveneens het feest van hun patroonheilige mee. Men trakteert op een speciaal feestdineetje en men luistert naar een vrolijk toneelspelletje tijdens een gezellige avond. Jong Nederland roept de jeugd op zaterdagavond 10 november om 18 uur bij elkaar in en bij het clublokaal onder de openbare leesbibliotheek aan de Prins Bisdomstraat. Hier worden de uitgeholde bieten, de „vuurmannen" en de lampions — die hier tegen een kleine vergoeding beschikbaar worden gesteld, gekeurd en gejureerd op originaliteit en kwantiteit. Daarna worden de prijzen bekend gemaakt. Rond 18.30 uur begint de lichtstoet door de straten te trekken, waar St. Martinus op zijn schimmel de bedelaar van Amiëns zal ontmoeten en met hem zijn officiersmantel zal delen. Om 19.30 uur arriveert men bij de brandstapel aan de Graaf van Loonstraat, waar bij het laaiend vuur — na het verbranden van het strooien paard — de lichtstoet wordt ontbonden. Tenslotte melden we nog dat Jong-Nederlanders op zaterdagmiddag bij de landbouwers stro inzamelen voor het St. Maartensvuur.

Onderwijsberaad in Lindenheuvel

GELEEN — In verband met de gerezen moeilijkheden over de scholen in Lindenheuvel — het schoolbestuur wil kleuter- en basisonderwijs integreren, de gezamenlijke ouderraden willen twee basisscholen en één kleuterschool behouden — heeft wethouder Hub Schumans van onderwijs het schoolbestuur verzocht hierover een bespreking met de gezamenlijke ouderraden te beleggen. Hij heeft toegezegd, dat hij een dergelijke bespreking gaarne zal bijwonen.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH — Aanvoer: totaal 8719, runderen 2996, graskalveren 844, vette kalveren 105, nuchtere kalveren 3091, schapen en lammeren 893, slachtvarkens 731, lopers 59, slachtrunderen 1175. Prijzen (in guldens per stuk): melk- en kalfkoeien 1375-2550; guiste koeien 1150-1650; kalfvaarzen rood 1750-2500, zwart 1325-2100; klamvaarzen 1650-1950; guiste vaarzen 1450-1650; pinken 1150-1425; graskalveren 650-975; nuchtere kalveren v.d. fok en mesterij rood 400-515, zwart 335-435; weideschapen 125-165; lammeren 110-145; vaarzen per kg gesl. gew. 5,95-6,45 (1e kwal.), 5,50-5,85 (2e kwal.); koeien per kg gesl. gew. 5,25-5,85 (1e kwal.), 4,40-5,10 (2e kwal.), 4,05-4,30 (3e kwal.); stieren per kg gesl. gew. 6,20-6,60 (1e kwal.), 5,95-6,15 (2e kwal.); worstkoeien per kg gesl. gew. 4,15-4,50; vette kalveren per kg lev. gew. 4,80-5,10 (1e kwal.), 4,50-4,75 (2e kwal.), 4,20-4,45 (3e kwal.); nuchtere slachtkalveren per kg lev. gew. 1,15-1,55; slachtzeugen per kg lev. gew. 2,90-2,95 (1e kwal.), 2,84-2,89 (2e kwal.), 2,74-2,83 (3e kwal.); slachtvarkens per kg lev. gew. 3,05-3,15; vette schapen 165-200; vette lammeren 155-190. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien groter-stil-iets gedrukt, guiste koeien ruim-kalm-moeizaam prijshoudend, jongvee groter-stug-staand, vette kalveren minder-rustig-gedrukt, nuchtere kalveren minder-matig-moeizaam prijshoudend, schapen en lammeren minder-redelijk-flauw prijshoudend, slachtvee als vorige week-kalm-vrijwel onveranderd, slachtzeugen normaal-redelijk goed-goed gehandhaafd.

Monumentale geslaagde voorstelling van Medea

REGISSEUR Jan van Heteren heeft met zijn Medea-onderneming bereikt wat hem voor ogen heeft gezweefd. Er is een monumentale voorstelling uit de bus gekomen die in taal en beweging, beeld en kleur, uitdieping en voordracht, de dramatische gebeurtenis waarvan Euripedes zich 2300 jaar geleden de tolk maakte duidelijk voor ogen stelde.

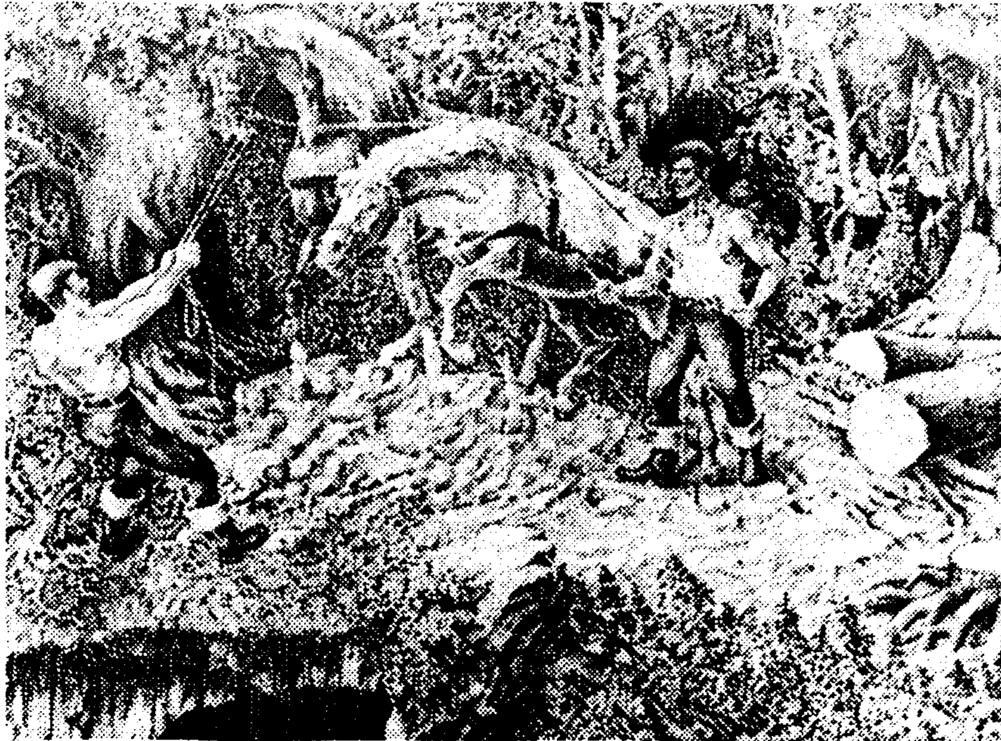
Dat zo'n geladen bewogen stuk menselijke geschiedenis tegen een grieks-mythologische achtergrond in een voorstelling die toch uitsluitend door amateur-spelers gebracht werd in grote duidelijkheid op de beschouwer overkomt, moet zonder meer een prestatie heten. De première van Medea vond voor een vrijwel uitverkochte zaal zaterdagavond plaats in het Maaslandcentrum te Elsloo. Het stuk werd derhalve geplaatst in een kring waar men met de beste toneelrealisaties van amateurs uit Nederland en België bekend is. De vraag zou kunnen worden gesteld of deze Medea-voorstelling, was ze opgenomen in het Toernooi-programma, tot de top zou gaan behoren? Men moet uiteraard eerst alles gezien hebben om daarop een relevant antwoord te geven. Zeker is wel, dat deze Medearealisatie als voorspel op het toernooi van de deelnemende vereniging een ultieme toewijding zal vergen: het zal een kwaliteits-toernooi moeten worden, anders zullen de teleurstelligen voor organisatoren en publiek niet uitblijven. De voorstelling van Euripedes' bekende drama heeft regisseur Jan van Heteren aangegrepen om weer eens te demonstreren wat gezond volks theater kan zijn. Het spel van de dramatis personae op het podium werd gericht naar de zaal opgevoerd, daar bevonden zich de zestien vrouwen die het koor vormen. Zij antwoordden op de voorstellen, die de passioneel vervoerde Medea in haar radeloosheid en haar haat waarin haar liefde door het egoïsitsch gedrag van Jason was verkeerd, in het vooruitzicht stelden. Medea spreekt hen aan met vriendinnen. 'zij doen een beroep op het gezond verstand, dat zich altijd aan wetten weer gebonden die beschreven als morele maatstaven zijn gaan gelden. De furieuze haat van Medea slaat die in de wind, zij doodt haar rivale, ook de koning, komt om, tenslotte doodt zij haar beide kinderen. Als het koor er niet was met het menselijk wijs commentaar, zou de geschiedenis wellicht als een soort horror-draak verschijnen. De katharsis, de zuiverende werking die van een drama wordt gevergd, en die dit stuk overduidelijk biedt, hangt ten nauwste samen met het spel over en weer van handelende figuren en kritische volgers. Het koor in het klassieke drama vervulde de rol die thans — zie het Watergate-geval — de pers vertolkt.

Jan van Heteren heeft dat zuiver aangevoeld, hij liet het koor der vrouwen ook een hoofdrol vertolken. Dat hij bij het samenstellen van dit koor principieel democratisch heeft willen handelen blijkt achteraf niet zo'n gunstige beslissing: er hoeft wel geen totale homogeniteit te zijn, liever niet zelfs, maar juist omdat hier een stuk geladen poëzie wordt verklankt, rijp van taal en zin, moet die taal bij de voordracht niet door storende onvolkomenheden der vertolkers geweld worden aangedaan.

PRINCIPIëLE beslissingen zijn te loven, er in moeilijke omstandigheden toch aan vast te houden mag 'n teken van persoonlijkheid zijn, maar er kunnen belangrijker principes verschijnen, en het eerste beginsel voor het toneel is goed toneel te brengen. Bij de vrouwen waren er 'n aantal die het gewoon niet hadden, en dat blijft een fout. De meerderheid voldeed echter uitermate; de prachtige tekst in de beeldende gave vertaling van drs. Nico van Loenen werd klankvol ritmisch door hen vertolkt, opkomst en aankleding der vrouwen, het naar voren schrijden en de gerichte voordracht, waarbij kwam dat de tekst een muzikale ondersteuning kreeg die er prachtig op was afgestemd, dat samen maakte van dit belangrijke onderdeel ondanks de storende onderdelen toch 'n meeslepend optreden. Ook de kostuums der dames naar ontwerp van Helga Ottenheym waren geslaagd. De dekor- en kostuum-ontwerpster deed over de hele lijn interessant werk, bij de decors werd de suggestie van een rijk paleis bereikt door sierstukken die aan de toneeldoeken waren bevestigd, bij de kostuums bleek de kunstenares zich op de actrices en acteurs te hebben georiënteerd, waarbij vooral het gewaad van Medea opviel.

DE TITELROL werd door Jeanette Bus in haar bekende stijl, declamerend van een passionele bewogenheid uit, glanzend vertolkt, maar zij zou wel mogen letten op het ritme in haar voordracht die soms tot een vaak terugkerende cadans dreigt te verworden. Een revelatie in het spel was het optreden van Jos Prop als bode. Hij zou met zijn nummer op het toernooi voor de acteursprijs in aanmerking komen. Plastisch, de stiltes benuttend, de bewogenheid met alle mogelijke nuances uitbuitend, werd dit een kleine grote rol die een beroepsacteur hem niet verbetert. Waardig was het optreden van Wim Schutgens, goed waren de rollen van voedster Aag Kelderman en leermeester Herman Kelleners, sterk die van Eddy de Schwartz als Jason. Jo Bus als koning Kreon deed het als figuur beter dan in zijn voordracht die iets geacheveerder kon. De vertaler van het stuk, Nico van Loenen die als zodanig voortreffelijk werk had geleverd door een tekst van een grote helderheid die geheel in onze tijd stond aan te bieden, leidde de voorstelling intelligent in. De muziek van Harry Savelkoul droeg in belangrijke mate bij om deze Medea te maken tot de gebeurtenis waarvan Jan van Heteren maanden gedroomd heeft.

PAUL HAIMON



„Houttransport", een prent van Bogdan Kudelski

Vijf Poolse kunstenaars exposeren in Heerlen

Van 9 november tot 1 december is er in de Galerie Zef Clement te Heerlen een expositie te zien van werken van 5 Poolse kunstenaars, allen afkomstig uit het artistieke centrum Lodz. Het zijn Andrzej Kabala, Henryk Strumillo, Stefan Miller, Bogdan Kudelski en Andrzej Nawrot.

Van Andrzej Kabala vond enkele weken geleden een expositie plaats in de Heerlense stadsschouwburg. Hij toont boeiende lithografieën, waarin vaak jeugherinneringen op poëtische en symbolische wijze worden uitgebeeld. Henryk Strumillo maakt gouaches en olieverfschilderijen. Hij heeft een zeer persoonlijk gouachetechniek, die hij mede toepast ter verkrijging van ideeën voor zijn schilderijen. Strumillo wiens werk deocratief overkomt door de prachtige kleuren, heeft een internationale faam en verkoopt grif in Zweden en Amerika.

Stefan Miller, bevriend met Kabala, is tandarts en kaakchirurg van beroep. Hij wordt om zijn lithografieën door de Poolse staat officieel als kunstenaar erkend. Bogdan Kudelski is een perfectionalist, die dan ook maandenlang op zijn realistische litho's werkt. Zijn voorliefde, paarden, bezorgde zijn werk een gretige aftrek. Andrzej Nawrot is de experimenteel van de vijf, hij experimenteert in een werk met verschillende technieken: hoog- en diepdruk, metaalsnede, aquatint, stempels etc. Zijn tijdrovende inspanningen werden onlangs nog in Zwitserland beloond met een hoge prijs tijdens een Europese competitie voor kleurgrafieken.

Galerie Zef Clement is gevestigd in de Geerstraat 76 te Heerlen. De expositie, die vrij toegankelijk is, is dagelijks geopend van 14 tot 20 uur. Alle tentoongestelde werken kunnen worden aangekocht.

Eerste eindexamenproject van Toneelacademie

MAASTRICHT — Vanaf vrijdag 16 november hebben in de studio van de Toneelacademie te Maastricht uitvoeringen plaats van het eerste eindexamenprojekt van Yolly van Kan, Hans Goes, Guido Jonckers en Peter Stam. Zij hopen dit cursusjaar af te studeren na de realisatie van een viertal projecten, waaronder één radio-project in samenwerking met de ROZ. Kees Simhoffer en Hans van den Waarsenburg, onder leiding van Ab van Eyk, NCRV-regissueur.

Dit laatste project is eveneens voor de maand november geprogrammeerd en heeft waarschijnlijk als titel: „Maastricht gedeeld door vier". De uitvoeringen zijn gebaseerd op La Mosqueta, een Italiaanse boerenkomedie uit de 16e eeuw, van Angelo Beolco, die grote bekendheid heeft gekregen onder zijn acteursnaam Ruzante. Een van zijn tijdgenoten schreef over hem: „Wat Plautus als dichter voor Rome was, was Beolco voor Padua". Hij heeft met zijn komedies belangrijk bijgedragen tot de meest bekende verschijningsvorm van het Italiaanse barok-theater: de Comedia dell'arte.

In een eigen vertaling en bewerking — onderdeel van het project — en onder leiding van Pierre Laroche, regisseur uit Brussel, brengen de bijna afgestudeerden „La Mosqueta", letterlijk De Muskiet. Na zich drie jaar met het leren van de vaktechniek te hebben beziggehouden, hebben de afgestudeerden in de eindfase de gelegenheid te laten zien hoe ver zij gekomen zijn, hoe zij zich hebben ontwikkeld en op welke manier zij na hun afstuderen een plaats kunnen innemen in de toneelpraktijk. Kaarten kunnen worden besteld bij de Toneelacademie, telefoon 043-13484. De uitvoeringen hebben plaats op 16 17 18 23 24 25 30 november en op 1 en 2 december telkens om 20.30 uur.

Ruilbeurzen van "De Verzamelaar"

HEERLEN — De Nederlandse vereniging De Verzamelaar afd. Limburg houdt komend weekend weer ruilbeurzen. Op zaterdag, 10 november, is er een in de zaal van Monte Carlo, Heisterberg 9 in Hoensbroek, van 14 tot 17 uur en wel voor postzegels, munten, stenen en mineralen, ansichtkaarten, prentbriefkaarten en alle andere verzamel-objekten. Toegang tot deze ruilbeurs is voor iedereen gratis. Op zondag, 11 november, is een ruilbeurs in de ijssalon La Veneziana aan de Oranje Nassaustraat te Heerlen van 10.30 tot 13.00 uur. Verder is er op zondag 11 november nog een ruilbeurs in de zaal van hotel Lindenhof, in de Lindenstraat in Vaals en in het volkshuis De Keet in de Passart, Dennestraat 2. Beide beurzen zijn geopend van 14 tot 17 uur. Geruild kunnen worden: lucifersetiketten, sigarenbanden, suikerzakjes, munten, postzegels, first-day-covers en verder alle andere denkbare verzamelobjecten. Al deze ruilbeurzen zijn gemakkelijk met de bus of de trein bereikbaar.

Expositie van legeruniformen in Rodahal

KERKRADE — In de foyer van de Rodahal te Kerkrade wordt zaterdag 10 en zondag 11 november een tentoonstelling gehouden van Nederlandse legeruniformen. Deze uniformen dateren vanaf 1815 en worden nader toegelicht door dia-projektie. De uniformen zijn te bezichtigen op beide dagen van 14 tot 17 uur en de toegang is geheel gratis.

Uitvoeringen in Conservatorium

MAASTRICHT — In de concertzaal van het Maastrichtse Conservatorium worden weer enkele voordrachtsavonden gehouden, aanvang 20 uur. Donderdag 15 november spelen Cécile van Hoof (vioolcello) Albert Belgers en Jan Vleugels (trompet) Peter Steinmann (hoorn), Bertie Ramaekers en Pierre Konings (trombone) Margo Beuken (piano), en Els Schreuder (blokfluit) werken van bekende componisten. Woensdag 21 november komen Mariko Oguchi (harp) en John van Ophuizen (hobo), deze laatste met begeleiding van Jantyna de Smidt, op het podium. Donderdag 29 november tenslotte spelen en zingen Pauline ten Koppel (klarinet) en Piet Kokkelmans (solozang) — met begeleiding van Tan Crone — werken uit hun repertoire voor het einddiploma van enkele toondichters.

Winkbülle delen rijstevla's uit

HEERLEN — De Heerlense carnavalsvereniging De Winkbülle gaat ook dit jaar aan elf verdienstelijke Heerlense mensen een rijstevla aanbieden. De uitverkorenen zijn: de heer Gommans, voorzitter van de kulturele raad, de heer Keppels, secretaris van de marktkooplieden, deken P. Jochems, de heer Habets, voorzitter harmonie TOG Welten, de spoorwegontspanningsvereniging, de prinsekapel van de harmonie Eendracht, mevrouw premers, moeder van de stadsprins, de Heerlense automobielsociëteit, de heer J. van Rees, artiest en lid van de Nette Kadette, de heer D'Elfant, adj.-directeur stadsschouwburg en Mia Penners, trouwe supportster van de Winkbülle.

Oplichter onderschept

HEERLEN — Een man met een zuidelijk uiterlijk heeft dinsdag geprobeerd het grenswisselkantoor in de hal van het NS-station te Heerlen op te lichten. Hij bood de bediende twee cheques aan voor een bedrag van f 300,—. Aangezien de handtekening op de cheques niet overeenkwam met de handtekening op de betaalpas, wilde de employé niet tot betaling overgaan. Hij vroeg de man zijn paspoort te tonen. Dat kon hij niet, maar hij beloofde later op de dag met zijn paspoort terug te komen. Hij is echter niet meer komen opdagen. Uit het, na na aangifte, door de politie ingestelde onderzoek is gebleken, dat de cheques, de betaalpas, een personenauto met Duits kentekenbewijs, verzekeringspapieren en een paspoort ten name van Akin Karaabali in Duitsland waren gestolen.

Gemeenten steunen het L.S.O.

MAASTRICHT — Tot dusver hebben de gemeenteraden van Brunssum, Hoensbroek, Kerkrade, Maastricht en Sittard zich akkoord verklaard met de door G.S. gevraagde subsidie-percentages als financiële bijdrage aan het Limburgs Symphonie Orkest. Deze gemeenten hebben tevens de z.g. gemeenschappelijke regeling aanvaard, die de gemeentelijke subsidies aan het L.S.O. over een tijdsperiode van vier jaar garandeert. De gemeenteraad van Geleen zal eveneens een subsidie aan het L.S.O. leveren, maar is niet toegetreden tot de gemeenschappelijke regeling. De provinciale subsidie aan het ensemble zal over 1973 en 1974 telkens maximaal negen ton bedragen. G.S. voorzien echter dat het maximum van de provinciale subsidie vanaf 1975 hoger zal komen te liggen als gevolg van salarisstijgingen.

Actie „Nieuwe auto voor pater Moonen"

HOENSBROEK — De aktie „Nieuwe auto voor pater Math. Moonen in Malawi" heeft tot nu toe ruim f 3.100 opgebracht. Dit is echter nog niet genoeg. Het aktiecomité onder leiding van de heer Jac Nilwik uit Voerendaal heeft f 5.000 nodig. Voor pater Moonen, die onlangs bij een verkeersongeluk zijn auto verloor, is een auto noodzakelijk om zijn werk te kunnen uitvoeren. Het aktiecomité heeft besloten om met de actie door te gaan. Het doet daarbij een beroep op de schoolgaande jeugd. Ook vraagt het de steun van alle anderen. Diegenen, die de aktie willen steunen, kunnen dit doen op girorekening 11.98.951 ten name van Jac. Nilwik te Voerendaal. Voor contante giften kan men terecht bij: W. Moonen, Heerlerweg 69, Hoensbroek; kapelaan G. Herberighs Tenelenweg 1 Voerendaal; P. Simons Esschenweg 65 Hoensbroek en bij Jac. Nilwik Hongerbeekstraat 26 Voerendaal.

Natuurwandelingen

VALKENBURG — Het IVN-Valkenburg houdt zondag 11 november een wandeling naar Beertsenhove-Wijlre; vertrek bij het VVV-kantoor om 14 uur. Verder is er zondag een wandeling naar de Heimansgroeve en het Geuldal o.l.v. het IVN-Vijlen/Vaals; vertrek bij het patronaat te Epen om 14.30 uur. Dan is er zondag een landschapswandeling naar het Elmterbos o.l.v. het IVN-Roermond: vertrek bij het Ned. grenskantoor Elmterweg, hotel Cox om 10 uur. Men wordt verzocht lunch en pas mee te nemen. Tenslotte is er een herfstwandeling in de bossen van Geulle o.l.v. het IVN-Elsloo, vertrek bij de camping „De Boskant" te Geulle om 14 uur.

EXAMENS

UTRECHT — Aan de rijksuniversiteit te Utrecht zijn geslaagd voor doctoraalexamen rechtsgeleerdheid notariële studierichting J. L. M. Schutgens te Heerlen en J. Th. M. Pas te Sittard; voor het doctoraalexamen diergeneeskunde: J. T. B. A. Ramakers te Kerkrade; voor het kandidaatsexamen sociale geografie mej. C. de Boer te Geleen; voor het kandidaatsexamen geschiedenis mej. M. W. Michels te Geleen; voor het artsexamen A. H. M. M. Balk te Maastricht; G. J. A. Peulen te Schaesberg; E. F. H. M. Hendrickx te Maastricht.

MINI 1000 DE LUXE VOOR f1,-



Voor één gulden kunt u een MINI 1000 Special winnen, waarvoor u in de stad ondanks de interieur-ruimte en het grote comfort altijd wel een plekje kunt vinden. Dertien van deze race- en rallywinnaars, elk ter waarde van f 6550,- zijn door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda ter beschikking gesteld ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

Limburgs Dagblad

Donderdag 8 november 1973



● Na afloop: Horst Blankenburg wisselt van shirt met Maradjliev, de maker van het tweede en beslissende doelpunt in de verlenging van het Europa Cup-duel CSKA - Ajax.

CSKA won slag in "hel Sofia"

AJAX-TIJDPERK VOORBIJ

door Rob Kat

SOFIA – In de Bulgaarse hoofdstad Sofia, waar in de ochtenduren op niet bijzonder uitbundige wijze de oktoberrevolutie van 1917 in Rusland werd herdacht, brak in de avonduren de hel los. CSKA, het onbetekenende legerploegje uit Sofia, wist namelijk na 120 minuten voetbal het beroemde Ajax met 2–0 te verslaan en zodoende de Amsterdammers te wippen uit de tweede ronde van de Europa Cup voor landskampioenen

Europa Cup I

CSKA 2

★

AJAX 0

De feesten waren nu wél echt en uitbundig, want de manier waarop de stunt tot stand was gebracht (na verlenging) was bijzonder imponerend. Ajax was technisch superieur, maar miste — evenals in Amsterdam — de koele afmaker. Daar kwam bij dat ook een echte speelmaker en rustgever op het middenveld ontbrak. Inherent hieraan is de naam Johan Cruijff. Dit is namelijk precies de figuur die Ajax, dat nog steeds klassevoetballers telt, precies dat duwtje omhoog gaf dat van de Amsterdamse ploeg een wereldteam maakte.

Ajax is na de „hel van Sofia" terug op aarde. Van de top waarop men enkele jaren heeft gezeten, is men keihard afgesmeten. Ajax moet zich nu gaan bezinnen en langzaam aan herstel werken. Eén speler kan de kracht van een team niet bepalen, is al eens gezegd. Nu is bewezen dat Cruijff die man wél is. Het verlies van Ajax in Sofia accentueert overduidelijk hoe groot Cruijffs waarde voor Ajax altijd is geweest.

Furieus

Al in de beginfase moest Ajax diep in de reserves tasten om de furieuze aanvallen van het tomeloos spelende CSKA te keren. De Bulgaren vielen, aangemoedigd door 75.000 dolgewordenen toeschouwers, zo fel aan, dat Ajax ver terug moest. Door het balverlies van Gerrie Mühren en vooral Arie Haan kreeg de Ajax-verdediging in 't eerste half uur zware druk te verduren. Beide partijen gaven elkaar geen centimeter ruimte. Neeskens werd al direct getorpedeerd door Denev, maar kon toch verder spelen. De tegenaanvallen van Ajax waren schaars, maar zeker niet van gevaar ontbloot.

Toch bleef CSKA de gevaarlijkste ploeg, al verminderde de pressie naarmate de eerste helft vorderde. Atanasov schoot nog rakelings over, maar het spel verplaatste zich meer en meer naar het middenveld, waar een bikkelharde strijd losbarstte en van beide zijden getrapt werd naar alles wat bewoog. Een handgemeen dreigde, toen Mulder en Rep hun gepakte ploeggenoot Haan wilden revancheren. In de laatste fase van de eerste helft kreeg Ajax het spel beter onder controle. De persoonlijke acties van onder andere Mulder en Keizer zorgden ervoor dat de bal in de ploeg bleef, waardoor kansen ontstonden

Even dreigde er paniek toen Neeskens door Denev werd gepakt, maar na enkele minuten buiten de lijnen te hebben gelopen, kwam hij terug. Tot grote opluchting van de bescheiden Nederlandse kolonie (34 supporters sterk), want Neeskens toonde zich op het middenveld weer de ongeëvenaarde zwoeger, die steeds wel een been stak voor de woest oprukkende Bulgaren. Vooral door zijn brekerswerk mocht Ajax met een 0—0-stand gaan rusten.

Vuurwerk

Het enorme vuurwerk dat in de rust boven het volgepakte Levskistadion losbarstte vermocht CSKA niet te stimuleren. Ajax controleerde de strijd, al ging het wel ten koste van een aantal overtredingen. De harde strijd resulteerde voor Suurbier in een gele kaart toen hij Zavirov tegen de grond werkte. Denev nam hierna revanche en knalde Hulshof omver. Zo bleef het voetbaltechnisch een bedroevend duel, met echter wel de ene sensatie na de andere. Met een aanmerkelijk betere Mühren dan in de eerste helft kon Ajax op het middenveld de zaak redelijk afremmen, al bleef CSKA verbitterd strijden.

Zo fel zelfs dat een man als Blankenburg enkele missers maakte, die door Neeskens moesten worden gecorrigeerd. Toen echter Keizer volkomen onnodig de bal verspeelde aan Denev, kon Marasilev de voorzet in de 23ste minuut met het hoofd afronden: 1—0. De hel van Sofia was toen compleet. Ajax, met Arnold Mühren als invaller voor Jan Mulder, moest nu zowel verdedigen als aanvallen tegen een ploeg die toch loon naar werken had gekregen. CSKA ging door en Gerrie Mühren moest even later een inzet van Marasilev van de doellijn koppen toen Stuy al was verslagen.

In het laatste kwartier van dit zenuwslopende duel kwam Schilcher bij Ajax in de ploeg voor de leeggespeelde en geblesseerde Neeskens. De Amsterdammers konden hun technische suprematie niet meer aanwenden tegen de Bulgaarse legerploeg, die steeds nadrukkelijker het heft in handen ging nemen. De officiële speeltijd eindigde ten slotte met 1—0, waardoor moest worden verlengd.

Verlenging

Denev kreeg in de eerste verlenging na vijf minuten een gele kaart van arbiter Buchelli, toen hij Schilcher omver duwde. Ajax kon, geplaagd door de drukkende spanning, zijn normale spel niet meer ontplooien. De simpelste ballen werden verspeeld. Denev kreeg vijf minuten voor het definitieve einde nog een prachtige kans, maar schoot hoog over. CSKA haalde toch de volle winst binnen toen invaller Michailov uit een onoverzichtelijke situatie scoorde: 2—0. Ajax protesteerde met klem tegen deze treffer (Michailov maakte duidelijk hands), maar Buchelli bleef onverbiddelijk.

OPSTELLINGEN

CSKA: Filippov, Zafirov, Kolev, Penev en Vassilev; Sredkov, Denev en Nikodimov; Atannassov (107e min. Michailov), Sjekov en Marasjliev (105e min. Marasjliev)

Ajax: Stuy, Suurbier, Hulshoff, Blankenburg en Krol; Gerrie Mühren, Neeskens (79e min. Schilcher) en Haan; Rep, Mulder (61e min. Arnold Mühren) en Keizer.

SCOREVERLOOP

66e min. Marasjliev 1—0; 116e min. Michailov 2—0.



● Jan Mulder passeert de Bulgaar Kolev. Ook deze actie was tevergeefs.

Uitzinnige Bulgaren

SOFIA — In het Levskistadion ontstaken de uitzinnige Bulgaren hun programma's. Een imposant schouwspel, waar de Ajacieden met tranen in de ogen naar keken. Hun Europa-Cupavontuur was in het verre Bulgarije geëindigd. Door één tekortkoming: het niet meer kunnen benutten van de kansen.

Na het winnen van drie Europa Cups is de slag van Sofia hard aangekomen. Net zo hard bijna als de gummiknuppels van de Bulgaarse politie op de hoofden van al te enthousiaste toeschouwers, die bijna niet meer in toom waren te houden. De woorden van trainer Knobel („Het zal een Godswonder zijn als we hier door komen") bleken profetisch. In het huidige voetbal gebeuren immers geen wonderen meer. Ajax droop beschaamd af.

● Piet Keizer in een mislukte handstand. De Ajacied wordt ten val gebracht door Konev.

Europa Cup I

Dynamo Dresden - **Bayern München**		(3—4)	3—3
Liverpool - **Rode Ster Belgrado**		(1—2)	1—2
FC Basel - FC Brugge		(1—2)	6—4
Sarja Worosjilowgrad - **Spartak Trnava**		(0—0)	0—1
Atletico Madrid - Dinamo Boekarest		(2—0)	2—2
Velje BK - **Celtic Glasgow**		(0—0)	0—1
CSKA Sofia - Ajax	(na verl.)	(0—1)	2—0
Ujpest Dosza - Benfica		(1—1)	2—0

Europa Cup II

Glasgow Rangers - **Borussia MG**		(0—3)	3—2
Sporting Lissabon - Sunderland		(1—2)	2—0
FC Magdeburg - Banik Ostrawa	(na verl.)	(0—2)	3—0
Atletico Bilbao - **Beroe Stara Zagora**		(0—3)	1—0
Malmö FF - **FC Zürich**		(0—0)	1—1
Glentoran Belfast - Brann Bergen		(1—1)	3—1
PAOK Saloniki - Olympique Lyon		(3—3)	4—0
Rapid Wien - **AC Milan**		(0—0)	0—2

Europa Cup III

Lazio Roma - **Ipswich Town**		(0—4)	4—2
BK 1903 Kopenhagen - **Dinamo Kiev**		(0—1)	1—2
Honved Boedapest - Lokomotive Plovdiv		(4—3)	3—2
Carl Zeiss Jena - **Ruch Chorzow**		(0—3)	1—0
Tatran Presov - **VfB Stuttgart**	(na verl.)	(1—3)	3—5
Hibernian Edinburgh - **Leeds United**	(na verl.)	(0—0)	4—5
Gwardia Warschau - **Feyenoord**		(1—3)	1—0
Universitatea Craiova - **Standard Luik**		(0—2)	1—1
FC Twente - Panachaiki Patras		(1—1)	7—0
Wolverhampton W - **Lokomotive Leipzig**		(0—3)	4—1
Fortuna Düsseldorf - Admira Wacker		(1—2)	3—0
Tottenham Hotspur - Aberdeen		(1—1)	4—1
OFK Belgrado - **Dinamo Tiflis**		(0—3)	1—5
FC Köln - Olympique Marseille		(0—2)	6—0
RWD Molenbeek - **Vitoria Setubal**		(0—1)	2—1
Fenerbahce - **Nice**		(0—4)	2—0

Vet gedrukte clubs gaan over naar de volgende ronde.

Borussia M.G. bleef recht overeind

Van onze soprtredactie

GLASGOW — Borussia Mönchen-Gladbach is royaal overeind gebleven in Glasgow, waar de Rangers weliswaar met 3-2 zegevierden, maar de 3-0-nederlaag van veertien dagen geleden niet ongedaan konden maken. Borussia ging daardoor over naar de derde ronde van de Europacup voor bekerwinnaars.

Borussia heeft zich laten intimideren door de tomeloze inzet van de Schotten, die vooral in de eerste helft maar bleven komen en telkens de bal in de Westduitse doelmond prikten.

Dat leverde in de tiende minuut een doelpunt op van Jackson. Maar een kwartier later werd het al duidelijk, dat Glasgow Rangers voor een vergeefse zaak vocht. Hensen kogelde de bal keihard in en daarmee was het gelijk. Glasgow Rangers mocht dan wel op 2-1 komen via Jackson en na de rust zelfs naar 3-1 marcheren via een kopbal van McLean. Borussia MG bleef kaarsrecht overeind. Toen na 24 minuten Jensen eerst tegen de keeper aanschoot en daarna de bal voor de tweede maal in het Rangersnet deponeerde, was de strijd gestreden.

In telegram aan FIFA over „kwestie Santiago"

KNVB achter Rusland

Van onze sportredactie

DEN HAAG — Ook de KNVB heeft nu officieel gereageerd op het handhaven van het standpunt door de FIFA de wedstrijd Chili-Rusland in het beruchte stadion van Santiago op 21 november te laten spelen. De voetbalbond zond een telegram aan Sir Stanley Rous met de volgende inhoud: „KNVB kan zich onder huidige omstandigheden standpunt van Sovjetunie voorstellen. Stop. Adviseren u dringend ander terrein aan, ten einde sportieve oplossing te bevorderen. w.g. Burgwal."

Verder zal KNVB-secretaris-penningmeester Henk Burgwal vandaag in Zürich, tijdens een bijeenkomst van een UEFA-werkcomité, met collega's van andere Europese voetbalbonden overleg plegen over deze affaire. Burgwal: „Ik ontmoet daar veel UEFA-mensen, die onder meer ook aanwezig zijn voor de loting van de volgende ronde van de Europa Cup." Hij is ervan overtuigd dat er „in ieder geval iets gaat gebeuren."

Deze tweede wedstrijd voor kwalificatie voor het wereldkampioenschap dient in ieder geval voor 1 januari gespeeld te zijn. „We hebben dus nog even de tijd. Indien er veel protesten bij de FIFA binnenkomen, lijkt het mij onmogelijk dat het huidige standpunt gehandhaafd kan blijven", aldus Burgwal.

De secretaris-penningmeester vindt het een onbegrijpelijke zaak, dat de FIFA de Russen verplicht op een veld te laten spelen, dat als concentratiekamp is ingericht. Een mening, die overeenkomt met nota bene de vice-voorzitter van de FIFA, de Hongaar Sandor Barcs, die zijn voorzitter volledig afvalt.

Solidair

André van der Louw, voorzitter van de PvdA, vindt, dat de Nederlandse sportwereld solidair moet zijn met onderdrukte collega-sportmensen. „In het stadion van Santiago zijn zulke verschrikkelijke dingen gebeurd, dat het ondenkbaar is om daar een voetbalwedstrijd te gaan spelen", aldus Van der Louw, die de Russische voetbalbond groot gelijk geeft „hoewel de Russen ook niet bepaald lieverdjes zijn."

De FIFA volhardt in het eerder ingenomen standpunt: „De regels zijn duidelijk. Als de Sovjetunie niet komt opdagen, krijgt Chili twee punten en gaat automatisch over naar de finale."

Oost-Europa

Over de mogelijkheid dat verschillende Oosteuropese landen zich zouden terugtrekken is niets bekend. Alleen de Poolse voetbalbond reageerde officieel op die geruchten: „We hebben geprotesteerd, maar zullen ons niet terugtrekken. Polen zal aan de finale deelnemen".

De FIFA hoopt dat Moskou alsnog bakzeil haalt en zich neerlegt bij de regels. Dus: spelen in Santiago op 21 november. Men geeft wel toe te maken te hebben met het delicaatste probleem in de historie van de voetbalbond.

Bokser k.o. geslagen door eigen vrouw

STOCKHOLM — Een boksploeg uit Oldenburg (Wdl) heeft zich teruggetrokken voor een wedstrijd tegen AIK Stockholm. Reden: drie boksers zijn arbeidsongeschikt. De andere twee zijn tijdens wedstrijden in Nederland geblesseerd geraakt, een derde is door zijn vrouw zodanig toegetakeld dat van verantwoord vuistwerk voorlopig geen sprake kan zijn.

Toen een official van AIK, die telefonisch van al dit leed op de hoogte werd gebracht, vroeg of hij het goed had verstaan, kreeg hij een herhaling.

Biljarten blijft een hobby voor Jean Bessems (28)

door Harry Theunissen

CADIER EN KEER — Voor de Limburgse biljartcrack Jean Bessems (28) staat weer een druk seizoen voor de deur. Dat begint met het Nederlands kampioenschap 47/1 op 6 december in Amersfoort en het kan zijn bekroning vinden met deelname aan het wereldkampioenschap 47/2 in mei in Buenos Aires, waar Hans Vultink zijn titel zal verdedigen.

Bij de kwalificatiewedstrijden voor de eindronde van het 47/1 speelde Jean Bessems sterker dan ooit. Hij won alle zes partijen en kwam tot een gemiddelde van 27. En dan te weten dat reeds geplaatsten als Hans Vultink en kampioen Lambert van Leur niet hoger reiken dan een moyenne van 20 of daaromtrent.

Over deze voortvarende start in oktober zegt Jean Bessems: „En toch had ik nog geen keu aangeraakt. Vroeger begon ik maanden van te voren te trainen hetgeen de prestaties niet ten goede kwam. Het is eens goed een tijdje te stoppen. Dan krijg je er weer zin in. Ik ga nu naar een vast programma dat bestaat uit een dagelijkse training van twee tot drie uur. Maar ik zal niet zoals Chris van der Smissen vijf tot zes uur per dag aan de tafel gaan staan. Als die zo doorgaat, wordt hij de beste speler die wij ooit hebben gehad. Ceulemans heeft over Van der Smissen gezegd, dat hij als 19-jarige niet kon waartoe Chris in staat is".

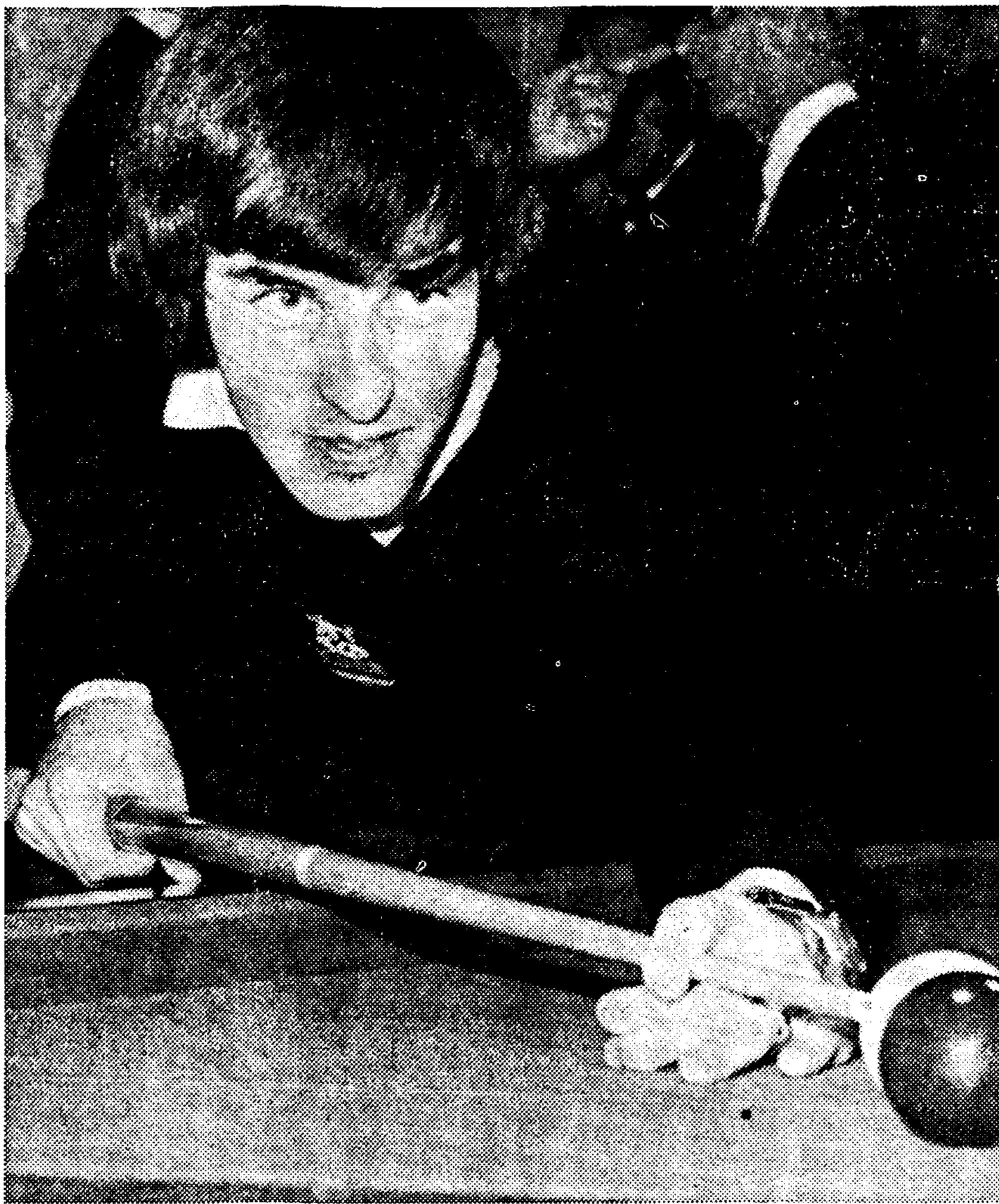
Begaafd

Jean Bessems is een zeer begaafd biljarttalent, maar wil niet ten koste van alles de absolute top bereiken. Voor hem en zijn vrouw Bep gelden er nog andere waarden in het leven. Hij is er zich van bewust, dat er met het biljarten alleen geen zeker bestaan valt op te bouwen.

Hij hoeft ook niet krampachtig vast te houden aan zijn huidige broodwinning als zelfstandig vertegenwoordiger in biljartartikelen. Jean Bessems kan ook weer als machine-bankwerker aan de slag en heeft eveneens veel aanleg als reclametekenaar. Hij heeft velerlei interessen en liefhebberijen al ontbreekt hem de tijd om ze allemaal te beoefenen.

Maar zijn grootste hobby blijft het biljarten. En daarin wil hij nog meer bereiken door specialisatie.

Jean Bessems: „Je kunt wel aan alles doen, maar dan verwaarloos je de sterkste kanten. Het is mogelijk, dat ik me in de toekomst vooral ga toeleggen op het 71/2, 47/2 en het bandstoten".



Gehaast

Over het 71/2 zegt Jean: „Ik kan mee met de besten, maar het komt er nog niet uit. Ik ben in staat om een moyenne van 60 te spelen. Tijdens het Nederlands kampioenschap vorig jaar in Hoensbroek had ik na vijf partijen een gemiddelde van 55, maar zakte vervolgens naar 39".

Van Jean Bessems wordt gezegd, dat hij te snel, te gehaast speelt. Bessems: „Vroeger speelde ik in eenzelfde tempo. Een moeilijke bal vraagt een bepaalde concentratie. Daarom moet ik me nu zien af te leren op dezelfde wijze door te gaan. Ik speel al rustiger dan vroeger en ben voorzichtiger geworden. Het missen van eenvoudige ballen is er nu niet meer bij".

Veel voordeel ondervindt Jean Bessems ook van de kaderlessen welke op Papendal worden gegeven door de Belg Tony Schrauwen en die ook worden gevolgd door Vultink, Van der Smissen en Steures. Binnenkort treffen deze matadoren elkaar bij de kampioenstoernooien.

Huldigingsavond gouden kegelaar Giel Logister

SCHAESBERG — Vrijdagavond 8 november zal Giel Logister, trainer-lid van de KC Gut Holz door de kegelgemeenschap in de bloemetjes worden gezet voor het feit dat hij vijftig jaar de kegelsport beoefent.

Dat de gouden kegelaar niet alleen een gevreesd tegenstander is op de baan, maar bovendien als mens een grote populariteit geniet, heeft het onlangs gehouden „Giel Logister"-toernooi bewezen.

Het feestcomité heeft in samenwerking met KC Gut Holz vrijdag a.s. in het Streperkruis te Schaesberg een gezellige huldigingsavond georganiseerd, waarop alle kegelaars en kegelaarsters van harte welkom zijn. Het feestcomité hoopt ook vele oud-kegelvrienden van de jubilaris te kunnen begroeten.

Voorafgaande aan deze avond houdt de gouden kegelaar receptie van 19.00 tot 20.30 uur.

Tijdens deze huldigingsavond zullen door de voorzitter feestcomité, G. Rutten, de prijzen worden uitgereikt aan de winnende vijftallen en persoonlijke kampioenen van het Gouden Giel Logister-tournooi.

De muzikale omlijsting wordt verzorgd door de Sjeeter Knapkapel.

H.V. Kerkrade liet punten liggen: 10-14

KERKRADE — De handbalvereniging Kerkrade speelde in de sporthal Baneberg te Schaesberg de competitiewedstrijd tegen Pius X uit Eindhoven. Pius eindigde het vorige seizoen als tweede en HVK als derde. Het was dan ook begrijpelijk dat beide teams nerveus en afwachtend speelden. Na 10 minuten was de stand 2—2. Pius wist daarna uit te lopen tot 2—5, waarna enkele schoten van HVK op lat en paal belandden. Via een heupschot van Rob Latten en een schot uit de hoek van Jan Langenhuizen werd de stand 4—5. Doordat HVK twee strafworpen te nemen kreeg, kon het zelfs een voorsprong nemen 6—5. Pius bepaalde de ruststand op 6—6. Na de pauze bleef de strijd open (9—9).

Het spel was wel rommeliger geworden. Dit had misschien voorkomen kunnen worden indien de scheidsrechters reeds in de beginfase strenger waren opgetreden. Met name de HVK-spelers raakten geïrriteerd en dit is wel de oorzaak geweest dat HVK de twee punten heeft laten liggen. Pius dat het hoofd koel hield speelde zich naar een 10—14 overwinning. De doelpunten voor HVK werden gescoord door: Jan Langenhuizen 6 (3 strafworpen); Nico Meessen 2, Wiel Bovens 1, Rob Latten 1

Interscholaire competitie

HEERLEN — De interscholaire basket- en volleybalcompetitie van de Zuid-Oostelijke Mijnstreek is weer van start gegaan. Aan de door het Heerlense Bernardinus-college georganiseerde competitie nemen in totaal 22 teams, afkomstig van zeven scholen, deel. Zowel bij de basketbal- als bij de volleybalcompetitie, beide voorlopig alleen voor jongens, heeft men de teams verdeeld in een eerste klasse (schoolteams) en een tweede klasse, met tweede teams van elke school. Uitzonderingen hierop vormen Bernardinus, dat bij basketbal tevens een derde team heeft, en Coriovallum, dat bij vollybal met het schoolteam in de tweede klasse speelt. In vergelijking met vorig seizoen zijn Rombouts (Brunssum) en MTS (Heerlen) niet meer van de partij. Nieuwkomer is St. Jan uit Hoensbroek waarvan vooral in de basketbalcompetitie veel wordt verwacht. Dit lijkt gerechtvaardigd met het oog op de reeds behaalde knappe zege in de altijd moeilijke uitwedstrijd tegen Eykhagen uit Schaesberg. De eerste sensationele nederlaag van Bernardinus, dat met een geheel nieuw team speelt, is ook reeds een feit in deze klasse. De Heerlense MEAO zorgde voor dit knappe staaltje.

Forumavond voor handbalarbiters

TREEBEEK — Als afsluiting van de „nazorgbijeenkomsten" in 1973 wordt op vrijdag 30 november door de scheidsrechterscommissie van de afdeling Limburg van het Ned. Handbalverbond een forumavond gehouden waarop alle scheidsrechters met hun echtgenoten of verloofden verwacht worden. In het forum zullen ondermeer zitting nemen een internationaal voetbalscheidsrechter en een internationaal handbalscheidsrechter, een bekend radioverslaggever, een sportjournalist en enkele vertegenwoordigers van de ASC Limburg. Het geheel zal staan onder leiding van de heer Jo Notermans.



schakend limburg

RUIM DERTIG Limburgse jeugdschakers hebben deelgenomen aan een groot jeugdtoernooi in het Belgische Meenen, dichtbij de Franse grens. In dit toernooi traden achtendertig teams aan waarvan twintig uit België, dertien uit Nederland, vier Franse en één Duits team. Evenals vorig jaar gooiden de Limburgse teams weer hoge ogen.

In de A-groep had het team uit Brunssum kans om de eerste prijs te grijpen. Hiertoe moest Peter Scheeren zijn partij tegen een speler uit het Duitse Bottrop echter winnen. Helaas kon hij door tijdgebrek gedwongen, de winstkansen niet uitbuiten, waardoor de partij remise werd. Hierna moesten snelschaakpartijen de beslissing brengen. Het Brunssumse team reikte hierin niet verder dan de derde plaats, achter Mariakerke (België) en Bottrop (Dld.). Desondanks een fraai resultaat. Het team van VSM uit Maastricht bezette in deze klasse de vierde plaats in een poule van veertien teams. Vierentwintig teams kwamen uit in de B-groep. Winnaar hierin werd Moretus Hobokum voor St. Niklaas en St. Michiels. Max Euwe uit Treebeek behaalde een fraaie gedeelde vijfde plaats, terwijl Kerkrade de achtste plaats bezette. Tegen acht uur kon de thuisreis weer aanvaard worden.

Zaterdag a.s. start de schoolschaakcompetitie, met als inzet de Limburgse titel.

Uit de eerste ronde van de bondscompetitie van de Limburgse schaakbond, werden nog enkele afgebroken partijen uitgespeeld. In de overgangsklasse eindigde de partij Schols-Engel in remise, waardoor het Pionneke de match tegen DJC met 5½—4½ won.

In de eerste klasse A wist Jo Oostindie de partij tegen Theo Pluymen remise te houden, waardoor de Kerkradenaren met 4½—3½ van Max Euwe wonnen.

De uitslag Hoensbroek 2-Gess 3 in de tweede klasse B eindigde in 5—3. In de tweede klasse C won Grubbenvorst 1 met 5—3 van Maasniel. In de derde klasse een puntendeling (4—4) tussen Grubbenvorst 2 en 3. Linne 2 verloor met 1—7 van Reuver 2.

SV SCHAESBERG (donderdagavond in het Streeperkruis).

In de achtste ronde van de clubcompetitie werd de nek-aan-nek-race tussen Gulpers en Triepels voortgezet. Beiden gaven geen krimp en wonnen van respectievelijk Hoesen en Hoeijmakers. W. Fröhlichs kwam ondanks pionvoordeel tegen H. Cramer, niet verder dan remise. T. Bruns, moest na heftige tegenstand, de overwinning aan Hendriks laten. H. Dohr demonstreerde tegen Theunissen hoe een eindspel gespeeld moet worden. De stand aan de kop: Gulpers 389; Triepels 380; Rekers 335 en Smits 330 punten.

SV KERKRADE (dinsdag café-restaurant Rutten, Markt 49 en woensdag vanaf drie uur schaakinstuif in het K-3 Centrum).

Felle strijd in de eerste klasse. Wisselende kansen tussen Stevelmans en Jacobs, die door de zwartspeler gewonnen werd. Een verrassende nederlaag van koploper Lemaire tegen A. Reuleaux. De partij Zawiolskowski-Oostindie werd afgebroken, met duidelijk winstkansen voor Oostindie. Beugels brak eveneens zijn partij tegen M. Römgens af en hij zal nog veel moeite hebben, om de partij remise te houden. Lemaire en Jacobs voeren de ranglijst weer aan met ieder vijf punten, direct gevolgd door Beugels en Zawiolskowski met 4½ punt. In de tweede klasse leed Bakker zijn eerste nederlaag en wel tegen R. Freer. Bakker leidt nog met 7½ uit 9, nu op de voet gevolgd door P. Reuleaux en Marx met 6½ uit 9. Op de schaakinstuif waren zeventien beginnende schakertjes aanwezig.

WLC/DES-Fortuna: 4-7

Van onze verslaggever

EINDHOVEN — De dames van handbalclub Fortuna zetten de zaalkompetitie in de landelijke 2e klasse in met een zege in de uitwedstrijd tegen het Eindhovense WLC/DES. De eerste minuten waren eigenlijk al beslissend. Door Toos Even en Cobie Korevaar nam Fortuna een 0—2 voorsprong. De Geleensen speelden nu wat rustiger. Nadat WLC/DES op 1—2 was gekomen, bepaalde Mariet Buckx de ruststand op 1—3.

Na de hervatting doelpuntte de 2—3. Er brak een periode aan waarin de scheidsrechters bijzonder zwak leidden en de doelpunten om en om gescoord werden: 2—4 door Mariet Buckx, 3—4, 3—5 weer door Mariet Buckx en 4—5. Door goals van Lia Sillen en Toos Even werd het uiteindelijk 4—7.

GESIBE-COMPETITIE

Van onze correspondent

GELEEN — In de competitie van de regionale biljartbond „GeSiBe" worden na drie weken langzamerhand de favorieten voor de titel bekend. In de eerste klas belooft het bijzonder spannend te worden: Wilhelmina en TIP geven elkaar maar heel weinig toe. Voor de BC Stein is het oppassen geblazen.

In de tweede klas speelt Quick een overheersende rol, maar er zijn voldoende kapers op de kust om het de Quickers nog erg moeilijk te maken. We denken aan Sanderbout, BVG en Onder Ons 2, terwijl ook Oos Heim suksesvol van start is gegaan. In de derde klas zijn de teams aan elkaar gewaagd. Quick 2, Onder Ons 2, BVG 2 en Sanderbout 2 zitten elkaar op de hielen.

De uitslagen

Eerste klas: Onder Ons-TIP 2—4, TIP 2-Wilhelmina 2—4 en Baandert-BC Stein 2—4.

Tweede klas: Wilhelmina 2-Maurits 4—2, Baandert 2-BVG 1—5, Metro-Quick 2—4, TIP 3-Alpejo 6—0 en Oos Heim-Sanderbout 4—2.

Derde klas: Alpejo 3-Onder Ons 3 0—6, Onder Ons 2-Metro 3 6—0, Metro 2-BVG 3 0—6, Alpejo 2-Quick 2 2—4, BVG 2-Baandert 3 6—0, Oos Heim 2-Maurits 2 6—0.

Programma voor de week van 12 november

In de eerste en tweede klasse zijn alle teams vrij.

Derde klas: Quick 2-Onder Ons 3, Onder Ons 2-BVG 3, Metro 3-Alpejo 3, Baandert 3-Metro 2, Alpejo 2-Oos Heim 2 en Sanderbout 2-BVG 2.

Kluis en Kerkrade goed tafeltennis perspectief

In de eerste klasse van de tafeltenniscompetitie gaat het er naar uitzien dat zowel Kluis, dat het kampioenschap gaat behalen, en Kerkrade dat hier tweede gaat worden, beiden zullen promoveren naar de landelijke overgangsklasse.

Kluis won met het grootste gemak van zijn reserves, terwijl Kerkrade in Weert bij Megacles twee kostbare punten mee naar huis nam. Ton v.d. Sleen bleef bij de Kerkradenaren, voor het eerst na lange tijd weer eens ongeslagen. Een goede dag voor de Kerkradenaren, die naaste concurrent Falco zagen sneuvelen tegen SV Heerlen 3 (6—4). G. Vaessen en B. Orbons waren in eigen huis niet te verslaan.

Een felle nek aan nek race wordt in de promotie eerste klasse geleverd door het tot nog toe ongeslagen Vijlen en de reserves van Swift (Roermond). Vijlen nam in Heerlen bij de Gringel beide punten mee huiswaarts, waarbij opmerkelijk is dat ook nu weer W. Loo geen enkele partij afstond Swift reserves, op bezoek bij het Kaalheider SVS, hadden tot 3—3 de handen vol. Hierna werd geen enkel verlies meer toegestaan en behaalden ze 'n ruime en verdiende 7—3 puntenwinst.

De strijd om de bezetting van de laatste plaats tussen het Steinder Jonk en Linne, eindigde in een ruime overwinning voor de thuisclub. Voor Jonk bleef J. Köhlen ongeslagen.

De strijd bij de dames gaat hoofdzakelijk een aangelegenheid worden voor het sterke de Gringel uit Heerlen, dat ook nu weer de volle punten binnenhaalde.

Maasmeppers uit Wessem werd het slachtoffer, ondanks goed tegenspel. De Heerlense J. Poels bleef ongeslagen.

Succes en Falco deelden de punten. Mevr. W. Cramers-Schoormans was ditmaal niet te verslaan en leverde voor de Waubachse formatie drie overwinningen op. Kerkrade wachtte tevergeefs op de één uur later komende Weerter dames van Megacles, waardoor de competitieleider de uitslag 10—0 vaststelde.

De standen zijn als volgt:

Prom. hoofdklasse G: Never Despair 7—10, Ons Vermaak 6—8, Swift 7—8, Irene 2 6—7, JCV 2 6—6, SV Heerlen 2 6—0

Prom. hoofdklasse H: Belcrum 6—10, OTTC 6—8, SV Heerlen 6—8, Never Despair 2 6—5, Luto 6—2, Roggel 6—2

Overgangsklasse F: Armada 4—8, Een + Twintig 5—8, Ravesteyn 5—5, Seta 5—3, Maasbree 2 5—0

Eerste klasse: Kluis 6—11, Kerkrade 6—9, Falco 6—7, Megacles 6—4, SV Heerlen 3 6—4, Kluis 2 6—1

Prom. eerste klasse: Vijlen 6—11, Swift 2 6—10, SVS 6—7, de Gringel 6—4, Jonk 6—3, Linne 6—1

Damesklasse: de Gringel 6—12, Kerkrade 6—8, Falco 6—6, Maasmeppers 6—6, Succes 6—4, Megacles 6—0

ZATERDAG DAMTOPPER EUREKA-TREEBEEK

HEERLEN — Voor de vijfde ronde van de regionale dam-hoofdklasse wordt zaterdag 10 november de belangrijke wedstrijd tussen de Limburgse teams Eureka Heerlerheide en Treebeek gespeeld. In deze competitie staat Treebeek momenteel op de eerste plaats, direct gevolgd door Eureka met één punt achterstand. Een overwinning voor Treebeek betekent zo goed als zeker het kampioenschap.

Een gelijkspel is voor beiden ongunstig, daar Huissen 2, dat tegen Hekkesluiter Nijverdal normaal tot een grote zege komt, dan ook goede kansen heeft op het kampioenschap. Van de zijde der damliefhebbers bestaat voor deze dam-topper de nodige belangstelling. De wedstrijd wordt gespeeld in café H. Stassen, Ganzeweide 20 te Heerlerheide. Aanvang 13 uur.

De derde Limburgse deelnemer VOS-Kerkrade speelt op dezelfde dag een thuiswedstrijd tegen de damvereniging Enschede, welke wordt gespeeld in het gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat te Kerkrade. Aanvang 13 uur.

Persoonlijk kampioenschap

In groep 1 van de voorronden om het persoonlijk kampioenschap van Limburg Hoofdklasse moest koploper C. Everduin een remise toestaan tegen M. Brouns, waardoor W. C. Maertzdorf en J. Meesters, die beiden een overwinning behaalden, Everduin tot op één punt zijn genaderd. J. Meesters speelde tegen de nog ongeslagen T. Huijs een sterke positionele partij. Het eindspel werd door Meesters fraai gewonnen.

De stand is nu:

C. Everduin	4	2	2	0	6
W. C. Maertzdorf	4	2	1	1	5
J. Meesters	4	2	1	1	5
T. Huijs	4	0	3	1	3
M. Brouns	4	0	3	1	3
J. Notermans	4	1	0	3	2

In groep 2 incasseerde kopman T. Pierik in de vierde ronde zijn eerste nederlaag en wel tegen J. v. Ingen. J. Lewkowicz speelde een sterke partij tegen L. Haeren. Hij kon zonder schijfoffer naar dam lopen, hetgeen de volle winst opleverde. M. Nievelstein schaarde zich bij de finalekandidaten middels zijn overwinning tegen P. Kole.

De stand is nu:

J. Lewkowicz	4	3	0	1	6
T. Pierik	4	2	1	1	5
J. v. Ingen	4	2	1	1	5
M. Nievelstein	4	2	1	1	5
P. Kole	4	0	2	2	2
L. Haeren	4	0	1	3	1

In groep 3 kwam F. Langelaan tegen B. d. Kleer tot een remise. W. Stelten speelde opnieuw een sterke partij, nu tegen F. Otten. In een 9 om 9 stand verkreeg W. Stelten door een 3 om 4 schijfwinst, waarna beide spelers door een schijfoffer doorbraken naar dam, welk eindspel in remise eindigde. Verder boekte J. Swinkels een reglementaire zege tegen L. Pietrzak.

De stand is nu:

W. Stelten	4	1	3	0	5
B. d. Kleer	4	1	3	0	5
F. Langelaan	4	1	3	0	5
J. Swinkels	4	1	3	0	5
F. Otten	4	0	2	2	2
L. Pietrzak	4	1	0	3	2

Finale jeugd

In de finale om het jeugdkampioenschap van Limburg gaan R. Schippers en J. v.d. Borst nu samen aan de leiding. R. Schippers kwam tegen K. Blankers en broer T. Schippers tot winst, evenals J. v.d. Borst tegen K. Wijnsma en H. Thorissen. De partij tussen de leiders werd op grootmeestermanier in een 8 om 8 stand remise gegeven.

De stand is nu:

R. Schippers	3	2	1	0	5
J. v.d. Borst	3	2	1	0	5
R. Haszink	3	1	2	0	4
H. Thorissen	3	2	0	1	4
H. Schuivens	3	0	3	0	3
T. Schippers	3	0	2	1	2
K. Blankers	3	0	1	2	1
K. Wijnsma	3	0	0	3	0

Standen reserve klassen

Res. 1e klasse		Res. 2e klasse B	
Heer 2	9—13	FC Oda 2	8—14
MKC 2	8—12	Veritas 2	7—12
Panningen 2	7—11	Susteren 2	7— 9
EHC 2	8—11	Minor 2	8— 9
Caesar 2	9— 8	Brevendia 2	7— 8
Belfeldia 2	7— 6	Geleen 2	7— 6
Voerendaal 2	7— 6	Schuttersv. 2	7— 6
SVN 2	7— 6	De Ster 3	7— 6
De Ster 2	8— 6	Lindenh. 2	6— 4
Limburgia 2	8— 6	Maasbracht 2	8— 3
Almania 2	7— 4	Roermond 2	8— 3
RIOS 2	7— 3		

Res. 2e klasse A		Res. 2e klasse C	
Hulsberg 2	8—13	Kolonia 2	8—14
Rapid 2	9—13	Heilust 2	9—14
Heer 3	7— 9	Laura 2	8—11
Berg 2	7— 9	K.V.C. Or. 2	7— 9
MVV 3	8— 8	Waubach 2	7— 7
Simpelveld 2	8— 7	RKBSV 2	7— 6
Eijsden 2	6— 6	Roda JC 3	7— 6
Zwart Wit 2	7— 6	Groene St. 2	8— 6
Haslou 2	7— 5	SVK 2	10— 6
Wit Groen 2	7— 3	KEV 2	8— 5
Caberg 2	8— 3	RKONS 2	7— 2

SPORT KORTbij

Geleen

— Afgelopen zondag versloeg het herenteam van handbalclub Fortuna in eigen huis V. en L. met 23—10. Het eerste juniorenteam won van MORA Swift met 8—7. De verdere resultaten: Fortuna 2-Sittardia 4 5—4, Fortuna aspiranten-Caesar 9—2, Fortuna asp. 3-Caesar 7—4, Fortuna Pupillen-SVM 9—8, Fortuna junioren 1 (jongen)-Schinnen 17—5, Fortuna jun. 2-Kerkrade 16—9. De enige nederlaag in het Fortuna-kamp leed het tweede herenteam dat door Sittardia 2 werd „weggeveegd" met 9—20.

Urmond

— In de eerste ronde bekerwedstrijden van de Ned. Volleybal Bond werd Avanti uitgeschakeld tegen VCM (1e klasser uit Maastricht) verloor Avanti in Maastricht met 2—1 won met 2—0 van SVG; VCM won ook van SVG en bekert verder. De dames speelden thuis en verloren van sport en spel uit Hoensbroek en BVC uit Beek. Sport en spel bekert verder. Het 2e damesteam van Avanti speelde een inhaalwedstrijd in Amstenrade en won verdiend met 1—2, via de setstanden 15—13, 7—15 en 8—15.

P. Kuijpers Geleens damkampioen?

Van onze sportredactie

GELEEN — In de strijd om het 1973 Damkampioenschap van Geleen lijkt P. Kuijpers regelrecht op de titel af te stevenen. Hij won na een vroege schijfwinst van W. Siemonsma en vervolgens ook van W. Gähler. P. Schols toonde zich de meerdere van L. Haeren na een partij waarin hij doorbraak naar dam forceerde; A. v. Cleef won van G. de Lange na doorbraak naar dam met schijfwinst. Een slagwisseling waarbij hij 2 schijven veroverde, bracht J. Habets de winst in zijn partij tegen H. Soons. J. Jehae speelde tegen B. de Kleer; hij brak door naar dam ten koste van 1 schijven, waarna de partij remise liep. J. Notermans en A. de Jong speelden remise na een lange partij, waarin beiden een betere positie niet konden uitbuiten.

De stand aan kop:

P. Kuijpers	18	14	4	0	[illegible]
P. Schols	17	10	5	2	[illegible]
A. v. Cleef	20	11	3	6	[illegible]
B. de Kleer	12	4	7	1	[illegible]
J. Habets	11	5	4	2	[illegible]

Competitie B. SGKB:

GELEEN — In de eerste ronde van de competitie voor B-klassers van de Sittard-Geleense Kegelbond hebben zich Rollend Vermaak KVO en het Kaar kandidaat gesteld voor het kampioenschap door overwinningen op ROSA met 1155—830, op EVA met 1137—865 en op SOS met 1120—1028. Bij de strijd om het persoonlijk kampioenschap delen Hub Moonen en Jo Ophelders de eerste plaats met elk 239 hout. Zij worden gevolgd door Jo Joosten (235), A. Philippen (234) M. Hanssen (231) en H. Bocien (230). De overige uitslagen in de teamstrijd waren KAZ-WIK 1095—1001 hout, SOHR-OLA 1088—1028, CZN-ROSA 745—1096 hout. Deze week worden in 't Kaar in Beek gespeeld: EGO-Houtkrakers; Poedelaars-NOP, Acht o.d. Lange-KVO, KAZ-OLA, SOHR-WIK en SOS-EVA.

Bericht uitschakeling Ajax juist op tijd

Feyenoord kreeg enorme oppepper

door Joop van den Berg

WARSCHAU — Het zal nauwelijks een pleister op de Amsterdamse wonden zijn, maar toch kan Ajax zich troosten met de gedachte dat het meegeholpen heeft een Nederlandse ploeg in het Europese bekervoetbal te houden! Want de ijlberichten van de toch nog verrassende uitschakeling van de Ajacieden bereikte Feyenoord in de rust van de tweede wedstrijd tegen Gwardia in Warschau. En op dat moment zag de zeer nabije toekomst voor de Rotterdammers er ook niet zo florissant uit, want de Poolse cupfighters mochten dan niet zo rijk bedeeld zijn met talenten, hun agressieve inzet en aanvalsdrift kende toch nauwelijks grenzen en in die rust keek Feyenoord aan tegen een hachelijke 1-0-achterstand. Inderdaad hachelijk want door het ene doelpunt dat de Polen in Rotterdam 14 dagen geleden hadden gescoord (3-1-zege voor Feyenoord) had Gwardia nu genoeg aan een 2-0-zege op eigen veld.

Het was duidelijk: een door vele blessures geteisterd Feyenoord wankelde daar in Warschau op de rand van de afgrond en toen kwam in de rust dat bericht, dat Ajax eindelijk, na zoveel jaren, uit het Europese Cupvoetbal was gestoten. Wim Jansen, die bij afwezigheid van Dick Schneider tot aanvoerder was gebombardeerd, bekende veel later: „De wetenschap dat Ajax was gewipt, betekende een enorme oppepper voor ons. Niet dat we leedvermaak hadden met de Amsterdammers, maar we realiseerden ons gewoon, dat het Nederlandse voetbal een afgang zou beleven als ook wij eruit zouden vliegen. Goed, we spelen slechts voor Europa Cup III, maar het telt internationaal toch mee. Daarom vochten we in die tweede helft nog harder, nog verbeterner. En we hebben het gered."

Europa Cup III
Gwardia 1
★
Feyenoord 0

Geen paniek

Inderdaad, na de rust trad een veel wilskrachtiger Feyenoord aan dat zich nimmer tot paniekvoetbal liet verleiden, dat de zaak verdedigend perfect organiseerde en dat tenslotte met een slechts 1—0 nederlaag van de doorweekte grasmat stapte, genoeg om verder te gaan in het Europese voetbal.

Twaalf minuten voor het einde kreeg Feyenoord zelfs een unieke kans om de „onderneming" toen al definitief te beslissen. De tengere Deense balgoochelaar Jörgen Kristensen, die hoewel geblesseerd er fel op aangedrongen had toch te spelen, dwarrelde in die 33ste minuut na rust ongrijpbaar door de Poolse defensie en werd tenslotte in het strafschopgebied neergelegd door middenvelder Kwasniewsky. De Franse arbiter Helies was onverbiddelijk: „penalty".

Tot verbijstering van het kleine legioen Feyenoordsupporters schoot Lex Schoenmaker de bal van de elf-meterstip echter vrijwel recht op de Poolse doelman Pocialik, die vallend de bal naast het doel werkte. De vraag doemde onmiddellijk op: waarom moest uitgerekend Lex Schoenmaker, de man die zich nimmer een vaste plaats in Feyenoord heeft kunnen veroveren en die derhalve al jaren als mentaal zeer kwetsbaar staat aangeschreven die strafschop nemen? Trainer Wiel Coerver, wiens goede humeur na afloop door het gunstige resultaat niet stuk te krijgen was, vertelde glimlachend: „De jongens hadden van tevoren met elkaar afgesproken dat zo er een strafschop genomen moest worden, de man dat zou doen, die zich het prettigst voelde en Lex pakte onmiddellijk de bal en voelde zich dus kennelijk het prettigst."

Bewust laten komen

Wiel Coerver: „Het ging overigens precies zoals we verwacht hadden. Het was maar schijn dat Gwardia de sterkste ploeg was. We hebben ze bewust laten komen. We hadden de afspraak gemaakt de bal rustig uit te verdedigen als dat mogelijk was, maar in noodgevallen die knikker weg te rammen. Dat hebben we gedaan. Ik prijs de verdediging. We hebben defensief een foutloze wedstrijd gespeeld. Die Poolse treffer was een mazzeldoelpunt. Eerder hadden wij al betere kansen gehad. Normaal moeten we ook hier in Warschau die jongens verslaan."

Coerver had gelijk. Gwardia mocht dan wel veel en nijver aanvallen. Het was toch te haastig, te chaotisch om tot werkelijk goed uitgespeelde kansen te komen. Merkwaardig genoeg was het voor Eddy Treytel dan ook allerminst een zware wedstrijd want veel schoten kreeg hij nauwelijks te verwerken. Dat Poolse doelpunt viel drie minuten voor rust. Debutant Jan Everse (19 jaar) moest even zijn directe tegenstander, de 18-jarige Terlecki in de steek laten om de opkomende Sczymzak af te stoppen. Verrassend caramboleerde de bal echter naar Terlecki, die voortrok waarna Sczymzak de bal in het doel kopte.

Wery-blessure

Het pleit voor Feyenoord dat het na dit doelpunt niet een prooi werd van de zenuwen en zich niet tot paniek liet verleiden. Vooral na rust bleven de Rotterdammers die zich bewust in de verdediging terugtrokken, steeds een greep op het Poolse spel houden en tenslotte werd zonder verdere averij de eindstreep bereikt.

Willem van Hanegem na afloop: „Hoe dat nog moet in de komende weken weet ik niet. We hebben meer geblesseerden dan fitte spelers. Nu Wery weer. Hij mag zeker zes weken niet spelen, zegt de dokter". Wery, geblesseerd in de liesstreek, zal in een Rotterdams ziekenhuis behandeld moeten worden.

GWARDIA: Pocialik, Sroka, Kielak, Michallik, Davidczynsky, Kwasniewski (Fijalek), Masztaler, Polakow, Malkiewicz, Szymczak en Terlecki.

FEYENOORD: Treytel, Rijsbergen, Jansen, Van Daele, Everse, De Jong, Boskamp, Van Hanegem, Wery (Schoenmaker), Ressel en Kristensen.



Krimpend van pijn verlaat Henk Wery het veld op een brancard na een botsing met een Poolse speler. Hij werd vervangen door Lex Schoenmaker.

In gesprek

Verlichting of nieuwe aankopen bij Roda JC?

Uw sportartikel van woensdag 31 oktober jl. „MVV en Roda JC spelen op zondag" getuigt weer van de wijze, waarop de bestuurderen (of bij Roda JC manager Hans Coerver?) de spelers van eigen bodem en het goedgeefse Limburgse publiek een rad voor ogen trachten te draaien.

Een citaat uit een uitlating van Hans Coerver:

„Zou ons stadion over verlichting hebben beschikt, dan waren we wellicht naar de zaterdagavond uitgeweken."

Die gelegenheid heeft Roda JC verzuimd. Er zijn voor zwaar geld vreemdelingen aangekocht, terwijl in het beschikbare Kerkraadse voetbalarsenaal veel talent rondloopt. Voetballers, die er ook reeds in de glorieuze jaren van Juliana, Sparta-Bleijerheide (om er maar een paar te noemen) te vinden waren. Voetballers, die heus wel bereid waren en zijn om voor een matige betaling het uiterste aan voetbalkunnen te willen geven.

Het geld, dat aldus bespaard zou zijn geworden, had voor een verlichting aangewend kunnen zijn. En dan zou er op de autoloze zondag geen vuiltje aan de lucht zijn geweest.

Ik vraag me af, hoe lang het nog zal duren, dat de Limburgers zich dictatoriaal met de rug tegen de muur laten dringen. Hoelang het nog zal duren, tot men een halt durft toe te roepen aan de veel geld verkwistende ondeskundigen van Roda JC.

En weer dringt de vraag: „Waarom geen eigen kweek uit Kerkrade en directe omgeving aangetrokken."

Het gezegde „Een profeet uit eigen land wordt nooit geëerd", blijkt jammer genoeg nog steeds opgeld te doen.

Tenslotte deze raad: „Zoekt in den vreemde niet, wat uw eigen omgeving U biedt."

HEERLEN **D. Rosiello**

Naschrift sportredactie LD:

Roda JC bezit een uitgebreide scouting in heel Zuid-Limburg. Steeds wordt getracht daar voetbaltalenten op te sporen. Er zijn diverse voorbeelden te noemen: bijv. Jo Körver, Pierre Bouvrie, Anton Broeks, Paul Philippens, Henk Witjes. Voorts in de betaalde jeugdselectie: Arno Dautzenberg, Epi Ketelaars, Pierre Vermeulen, Willy van Wersch, René Christophe, Jo Dacier.

De „jeugdige profeten" uit eigen omgeving worden dus door Roda JC wel terdege geëerd.....

TWENTS SCHUTTERSFESTIJN NA RUST: 7-0

Panachaiki kansloos

door Wim Hesselink

ENSCHEDE — FC Twente heeft een record gevestigd. In een tijdsbestek van niet meer dan 20 minuten kogelde de Enschedese equipe zeven doelpunten bijeen, waarmee de alom verwachte overmacht jegens Panachaiki Patras toch nog duidelijk gestalte kreeg.

Die zeven treffers namelijk, door de bijna 12.000 toeschouwers smullend toegejuicht, verdreven in het eerste deel van de tweede helft van dit UEFA-Cupduel de bijzonder matige indruk die Twente daarvoor gemaakt had en die ondanks alle waarschuwingen van trainer Spitz Kohn een gevolg van onderschatting moet zijn geweest. In het eerste treffen, 14 dagen geleden in Griekenland immers, was FC Twente weliswaar niet verder gekomen dan 1—1, maar dat resultaat was in duidelijke zin negatief beïnvloed door het optreden van de toen dienstdoende Roemeense scheidsrechter.

Dat overigens niet ten onrechte uit Patras meegebrachte superioriteitsgevoel heeft de Enschedeërs op eigen terrein evenwel gedurende de eerste drie kwartier tevergeefs naar het juiste ritme doen zoeken. Waar nog bijkwam, dat Panachaiki op gezag van zijn slimme coach Wilf McGuiness in de eerste plaats uit was op het zo bescheiden mogelijk houden van nederlaag, die de voormalige manager van Manchester United, realist als hij is, al bij voorbaat had geaccepteerd. In de pauze vielen er derhalve geen harde, maar wel uiterst duidelijke woorden in Twentes kleedkamer. En ineens klikte het na de rust, draaide de voorheen zo stroeve machine op volle toeren. Tussen de 5e en de 25e minuut werd het aanvankelijk nog hoopvol aan die tweede helft begonnen Panachaiki tot een compleet ontredderde ploeg gedegradeerd.

Europa Cup III
FC Twente 7
★
Panachaiki 0

Met een onvervalste hattrick liet Theo Pahlplatz in de 5e, 13 en en 14e minuut de hechte passes voor die vernedering. Het werd tenslotte 7—0. De storm luwde even snel als hij was opgestoken, al bleef FC Twente verre uit de meerdere van dit Panachaiki, waarvan ondanks het alsnog inzetten van twee frisse spelers slechts een hoeveelheid doffe wanhoop overbleef.





● Johan Zuidema staat op het punt de vierde treffer van FC Twente te scoren. Doelman Zanetoukalos valt vergeefs uit... Het schuttersfestijn zal nog even doorgaan.

Scoreverloop:

50., 57. en 58. Pahlplatz 1-0, 2-0 en 3-0; 61. Zuidema 4-0; 64. Pahlplatz 5-0; 68. Van der Vall 6-0 (strafschop) en 70. Van Ierssel 7-0.

FC TWENTE: Schrijvers, Achterberg, Van Ierssel, De Vries, Oranen, Thijssen, Van der Vall, Notten, Schwemmle, Zuidema en Pahlplatz.

PANACHAIKI PATRAS: Zanetoulakos, Androutsos, Sideris, Levedis, Kalfin, Stavropodis, Pappas, Leventakos (Rigas), Goanos, Dandelis en Davourlis (Ioakimidis).

Bayern München door oog van de naald

Van onze sportredactie

DRESDEN — Zelden zal een Europacupduel tussen twee landskampioenen zoveel doelpunten hebben opgeleverd als Dynamo Dresden-Bayern München. Werd de wedstrijd in de Beierse hoofdstad een waar doelpuntenfestijn (4-3 voor de club van Gerd Müller) gisteravond in Dresden eindigde het tweede — zeer enerverende — duel in een 3-3-gelijkspel. Waarmee Bayern München toch nog de volgende ronde bereikte . . .

Dertien doelpunten in twee wedstrijden, die gelardeerd waren met aanvallend voetbal. Twee wedstrijden ook, die de tienduizenden toeschouwers een fijne wervelende show boden, aantrekkelijk voetbal, dat slechts een heel enkele maal ontsierd werd door opzettelijke „fouls".

Het leek er aanvankelijk helemaal niet op, dat het in Dresden zo spannend en enerverend zou toegaan. Bayern München startte overdonderend en nam door twee doelpunten van Höness binnen twaalf minuten een 2—0 voorsprong. Beide doelpunten werden gescoord op snelheid. Höness liep tweemaal op een lange pass doodeenvoudig zijn belagers er volledig uit en had weinig moeite zijn soli te bekronen.

Maar Dynamo Dresden versaagde niet. Terwijl de 35.000 toeschouwers in het Dresdener stadion doodstil zaten toe te kijken en wachtten op de definitieve genadeslag, begon Dynamo terug te vechten. Het drong Bayern München steeds meer op eigen helft terug en drie minuten voor de rust deed een doelpunt van Wätzlich het stadion in een heksenketel veranderen. Dat werd nog erger meteen na de pauze.

Schade kopte na zes minuten spelen de gelijkmaker in het net en twee minuten later gaf Häfner Dynamo Dresden de leiding (3—2).

En daarmee stond Dynamo Dresden met één been in de volgende ronde. Bayern München vond dat toch teveel van het „goede". Zes minuten na het derde Dynamodoelpunt, dat het stadion veranderd had in een zingende, hossende, strijdliederen brullende menigte, viel de stilte andermaal... Ger Müller, „Westduits goaltjesdief nr. één", stond natuurlijk vrij, toen Hofman oprukte. Diens pass kwam precies voor de voeten van de zwartharige Beierse spits, die geen fout maakte.

Dat was 3—3 en daarbij bleef het, ondanks verwoede pogingen van Dynamo Dresden de score toch nog in hun voordeel om te buigen. Bayern München had niet alleen de volgende Europacupronde bereikt, maar had ook de prestigevoetbalslag tussen West-Duitsland en de DDR gewonnen. Al was het met heel, heel veel moeite.

Kivit topscorer

Handbalteam won van Zwitserland

door Dick Loman

UTRECHT — Dank zij een goede tweede helft heeft het Nederlands heren-zaalhandbalteam in Utrecht een belangrijke en ruime 16—11 overwinning behaald op de Zwitsers. Een belangrijke zege, want na de nederlaag van het afgelopen weekeinde in en tegen Polen kon alleen winst op de Zwitsers de Nederlanders nog in de strijd houden voor een plaats in de eindronde van de volgend jaar te houden wereldkampioenschappen.

Kivit was topscorer met vijf doelpunten, gevolgd door Sondaar (drie), Hofman, Schuurkes en Reijnders (allen twee) en Van Oort en Muyres (elk één) Bij de Zwitsers was Jehle met vier treffers de beste schutter. In grote lijnen was het scoreverloop: 1—3, 4—3, 4—6, 6—7 (rust), 10—7, 12—8, 15—10 en 16—11.

Profschaatsen in Eindhoven

door George Taylor

EINDHOVEN — De profschaatsbond, de WISO, heeft een tweede succes geboekt. Naast Alkmaar is nu ook Eindhoven overstag gegaan. De schaatsprofs zullen namelijk op 13 en 14 december op de Eindhovense kunstijsbaan een tweedaagse wedstrijd rijden over de gebruikelijke afstanden.

Het besluit van de Eindhovense ijsbaandirectie om met de WISO in zee te gaan, houdt in, dat vanaf de 14e december geen internationale, nationale en bondswedstrijden onder auspiciën van de KNSB meer kunnen worden verreden.

Wel zal de normael relatie (verhuur van ijsuren) tussen Eindhoven en de KNSB gehandhaafd blijven.

Eindhoven is tot het besluit gekomen, omdat de KNSB niets extra wilde betalen voor de huur van de akkommodatie, als er wedstrijden werden georganiseerd op uren, dat de KNSB het kunstijs had gehuurd.

De WISO betaalt al levaste kosten en bovendien extra huur voor tribunes etc. Alkmaar is op precies dezelfde gronden overgegaan tot het verlenen van wedstrijdfaciliteiten aan de WISO. Daarbij kwam in Alkmaar nog, dat de WISO aan de Noordhollandse kunstijsbaanstichting beloofd heeft, de verdere uitbouw van de tribune-akkommodatie te financieren. Of de WISO deze belofte kan houden, is een tweede.

Overigens ....

plaatste Ellie Appel zich voor de derde ronde van het tennistoernooi om de Dewar Cup door de Tsjechische Tomanova met 6—4 en 6—0 te verslaan ● eindigde Langeweg tijdens het tweede internationale schaaktoernooi in Novi Sad op de zevende plaats ● besloot de BV Circuit Exploitatie Nederlandse Autorensport het circuit van Zandvoort niet meer te verhuren voor trainingen met race-auto's en -motoren ● wordt de tweede plaats van Tom Okker in het Grand Prix-klassement van de ILTF bedreigd door de Australiër John Newcombe ● vliegt Patrick Sercu 9 december naar Mexico-Stad om een nieuwe poging te doen een aantal wereldrecords op korte baanafstanden te verbeteren ● won Ada van der Giessen in de zevende ronde van het nationaal kampioenschap schaken voor dames van Elles de Graaf en behoudt hiermee de leiding ● speelt PSV zaterdag de bekerwedstrijd tegen Vitesse zonder Ralf Edstroem en Bjorn Nordqvist, die beiden zijn opgenomen in de selectie voor de wk-voorrondewedstrijd tegen Malta.

Sporttoto 16

DEN HAAG — De resultaten van sporttoto 16:

CSKA-Ajax 1-0; Gwardia-Feyenoord 1-0; FC Twente-Panahaiki 7-0; Dynamo Dresden-Bayern München 3-3; Basel-FC Brugge 6-4; Ujpest D.-Benfica 2-0; Glasgow Rangers-Borussia MG 3-2; Malmö-FC Zürich 1-1; Rapid Wien-AC Milan 0-2; Lazio-Ipswich 4-2; Hibernian-Leeds 0-0; Craiova-Standard Luik 1-1; Racing White-Vitoria Setubal 2-1.

Juist ingevuld zag toto zestien er als volgt uit: 1 - 1 - 1 - 3 - 1 - 1 - 1 - 3 - 2 - 1 - 3 - 3 - 1.

ent u achter
et betalen?
u financiële
oblemen?
t u uw ver-
tingen niet
er nakomen?

kontakt met ons op,
nisch of schriftelijk

N.V. General Transactions Holland Ltd.
Dillenburgstraat 43
Den Haag
070—247445 en 243726
behandelingskosten) x

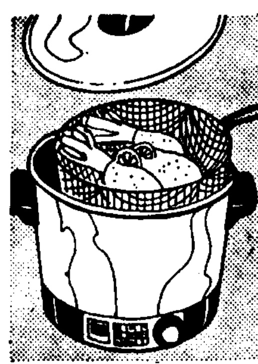
Voor alle ORMATIES over het rken in het buitenland

besteding, taalkur- en au-pair banen kun wenden tot:
Informatie- en Adviescentrum Jonge Mensen
gracht 162, A'dam-C
Telefoon 020—243184
in uw omgeving:
D:
De Goede-Wielders, weg 51, tel. 04490—
MOND:
R. van Zelst, St. Chris- tr. 5, tel. 04750-6124 x

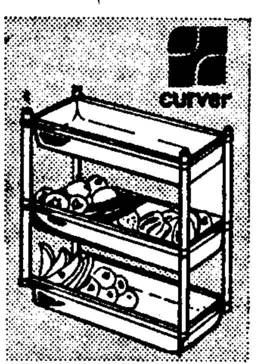
UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

Weekendkoopjes bij Schunck

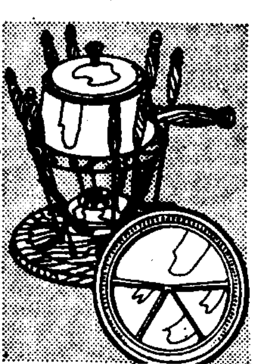
PROMENADE - HEERLEN



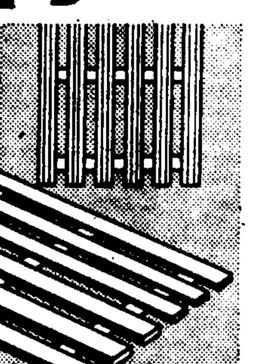
Rowenta friteuse maakt het zelf frituren van b.v. kip, croquet of patat tot kinderspel. Met regelknop, vertinde inzet en kontrolelicht. Van 97,00 voor **85,00**
Snoer met randaarde stekker 7,95



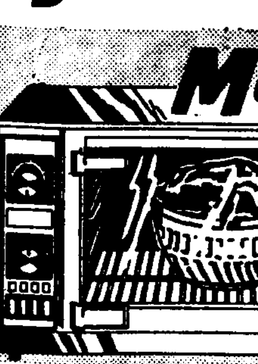
Nieuw! Curver groente-fruit-rek met uitbouwmogelijkheden. Staat stevig en heeft bijzonder veel ruimte in geheel gesloten bakken. Nu met gratis groentemandje waarde 2,25 voor **14,50**



Roestvrij stalen fondueste! op royaal houten plateau. Met regelbare spiritusbrander en 8 fonduevorken met kleurstip. **35,—**
Aardewerk fondue borden, keuze uit 3 kleuren, per stuk **2,95**



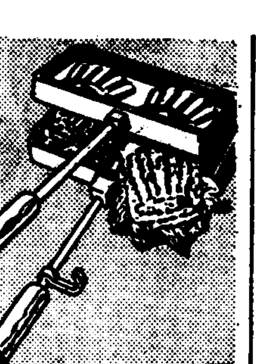
Onbreekbare douchevlonder van kleurrijk kunststof materiaal. Door geribbelde structuur ook anti-slip en voldoende hoog om droge voeten te houden op een vochtige vloer. Nu **3,15**



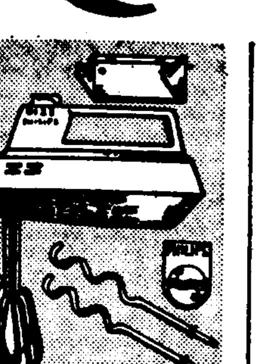
Moulinex grill apparaten voor gezonde en smakelijke maaltijden. Luxe grill-bakoven, model B11, geheel van hoogwaardig roestvrij staal. Kompleet als grill met saté-pennen en automatisch draaiende vleesspies, en als bakoven ideaal door goed sluitende ruit en uitmuntende temperatuur-regeling. Adviesprijs 255,— Nu 195,— Type A5, de ideale grill voor elk huisgezin. Adviesprijs 128,— Nu **98,—**



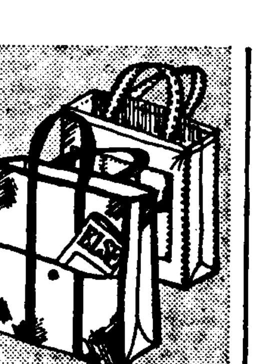
Aluminium tosti-toaster. Neemt warmte snel op en heeft ruimte voor 2 snacks in één keer. Afgewerkt met koelblijvende houten handgrepen. Nu slechts **8,50**



Philips handmixer met 2 roestvrijstalen deeghaken en 2 garden. Regelbaar op 3 snelheden en luchtgekoeld. Met ophangrekje en Philips garantie. Adviesprijs 52,75 Nu **39,50**



Moderne canvastassen maken boodschappen doen plezierig. Ruime capaciteit en uiterst solide. Handgrepen altijd dubbel uitgevoerd. Keuze uit diverse modellen. Per stuk **8,75**



Elektrische broodrooster voor 2 sneden, welke door thermostaat op elke kleur geroosterd kunnen worden. Makkelijk te reinigen en met snoer. Eén jaar garantie. **34,50**

BENT U HET ONTBREKENDE „STUKJE" UIT
DE GROTE PERSONEEL-PROBLEMEN-PUZZEL
bel snel, of kom eens langs

typsoos & partners

UITZENDORGANISATIE

Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, Telefoon: 045 - 716401 • Kantoor Maastricht, Van Hasseltkade 8, Telefoon: 043 - 18269 • Kantoor Roermond, Deemselstraat 5, Telefoon: 04750 - 13649 • Kantoor Sittard, telefoon: 045 - 716401
Kantoor Venlo, Molensingel 5, Telefoon: 077 - 13170, b.g.g.: 077 - 21622

7173

Neueröffnung

Am Freitag, den 9 November 1973 um 17 Uhr eröffnen wir die

neu erbaute Bundeskegelbahn
und die renovierte Gaststätte

Über Ihren Besuch in unseren neu gestalteten Räumen würden wir uns sehr freuen.

Peter Vermeulen u. Frau,
Therese, geb. Schäpers

Gaststätte Vermeulen-Schäpers
5135 Selfkant - Tüddern, Sittarderstrasse 39

Gevraagd wordt voor de dag- en nachtdienst

een ervaren benzinepompbediende

aan ons tankstation.

Servicestation Valkenhuizen
Jo Brouwers, Heerlerbaan
tel. 045—413977 x



Heropening

vrijdag a.s., 9 november 1973, om 18 uur van

Café „De Heksenberg"
Heerenweg 58, Heerlen

Uitnodigend, Pieter Koster en José

Gevraagd voor het verzorgen van directiekeet (o.a. poetsen en koffiezetten)

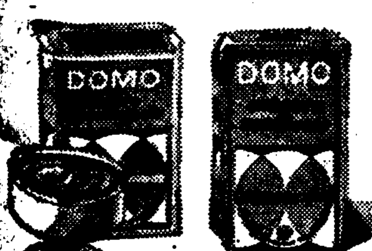
dame

Inl.:
Bouwcombinatie Foeckert
De heer van Egteren, Vriendenkringstraat, Limbricht.

De Centra-winkelier slaat deze week weer onverbiddelijk toe



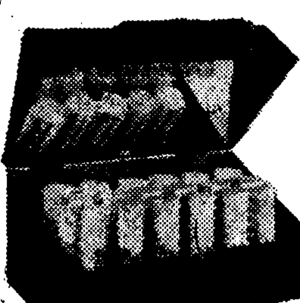
Unox Erwtensoep extra gevuld, 1/1 blik
scheert-ie de winkel uit voor ~~208~~ **1.39**



Domo Magere Vla vanille of chocolade pak 1 liter
zonder koeling houdbaar
gooit-ie de winkel uit voor ~~98~~ **79**



Braadkuikens ca. 1200 gram per 500 gram
smijt-ie de winkel uit voor **1.98**



Elektrische Haarkrulset «Excellence» met 18 rollers in drie dikten thermostaat en kontrole lamp **39.75**
van f.69,- voor f.45,- of 'n gratis premiecheque+

Groninger Koek specialiteit, met stukjes sukade, ca. 600 gram ~~135~~ **98**

Kassakoopje pak 6 stuks
Gevulde Koeken ~~127~~ **99**

Deze week letterzegel R voor 60 cent
Zo spaart u voor 'n echte
Roomboterletter
Vraag in uw Centra-winkel de gratis letterspaarkaart met alle informatie.





Aanbiedingen geldig t/m 9/11 (zaterdag).
Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

Grapefruits 6 stuks	1.78
Mandarijnen 15 stuks zonder pit	1.98
2 Krop malse Kassla	78
Magere Varkenslappen 500 gram	4.98
Schouder frikandeau 500 gram	5.48
Zigeuner braadrollade 500 gram	3.98
Palingworst 150 gram	85
Centra Jus d'Orange fles 0,7 liter ~~96~~	69
Centra Aardbeienjam pot 450 gram ~~115~~	98
Leeuwezegel Halvarine kuipje 250 gram	56
Centra Hairspray spuitbus, 400 gram	2.95
Sunlight Bontkracht voordeelpak 2100 gram ~~785~~	6.95

Bij uw Centra-winkelier kan alles

Bij uw Centra winkelier kan alles • • • Bij uw Centra winkelier kan alles • • • Bij uw Centra winkelier kan alles

---

Financieringsbureau H. J. BARTELS
KERKSTRAAT 294, BRUNSSUM, TEL. 045—251043 of 251017

GELDLENINGEN

Langlopend — Indien U een eigen huis bezit. b.v.	Zeer goedkope — Afhandeling binnen 24 uur. b.v.
6.000 in 72 mnd. afl. p. mnd. 117,30	1.000 in 12 mnd. afl. p. mnd. 92,75
7.000 in 84 mnd. afl. p. mnd. 123,55	2.000 in 18 mnd. afl. p. mnd. 120,86
8.000 in 96 mnd. afl. p. mnd. 130,—	3.000 in 24 mnd. afl. p. mnd. 145,54
9.000 in 108 mnd. afl. p. mnd. 136,30	4.000 in 30 mnd. afl. p. mnd. 156,90
10.000 in 120 mnd. afl. p. mnd. 143,50	5.000 in 36 mnd. afl. p. mnd. 168,16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en termijnen mogelijk.

ATTENTIE
Bij overlijden kwijtschelding rest schuld !
Geen kosten vooraf.

Openingsuren: ma. t.m. vr. van 9—18 uur en 's zaterdags van 9—12 uur. x

---

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

EEN POMPBEDIENDE

Zich melden voor mondelinge afspraak tussen 8 en 17 uur dagelijks aan ons bedrijf.

VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.
RIJKSWEG 113, GULPEN, TELEFOON 04450—1460
Citroën-dealer

---

3 in 1 aanbod

3 gebruiksklare, kompakte machines

DN 55 cirkelzaagmachine, 450 Watt, max. zaagdiepte 35 mm, verstek 45°.



DN 35 universele zaagmachine 340 Watt, max. zaagdiepte 38 mm, verstek 45°

99,-

99,-

99,-

tijdelijk
3 in 1 geschenkdoos
285,-



DNJ 45 vlakschuurmachine 240 Watt, schuuropp. 92 x 185 mm

Black & Decker

Profiteer snel bij:

BOELS sittard, brugstr. 3, 04490-5252; geleen, salmstr. 38, 04494-5222; schaesberg, pasweg 18-20, 045-311906; venlo: oude markt 7, 077-11411; brunssum, kerkstr. 190, 045-252934; maastricht, muntstr. 31, 043-12423; heerlen, akerstr. 20a, 045-713919.

Unox
Erwtensoep 9.-
6 blikken

kilo suiker 99
Sorry, mevrouw! U krijgt maximaal 3 kg, anders blijft er niets over voor uw buurvrouw

Krat
Ekla Pils
24 flesjes à 0.25 liter
~~6.25~~ 4.95

kilo
Clementines
1.78

kilo
Rosbief
11.50

liter Citroen
Jenever
~~8.50~~ 6.95

[illegible] verkrijgbaar bij Miro Beek.

Rioja rode
Tafelwijn
3 flessen
8.50



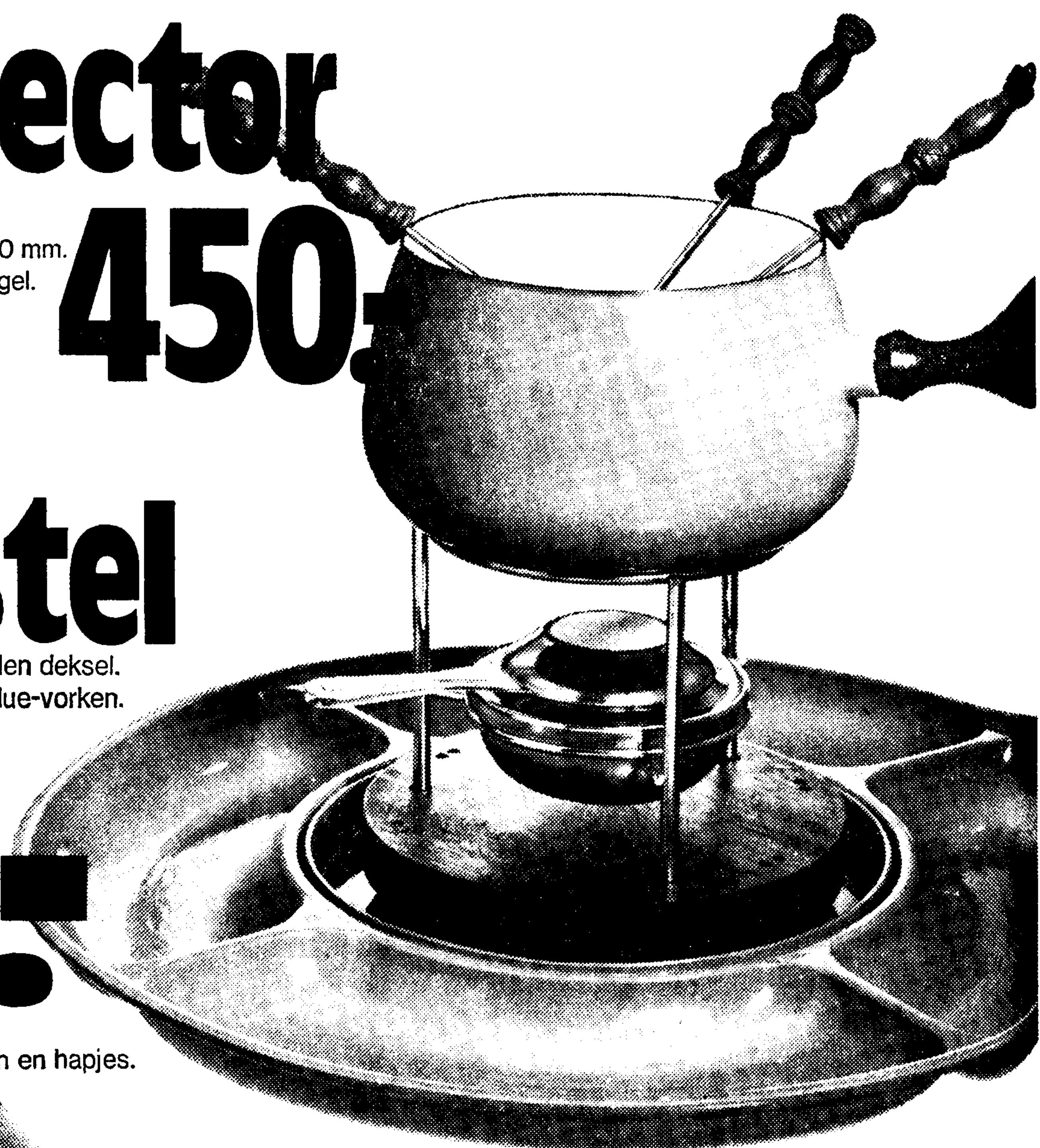
Autowas: Automatisch shamponeren, wassen en drogen f2,50

Grenen
Eetset 225.-
Kompleet met 2 banken.
Tafelmaat: 120 x 65 cm.



Dames
Pantalon 29.-
Uni damespantalon met uitlopende pijp. In diverse modellen.
In terlenka en flannel. Kleuren terlenka o.a. marine, camel en kobalt.
Maten 38 t/m 48. Kleuren flannel o.a. bordeaux en kobalt.
Maten 36 t/m 42.

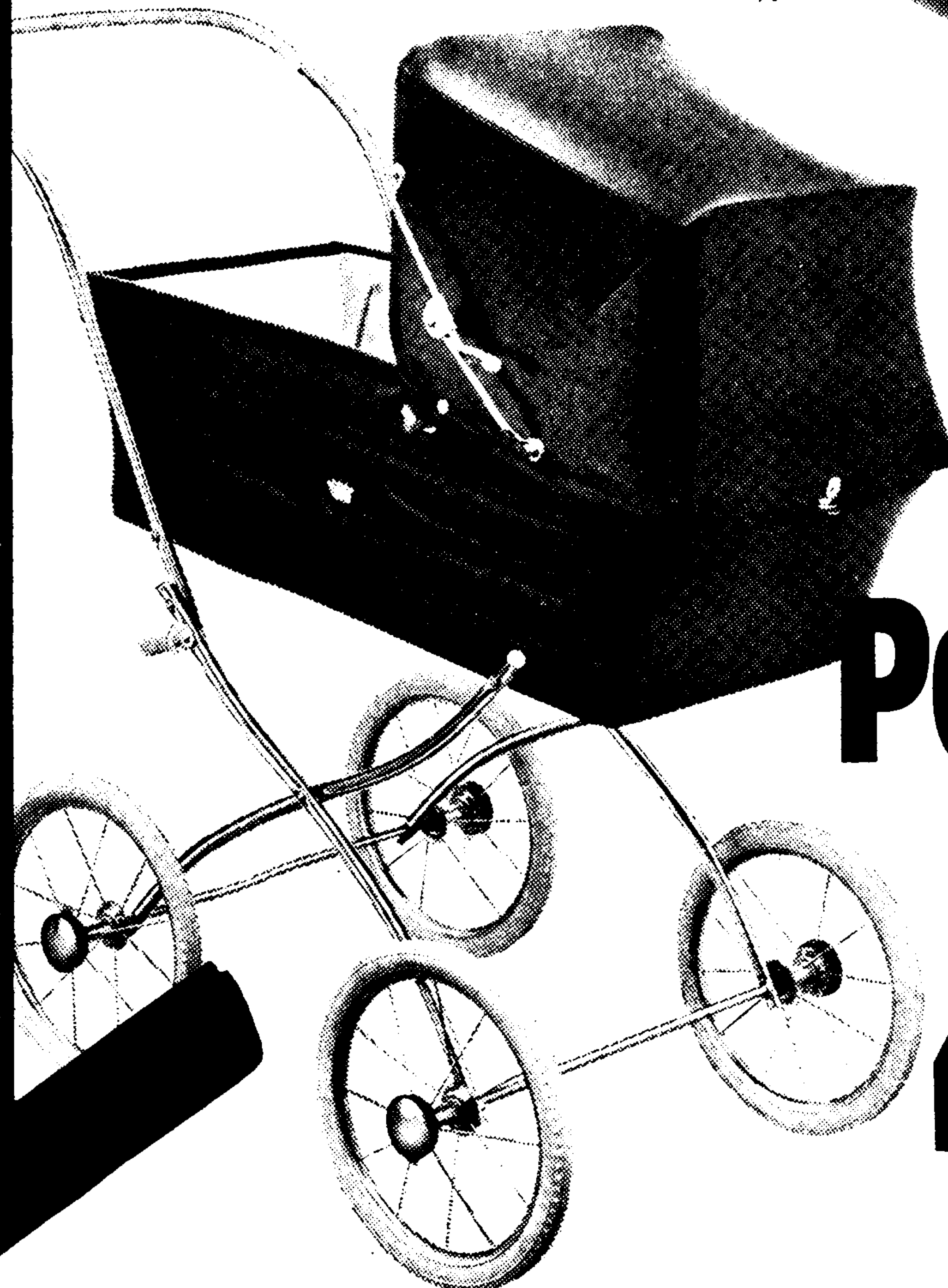
Eumig Mark
Filmprojector
Type 610D. Projector voor alle 8 mm films.
Volautomatische inleg. Zoomobjectief 1.3/15-30 mm.
Halogeenlamp 12 Volt/100 Watt. Koudlichtspiegel.
Slow motion en schakelaar voor 12, 9, 6 en 3 beelden per sec. en stilstaand beeld.
450.-



Oranje
Fonduestel
Geëmailleerd of gedecoreerd met roestvrijstalen deksel.
Kompleet met houten voet, rechaud en 6 fondue-vorken.
25.-

Oranje draaiplateau 12,50
Met 4 vakken voor diverse sausen en hapjes.

Sit Down
Kussen 29.-
Afmeting: 60 x 80 cm. Met 4 knopen.
Kleuren: o.a. oranje, geel, bruin, beige en zwart. Tevens kussen met grote knoop en een afmeting van 75 x 75 cm: 29,-



Poppenwagen
Geheel inklapbaar, riemvering en opvouwbare kap.
In de kleuren rood, blauw, oranje en geel.
42.50

dit is nou Miro

731108



Bananen kilo **79**

Supra van Nelle *Snelfilter en normaal* *250 gram* **1.89**

4 rollen 1000 vel **Popla 99**

250 gram **Roomboter 1.59**

Blue Band *250 gram* **45**

de Burcht **Appelmoes** *6 blikken* **4.65**



Jozozout *kilo* **15**

Patates Frites *diepvries kilo* **1.29**

Melitta *no. 102 pak 80 stuks* **1.39**

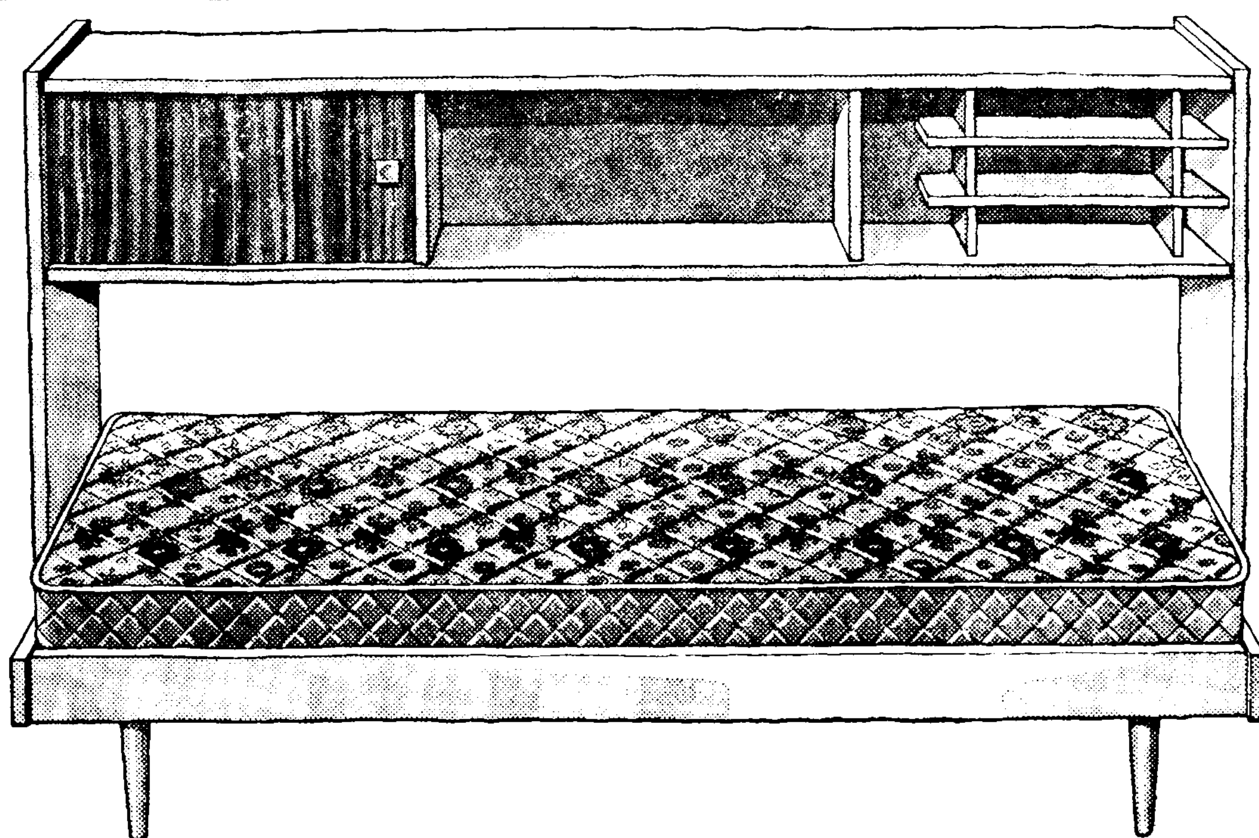
Miro Maastricht,
Brusselse Poort 55. Miro Beek,
Wethouder Sangerstraat.



Voor wakkere voordeelzoekers:

bedbank + matras + ombouw tijdelijk 35.50 goedkoper.

Uw warenhuis doet u alweer een aanbod waar u echt geen nachtje over hoeft te slapen. Deze prima bedbank-kombinatie gaat nu voor de allerlaagste prijs en dat bespaart u in totaal 35.50





Zeer solide houten bedbank met lattenbodem. 80 x 190. wit.

Van 69.50 voor

59.-

Bijpassende moderne ombouw met handige vakindeling voor lektuur, een lamp of wat spulletjes. in wit/oker of wit/bruin.

Van 125.- voor

110.-

Vendorma (eigen merk van uw warenhuis!) polyeter matras. 80 x 190, 12 cm dik.

Van 87.50 voor

77.50

VROOM & DREESMANN

Gevarieerde architektuur Sterk punt van Stienstra

EEN EIGEN HUIS - OOK VOOR U!

Een huis bezitten lijkt duurder dan het is.

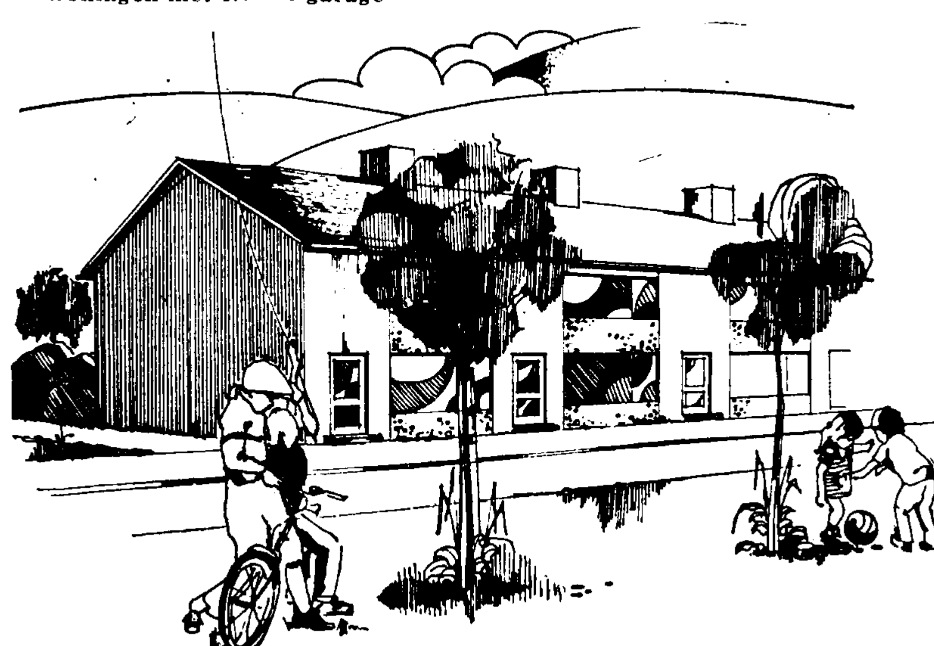
Wij zijn er dan ook van overtuigd dat bijna iedereen een huis zou kunnen kopen.

Hypotheken van 95%, soms tot 100%. De mogelijkheid om eventueel het inkomen van uw vrouw te laten meetellen. De fiscale voordelen - de inruilmogelijkheid - allemaal punten die voor iedereen de zaken anders maken maar ook punten die bijna iedereen in staat stellen een eigen huis te kopen.

Neem daarbij nog de waardevastheid van een eigen huis. Dan is het hoog tijd dat U inlichtingen aanvraagt of het in uw situatie mogelijk is om een huis te kopen. Te sparen voor uw eigen bezit en niet elke maand een vast bedrag weg te geven aan huur.

Maak een vrijblijvende afspraak of kom even langs voor eerlijk advies van Stienstra.

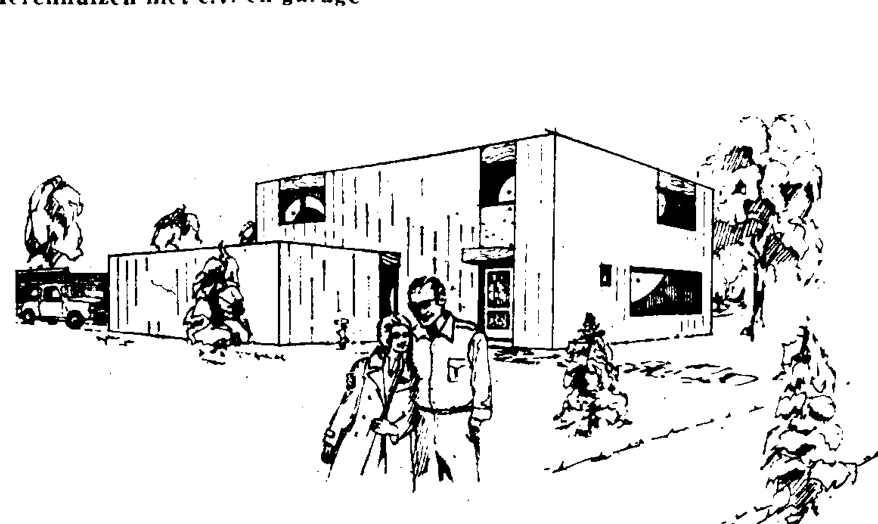
HEERLEN
woningen met c.v. en garage



Wat wonen in de nabijheid van een stadscentrum betekent hoeven we niemand meer te vertellen. Alle voordelen die opgaan voor een doorsnee-Nederlandse stad gaan zeker op voor Heerlen met zijn prachtige winkelcentrum, de culturele evenementen. de recreatieve mogelijkheden enz. enz. Aan de Rennemigstraat bij de Ganzeweide worden deze ruime woningen gebouwd. De efficiënte indeling is o.a.: grote L-vorm. woonkamer, royale keuken met aansluiting voor de wasautomaat, 3 royale slaapkamers (één van ca. 5 x 2,7 m) en douchekamer. Zolderverdieping met bergruimte en een grote 4e slaapkamer. Alle woningen hebben een garage, enkele een dubbele garage. Het binnen- en buiten-schilderwerk wordt gebeitst — een van de vele pluspunten van deze woningen.

Prijzen v.a. f 84.618,- k.k.
Rijkspremie f 6.062,-

UBACH OVER WORMS
Herenhuizen met c.v. en garage

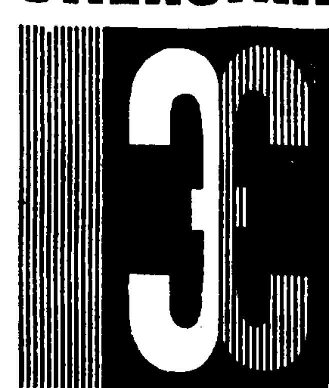


Een gemeente die iedereen kent, gelegen in een fantastisch. Zuidlimburgs landschap.
Ubach over Worms heeft van alles te bieden o.a. op cultureel en recreatief gebied en in de dienstverlenende sectoren.
In een ruim opgezet bestemmingsplan met veel groen worden deze woningen gebouwd. Zo weinig mogelijk verkeersstraten en waar mogelijk voetgangerspassages garanderen u een aangename beslotenheid. U kunt terecht zeggen dat u in het plan „Waubach-Oost" privé woont.
De indeling is als volgt o.a.: ruime Z-vormige woonkamer efficiënt ingedeeld, waardoor deze door-zon-kamer een maximum aan wooncomfort biedt. Dankzij een schuifvouwwand kan het eetkamergedeelte van de woonkamer gescheiden worden. Via een open verdiepingstrap bereikt u de 4 slaapkamers en de badkamer met o.a. douche.

Prijzen v.a. f 79.963,- v.o.n.
Rijkspremie f 2.612,-

Wij kunnen nieuwbouwwoningen door heel Zuid-Limburg aanbieden o.a. in: Beek, Borgharen, Brunssum, Elsloo, Geleen, Gronsveld, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Kerkrade-West, Klimmen, Nieuwstadt, Nuth, Schinnen, Stein, Spaubeek, Ubach over Worms, Ulestraten, Vaals, Valkenburg, Voerendaal, Wijlre.

STIENSTRA



stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045 - 712255
maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043 - 19177

Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 95% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00-21.00 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00-18.00 uur. 's Zaterdags zijn al onze kantoren geopend van 9.00-13.00 uur.

BON

In enveloppe, zonder postzegel opsturen naar: Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te ______________
en te ______________
naam ______________
straat ______________
plaats ______________
telefoon ______________

LD 0811

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 125 Special nov. '69 i.z.g.st. f 2200,-. bevr. Dr. M. L. Kinglaan Hoensbroek na 7 uur n.m. zat. n.m. inr. en financ. m

Lukassen automobielen bie te koop aan FORD Musta Grandé '72 als nieuw km gelopen alle access. Fo Consul coupé wit-leren '73 2000 km gel., Toy Crown '72 blauw 2000 Spe al luxe gloednieuw, Rena 16 TS Bruin metallic '71 ra dio f 4500,- Opel carav zilver metallic '70 nieuw wagen Kadett caravan rood 12M caravan '71 beig f 3700,- BMW '70 wit, '70 beige f 4500,- Peug 204 '70 304 '71 groen, diesel '70 beige f 3500,- K dett '70 groen f 2900,-, K dett LS coupé '72 f 49 VW 411 LE '71 wit 38000 k gel. pracht wagen f 450 Hanomag f20 diesel ruilmo tor met banken, koopje. Di verse inter. inr. wagens. In en financ. direkt klaar. Lu kassen Holzstr. 67 Kerkrad

Te k. onder garantie FOR Escort 1100 '72 groen, Esco '70 rood, Ford Taunus 1300 '71 groen; Opel Rek. 1700 beige; Toyota Crown Speci '71 groen, Daf 55 '72 roo Daf '69 wit, Simca 1301 Spe cial '71 wit, Fiat 128 '71 drs. groen, Vauxhall Viv '71 beige, VW 1300 de Lu '70 oranje, Austin 1100 rood. Inr. gar. fin. Ieder keuring toegest. Autobedr H. Moonen Valkenburger weg 13 Kunrade-Voerend tel. 1501.

Auto Heral Schinv Bouwbergstr 62 Honda de ler. HONDA Civic v f 8579,- Honda Civic 3-deu f 8824,- Honda Civic Auto maat f 9360,- Honda 600 f 6129,50. Prijzen incl. BT en klaar voor de deur die Honda-modellen to eens bekijken of vraag e proefrit aan. Alle modell uit voorraad leverbaar. Au Heral Schinveld tel. 04 252244 of Auto Heral Hoen broek tel. 045-212406 Ve Wilhelminastr. 34.

Nieuw. HONDA Civic e moderne sportieve au Zeer zuinig in verbr. 6 l op 100 km en zuinig in b 669 kg. Vele accessoires standaarduitvoering. Beki die auto. Bij Honda-seal Auto Heral. Prijzen v f 8579,- f 600,- meerpr voor autom. transmissie. A to Heral Hoensbroek Ve Wilhelminastr. 24 bij B pomp, telef. 212406. Auto H ral, Bouwbergstr. 62 tel. 04 252244.

Te k. OPEL Manta -type metallic blauw f 6700,- O Rek. 4-drs. '70 leren d f 4400,- Kadett caravan met 1200 cc-motor f 57 Kadett LS coupé '69 f 450 Kadett L 69 f 3700,- Kade '69 super f 3400,- VW f 3500,- Simca 1301 '69 m radio zeer mooi f 250 BMW 1600 aparte au f 3900,- Ford 12M met 1 cc motor f 1400,- VW klei bus geel kenteken vallu '67 f 1400,- Gar. financ. i ruil B. Aretz Barbarastr. Palemig Hrln. tel. 045-7112

Met Bovaggarantie MAZD 1300 geel '73, Rekord Ford GXL coupé '71 m gas, Peugeot 304 '71, Esco '72, 1300L, Ford 20MXL de '70 blauw en 1600L groen Datsun 1200 '71, VW 1302 '71 Garage M. v. Hees, Li scherveldweg 5, Heerlerhe de, tel. 045-214341. Acht Dancing Nationaal.

Te koop FORD Taun 1600L bj. 1973, km.st. 4.0 Ford Taunus 1600L 5-deu stationcar bj. 1972, km 30.000, 1 jaar oud, pr f 6750. Inruil en financierin mogelijk. Garage Pompe Hoezerveld 1, Schinnen, te 04493-1366.